

lência
rica

1918

BIBLIOTECA

DE

PASCUAL DASÍ Y PUIGMOLTÓ

Armario

Tabla

Volumen

Lit. P. Soler para Sr. Cristóbal, 5, Vala

23
—
230

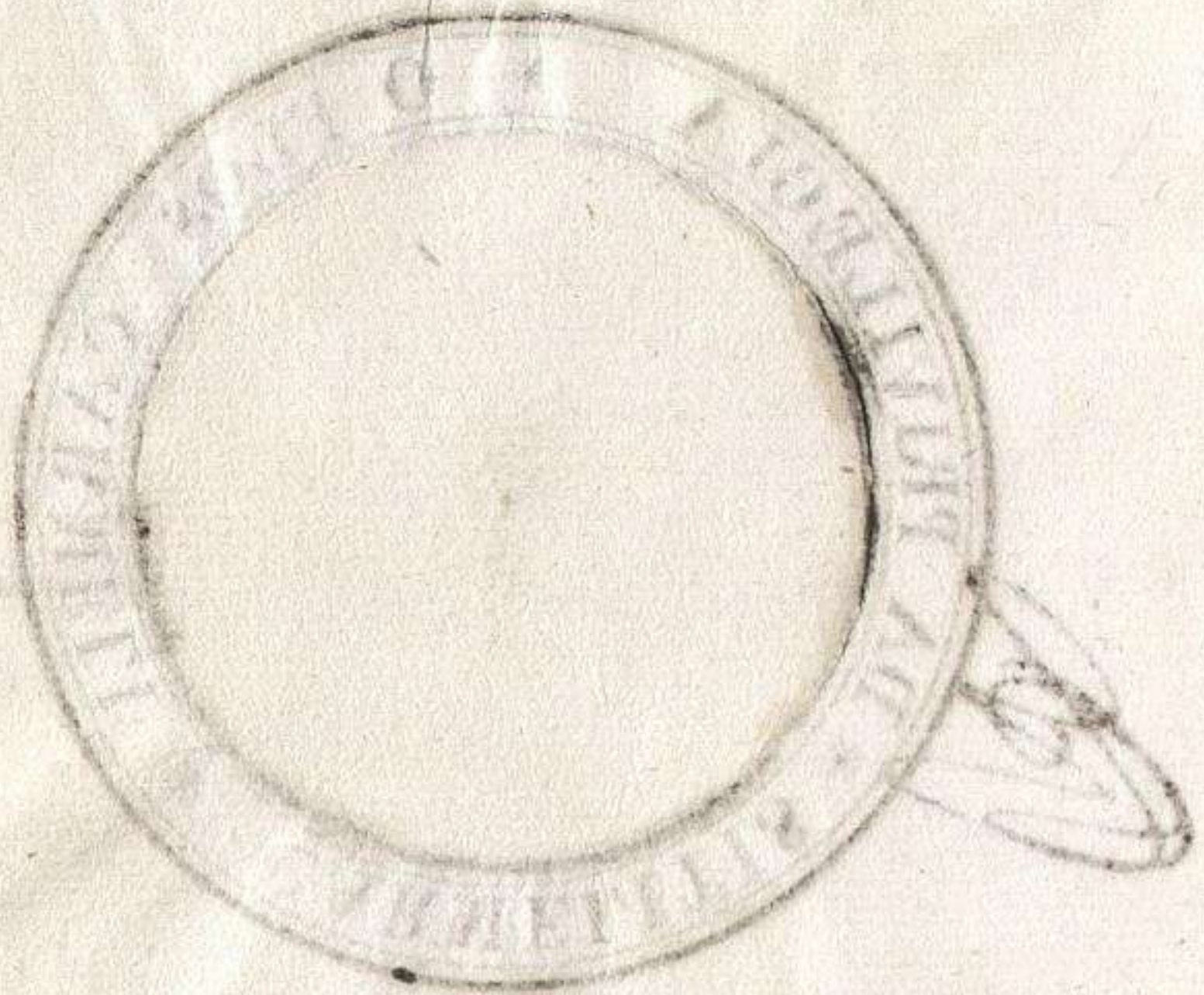
- 1559 -

R. 96377
M.C.D. 2018



ESPILL DE BEN VIURE
y per ajudar á ben morir en lo incert dia
y hora de la mort, ordenat per Frare Jaume Montanyes in-
digne religios de la verge Maria del Carme. Dedicat al Il-
lustrissimo y Reverendissimo Senyor lo S. don Francisco de
Navarra Arquebisbe de Valencia cet.^a

Venense en casa de Borbo Librer.



ESPIRITU DE BEN VILHE

per ajudat a ben morir e a lo meo da
y aho de la sua morte e a lo meo da
sua morte e a lo meo da
sua morte e a lo meo da
sua morte e a lo meo da

Emm m m m m m m m m

Epistola.

Illustrissimo et Reverendissimo Domino
D. Francisco à Naxarra Valentie Archiepiscopo me-
ritissimo, Montagnesiis Augustinianus. S. P. D.

Quaecunque scripta sunt, ad nostram doctrinam re-
ferri dicebat Paulus Rom. 15. Reverendissime et Antistes
vigilantissime. Quo sane argumento tantum debere nos eis,
qui de nostra salute benemeriti aliqua mandarunt literis,
quantum persolvere est difficile, plane liquescit: nam cum
indies vel natura proni in varios incidam errores, in qui-
bus perinde atque labyrinthis cecutientes devolvimur: quid
non illis debemus, quibus potissimum cure fuit suis nos laba-
ribus ultro susceptis tot ignorantie vinculis explicare? Preser-
tim eos multis nominibus comendandos esse perpetuo nitamur,
qui cum ecclesie alumnos parum sui conscios videant, sue que
vite prorsus oblitos inhertissimam vitam agentes, quos decet omni-
no christiane et vigilanter vivere, eos tamen hortantur amice
et fraterne corrigunt nunquam non charitatem sectando. Quorum

Epistola.

haud dubie exemplis plena sunt ferme tot milia librorum genera. Atque ijs interdum omissis, non possum non plurimum admirari meam precipue, tum quorundam, qui se se putant longe ceteris prestare recordiam, ociosamque curam beate vivendi: quippe qui voluptate quadam humana allecti negotijs infrugiferis implicati, adeo salutis nostrae obliviscimur perinde ac si nunquam hinc nobis discedendum foret. Hoc enim habemus hic civitatem manentem, sed futuram inquirim, Hebr. 13. Et quo hac illa prestantior, eo diligentius esset à nobis investiganda. Sed prohi dolor: Si quando in mentem venit quam pie, quam inviolabiter ac sancte veteres illi ethnici agebant, sperantes se se, verum falso, felicissima illa beatitudine quandoque pro viribus, pro virtutibus potituras: non dubito quin nobis christianis non auro, sed sanguine Christi redemptis, vitio vertatur, tam ignaviter vitam christianam viventibus. Et mitto alia, solum illud unum proponam, quod certe in proptu et ob oculos habendum est, nempe mortem ipsam. Hec est totius christiane philosophie verus colophon, hec mortalis curriculi postremus finis et humane vite act, hec est illud et longum et vale ultimum, unde pendet vel eterna hominis felicitas, vel eternum exitium. Nec denique est supremus cum hoste conflictus, à quo christi miles sempiternum expectat triumphum si vicerit sempiternam ignominiam si victus remanserit. Neque hic disputo de morte spirituali, que se-

Epistola

paratio dei est ab aīo, nec disputo de vita trāsfor-
matoria, qua transformamur ab imagine veteris
Adē in imaginem noui Adē qui est Christus do-
minus. De qua *Heu. 2. Corin. 4.* semper mortifi-
cationem Iesu Christi in corpore nostro circūfe-
rētes, vt et vita Iesu manifestetur in corporibus
nostris. Nec loquor de morte eterna de qua in-
quit Christus *Matth. 25.* discedite a me maledi-
cti in ignem eternum. Sed ago de naturali, que
cum non tanti facienda sit vt relique, adeo nobis
premeditandam esse vult *Arist.* vt eam dicat lib.
Ethi. 3. La. 9. Omnium terribilium maxime ip-
sam terribilem esse. Sic enim veteres philosophi
veram philosophiam appellabant mortis medita-
tionem. Quam inquit *Greg. lib. 12.* Qui
considerat, et qualis erit ipse in morte, semper pa-
uidus erit in operatione, nihil quod trāseat appe-
tit, cunctis presentis vite desiderijs contradicit,
et pene mortuū se cōsiderat, quia moriturū se mi-
nime ignorat: pfecta enim vita est assidua mortis
meditatio: quam dum iusti solícite peragunt cul-
parum laqueos euadunt, hec ille. Quā etiam per-
timescens sapiētissimus rex Salomon clamabat
Ecccl. 41. O mors quam amara est memoria tua
homini pacem habenti in substantijs suis, viro qe-
to: et cuius vie directe sunt in omnibus, et adhuc
valenti accipere cibum. Et *Job. 21.* ducunt in bo-
nis dies suos et in puncto ad infernū descendunt.

Epistola.

Et eo magis timenda quo minus scimus qua hora dominus noster venturus sit Matth. 24. hortatur proinde Seneca Lucillum ad sanctam mortis preparationem dicens, incertum est quo loco mors te expectat, tu vero eam in omni loco expecta lib. Epist. 3. epistola. 26. et christianus Gregorius in homelijs. horam ultimam idcirco dominus noster nobis voluit esse occultam, ut dum illam preuidere non possumus, ad illam sine intermissione properemus. Hanc iam si tam horrenda est hec anime ab ipso corpore separatio, quanto magis deploranda est mors anime, nempe quando excidit a gratia Dei, iuxta illud Ezechi. 18. Anima que peccauerit ipsa morietur. De hac morte sic habet parens Augustinus lib. 13. de ciuitate Dei cap. 2. Quamuis anima rationalis veraciter immortalis perhibeatur, habet tamen quandam etiam ipsa mortem suam. Mors igitur ipsius anime fit cum eam deserit Deus, que est vita eius, sicut mors corporis cum ipsum deserit anima, hec ille. Et idem de verbis Apostoli ser. 6, sicut anima est vita corporis, sic Deus est vita anime, et sicut expirat corpus cum animam emittit, ita expirat anima cum Deum per peccata amittit. Illa naturalis mors quandoque non est mala: sic Augu. lib. 1. de ciuitate Dei. Mala mors putanda non est, quam bona vita precessit: neque enim facit malam mortem, nisi quod sequitur ipsam mortem. Prima mors ani-

mam

Epistola.

nam pellit volentem a corpore: secunda mors animam nolentem tenet in corpore: hec ille. Que subinde spiritualis mors tam pestifera est et lethalis, vt merito d ea dicat Dauid ps. 77. Mors peccatorum pessima. Cui demum nullum iam sane video superesse remedium, nisi Dei Optimi Maximi implozato auxilio peccata nostra ingemiscere cum propheta dicendo, miserere. Mosq; omnino misericordie sue credentes, largitatem diuine benignitatis absq; dubio preitolari. Quod proculdubio sacrificium (de quo inquit Dauid eodem psalmo: sacrificium Deo spiritus contribulatus, cor contritum et humiliatum Deus non despicias) iam illa turturis oblatio adhumbravit Leui. 1. vbi inquit. Offeret eam sacerdos ad altare et retorto ad collum capite, ac rupto vuneris loco, decurrere faciet sanguinem super crepidinem siue fundamentum altaris. Vesiculam vero gutturis et plumas proijciet prope altare ad orientem plagam, in loco, in quo cineres effunduntur. Confringet assellas et non secabit, nec ferro diuidet eam: et adolebit super altare, lignis igne supposito. Holocaustum est et oblatio suauissimi odoris domino. Ex hac figura certo illud sciri conuenit nomine turturis penitentem debere intelligi: quonia turtur non canere, sed gemere nouit. Sic enim peccator qui ante exultabat in rebus pessimis, nunc iam denuo tremebundus annos, quos tam male collocarat, se-

a iij . cum

Epistola.

cum reputat, confert vitam cum morte, tandem se impune et tanto tempore offendisse Deum in amaritudine ingemiscit, et cum dolore plangit. Tū is ipse, qui summet est sacerdos ac minister, vt turris caput ad collum reuolueri iubetur, ita ad se se reuersus penitens secum diligenter expedit manticam illam retro dimissam. Statum suū cōsiderat vel potius casum. Videt vnde et quo sit deiectus, quanta bona peccando amiserit, quanta mala adiunxerit. Rupto vulneris loco iubetur vt sanguis decurrat ac defluat super fundamentū altaris. Altare est nostrum cor, fundamentū Christi, vt inquit Paulus. 1. cor. 3. sanguis autē appetitum significat: siquidem vt vita carnis versatur in sanguine, sic vita anime in appetitu. Nam si appetitu carnali regitur, vita carnalis vocatur. Si spiritali, iam vita spiritalis. Itaque sensus est, sic nos in sacrificio parare debemus Deo, vt appetitus et amor noster, qui per penitentiam a carnalibus recessit desideriis, in Christū trāsire et trāsformari cogatur, et dicat cum Paulo: viuo ego iā nō ego, viuit autem in me Christus. Deinde quid sibi vult vesiculam gutturis in loco, in quo cineres effundi solent proiūci ad plagam orientalem, nisi tumorem, vanam eloquētiam, superbiam omnem, cupiditatē, humanam sciētiam, que inflat procul a nobis relegandam esse, et in exilium mittēdam? Quid ad orientalem plagam, et vbi cineres effunduntur

Epistola.

dūtur, nisi natiuitatē nr̄am ⁊ sepulturā cōsideran-
das esse, quo faustum omnē arrogātię a nobis ex-
cludere possimus? Nihil em̄ eque iuuat ad supbiā
reprimendā q̄ natiuitatis iuxta ⁊ mortis medita-
tio. Hęc est v̄a oblatio ⁊ holocaustū odoris suauis-
simi dño. Quod idipsum sentiens propemodum
Salomon dicebat eccle. 7. In omnibus operib⁹
tuis memorare nouissima tua, ⁊ in eternū nō pec-
cabis. At longius sum digressus, quam putaram,
ex nostra quidem negligētia, ⁊ pessima in malum
ppensione. Sed reuerto ad id, quod dicebā ini-
tio, scripta omnia ad nostram doctrinam referri,
⁊ plurimum nos eis debere, quibus cure fuit scri-
bere. Sic enim videmus multos operam nauas-
se diligentissime, varia compendia edidisse, sum-
mas compendiaras in lucem misisse, ingentissi-
mos suscepisse labores etiam cum vite discrimi-
ne, quo nos oscitantes ad veram salutem acrius
excitati, nostrę infirmitatis ac Dei Opt. Max.
gnari, bene ac christiane viuere, ⁊ potissimum mo-
ri totis viribus studeamus. Quam ob rem Illu-
strissime ac Reuerendissime Dñe cum nuper fra-
ter meus Montagnesi⁹ Carmelitanus Specu-
lum in christiane vite ⁊ mortis preparationem nō
tam laboriose, quam pietatis studio ex varijs id-
genus scriptis in lucem edere quorundam suasis-
bus ⁊ importunationibus ob libri vtilitatē com-
pelleretur: semper huius fui sententię, opus tam
a v frugi

Epistola.

frugiferum nō esse pzelo mandandum, nisi autho-
ritati tue, z tam insigni prius p̄bitati cōmissum.
Quippe qui pzeterquam quod es innata quadā
z generosa virtute z humanitate ornatus, soles e-
tiam, vt verum z vt p̄ium decet pastorem, gregē
fidei tue creditum nō cōmunibus, z temere obla-
tis, sed optimis pascuis inhesicare. Habes hoc o-
pere primum quomodo se quisq; parare debeat
vt bene viuat, z que sit prestaturus, qui cupit ob-
nixē beate mori, vna cum expositiōe septem pec-
catorum lethalium, z oppositarum virtutū. Nec
deest sanctissimi sacramenti quam pia z utilis ani-
maduersio. Deinde cum in articulo mortis alte-
rius indigemus adminiculo, expositis primum, q̄
ferme in tali statu omnibus contingunt, que sunt
titillationes carnis, demonum hallucinationes,
humanarum rerum d̄siderium vehementissimū,
Angeli custodis inspirationes sancte. Habet vn-
de quis possit velut ex grario vel abaco fertilissi-
mo exhortationes, doctrinam, consilia deprome-
re, quibus possit tum demum proximum in tā vz-
gēte necessitate positum absq; vllō labore, sed so-
lum legendo iuuare. Tūbi lector offendet pzeca-
tionis dominicę, septem Christi agonizantis ver-
borum insignem d̄clarationem: z quod magis ad
rem facit accuratam morienti accomodationem.
Postremo scribuntur que iā iam exhalanti aīam,
vel prozsus defuncto dicantur. Quod si non la-
tino

Epistola

tino, vel sermone boetico (quod hę lingue copiosius diuagantur) author hunc librum composuerit, sed materno Valentino: cogitare debes Illustrissime domine non doctis, sed cōmunibus quidem & potissimum valētinis destinari laborē.

Nūc solum id superest, officium nostrum boni, equiq; consulas, & eo animo diligentia nostram suscipias quo Illustrissime ac Reuerēdissime dñationi tuę cōsecramus. Vale totius Hispanię nostre decus.

1559

a vi

Prolech.

Segueix lo prolech

en lo qual se mostra breument la molta necessitat quey ha desta obra pera la salut de les animes.



Acara que (segons lo philosoph en lo tercer llibre d'etiques) la mes espantable de les coses terribles sia la mort: empero en ninguna manera se pot acompanyar a la mort del anima: perque segons diu sent Augusti: que major dampnacio es la perdicio de vna anima sola, que de mil cosos. Aiximateix ho proua aço sent Bernat, dient que tot aquest mon corporal nos pot estimar tant quantes lo preu de vna anima. De manera quant es mes espantable la mort del anima, quant ella es mes noble y preciosa que lo cos. Y com la anima sia de gran valor, lo dimoni treballa y procura si la podra girar a condempnacio perdurable, temptat a qualseuol en la darrera y vltima hora de la mort, ab moltes y grans tétaciós. Per tant

Prolech.

tant es cosa molt necessaria que cada hu pro-
ueixca, y se aparelle pa tal pas y agonia si dñs
voler ser dñs saluats. Portant dauant los vlls
aquestos dos espills de ben viure, y de ajudar
a ben morir: y tenir los ben estudiats y emprè-
ptats en la memoria. La primera part de aqst
tractadet, tracta del primer Espill, y va per ca-
pitols, segons veuran per la taula a la fi dl lli-
bret. La segona part tracta del segon espill pe-
ra ajudar a ben morir en aquell dia y hora de la
mort: per los quals la mia intècio es estada or-
denar aquest tractat ajustant en ell de altres
llibres: pera que en aquest mes breu se tractas,
y lo que mes fa al cas pera tal pas y agonia de
la mort. En lo qual fo estat en acabar lo del tot
lo poch que es, mes d tres anys: principalmèt
per gloria y alabança de Jesu Christ saluador
nostre, per qui principalment se han de fer to-
tes les coses. Segonament, per prouehir de
vn tan gran socorro y ajuda a les animees en tã
gran agonia, perill y necessitat, com es la de la
mort. Tercerament y prouocar als sacerdots
a que tinguen gana y amor de estar y ajudar a
qui es vol morir. Lo quart, per que los duots
accepten y tinguen aquest llibre axi com vn s-
uocionari

Prolech.

uocionari, llegint y mirátse en ell com en espill de cada dia, per poch que sia: y axí fassen en vida, lo que voldrien obrar en lo dia de la mort: **P**ense donchs cada hu en son cor moltes vegades en la vltima malaltia dela qual ha de morir. **P**erque com diu sēt Gregori, que molt se ocupa la persona en bona obra, qui souint pensa en la fi que a de fer: empero molt poques vegades se disponen los chrestians pera morir be si la mort los pren de rebato sobtadament, per que pensen estos tals viure molt, no crehent q han de morir tan prest: lo qual es cosa molt manifesta y certa que es engany del dimoni. **Y** per ço molts chrestians per vna tan falsa esperansa resten enganyats, y moren malament. **Y** per ço en ninguna manera deuriem donar molta esperança al malalt, dientli que ha d tenir y cobrar salut. **P**erque segons diu vn gran doctor molt famos de Paris, que moltes vegades per aquella tan falsa consolacio, y dissimulada confiança d salud corporal ve la persona a perdre, donantse a entendre que no ha de morir de aquella malaltia: y axí deixa de fer lo que es obligat com a chrestia. **Y** en especial en aqstos nostres temps perillosos, en que per los no
nostres

Prolech.

tres peccats hay molt gran descuyt casi en
tots. En si lo verdader aparell pera bē morir,
es viure be. Y lo qui cada dia sefforça a viure y
obrar be, cada dia se aparella pera morir be. Y
puix es axi que lo bon viure es aparell pera bē
morir, treballe ara cada hu p ser qual voldria
trobarse en tal pas y agonia. Ara es lo temps
de fer penitencia y bones obres, que apres de
mort no sab ningua loque podra ni a hon y ra, ni
quant se ha de despedir, ni com donara la ani
ma. Y perço, o chrestians y germans meus a
mats en Jesu Xhrist, nons adur man nins de
tingam en los regals y passatemps de aquesta
trista vida breu y perillofa. Recordemnos ca
da dia que viuim en aquest mon, que la vida no
stra sens ha d acabar molt prest, y quāt menys
nos ho pensarem la mort sera ab nosaltres. O
dia dela mort tant cert y tan nose quant. O dia
tan memorable y en tanta manera oblidad. O
dia dela mort tā trist y maleyt pa qui tostēps a
na tras los apetits desordenats, y tras les cō
solacios y honres daquest mon: puix lo fill de
Deu diu en lo sant euangeli. Ay de vosaltres
richs, que aci en lo mon teniu vofres consola
ciōs. O dia dela mort per als justs precios en
los

Prolech

los vlls dl senyor, com dix lo real ppheta **Ba**
uit, puix sellauos los seran manifestades les
grandezes y precioses riqueses peraque fore
criats, per les quals menysprearen les nonas
deries, regals y honres de aquest mon misera
ble, fals y penos breu y variable.

Eyo com a iudigne religios y gran peccador
dauant Jesu Christ saluador del mon me pro
stre per terra, y dauat la sua bondat me presen
te: y a la sua omnipotencia me acomane: y a la
sua clemencia offerirch tot loque en aquest tra
ctat dire y escriure: puix ningu verdaderamet
pot dir coses altes de Jesu christ, ni sentir de
Jesu christ, si enell no esta, o prop dell. Final
ment qualseuol chrestia q desija y vol morir be
com a catholich chrestia, prepares ara y virca
be: y cõsidere ab molta diligencia loque en estos
dos espills veura y trobara, y tedra gra soco
ro pera defensarse de les temptacions y enganys
dl dimoni. Y seguira lo cami d la gloria, la qual
nos vulla Jesu christ omnipotent atorgar per
la sua gran misericordia, lo qual regna en vni
tat de essencia y trinitat de plones per tostẽps
sens fi.

Si del prolech.

Capitol

Espill

Capitol primer: q̄ pera seguir

lo cami de Jesu Christ nons hauem de de-
tenir en començar lo: ni en donar excuses.



D cami de Jesu Christ chrestians no
se ha de seguir de mala gana, ni ab tes-
mor, si no ab molt ferm y determinat
preposit, ab tot lo nre cor, y ab animo molt cō-
fiat, y hauē tostēps d' estar armats y aparellats
pera sufrir q̄lseuol aduersitat ho injurías, ho
perdua y dany dels bēs temporals: y si es ne-
cesser la vida tãbe per amor de Jesu Christ.
No siam com lo pereos q̄ vol y no vol, y tot lo
temps sens ne va ab desigs, y bons preposits
dels quals lo infern ne esta ple: segons diu sēt
Bernat. Y per vna part voldrieu ser bons, y
per altra sab nos mal tenir hiles mās. Bōchs
lo regne de deu no se ha de guanyar dormint:
miren los que comencen a servir a deu nols d'
tinga la affeccio y amor de les coses que amē,
encara que sien los fills. Nols enganye lo mō
ab los llaços, y grans perills que ya. Ab mol-
ta raho dich aço, perque ya moltes persones,
y tambe religiosos, y de qualseuol genero, que
pera

Espill

pera exir y dexar los vicis cerquē mil escuses
de dia en dia, y nuuca acaben de determinar se
de seruir a deu: y axi a molts primer sels acaba
la vida. Y volen saber lo parer de vns y altres
pera si faran la bona obra o no, y fan tantost va
conte dient: en ser fora destos cuydados q̄ ara
tinch entre mans: y en acabar tal, y tal negoci
que he començat, tantost vull desembarçar
me de tot. **O** quina hozadura es esta tan gran:
y si hui Jesu **E**hrist te dmana la anima, y la vi
da se te acaba, que sera de tu? Y com no sabs tu
que de vn negoci naix vn altre, y sen venen
a trauar altres quatre? y que vn vici portaper
conuidat vn altre? No ya dōchs mes de dos
camins, la hu que seguint les affeccions y ape
tits desordenats, nos porta a perdre, y a perill
dela mort perdurable. Y laltre que resistint p
la mortificacio dela carn nos posara en saluo.
Ninguna cōpanyia y ha entre deu y lo dimo
ni. Nos pot seruir a dos senyors com dix **J**esu
Ehrist. Y meyns dificultat y ha en seruir a
Jesu **E**hrist, que no al mon y al dimoni. Y per
ço lo fi de totes nostres obres, oracions, y deu
ocions sia solamēt **J**esu **E**hrist. **A**des val sa
ber poch, y amar molt a nostre redemptor: **J**esu
su

deben viure.

50. vi.

fu Christ, que molt saber y amarlo poch. Lo
temps es breu chrestians de esta vida misera-
ble. Siu lo apostol sent Pau, q̄ tan poca affec-
cio y amor posem en lo q̄ tenim aci en lo mon,
que no façam cas de res com de cosa que val
molt poch. Los chrestians q̄ fan oracio a deu
y li preguen quels allargue los dies dela vida,
molt millor seria si li demanassen a deu, y enca-
ra ab llagrimes, quels allargas cada dia la gra-
cia en la anima, pera que tostemps a hon se vu-
lla q̄ la mort vinga de rebato nols trobas mal
aparellats. Nuncapenses tu en esmenar la via-
da, y preguntes a deu q̄ not vinga la mort? Per-
cert no es altra cosa pregar a deu que t done vi-
da, si no que t dexes peccar llarch temps. Tam-
be ni ha alguns que portē ab si alguna oracio
o recepta pera no morir en peccat mortal. No
pense yo, ni crech que altra oracio es trobe si
no vna, que es procurar de viure molt be, llan-
çant als enemichs nostres: ço es, lo mon, y la
carn: y abraçar les virtuts: es a saber, charitat
humilitat, castedat, paciencia, obediencia, mis-
ericordia, almoyna, oracio, pura intencio, nes-
tedat de cor, pobrea de esperit, meynspreu del
mon, mortificacio dels apetits, y negarnos a
nosaltres

Es pill

nosaltres mātēros. Paraules y consells son
estos, y auisos de Jesu Christ. Esta es la ver/
dadera oracio pera no morir en peccat mortal
Acuses te tu tãbe de les tues culpes als peus
del sacerdot q̄ es vn home: donchs mira molt
be com te acuses dauant deu: per que la acusa/
facio verdadera pa ab Deu, no es altra cosa si
no auorrir dins la tua aia los vicis. Molts y
ha que pensen y crehuen que ab vna bulla, o
vna estacio que fan, son ja pel tot llauades y p
donades totes les sues culpes sen tenir molt
verdadera contricio dels peccats, molt vã fo/
ra camí. Per que axi com la plaga del vici esta
alla dins, es necessari que la medicina es pose
y ques senta alla en lo interior. Molts peccats
li foren perdonats a Maria Magdalena, pe/
ro per que ama molt a Jesu Christ. Y per tãt
quant mes tu tēdras la affeccio y amor en deu
tant mes auorriras los teus vicis, per q̄ tras
lo amor de deu, y desig de volerlo seruir, ve tã/
toft lo auorrirte a tu mateix, y de tots los teus
peccats: axi com vem que detras del cos va la
sombra. Mes val que vna vegada del tot y ab
ferina fe, y ab veritat auorrirques los vicis q̄
tens, y en especial lo vici q̄ mes te danya dins

la

pera ben vinre.

fo. vii.

la tua anima, que deu vegades ab sola la llengua los confessalles als peus del sacerdot, encara q̄ aço no se ha de dexar. Si ab aquest capitol, y tots los de mes que trobaras en aquest espill conformes les tues obres en deu, estas y acabaras en ell, dexant los vicis y lo que mes te danya y porta a perill. Y not vulles de tenir en lo voler seruir a du, ni cerqs en donar excuses, puix lo temps q̄ esta per venir nol tēs cert d̄ viure, axi com lo passat nol pots cobrar. Examinat a tu mateix, y not contentes, ni te adormes en eitar satisfet dela vida que fas, totsemps trobaras algun vici en tu, procura de dexarlo, y abraça totes les virtuts q̄ pugues, pera agradar sols a Jesu Christ. Desta manera no errarem lo cami y senda que deu nos mana seguir. No y haura cosa ninguna deles que farem: es a saber, en obres en seruici de deu: ni deles que sofrirem en la nostra vida: ço es, aduersitats y penes, que tot no sia aparell pera possehir en aquest mon la gracia, y en laltre apres la gloria.

Capitol

Cap. ij. En lo qual tracta com
hauēde ser cegos en los vlls exteriors, pera
millor contemplar a Deu ab los interiors.



Res portes principals te lo nostre cos
que son los vlls, les orelles y la boca:
y per les dos primeres q̄ son los vlls
y les orelles, comunament no pensen
sino en lo que veurem, o en lo que oyrem. La
tercera porta que es la boca, donalloch a q̄ llan
ce fora lo que te en lo cor, dient tot lo que vol y
pot: y no pot llançar si no dela abūdancia que
te dins, delo qual entra per les dos portes pri
meres: les quals tres coses son tā necessaries
pera ser vna p̄sona bona y espiritual, com les
tres virtuts theologals pera ser chrestia: y cō
los tres vots principals pera ser religiōs. La
cosa mes delicada que tenim son los vlls n̄res
y per ço han de ser guardats ab mes sollicitut
y cuydado. No siam donchs chrestians tan ne
gligents que tancar los vlls quant fa pols, y
nols volem tancar a les coses que ens podē da
nyar la nostra anima. No vulles mirar lo que
no tes llicit, perque segons diu lo sauí, ningū
deu alçar los vlls a les riqueses que no pot al
cāçar

cançar. Guardant los teus vlls, guardaras la tua anima, la qual per ells se desmanda his drama perdent lo be q̄ tenia replegat. Los vlls dels horats, diu lo saui, van fins al fi d̄ la terra. Quant guanya en fer se rica la nostra anima, quant los vlls exteriors no la guasten, ni la destruyxē y roben. Posa cobro y diligēcia en la tua vista, y molta guarda, y guardala molt: per q̄ segons lo saui diu, que per la vista es coneix la p̄sona quasi qui es. Y p̄co los que ab los vlls dela anima voldran veure a deu, solament los basta que ab los vlls del cos miren a hon posse los peus. Perque segons lo saui no deurien veure si no lo que esta fronter de nosaltres: ni deurien mes obrir los vlls de quant solamēt bastas pera regir los peus com anam. Y perq̄ sabia deu omnipotēt quāta p̄fita guardar la vista, y quant danya no guardarla, manana en lo llibre dels numeros que los sacerdots se posassen certs senyals en la roba, y dona la causa de aço dient, que no seguixam les nostres cogitacions, y los nostres vlls que van fornicāt per diuerses coses: si no que tenint mes memoria dels manaments de deu, los posassem per obra en guardarlos. Los que volen d̄corar alguna

guna

Espill

guna cosa tanquense en part segreta y fosca, p
que los vlls nos paguen derramar en coses
que torben la memoria. Perque segons diu lo
savi, que lo derramar y exalçar los vlls es dis
traccio del cor, y tant quant allargam la vista,
tant exquem lo cor. Abaxa donchs ab molta
vergonya los teus vlls, no sies com lo aqua
zil que anant a traure penyores en la casa hon
va quant y ha en ella casi tot ho mira. Nunca
los vlls se farten de mirar, y tot ho volen veu
re. Y voler la persona mantenir a qui nunca es
farta, es gran treball, y juntament horadura,
del qual a la fi no sen espera res. O si nosaltres
per lo millor nos fessem cegos apartant la vis
ta, ho com qui nou veu, quantes burleries, y
horadures, curiositats, y desonestats dexariē
de veure, y de quants enugs, y occasions, pe
rills y grans treballs nos estaluariem y per
driem. Si fent te tu cego perdeses lo delit q̄
hauies de rebre en veure les coses gentils, tã
be perdries de veure lo que la vista auorrix.
Son tants los que san perdut per la vista, que
ab breuedat nos podria escriure, perque los
vlls son principi de tot mal. Y si la nostra ma
re Eva no mirara curiosamēt la gētilea de la
fruyta

fruyta vedada, no allargara la ma a ella. Si
 Olofernes no mirara la gentilea de Judich:
 no pdera tã miserablement la vida. Y si Davit
 no mirara a Bersabe: no perdera en aquell in
 stant la anima. Y si als vlls de Sanso no agra
 dara la filla dels Filisteus: nol hauerẽ fet ce
 go. En quants pills y iuins temeraris, y en
 quantes ocasions de mala cõciencia nos por
 ta la vista de aqst nre cos. Puij esset aço veri
 tat, fes diligẽcia en tu mateix de ferte cego en
 lo defora, pera tenir en lo de dins ab los inte
 riors vlls mes clara conexença deles coses.

Per q si segõs se diu, q lo q pert la vn vll veu
 mes agudamẽt ab laltre: lo qui dels dos se fa
 ra cego, mes veura dõchs ab los altres dos
 vlls del anima: per q la llum que dfora falta se
 anyadix a la de dins. No dich q faces com vn
 philosoph nomenat Democrito, q ell mateix
 se trague los vlls, p no veure ab ells moltes
 coses que a son parer li impediẽ la verdade
 ra vista. Nos altres almenys façamnos com a
 cegos q no ven res, ni vullam mirar lo q no
 deuem, puij tants escandals y mals nos por
 ten estos nostres vlls. Pren tu exẽple dels a
 nimals q son de caça que porten los senyors,

b

los

Es pill

los quals tenen cuberts los vlls per q̄ tinguē
mes quietut. Esforçat a cobrir los teus vlls
ab la honestat y vergonya fent te cego en lo d̄
foza, si en lo de dins vols veure mes q̄ aguila.
De altra manera, gran temor has de tenir: p̄
que sino guardes la tua vista exterior pera mi
llor interiorment veure a Deu, Jesu Christ a
partara los seus vlls d̄ tu, q̄ son mes clars q̄
sol, e illumena al quil mira. Y si Jesu Christ a
parta de tu los seus vlls, axi com ho amenaſſa
per lo p̄pheta Ysayes, restaran los teus vlls
del anima ab gran fosquedat de tenebres y se
ra senyal de gran auorrício, dela qual son dig
nes los que no aflen, ni alcē la vista spiritual
pera contemplar a Deu.

Capitol. iij. De com hauem d̄
ser forts en esta vida, pera millor oyr a Deu en
en lo interior:



Si sens amoneſta que ſiam forts: y
no donem les n̄res orelles a cada v̄t
que passa ni les tingam vbertes a to
tes les noues y paraules ſenſe fruyt que do
na lo mon. Y ſi la primera porta del n̄re cos q̄
ſon los vlls ja la tancarem, nons deixem la ſe
gona

gona yberta q̄ son les ozelles: les quals si les
 tancam escusarem lo camí de molts mals: y es
 cusarem mil enugs, mentires, y errors, les qu
 als entren per les ozelles, y van tantost al cor.
 Encara q̄ nōs fellein sozts, sino sols per euitar
 d'oy: lisongeries y murmuraciōs del proxim
 ho deuriē fer, perq̄ son tã grans mals estos, q̄
 segōs diu sent Bernat. No es facil cosa d'eter
 minar qual peca mes, lo q̄ es lisonger, o lo q̄ ab
 cara molt alegre hou la murmuracio y lisongia
 no fent resistencia. Axi donchs com al benaue
 turat sant se li fa dificultos jutjar qual destos
 peca mes, axi tambe pareix cosa molt escura
 coneixer qual sia major peccat. Estes dos coses
 murmuracio y lisongeria, donen delectacio a
 les ozelles, y estes dos coses maten al anima,
 empero cosa mes dolça es la lisongeria. Bui
 lo saui Salomo, que sit porta la persona a les
 tues ozelles estes coses (q̄ son com beure llet)
 no consentes en ningūa manera: perque en lo
 consentiment esta la mort. Y no sols basta que
 estiga dins en lo teu cor lo no cōsentir a les va
 nes alabances q̄ son dolces com la llet, empe
 ro has de mostrar de fora fent lo soxt, no volēt
 boiro: y mostrar que not sab bona aquella llet

b ij de

Espill

de murmuraciōs y alabances. Y aço a exēple
de aq̄ll sant propheta Moyses q̄ sent d̄ poque
ta edat que manaua, menyiprea los pits d̄ les
Egypcianses, y no volgue d'elles rebre llet.
Quant algu te alaba de alguna virtut si la tēs
has de mostrar y manifestar fellaus algū de
fecte d'els molts que tens amagats. Quāt al
gu te portara paraules dolces de alabances
y de vanagloria, les quals son perilloses pera
esuarar: recordat que diu la sagrada escritura
q̄ no han de ser lloades les persones mentres
en aque st mon perillos eitan, fins que alla en
lo cel se troben. Recordat del mal senyal y ra
stre q̄ deixares en tu mateix, d'els mals costūs
y pratiques que eres inclinat. Molt hyba q̄
dir del mal y grās perills, q̄ consenten y gua
nyen los q̄ obuen murmuraciōs. Y es de creu
re, q̄ si faltas persona, la qual no tingues gana
ni voluntat de oyr murmuraciōs y mal del p
xim, faltaria y nos trobaria qui murmuras: cō
forme a lo que diu sant Hieroní. Ningū parla
ni cōta de bona gana al qui hou de mala. Una
persona murmuradora basta pa mesclar mal
entre molta gent: y lo religios, o la mōja a tot
lo cōuent: perque ab vn amor y zel fals que te
nen

nen, no solament murmuren de alguna cosa q̄
 sera no res, o d̄fecte flach de alguns, empero
 prophetizen a bulto, a tort y al traues, com diu
 huen, tots los mals q̄ de alli es poden seguir,
 dels quals ab murmurar y jutjar pensen ells
 remediar. A estos tals, es menester en gran
 manera saber fer lo fort, en no creurels ni con
 sentir, encara que ells diguessen q̄ son prophe
 cies quels ha reuelat la experiència de coses
 semblants. Hay tambe alguns que nunca es
 cansen ni farten de oyr dir mal del pr̄xim, y en
 especial de aquells a qui tenen mala voluntat,
 y de si mateixos estos tals no voldriē oyr mal
 ni vna sola paraula. Estos ajudeu a cercar
 espines que punchē be a la honra y orelles d̄
 altres: y en les sues no consenten que vna sola
 puncha sia posada en ells vent a Jesu Christ
 coronat de spines. No vulles donchs vna ley
 pera tu y altra pera altres. Mas de voler so
 frir y oyr lo que altres molt s sofriren: es a sa
 ber: ser injuriat y tēgut en poch, y en alegrar
 te com murmuren de tu, per q̄ a mal d̄ tō grat
 hauras de passar segōs diu Jesu Christ: que
 per la medida q̄ tu als altres mediras: y per
 lo iuby que tu als altres jutjaras. Com ara, si

Spill

murmures, seras murmurat. Si hoys murmurar de alguns sense defensarlos, tãbe hoy ras murmurar de tu, y noy haura quit defen se. Açõ vem que cada dia ho permet Deu: p q si tu parãt la orella a oyrz dir mal del prim, coneixent tu ser mal, has de rependre al tal, y si es menester ab la cara yzada: y mostrand tu tristicia è la cara al murmurador, ell se vèdria a corregir. O si poguesses acabar ab tu de cau re en lo cõpte de quant mal et pot venir d oyrz loque no tes licit ni conue. Perq si tu dones entrada als murmuradors nunca tendras qe tut ni lo repos conuenient, ans te destruyran los bons preposits, conceptes, y sants pensa ments. Axí que pera que la tua anima se ajunte y sia esposa de Jesu Christ auorrir oyrz lo vis ci dela murmuracio y les tues alabãces. Adira que si vols oyrz de bona gana les coses munda nals, es senyal de fornicacio y de gran cay guda dela tua anima. Sent Agosti sobre sent Joan diu: que puix Jesu Christ es la vida ab que hauem de viure, es la veritat que ens ha d valer, es lo camí per hon hauem de anar, y aq hauem de oyrz y seguir: preguem li donchs ab los genols per terra, y demanantli ab llagrim es

mes qu'ens encamine a oyrz coses que sien a ell
 aceites, perque siam certs que Deu omnipo
 tent si nons te dela sua ma, lo mō ens fara cau
 re, la carn estropear, y lo dimoni en mal si pa
 rar.

Capitol. iiii. De com hauem d
 fer muts en la llengua corporal p' donar lloch
 a la llengua del anima.

Dlt gran necessitat te qual se uol per
 sona que vole finenar la sua vida, refre
 nar primer la sua llengua: perque may
 se jutar en be en vna persona, mala llē
 gua y bona consciencia. **B**iu Salomo: mors z
 vita in manibus lingue: la mort y la vida esta
 en mās dela llengua. En ninguna part d'el cos
 podient tenir en mes perill la mort y la vida, q̄
 en la boca y en la llengua, puix p' elles sens pot
 acabar la vida sens parlar, y sen pot entrar la
 mort sense cridarla: sols les bones paraules
 son tresor dela persona bona. **A**pren donchs
 de saber fer lo mut callant, perque no es me
 nor sciēcia saber parlar, que saber callar. Y lo
 saber callar fent lo mut es cosa mes segura y
 sens perill, y mes llauera de apendre.

b iiii

que

Spill

que callant no tendras occasio perà cōtar cuēs
tos dissolutos y fingir paraules mentirofes a
feytant les paraules y ponderant les senten
cies de com ho parlaras ab estil q̄ mes agras
des a les orelles dels qui obuen. Moltes p
sones y ha q̄ lo estar se de no parlar los es grā
treball: axi com los llauradors, que del costū
que tenen del treball, los dies de pascua enca
ra els es gran treball lo folgar, y per diuertir
se vn poch com no treballen saltē y corren, ju
guen y ballen, y en aço dibuē ells que folguē,
lo qual no dexa de ser treball. Axí ni ha algū
tan acostumats a parlar y charrar, que lo ca
llar los es grandissim treball. Estes tals per
sones charradores, dibuē q̄ sels seca la boca d
callar, y q̄ sels pega la llēgua al paladar no po
dēt hí fer mes. Estes paraules dibuē los q̄ no
coneixē lo fruyt q̄s trau d̄ saber fer lo mut ca
llāt, y los d̄ anys d̄ qui escapalo q̄ sap be ferlo.
Per q̄ conexēt ho, lligariē la sua llengua ab lo
silēci, per donar lloch a la llēgua d̄ l'anima. La
cosa mes perillosa d̄ retener, y lo mes perillos
que nos dete es la llengua, la qual es molt pre
sta en lo mētir, y molt breu ē lo encobrir. Mol
tes persones y ha que son molt mes infama
des

des ab sols paraules de desllenguats y mal
dients, que no de algunes males obres q̄ hau
ran fet. Beclaradora es de tots los mals la
llengua, la qual es la piyor cosa que la persona
pot tenir: y es la millor si es reputada per bo
na, tenint la amagada y tancada dins la boca.
Si tens alguna plaga en lo teu cos, o algun
mal sospitos, fas tot lo possible p̄ encobrir ho,
y la cosa mes perillosa y desconcertada que es
la llengua, no la vols cubrir y fer la muda?
Guardaries vna cullereta que fos neta pera
menjar, y la llengua que es cullera del anima
tua, ab que menja les alabances de Deu, no la
guardaras? Queixes te, y tens que dir per q̄
murmuren de tu, y nunca reprems y castigues
la tua llengua que es la q̄ mes te diffama? Lo
sa es cert de marauellar, que estaran segretes
les tues horadures y poch seny, y per tenir
mal veada la tua llengua, ella te descobre. Si
la llengua parla de la abundancia del cor, par
me a mi que de tu es pot dir y jutjar, que quāt
calles penses les vanitats que dius quāt par
les: de manera, que lo teu parlar vanamēt do
na testimoni, y ve a descubre lo q̄ feyes o pen
saues quant callaues. Si tinguesses vn moço

b y

que

Espill

que fos gran charrador, tantost lo llançaries
de casa: y no eres bo per alligar la tua llengua,
puix moltes vegades diu lo que a vegades no
fas. Guardemnos diu lo saui del molt parlar
per q̄ may hi falta peccat. Mira q̄ en lo molt
parlar te mostres ser atreuit y mal mirat, y si
calles fent lo mut, atribuyr to han a prudēcia.
Biu lo benauenturat sant Augusti, que si en
la sagrada scriptura y agues vna mentira, tot
se tēdria per sospitos. Besta manera donchs,
si en les tues paraules mezcles mentires, y
vanitats, los qui obuen semblants coses, no
deixarā de tenirte per sospitos en les tues pa
raules y obres, per hō perdras la auctoritat.
Biu lo apostol sent Jaume, que si alguna per
sona es pensa ser bona, y no refrena la sua llen
gua, vana es la sua bondat, puix dexa de lligar
lo que te mes necessitat: es a saber, la llengua.
Molt de ponderar es, que lo rey Bauit no
pregaua a Deu que li guardas la vida, ni li cō
seruas la honra, ni li defenses lo regne, ni li e
xalças los fills, ni li augmentas los bens, ni tã
poch que li donas mes fama y honra, si no q̄
no li dexas dir ninguna mentira: tenint ell per
cert, que si en la anima noy ha ninguna bon
dat,

dat, que nunca y haura en la boca ninguna, o ben poca veritat. Lo rey Bauit fent oracio a Deu deya axi. Puix yo senyor me alegre de ser seruent teu, y estich dedicat al teu seruici, no permetes que lo meu coz pèse alguna mal dat, ni dones llicencia a la mia llengua, si no q parle veritat, puix la persona mētirofa no pot ser a tu accepte. Oracio es esta que tots hauiem de fer, y peticio es que tots hauiem de demanar: es a saber, quens conierue lo senyor en los nostres cors la bondat, y que nons lleue de les nostres boqs la paraula de veritat: perque lo mentiros no pot ser bon chrestia: y axi tots los que parlen veritat tenen per senyora Jesu Christ: y los mentirosos tenē per patro al dimoni. Bui sent Augusti que la condicio del mentiros es, que tots tracten ab ell veritat, y ell sols tracte ab tots mentira. Per fones y ha, q axi com tenen per costum de menjar cada dia, estan aueats a mentir cada hora. Regla general es esta, que quāt algu ab gran jurament aferma alguna cosa, es señal q molt millor diu mentira sobre pensat. Gran treball tenim los chrestians en tenir los nostres tresors dins aquest nostre cos a tā flac: cōue a saber

ber

Es pill

ber: la fe, en lo enteniment: la charitat, en la voluntat: la coneixensa, en los vlls: lo oyr, en les orelles: la pietat, en les mans: la abstinencia, en la garganta: la castedat, en lo cos: lo amor, en lo cor: empero la vida, en la llègua. En molt grã perill esta la nostra vida, en estar com esta depositada esta nostra llengua, la qual com no tinga ossos a hon se detinga, ni niruis a hon se sostinga, ni tampoch sab dir lo que li manam, ni encara guardar lo que della confiam. Sent Gregoria est preposit diu: q̄ dir lo sau. Quod mors et vita in manibus lingue: es dir, que a vns fon occasio de saluarlos la vida la bona llègua: y a altres fon occasio de mort alguna paraula mala: lo qual es aço ben facil de creure: puix que a vn cor q̄ es generos y valeros, mes lo llastima vna paraula llastimera y mala, q̄ no a vna persona rustica vna lletja coltellada.

Maior peccat tambe feu Laysm en lo que parla, dient que maior era la sua culpa que la misericordia de Deu, que no en matar a son germa Abel: perque ab la llança lleva la vida a son germa: y ell meteix ab la sua llengua es lleva la sua vida. Peccar cosa lleja es, empero desesperar de la misericordia de Deu es cosa diabolica:

bolica: perque mes offensa se li fa a Deu en infamarlo de riguros, que no cometre cõtra ell algun peccat. Bran peccat es lo de la llengua mala y peruersa, puix tanta culpa es dona als que ab les llengues blasfemant de Deu lo crucifiquen, com als q̄ en la creu lo crucificaren. Diu lo benauenturat sent Augusti sobre aq̄ll psalm. Exaudi deus orationem meam. Rei enim magis fuerunt crucifixoꝝ linguã, quam crucifixoꝝ clauorum. Vir sent Augusti benauenturat, que foren mes culpats los q̄ posaren en Jesu Christ les llengues, que no los que posaren en ell les mans, pareix molt clar en q̄ Jesu Christ prega estant en la creu per los Jueus, a causa que no sabien lo que feyen: empero no prega per lo Hebreus que sabien molt be lo que demanauen. No deixa de ser axi mateix gran mysteri, q̄ aquell rich auar malauenturat, de ninguna cosa tant se clamaua y sentia, ni tãta dolor passaua, com en la llengua, q̄ demanaua sols vna gota de aygua que la llengua se li cremaua: empero perque hauia negat al pobre les miques de la sua taula, la recta justicia de Deu nol volgue oyr, ni consentir a lo que volia: y era cosa justa que li fos negada

gada

gada la aygua que demanaua: y la causa de a
 ço fonch, perq̄ erē molts mes los peccats ab
 que hauia offes a deu parlant, que obrant. Si
 si plagues a Deu, que als que parlen y mur
 muren molt, los castigas en la llēgua, axi com
 castiga als dela torre de Babilonia, los quals
 digueren que volien fer vna torre molt alta la
 qual aplegas fins al cel, a hon se defensassen
 de altre diluui: tenint ells per molt cert que en
 les sues mans era lo poder fugir la mort: y no
 que era en la ma de Deu llevarlos la vida. Es
 aci de notar, que no volgue Jesu Christ casti
 garlos en les persones, ni destruylos los
 bens, ni assolarlos les terres, ni tampoch lle
 uarlos la vida, si no que solament los castiga
 en les llengues, de hon podem collegir y creu
 re, que nos enuiatant Jesu Christ dela torre
 que edificaren, quant de les paraules super
 bes que parlaren. Si desta manera fossen ca
 stigats los charradors, murmuradors, menti
 rosos ab dany del proisme, y lleuadors de fa
 ma: yous iure a mi peccador que mes de tres
 se refrenassen de peccar, y q̄ no gosassen tant
 parlar.

Capitol. v. que tracta que es gran perill tractar, y cōmunicar ab personas charradozes, y maliciosos de mala llēgua.

Qlt difficil cosa es guardar y tenir regla en la llengua: la qual, com diu lo apostol sent Jaume, es vn mal tan desfasossegat ple de mortal veri, que es mes dur y difficil de refrenar, que ninguna altra cosa: ni crech tampoch que sen podē ben guardar, si no aquells que tenen ab si mateixos la presencia del sperit sant, per la qual coneixen y saben de paraula en paraula com les han de pronunciar de manera que puguen penetrar los cors dels oydozs. **B**iu sent Jaume, qui en lo parlar no estropeça, es persona perfecta. **Q**ui repren, o desija corregir, y q̄ faça fruyt al proxime la sua correccio, y reprehensio, arranque primer de si mateix lo vici mal que te, y lo mal viure. **L**o qui te la llengua mala, les coses que veu bones calla, y no diu sino lo mal que sap: **B**ōchs si plagues a **D**eusola mētho digues, empero nouanas pregonant com a trompeta deça y dells. **A**xi que en ser desllenguat, ni lo
que

Espill

que ell mateix fa sab callar, ni lo q̄ veu en sos
amichs sap dissimular, perque la mala llēgua
te esta propietat, que nūca para de parlar, nis
cansa de murmurar. Seneca escriuint a Lu-
cillo diu. En venint la nit los pardals descans-
sen en los nius, y los animals en les coues, y
les persones que son prudents y sauias se re-
trauben en ses cases: y solament la persona de
mala llengua es la que nunca para ni descāsa,
la qual moltes vegades se adorm parlant, y s
ve a desdejnar murmurāt. Cosa es de aduer-
tir, que naturala ens ha donat dos peus, dos
mans, y dos orelles, y no mes d̄ vna llengua,
de hon podem inferir, que tenim llicencia pe-
ra veure molt, pera oyr y obrar molt, y pera
parlar molt poch. Bela persona cuerda es pri-
mer pensar q̄ no parlar: y de persona horada
es, primer parlar que no pensar. Y perço de-
ya vn filosof, que quant la paraula no pro-
ceix del bon pensamēt, tantost succeix lo arre-
pentiment. Plato en vna comedia diu, q̄ com
en vn solemne cōuit, parlaua molt vn cuyner,
de smādātse molt de llēgua: dixli lo señoz q̄ alli
lo hauia portat. Per ta vida Tirino quēs de-
xes a nosaltres vn poch parlar, y ten vages a
cuynar.

cuynar, puix not hauem llogat la llengua pera que parlalles, si no les mans pera que cuynalles. Plutarco diu de Tullio, que ab ser tan gran bozador, y retorich com era, los amichs seus que li lloauen la sua eloquencia, no gosauen confiar dela sua llengua ninguna cosa de gran importancia, dient que a hon y ha sobrada eloquencia, sol hauer falta de constancia y prudencia. Bui lo saui Salamo en los prouerbis, que lo saui tenia la llengua en lo cor, y que lo bozat tenia lo cor en la llengua: en lo qual sens dona a entedre, que sellauos te hu lo cor en la llengua, quant no sap lo ques diu: y sellauos te la llengua en lo cor quant sap lo q parla. Sent Augusti diu que noy ha en lo mo ve ri tan ponçoños, que no si aia trobat cõtra ell algun remey, excepto a la llengua murmuradora, cõtra la qual ningun ha pogut fins lo dia de hui trobarli traça. Sent Bernat a est preposit tambe diu, que moltes prouincies y ha que no saben quina cosa es veri, empero de males llengues noy ha reco de que no estiga ple tot lo mon. Sent Ysidoro en les sues ethimologies diu, que ningun animal que tinga ponçoña mort a altre animal que sia ponçoños, sols la

c persona

Espill

persona charradoza y maliciosa, la qual folga mes perdre vn amic, que vn mal parlar. Un filosofh nomenat Bruas deya: que totes les persones viciosas se deleytauen ab sos vicis, empero los que eren maldients des bocats, charradors, dels quals com de pestilencia fugien tots, per que volent ells saber totes les coses, ningun confia dells cosa ninguna. En lo capitol. xliij. de sent Juã dix Jesu Ebrist als seus dexebles amats y Apostols. Ipsi de mudo sunt, et ideo de mudo loquuntur. Nos marauelleu, dix nostre redemptor, q los del mon parlen coses del mon: ni que los de Deu parlen coses de Deu: per q la bondat o malicia dl anima en ningua cosa mes se coneix que en la llengua. O quin auís es aquest tan gran q dona Jesu Ebrist, qués diu en que conixerem a vna persona bona, o mala: es a saber, en les paraules q diu, y no en les vestidures, ni en los habits que porta. Per q axi com les robes son les que cobren y tapen lo cos: axi les paraules son les que descobren y manifesten lo cor. Lo superbo parla de ambicions y honres. Lo enuejos de malicies y rancors. Lo yrat de venjaça y malicia. Lo golos de glotoneries y borracheries.

racheries: de manera que en lo que mes cada
 hu ama, é allo mes q̄ en altra cosa parla. Com
 no sia altra cosa la llengua sino lo q̄ lo cor li ma
 na: indici es de molta cordura lo poch parlar:
 e indici es t̄abe de molta oradura lo molt par
 lar. Hoy ha en esta nostra ciutat de València
 veynat tan perillos, com tenir per vehi vna p
 sona de mala llēgua: per que si parlau y cōuer
 sau ab ella a mostraus a murmurar, a jutjar, y
 a mofar: y si della hos voleu apartar y mudar
 tantost vos ha de infamar. Sent Gregori en
 los morals diu: no tinch per persona de bona
 conciencia a la persona de mala llengua. Per
 que si Jesu Christ diu q̄ hauem d̄ donar cōte
 de tota paraula ociosa, no la donarem mes es
 treta de la paraula maliciosa? Lo real prophe
 ta Bauit deya: cum sancto, sanctus eris: si ab
 lo sant, seras sant, no seras tambe desllēguat
 ab lo desllēguat: y malicios ab lo malicios?
 Si volem dons, diu sent Gregori, viure be, a
 partemnos, y fuixcam del qui parla mal, per
 que molt facilmente se corromp la bona vida,
 ab la amistat y companyia d̄ vna mala llēgua.
 Lo prior en lo seu monestir podra sufrir als
 seus subdits alguna flaquea, excepto al frare

Espill

de mala llengua, al qual no deurien perdonar
ni vna sola paraula: q̄ puix lo tal frare desllen
guat murmurador, y gran reboluedor te cons
te ab totes les vides agenes, que tots la tins
guen tambe ab ell deles sues culpes propies.
E condicions y ha de persones tan charrado
res, q̄ si prenen entre mans vna practica, ni fan
ben seguirla, ni volen acabarla, fins tāt quels
oydors se adormen de cansats, ho se aparten
de auorrits: y perço es cosa molt cuerda en lo
que la persona proposa, ser molt breu en lo q̄
diu, perque si ell te mala gracia en lo parlar,
ab breuetat de paraules ho remediara, y si la
te bona deixar los ha lo fabor en la boca als oy
dors peraque agen de oyr altre dia d̄ bona ga
na. Tambe vem per discurs de temps q̄ a vna
persona totes les coses se li fan velles, saluo
lo coz, y la llengua, que cada dia mes y mes li
ve abrotar: y lo que es piyor y mes mal, q̄ quāt
mal lo coz pensa, a la hora la llengua ho prego
na. Son li demanat a vn philosoph Pitagoras,
que perque en la sua casa y escola per espay de
temps de dos anys guardauen los seus dexe
bles tant silenci. Respongue ell: no sens cau
sa y molta rabo los auehe yo a parlar, y ense
nyels

nyels a callar, perque noy ha enlo montan al
 ta philosophia com saber la persona refrenar
 la sua llengua. Y no solament sab philosophia
 qui la sab refrenar, empo molt alta theologia:
 puix ven per experiencia quels mes treballs
 que succehixē a les psones es, no p loq obuen
 ni vehuē, sino per loque malamet parlen, mur
 muren, jutjen, y difsamen. ¶ Placia a la imenia
 bondat de Deu obrirnos cami, y de tal mane
 ra los vlls dles nostres animes, y orelles y re
 tentiua enla llengua, que puix totes les coses
 nos manifesten la sua summa bondat, q en to
 tes elles lo vejiam, y vent lo hojam, y hointlo
 el cregam, y crehentlo, lo amen tan entranya
 blemēt, q ninguna altra cosavullam, ni mirem
 ni ojam, ni parlem, ni desigem, ni finalment a
 mem sino sols a Jesu Christ: puix ell sols es la
 vida del anima: a ell sia gloria pera tostemps.
 Amen.

Cap. vi. Tracta quāt breues
 esta vida miserable, y qnt certa la mort: y quāt
 gran perill es no saber si tendrem temps pe
 ra arrepenirnos.

Espill.



M lo q̄ mes deu qualseuol chrestia re-
cordarse y estar sobre auis ab totes
ses forces es, com podra guardar-se p-
fectament: en no fer ofensa a Deu ni anar con-
tra la sua volūtat. Lo peccat per la major part
esta ē los n̄res mēbres corporals, als quals in-
clina mes al mal que no al be: de hō si miram
molt be trobarem quel nostre cap se inclina a
a mostrar presūpcio. Los vlls a veure coses
curioses y males, ans q̄ no les honestes y san-
ctes. Les orelles estā mes prest aparellades
a oyr coses vanes y sens fruit, q̄ a oyr fermōs
ni coses de Deu, y tots los de mes inclinats
a tot mal. Quant nos cōue tenir memoria y
pensar com estam subjectes a tantes miseries
y perills en esta vida miserable: y quāt apare-
llada esta la mort tostēps pera dar sobre nos al-
tres. Bōchs puix es axi, que ningu en esta vi-
da no te al segur de viure vn memēto dela vi-
da: qui es lo mal chrestia y obstinat en lo peccat
mortal que s'posa en tan gran perill de tenir
talestat tan defastrat de vida, a hon si la mort
lo pren de rebato, axi com ho sol fer a valgūns
sens dupte sera perdut pera sempre. Quant
mal es despendre y deixar passar lo temps d'
la

la nostra vida sense fer alguna penitencia: considerant entre tanta multitud de gent entre els chrestians quants pochos son los que verdaderament y del tot tenen dolor y arrepeniment dels peccats. **D**iu lo sau: en totes les tues obres recordat en que has de venir a parar, y may pecaras. **O** chrestians amats en Jesu Christ loqs poria daci dir y escriure nos pot dir ab paraules, sino ab gran consideracio de cada hu: y es que si ara per aquest breu espay de temps no fem tal vida y obres que mereix cam alcançar la gloria perdurable, que sera d' nosaltres? **D**iu sent **Pa**u d'les dones viudes que viuen ab delits en aquest mon, que viuít estan mortes. **B**ela mort eterna diuse en lo euangeli d' sent **L**uc. **A**orta y sepultada esta en lo infern la persona rica: es a saber, lo auaricios llogrer, y lo q'no vsa be de la sua ríqa. **E**n vn psalm diu **D**euít parlant dels peccadors obstinats en lo peccat. **Q**linga la mort sobre ells, y abairen vius al infern. **T**res maneres de morts y ha, la vna del cos, l'altra del anima, la tercera de les dos juntes: ço es, cos y anima en lo infern. **Y** per ço es diu la mort dels peccadors pessima, que es nom superlatiu: se

Es pill

gona la qual se dirà mala la mort corporal, y
püor la spiritual, y pessima la ífernal. **O** mort
quant amarga es la tua memoria, quant prest
la tua venguda, quant segrets son los teus ca
mins, quāt incerta la tua hora, no ya cosa que
te escuse ni te aparte, ninguna porta se te tan
ca, ningun lloch te es contrari, per tot passes,
y tot ho vences, y tot ho pots, los poderosos
not poden fugir, los sauis not sabē euitar, los
que son forts ab tu perden les forces: pera tu
ningu es troba rich puix no pot ningun cōprar
la vida, de ninguna gētilea te agrades, ningun
delit te contenta, ni goig te dona plaber, nin
gun sabor te posa apetit, ni joyes te donē cob
dicia: enemiga eres mort de les coses quātes
y ha en lo mō, ninguna delles te ama, ò tots es
res resistida, y ab tots portes guerra. **O** mort
q̄ no pdone al māsō, ni lo brau tāpoch te espā
ta: ningun troba ab tu mīa: vēceres al vencedor
ò totes les coses Jesu Ehzist, lo qual essent lo
mes fort òls homēs, lo feres suar sanch, no te
nint temora ningun. **T**ots tremolē ò tu: es a sa
ber, les edats ò totes les gēts, y los tēps los
regnes y ciutats, los llinatges y nasciōs: p tot
passes, tot ho rodeges, tot ho destruires: en
qualse uol.

qualseuol part del monde trobes present, tots te tenen tanta temor que ningú es posa forçofament contra tu, ningú et pot tancar lo camí, ni ya lloch ni reco que tu no sapies: a chichs y a grans coneixes, sense ells voler de tu ser coneguts. A tots en general los portes per vnraler, no mirant mansuetament los prínceps, y senyors, a tots en fi els vols y tels tragues sense may restar satisfeta. **O** mort quanta temor derrames, enemiga eres de plahers, y amiga de discordia, lligadora de baralles y renzilla, y enemiga d' tota pau y sosiego: tu poses en rebolta totes les coses: y no poses menys diligencia en matar vn animallet, que matar al papa, ni al Rey. No entres per altra causa, ni vas per totes les parts de les terres, si no a matar puix eres mort: per enueja entras en lo mon, y a tota la tens en tanta manera, que may te contentes fins que robes la vida a tot quant y ha. **O** mort quanta discordia poses entre els casats, y opinions entre els sauis: a ningú perdone la vida, puix a ningú la concedixes: entre parents poses defamistat, poses guerra entre germans, y descontentacio entre els amichs, y grã supbia entre els senyors.

Espill

Poses moltes maneres d'parers en los que
rigē, y en los metges coses molt desatinades:
tu portes la vellea y les pestilēcies, y causes q̄
vinga fam:mous guerres cōtinues perque se
acabe mes prest la vida de les persones natu:
ral. Si tu, o mort me dius que yo so lo teu ene
mich, per so dōchs dich tāt mal de tu: mira q̄
diu sent Bernat. O mort cruel y espātosa, no
tens misericordia al pobre, ni tens en alguna
cosa les riqueses: no fas bōra a la sabiduria,
ni tens en res los bōs costums: no perdones
a qui te poca hedat, ni tens empaig de les per
sones velles: no tēs reuerēcia a les dignitats,
ni cortesia als senyors: nos troba en fi entre ls
fills dels homēs qui puga resistir a la tua fe:
rocitat, puix al fill de deu no volgueres perdo
nar. O quāt es amarch lo apartarse la anima
d'l cos, y ningu ho pot fer si no la mort. O mort
furiosa y molt aspra que en la gētilea que solie
tenir los ques morē, els deixatā lleigs, quels
han de tapar la cara p no veurels, y los peus
se refreden tornantse erts, les dents casi ne:
gres, a filas lo nas, los vlls resten cegos y en:
trats, la front se torna dura cuberta solament
ab la pell, les orelles blaues y sordes, la llen:
gua

gua grossa aspra y negra, los pits se alcen en alt, y estreta la gargata, pert se la coneixença, y te en si gran pudor y corrupcio ab grā espāt que dona: o que grans treballs y agonies q̄ passa la anima quat esta pera exir d̄l cos. **B**iu sent **B**risostomo: de pēsar es quant la anima peccadora comēça a ser deslligada d̄ls llaços dela carn, ab quant amarga terror tremola, y ab quants remordiments dela consciēcia esta torbada: esta pensant les coses vedades q̄ comete, y veu y coneix los manamēts los quals meny sprea de cumplir: te grandissima dolor y pefar com a guastat y despes vanamēt lo tēps que li fon cōcedit en est mō pera fer penitēcia en est mon. **P**loza ab grans llagrimes de angustia ventse ja al darrer estrem, pēfant lo grā compte y estret q̄ ha de donar, voldria suprir y recuperar les coses perdudes, y no es oyda estant mirāt deçā y della: mirāt atras veu tot lo discurs dela sua vida passada com passa de vn breu caní: alça dauāt de si mateix los vlls, y troba com en vn breu temps poguera guanyar y adquirir alegria y descās perdurable: y axi ploza la sua negligencia passada. **M**ort com no tēs consciencia de venir al millor tēps
ni

Espill

ni de destorbar los negocis endressats a be.
Robes en vn hora lo ques guanya en molts
anys, y a molts fas ofens y viudes: al millor
temps veus quant menys eres desijada: lles
ues les bones obres començades, y les ques
podrien comēçar, y acurces les bones obres
començades, juntes lo fi ab lo principi, sens do
nar lloch als medis, y deffas les criatures de
deu: eres tan mala ques diu de tu, que not feu
quí feu totes les coses. **O** mort, gualardo eres
del peccat, y destruccio de naturales, portada
da al mon per la ma del dimoni, enemiga del
fill de **D**eu, destruydoza del mō, martell que
nunca cessa de ferir, llas a hon tots cabuē, pre
so a hon tots entren, mar molt peligrosa, pe
na que tots passen, tribut que tots paguen, ca
sa sens exida, y pou que nos troba fondo. **O**
mort, tu finalment eres la cosa mes terrible q̄
les persones poden ymaginar. **H**aueu vist
donchs chrestians alguns dels molts proli
xos treballs dela mort corporal, la qual entre
totes les tres maneres de morts que digui al
principi del present capitol, esta es la menys
mala, de hon sins param a pensar podrem cō
iecturar les moltes y grās penes d̄la pessima
mort

mort eterna. La mort corporal, q̄ es apartar se la anima del cos, no es tã mala com nos pẽsam, perque tostemps y ha manera pera fer la preciosa dauant deu: empero la mort pessima en ninguna manera pot ser bona. Los mals y penes desta mort corporal, acabense: la mort pessima es immortal, esta nos pot estendre a maior mal sols d̄ apartar lo cos d̄l anima, dich la corporal per algun tẽps. Y la tercera mort que es la eterna, esta apartas la anima dela visio de deu, lo qual es vida perdurable: y esta mort eterna posa tal desconcert en lo cos y anima quels fa los majors enemichs, que no erẽ ans amichs, y causa en la mateixa anima tanta pena e inquietut que la mateixa anima es pot ser infern si altre lloch nos trobas a hõ posar la. Lo benaueturat sent Brisostomo diu parlat deles penes del infern. Vous pregue chrestians q̄ tostemps entre vosaltres parleu d̄les penes del infern, y sofriu ab paciencia la tristicia q̄ d̄ vosaltres nair, perque no sentau en les coses que hauem dit los turments, perque d̄ totes maneres han de venir. Los mals chrestians que no guardaren los manaments, ni tã poch es volgueren conuertir ni deixar los vicijs,

Espill

cis, y les amigues, y finalmēt los que ferē cosas dignes de tormēt ningū els podra lliurar. Per ço segons diu sent Brisostomo hauē de pensar los turments del infern, perq̄ alla nols sentam: lo qual se llig que sent Hierony y sent Augustibenauenturats, los quals confessen auerse cōuertit a deu per temor del infern: no menys nos conue a tots los peccadors.

Capitol. viij. en lo qual tracta de la memoria q̄ hanem de tenir de la mort.



A cosa q̄ mes Jesu Christ renouaua, y tornaua a repetir en sos sermons, si be hi miram tot lo discurs del sant Euangeli fonch la sua preciosa mort, de la qual parlaua tambe moltes vegades particular y iegretament a sos deixebles portant los ho a la memoria, pera donarnos a entendre en aço que nunca nosaltres la hauriem de apartar ni desuiar de la nostra memoria, si no mezclarla esta memoria de la mort en los nostres pensaments y paraules y obres, y en les nostres festes y plahers, y en los nostres segrets y consells, y finalment en totes les nostres pratiqs
y en

y en la vida axi com Jesu Ebrist nos dona exē
 ple. **B**iu vn philosoph, que la mort es la cosa
 mes terrible d'la vida present, empero pot tāt
 la continua memoria della, que fa facil lo que
 de si es terrible, puix sabem que la cōtinuacio
 amansa totes les coses, y la familiaritat ques
 te de les coses fa perdre lo temor d'elles, y que
 menys tinguen forces pera danyarnos. **B**iu
 sent **B**regori que tingam memoria d'la mort,
 perque quant ella vinga la tingam mig patida
 y ab menys temor: perque lo tormēt de lo que
 hauem de passar en aqlla hora del morir, mes
 espanta que fatiga, lo qual es gran remey te
 nir ara en esta miserable vida memoria de la
 mort, la qual ens fara desijarla, lo que ans nos
 assombraua. **B**iu lo benauēturat sent **E**ipria
 que de molt bona voluntat comēçam a d'sijar
 lo martyri quant aprenem a no tenir temor a
 la mort, ans desijar morir per veure a Jesu
 Ebrist. **O** chrestians que si volem creure a sent
Bregori, diu que esta vida en q' viuim milloz
 se pot dir mort, de la qual dix Jesu Ebrist que
 hauiem de passar a la vida eterna per lo pas d'
 la mort corporal: d' hō cōforme a daço diu sent
Eipria q' a la immortalitat passam per la mort

Nos

Espill

Non pot rebre la vida eterna si de aquest mō
no exim fora, y no es exida, si no passada, y cor
rent, y acaminant de molt prest lo camí tempo
ral donā vn salt a les coses eternes. La mort
del chrestia, segōs aquest sant ha dit que es vn
salt, sil volem donar bo y molt llauger, hauem
nos de dispondre y aparellar prenent ans la
correguda pera saltar molt sense pena, y sella
uos nos disponein y estam aparellats, quant
tenim memoria dela mort pera amarla y desia
jarla, per anar a veure a deu. Bui sent Augu
sti, que fent lo chrestia bona vida ve acabar be
sos dies, y la mort nos manifesta ser nosaltres
mals quāt li tenē temor, y es cosa clara y molt
coneguda q̄ la mort es mes preciosa als justs
y bons chrestians, quāt es pessima y mala als
peccadors obstinats en lo peccat: de hon ab
molta raho los que son mals chrestians li tenē
temor, y los bons la amen tenint della memo
ria, com a cosa que molt estimē. De manera q̄
la mort nos manifesta qui es cada hu: es a sa
ber, que al qui no li te temor mostras ser just:
y lo qui la ama mostras ser sant: y al qui li te te
mor manifestas ser mal, conforme a lo que diu
sent Cipria: que tinga temor al morir aquell q̄
no.

no es senyalat ab la creu de Jesu Christ. Tinga temor al morir qui apres dela mort corporal passara a la mort eterna. Lo dia dela mort quāt vindra es incerta y no sabem quāt estro peçarem en ella: perque com qui va a fosques anem tentant ab gran auis y cuydado, segos loque diu sent Gregori, q̄ volgue n̄re seny or que la vltima y darrera hora nons fos manifesta, per q̄ tostemps pogues ser sospitosa. Biv sent Bernat, certa cosa es q̄ has de morir, pero incert lo quant sera, o en quina manera, y a bon. Y perque la mort a honseuulla te espera, tu t̄abe si eres saui esperar la has entota part. Biv sent Agosti que volgue Jesu Christ q̄ vn dia es ignoras, per q̄ tots los altres dies se guardassen pa veure quant haviem d̄ estro peçar en la mort. Exemple de aço: si tu entrasses en vna casa de bon sabelles de cert que hu de aquells dels que en la casa estante ha de matar, noy ha dubte sino quet guardaries de tots y tendries los per sospitosos a tots. La casa es aquest mon, y los q̄ stan en ella son los dies, empero la hu dells te ha de matar quāt se te offerixca lo pas estret dela mort. Los auariciosos q̄ en tanta manera amen les riques
o que

Espill

que pareix no esperar-ne apres d'la mort altra cosa, a estos los es cosa molt amarga passar lo pas estret de la mort per no deixar les eretats y bens que tenen replegats en est mon: y no solament estos senten gran pena en pensar morir, empero encara no poden sens gran llástima pensar en aquell pas de la despedida d'los cos y anima. Segons lo que diu lo saui, o mort quant amarga es la tua memoria. Les persones auariciosas que estan sossegades y contentes ab les sues riques posseintles ab molt gran voluntat y lo amor y afeccio en elles, diu lo saui que viuen ab tanta sollicitut y repos en aquest mon com si solament ells no haguessen d'estropear en la mort: y la causa de aço es, perque d'la altra vida per durable no esperen be ningun, y fan a manera de jornalers que menys treballen si ans los paguen.

Capitol. viii. Tracta de aquell pas y agonia que passa en la vltima hora d'la mort.

Sabēt lo dimoni que en la darrera y vltima hora de la mort y a la fi de la nra vida tenim menys temps, treballa en gran

grã manera de perseguirnos y enganyarnos en aquella hora, perq̃ sap lo dimoni que si se llauos nos pert, nunca jainay nos podra cobrar. A la fi dels dies se sforça lo dimoni per no perdre lo q̃ ha treballat. A cõparẽse los dimonis als llops q̃ vã a les vesprades a fer ses preses, perque quant ve lo darrer dia d'estos que viuim fan ells caça. De manera que en lo estret pas y agonia de la mort nos aguardẽ los dimonis, axi com l'angel a Balam en lo estret de dos parets, q̃ son el anima y lo cos: la qual estretura es la grã agonia de la mort: ahõ los dimonis a vns amenassen ab la gran temor de les penes del infern peraque demasiadament tinguen temor. A altres los anyadir molt grã descõfiança y fatiga de la malaltia corporal, la qual se llauos es molt penosa per a moure ls a impaciencia. A altres representen los peccats fer molts y lo iubi molt estret peraq̃ des se pen de la misericordia de Deu. Y ha altres los porten mil dubtes de la fe pa ferlos estar tibios, o no creure en ella. Y a altres que son mes ferms en la fe y molt cõstants y son estats bons en la vida, se llauos lo dimoni mes subtilment tenta de vanagloria peraque pẽsen que

Dij Jesu

Espill

Jesu Christ es injust si nols porta a la gloria.
Y tãbe a altres tenten los dimonis donãtlos
molt gran desig de tenir y alcançar salut, en lo
qual, so colez que se sementaran si salut cobren,
no se aparellen pera morir de voluntat. De es
tes tentacions del dimoni en la segona part y
espill pera ajudar a bẽ morir es dira mes llar
gamet. De manera que ab la gran dolor quel
cos passa, y ab lo amor de les coses mūdanes,
y ab lo grandissim temor del juhi de deu, y ab
la esperança de mes viure y cobrar salut, ab
estos quatre vents contraris cōbaten los di
monis al qui esta pera morir pera fer li perdre
cos y anima, ho q̄s torne cōtra deu. Per estes
vies y moltes altres molt mes subtils y secre
tes (segons se diran en la segona part de aq̄st
tractadet) se esforça lo dimoni a guardar aq̄st
pas tã estret, representat a les vegades molts
terribles y endiablades figures, pera que v̄t
les lo malalt es tinga per condempnat. No so
lamet chrestians Jesu Christ passa primer en
lo morir, empo ara tãbe cada dia va dauat los
q̄s moren: q̄ perço combrega lo malalt, y reba
Jesu Christ ans q̄s muyra, perq̄ Jesu Christ
sia la guia y capita anant dauant pera apare
llar,

llar y assegurar lo cami, per fer lo pastā estret y perillos. Anant donchs nostre redemptor dauant com a guía y verdaderallum, no es si no pera lleuarnos la temor. Jesu Christ tingue temor pera que nosaltres ja no la tingam, perque ab les seues tentacions mitiga les nostres: y ab lo seu temor lleua lo nostre: y ab la sua mort feu que la nostra fos molt dolça y desijada: perque axí com ell muntant en la creu, li lleua lo mal que anstenia, axí ell en morir lleua de la mort lo rígor y crueldat, per hon anseratenguda ab gran temor: y en tãta manera, ques diga ja ara ser millor lo dia de la mort, q̄ lo dia de la natiuitat: perque lo dia d̄ la naxença ens porta a la mort: y lo dia de la mort nos porta a la vida. Y no solamēt lo dia de la mort nos porta a la vida de gracia, com portaua als pares antichs, empero portansa a la vida de gloria eterna, y aço per causar lo la mort de Jesu Christ que morint ell, diu a cada hu dels chrestians. Hodie mecum eris in paradiso.

Cap. viii. a hon se tracta que a la mort no libauem de tenir temor, empero quant es cosa excellēt la memoria della.

Espill



D tinga ja temor la tua aia a la mort,
la qual fonch als sants pares molt a-
mable. **L** hobies la demanaua ab ora-
cions. **D** elies t'abe la volia y cercaua. **J**onas
propheta la desliaua, encara que sabien que
hauien de anar als llims. **Y** tu que saps chres-
tia que as de anar a Jesu **C**hrist a veurel, no
tendras empaig de tenir temor a la mort? **R**e-
cordat de **S**auir que a la mort diu: exida de la
preso. **Y** sent **S**au, que des lliga la anima. **Y**
los sants anauē a la mort com a vn cōuit. **M**o
la vulles donchs tu auorrir, la que als altres
es cosa tan amada. **L**os chrestians q̄ tenē fer-
ma fe, a la mort cridē la diēti amiga sua. **T**āt
pot creixer, diu vn doctor, ē nosaltres lo amor
que tingam a la mort, que nons donara pena,
ni encara corporalment: encara q̄ aquest amor
tan gran nos diu, ni tampoch se creu bauer lo
tengut ningū si no **M**aria benauēturada ver-
ge y pura sense macula ninguna: y sent **J**uan
tambe, los quals morint ningū dolo: sentirē.
Mo digam donchs chrestians a la mort si no na-
xença, y vida eterna, y si dels nostres treballs
y perill: dia de folgança y alegria: y any de ju-
bileu, en q̄ les coses se restituixen a sos amos:
es

es a saber, lo cos a la terra, y la anima a deu.
 Bieu Jesu Christ que ell ha de venir a rebres
 en si mateix pera nunca apartarnos de si: cosa
 donchs orada es tenir temor al pas a hon nos
 espera la mort, puix d'hi an anar a veure a Je
 su Christ. Sent Augusti diu, que tostemps a
 nam a la mort, puix partir quant naixem: y lo
 viure de aquest mon no es perfectament vida
 si no mig morir. Si los moros tenen temor de
 morir nons hauem de marauellar, perque no
 han rebut lo sperit sant: y axi los apostols ans
 quel rebessen fuirguerẽ de la mort, la qual cer
 caren quant a lo sperit sant reberẽ. Nosaltres
 per fernos deu merce, y voler vsar de misericor
 dia, en lo baptisme reberem lo sperit sant:
 donchs tenint tal companyia, de que tenim te
 mor a la mort? Si los jueus tenien temor de
 morir, no es de marauellar, puix que grã part
 del galardado quels era promes per la guarda
 de la ley, consistia en viure molt sobre la terra:
 empero nosaltres que som chrestians quẽs es
 manat meny sprear esta vida nostra, perq̃ ha
 uem de tenir temor al morir, que solament la
 mort mata lo cos? Si lo molt illuminat pro
 pheta rey Dauit plozaua mentres viuia lo fill

o iiii

que

Espill

que ague de Bersabe: y apries de mort no vol
gue plorar, si no molt alegrarse. Be donaua a
entendre en aço q̄ deuem nosaltres tenir mes
temora a la vida que viuim q̄ no a la mort quāt
ve, puix ve ella per principi de anar a la verda
dera y segura vida. Si la oracio del pater nos
ter dius tu cada dia, recordet que pregues en
ella a Jesu Christ ser feta la sua volūtāt en lo
cel y en la terra, y axi no tendras per mal si ve
la mort a la terra del teu cos, enuiant la lo pa
re celestīal. Demanes tambe en la oracio cas
da dia, y cada vegada q̄ la dius a Jesu Christ,
que vinga a nosaltres lo regne dels cels. Y lo
mateix rey del cel nos ensenya a tots a dema
narlo, no fingidament, ni tampoch sens la con
dicio necessaria pera ell, que es venir primer
la mort, a la qual deuem ab grandefigexir a re
bre la com a mēsagera de tāt be, y encara estre
narla d'alegria, y no ferli mala cara, perque si
li fem la cara trista y no alegre, enuiarse ha q̄
la enuia, que es deu omnipotēt. Tingam per
eident raho, que la mort no ha de ser auozri
da, si no lo mal estat, y vida mala en que pēsam
quens podra pendre, la qual en tot lloch nos
esta aparellada. Lo que tambe solen rehusar
alguns

alguns de morir no volēt acceptar la mort ab
alegria, es vna voluntat que per altra part sen
ten deseruït a deu, la qual es de saber quens
enganya, perque si volem seruir a deu en nin
guna cosa lo pozem mes agradar qn voler mo
rir per lo seu amor. Y seria cosa tãbe mes sen
se sospita y millor desijar morir per no ofendre
mes a deu, q no desijar viure pera tornar lo a
seruir, perque cosa clara es q morint nol ofen
drem, y viuint a penes lo tornam a seruir. Y si
be hi miram no y ha a hon millor seruir cam al
senyor que en lo cel, a hon los q alla son lo ser
uixen y nunca erren en lo seruici. La sagrada
escritura diu q la mort es dels iusts, y que los
pecadors son dela mort: fent als vns possej
dors y als altres possejts dlla. Belo qual va
molt en aço, perque gran diferencia y ha dte
nir a ser tengut: y perço les coses ya dites no
conuenen a tots, puix que vns son possejts y
altres possejders. Aixi que a diuersos, diuer
ses coses cõuenen: perque de vna manera ha
de tenir memoria dela mort vn bon chrestia, y
de altra manera lo qui esta en peccat mortal.
Al primer conue lo que ya esta dit, es a saber,
lo amor y alegria q ha dtenir a la mort &c. Al

o v qui

Espill

qui esta en peccat mortal direm q̄ tinga memora
ria dela mort per altres respectes: per q̄ si des
lla es recorda despertara en si lo temor d̄ deu,
y d̄spertara la perea y obstinacio que te d̄ exir
del vici en que esta. T̄abe aprofitar li ha pera
no pecar mes recordarse q̄ sols p̄ lo peccat vi
gue la mort. Aixi mateix la memoria d̄ la mort
prouocar lo ha a fer penitencia com los Ninis
uitas, y plorara com Ezechiel sos peccats: sent
li annūciada la mort. T̄abe val la memoria de
la mort pera prouocar lo a fer bones obres: p̄
que sis diu y es troba que la vngla dela gran
bestia lleva lo esmay d̄l cor, tambe lleva la me
moría dela mort q̄ es vngla dela fera pessima:
que es la mort eterna dels peccadors. Y mes
diu sent Hierony q̄ ab la memoria dela mort
es prouocar lo peccador a menysprear totes
les coses, si be mira y cōsidera que la mort les
hi ha de llevar de les inās. Abolt val la memo
ria dela mort als mals chrestians pera menys
prear los vicis y plaers, y apartarse d̄ la luxu
ria, la qual han de menjar cuchis. Y es tambe
la memoria dela mort com qui rig la vida: y es
com a coa ab que llança los mals y peruersos
pensaments, entre los quals nos prouoquen
a viure

deben viure.

Co. xxx.

a viure molts dies vent cada dia al contrari y com nos anam morint tots poch a poch, y nō ne hauem de portar de aci de aqua miserable vida sino les moltes o poques obres flaques q̄ farem, y la misericordia y alindina sola resta ab los defunts com barjoleta de cami. Tābe aprofita molt pera fernos humils q̄ quant pē sam en la cendra que lo bufar dela mort s̄ b̄ rata, tantost se seguix humilitat: y los pecats y vicis q̄ son dolços com aygua, sis colen per esta cendra dela memoria dela mort, tantost a margaràn com a llexiu. Als mals chrestians que estan endureits y obstinats en les maldats y los amigats estāt ē peccat mortal, no menys seria vtil lo desig dela mort, per q̄ almenys ces sen de ofendre a deu: y estos tals deurien cercar pera si mateixos grans penes y treballs cada hora, per que millor los seria morir en peccat mortal que no viure en ell.

Capitol. i. Tracta del primer peccat mortal que es Superbia, y de la virtut dela humilitat.

Ello primer peccat mortal q̄ es superbia tēta lo diuoni a qual se uol desta manera:

Procura

Espill

Procura de hauer y alcançar honres, no tingues tanta humilitat: no vulles acceptar obediencia ninguna: si es vanaglorios: procura de fingir que eres bo sant y just: si es porfios: y en les coses procura de exir ab lo que vols: sembra discordies: y esforçat a tenir amor y affectio a les coses noues y mundanes. Lo principi de aquest vici, es donarse la persona a entēdre y pensar que tot lo que te es de si mateix, axí com feu Lucifer. Quant a daço, has d'entendre, pensar y creure, que tot quant tens axí en lo cos com en la anima es de deu, y d' deute ve tot sense tu merexero dela tua part: y axí no pots gloriarte dela sciencia, y honra, bens y qualseuol cosa bona que tingues. Gran oradura es gloriarse hu de lo que no es dell. Y si diguesses, yo confesse que lo que tinch es dela ma de deu, empero yo he procurat de guanyar ab la mia propia industria y gran diligēcia: lo qual es fals aço: perq̄ t'abe la industria y esforces y ve de deu. Bui sent Pau. Que tens tu q̄ nou ages rebut dela ma de deu? Y si dell ho has rebut, perquet exalces y pēses ser cosa tua? Solamēt vna cosa es pot dir verdaderamen nostra: conue a saber, lo peccat y lo seu consentimēt,

consentimēt, del qual no traurem honra, si no vituperi. Si volem chrestians despegar d'no saltres esta mala rael, la qual, segons diu Salamo que lo fonament de tot lo nostre mal fon la superbia: es menester de tot punt estar forbz el auis tostēps, y ple d'vlls per totes parts: perque la superbia es molt subtil, y coneguda de poch s. Alguns y ha que pensen saber lo, q̄ no saben, estos estan tocats de aq̄st vici. Esta peruersa ponçon ya dela superbia, en totes nostres obres se entremet, en lo vestir nos incita anar tãbe ho millor que altres: si parlam ens promou a cercar paraules adornades y gentils: en lo mējar nos induix a menjar s'olicats y d' moltes maneres: en lo coz nos sembra mil pensaments vans y de gran presumpcio: en fi q̄ desta mala rael y viri, poch s'escapen de ses mans. Pero que direm de aquells que de fer mal se alaben, o se ensuperbixen, axi com d'haauer enganyat al proisme, y de hauer comes adulteri? Estos se honren y alaben de lo q̄ deu rien tenir vergonya: empero es tanta la maldat dela superbia, que encara en lo peccat de sija ella lo lloch mes alt. Hay tambe moltes persones superbes, les quals nunca fan cosa bona

Espill

bona, ni la feren, y burlē se dels qui fan bones
obres dient los mil vituperis, hypocrisis, san
ctuaris: y que tot lo que lluir no es or. Estos
que tals coses parlen, y pēsen del proïsme, de
ninguna cosa tenen vergonya, si no de fer be,
y burlense de quil fa. Empero mes igno cent
es y defallit lo qui per respecte d'ls tals super
bos deixa de ben obrar y passar auant, tenint
temor del escarn que fan, los que son dignes
d' tot escarn y pena. Non feu axi Jesu Ebrist,
lo qual si aguera tengut temor a la vergonya,
y desonra dela creu, nons aguera lliurat de la
mort. Cada vici te sa virtut, empero aquesta
bominable vici dela superbia llança juntamēt
totes les virtuts, puix sia veritat que de la vir
tut dela castedat y humilitat ens promou a en
superbir. Desta bestial ponçonya d' superbia,
y rams della, com son: curiositat, pusilanimi
tat, alegria ozada, jactācia, presumpcio, rebel
lio, y moltes altres deles quals nair lo vltim
ram y lo pñor que es la obstinacio y costum de
peccar, lo qual soterra la anima en lo infern.
Estos rams desta verinosa y peruersa rael de
la superbia, son contraris als rams del arbre
dela vida, que es Jesu Ebrist, lo qual per cō
fondre

fondre tota superbia, volgue en la sua natiuitat en la sua vida y mort, ser molt humil y mās suet, elegint tot allo de que lo superbo le aparta, y auorint tot lo q̄ lo superbo desija: de honse collig ser manifesta cosa a quest vici tan abominable ser vituperi, tant quant Jesu Christ es amable y digne de alabança. Aquest vici tambe es deixa conceixer en les persones spirituals: axi com si hu dells digues, non cure yo de tantes perfeccions ni sanctedats, no es ya temps de sants. Aquest no solament te superbia, empero encara vol dtenirse y aturarse en la sua superbia. Y si diu algu, yo no so superbo, sellauos seria dobladament superbo. Y lo qui es molt escropulos no esta sense superbia, perque creu mes a si mateix que als altres. Y si algu es troba q̄ ab paraules se abaixas fent se humil, y vituperatse a si mateix, tenitse per molt baix y peccador: y apres esset injuriat de algu, no sufrix la injuria ab humilitat y paciencia, es senyal de ser fals humil y verdader superbo. Açoes quant a esta maluada y abominable superbia causadora principi y fonamēt de tots los peccats: la qual fonch trobada del peruers Lucifer lo mes mal de totes les criatures,

tures,

Espill

tures: llançada y abaxada per Jesu Christ lo
mes bo de tots los homens, en lo qual estan a
magats tots los tresors de la diuina sabiduria.
Alaba tant la sagrada scriptura la virtut
de la humilitat, conuidant nos a amarla, q̄ per
les sues noues los sants se enamoren della, y
pera alcançarla posen totes ses forces: Jesu
Christ es lo que mes a ella ens conuida dient
que depregam dell. **B**iusent Augusti: lo que
tu chrestia has de aprendre y procurar ab grā
estudi, es alcāçar humilitat de cor, y exercitar
te de estudiarla y aprendre, y aço sera la guia,
pera que entres en la benauenturança anant
perseuerant per lo camí de la humilitat: y essent
tu humil seras de aquells, dels q̄ls diu lo real
propheta **B**auit en vn psalm. Condicio y pro
pietat es tua senyor al que es humil de qualse
uol tentacio y perill que s'veu lliurar lo, y sal
uar lo della. **B**os gracies o preuilegis te en
tre molts altres la persona humil, es a saber,
honra, y profit: profit en saber saluar la sua a
nima, y honra en aq̄st mon. **B**estos dos effec
tes honra, y gloria, testimonis y exēples molt
clars y ha. **P**rimerament Job, parlant del pre
mi de la p̄sona humil, diu desta manera. **M**olt
segur

segur pot estar lo qui es humil, y perseuera en tal virtut, perque a la fi d'la sua vida alcançara la gloria. Açò mateix confirma lo sauí Salamo en los seus prouerbis, que lo guio pera la gloria fonch, es, y sera la humilitat. Y la mateixa veritat, q'es Jesu Christ nostre redemptor, confirmat açò per la sua boca sagrada, diu. Aquell qui humiliara, y lo qui procurara ser humil, sapia q' y vol exalçare, y li donare lloch en la mia gloria. Molts senyals y ha pera conèixer vna persona ser humil perfet: entre les quals, si tu chrestia desiges ser injuriat, y abatrat per lo amor de Jesu Christ, axi com lo superbo desija ser exalçat, seras humil. Y si tu et delites en fer obres tals que lo jubi mūdanal te menys prea, seras humil. Y si tu no tens compte, ni tampoch te cures de ser lloat quāt fas alguna obra bona, seras humil. Empero la perfecta, y certissima senyal seria, si tu aplegasses a tant menys preu y auorricio d' tu mateix, que coneguesses y estimasses, no solamēt per lo major peccador del mon, empero com si fosses causa de tots los peccats del mō. Ab grā admiracio te espantaries com te sofrix deu omnipotent en lo mon: no podent ymaginar justici

Epill

cia sufficient per a tu: lo qual com sia possible a
ço, poder ho creure: seria cosa molt proluxa
hauer ho de tractar: y apries que aq̄sta doctri
na dela humilitat, no se apren per escrit: empe
ro lo mateix señoz nostre redemptor Jesu christ
la ensenya, y ell es lo que dona la gloria y les
virtuts a cada hu: y Jesu Christ es lo q̄ obra,
y hedifica en cada vna deles persones humils
les quals alcançant los vlls a deu omnipotēt, de
huenfer moltes gracies y alabances a Jesu
Christ, axí com lo propheta Ysayes dient axí.
Puir tu senyoz sols eres lo qui has obrat tot
lo bo que ya en nosaltres, gracies te fem ala
bam y adorain: perque si voleim demanar algu
na cosa bona tu ens dones la voluntat per a de
manarla: si obrain tu poses ē nosaltres les for
ces: si aprofitam, es perque tu ens conserues:
a tu donchs senyoz sien dades gracies, puir
tot ve y se alcança de la tua ma.

Cap. xi. Tracta del segon pec
cat mortal de Auarícia: la qual es contraria
a la virtut de la liberalitat.

Uo dimoni malicios en aquest vici d'l pec
cat de la auarícia tēta d'ista manera. Sies
cobdicios:

de ben viure.

fo. xxxiiij.

cobdicios: furta lo que pugues: si es mētiros:
perjura: fes trampes y enganya: si es inquiet,
y tambe cruel. Perque lo peccat d'la auaricia
es vn desordenat amor de la abundancia de les
riquebes: dir se ha en est capitollo que sia ne-
cessari. Aquest vici naix per falta de prudēcia
perque ven alguns ríchs tan atents, y tã fati-
gats per guanyar, y son tã estrets en amagar
lo que guanyen, que encara pera ell mateixos
no gos en despendre lo necessari. Y ven per lo
contrari algunes persones pobres sense cuy-
dado ni congoxa, ans tostemps alegres, puix
no es la ríchea la que fa la persona contenta.
Maix tambe aquest vici d' tenir poca fe en Je-
su Christ, lo qual proueix a bōs y a mals. Hay
moltes persones que esculsen en aquest mal
vici so color ho especie de prudencia, tenint te-
mor de caure en miseria: y estos no parē mēts
que aquella continuacio de alcançar, y contin-
ua congoxa y ansia de adquirir es doblada
miseria. Altres persones y ha que esculsen ab
que tenen fills, volent a tots deixar los ríchs:
y per cumplir ab aço, repleguen tot lo que po-
den ab bona o mala consciencia. Altres dihuē
que volen guanyar riquebes y bens tēporals

e ij

pera

Espill

pera fer be a pobres, empero quant los tenen tantost sels passa de la memoria, o per milloz dir los despenen en mal. **D** quāt que torna cega a la persona aquest vici, lo qual ab gran raho es diu rael casi de tots los mals. **A**olt se aparta de Jesu Christ la anima auariciosa, y cobdiciosa, la qual tostemps esta en continua ansia y congoxa: y qualseuol ganancia per vil que sia la procura, no mirant si es licita o illicita, com seuulla que sia la abraça ab grā desig, y axi ve a caure en mil enganys y estropeços contra lo proisme, y estar se ab aço sense fer sen conciencia de res. **S**i tu chrestia desiges fer lliurat y curat de aqst vici monstros, primer es menester quel descobres, perque nos pot curar si primer nos coneix, y en estos senyals conexas aquest vici. **L**o primer es, q lo auaricios y cobdicios tostemps parla de faena y ganancia: y tambe sospita y jutja molt facilmet que los altres son lladres, y que no tenen llealtat. **N**o confia de tots si no de poques persones, perque tostemps te temor de ser robat, y jamay se assegura d ningun. **P**osa tot lo que te encara que valga poch a molt bon recapte, y ben tancat baix de clau: y si despen alguna cosa

sa necessaria, la qual encara volguera escusar si poguera: fau gronyint y murmurant entre dents mostrant la cara trista: y per cada cosa ta de no res mou tantost mil baralles y descòcerts de llengua. Si veus y coneixes en tu estos senyals te per cert que estas embolicat y lligat ab cadena d'auaricia: y per ço procura ab gran cuydado y molta diligencia d'quina manera et podras deslligar y soltar, ans que del tot perdes la llibertat sens esperança de nunca cobrarla: y axi en algunes persones aquest mal es incurable. La auaricia te esta propietat ab la persona questa abraçada, que quant mes se acostia la vellea, tant mes creix y esta mes ences y feruent, quant menys necessitat y ha, perque en la abundàcia creix la auaricia y cobdicia, axi com la sed d'lytropicich ab lo beure. Y moltes vegades aqst vici fa ser mes cobdicios al qui molt mes deuria menys preuar los bens tēporals, y axi ven ara en estos nostres temps per experiència. que en los capellans, y frares dedicats pera lo seruíci d' deu, la auaricia y gran cobdicia regna en ells, y en vns mes que en altres, la qual tant es mala y major en ells, quant es mes incurable. ¶ Per a aqst

Espill

vici es molt bon remey esforçarse a abraçar la virtut de la lliberalitat en fer caritats, y apres fugir tambe la companyia dels auariciosos, la qual conuersacio y companyia fa a la persona ser semejats a ells: empero sobre tot lo q̄ molt destruy y arranca del coz la auaricia, es vimplir lo animo d̄ desigs de desijar y amar a deu: y exercitaro aço tã ences en voler seruir a deu que vinga a gustar dels plahers y delits celestials, dels quals gusten y gozē en aquest mō los ques donen a ser dichosos de deixar y desposuirse de tot y ser de deu, en confiar y esperar sols en ell. Bellanos te podras alegrar de hauer vençut y ser te despegat de aquest maluat vici, quant tu ab alegre cara y animo sufri ras la perdua de la faena, o tota, o en part, y quant no solament per fugir les congoxes y cuydado, empero per lo amor solament de la virtut de la lliberalitat, et folgaras de ser pobre y despullat, y de tota descōsolacio terrena de parents y amichs, y aço a imitacio de Jesu Christ crucificat. Y finalment te veuras sellanos del tot dellurat de aquest vici, quant tots los teus sentists tendras mortificats de tal manera que n̄ngun dells se moga, ni se alte/

re per

re per presència o ymaginació de objecte deli-
tos, y quant procuraras d' despegar y donar
tota iensualitat ab penitècies y bona vida, cõ-
forme a lo que viu sent. **Pa:** que los q̄ son ser-
uents de Jesu Christ, y en ell sols han tregut
totes esperances, han crucificat la sua carn ab
tots los vicis y concupiscencies.

**Cap. xij. Tracta del tercer pec-
cat mortal del vici de la Luxuria, la qual es
contraria a la virtut de la castedat.**

En aquest vici de la luxuria tenta lo di-
moni d'aquesta manera. Bonat a pla-
bers de la luxuria: donat a fornicar lli-
bertament: folgat ab la delectació, jactancia
y pollucio. desija la muller de ton proïsme: no
cures de ser cõstant en castedat: procura d' ser
curios en lo vestir: ama tota delectació carnal
y auozrix a deu. Aquest mal vici de la luxu-
ria esta fundat en la part concupiscible, contra
lo qual, si no prenem les armes del sperit, molt
prest fara caure per terra tot lo edifici spiritu-
al, lo qual esta fundat y es sustentat sobre qua-
tre columnes q̄ son les virtuts cardinals, per
e iij que

Es pill

que e caent se al primer impetu lo pilar dela tē
plança, tantost cau lo dela fortalea, no fent for
ça pera vendre. Y pert se axi mateix la colum
na y llum dela prudēcia, segōs ven semblāts
persones tornarse com a bruts animals sense
llum ni vs d' raho: y no fent lo degut pert se tā
be lo quart pilar de la iusticia, segons la qual
deuia la persona guardar molt neta y pura la
sua anima, com a tabernacle de deu, pera q̄ axi
pogues anar a la benaumenturança del paraís
celestial a hon tots los benaumenturats estan
com a pilars y parets d' l' glorios y celestial edi
fici, a hon nunca entrē si no aquells que aci en
aquest mon han vixcut angelicament, y tots
aquells que hā guardat los preceptes y mana
ments vencent a les tentacions del dimoni, d' l'
mon, y d' la carn. Aquest vici d' la lluxuria naix
en nosaltres, primerament dels 'sentits exte
riors, axi com lo veure, oyr, o tocar coses q̄ in
citen a desonestat. Per ço es menester en grā
manera fer cōcert ab cada sentit exterior que
nunca traspasse la ralla de la raho: porque si al
delit entrant dins lo sentit ens fa resistencia,
tantost passa a la segona cambra, que es lo pen
sament, a hon se junten ab moltes males y ma
ginacions

ginacions y fantasies, pera remey de lo q̄l es menester vimplir la anima y la ymaginacio de bons y sants p̄samēts, ab los quals los mals sien llançats a fora, y del tot desterrats. Empero es molt menester ajudar se la persona, es a saber, ab penitencies, dejunis, y disciplines, o ab exercicis de oracions y contemplacions peraque de la vna part sia aq̄st mal vici arrancat y llançat ab lo treball y penitencia, y de la altra en estar la anima plena de celestials delits, ab los q̄ls engolofinada d̄lls puga menys prear y auorrir los carnals. Empero lo mes mal es quant lo delit ve a consentimēt, lo qual te diuersos graus, hu d̄ls quals se diu sensual com ara tocar ab la ma sens malicia. ⁊c. y rebre plaber de allo. Altre es diu interpretatiu, y a ço es quant estas dubtos si consentires en lo pensament o no. Altre y ha condicional quāt tu no voldries que fos peccat lo que demana lo teu apetit, y quant te pesa de tantes coses prohibides. Lo vltim es ab deliberacio y voluntat determinada, a hon se acaba d̄ cumplir del tot lo peccat mortal, encara que nos pose en obra exterior. De manera que es cosa molt necessaria y fora de perill arrancar y apartar

Espill

la primera occasio lleuāt la llenya d'el foch per que estant en la occasio y perill, mal podrem guardar nos encara que vullam, axi com los a conten infinites vegades als q'estan amigats, que prometen cada vn any ab mil juraments de apartarse del peccat, y no volent llevar y apartar de si la occasio: ço es, la companyia y cōuersacio desonestā, tornen tantost a caure, axi com lo gos a lo q'ha vomitat: y no deixant les occasiōs, nūca es deixara de peccar, o ab grā difficultat: o per millor dir, que per ço que te la occasio no sen vol deixar d'el peccat. Aquest desastrat y mal vici fa tornar la anima fosca y tenebrosa que no veu si no la nit del peccat, a nant se rebolcā en lo fanch dela sua carn. Axi mateix aquest inōstruos vici fa tornar a la persona inconsiderada, y fa que sense tenir temor dany ni vergonya, oradainēt se llança tras los apetits, no mirant quant es lo be que pert, y en quant mal y perill esta. Y si lo qui esta amigat es sacerdot (axi com a la d'scarada ho veim) aquest tal quāt diu missa o fa oracio alguna vegada, no sap demanar a deu si no gracies del mon: y desta manera en lo temps dela aduersitat facilmente ve a caure en desesperacio no te-

nint

nint confiança en deu, al qual tostemps tingue
 en menyspreu per lo peccat. Y moltes vegas
 des ve a crexer tant aquest abominable vici,
 q̄ casi del tot porta ha auorrir y menysprear a
 deu, per que lo metense del tot a aquest lleig de
 lit: lo mateix delit y vici el porta, y el força a vo
 ler mal totes aquelles coses quel impedixen
 lo tal vici: y voldria que deu no tingues manat
 lo cōtrari, ni voldria quey agues infern, ni tã
 poch que la anima fos immortal: y sentintse q̄
 la consciencia li remort, nos cura de mes si no
 de aconortarse y toçar auorrint a deu. Esta es
 la gran cōfusio y babilonia a la qual del amor
 d̄ si mateix lo porta lo vici a la auorricio d̄ deu,
 de lo qual no crech que ha pijor estat se pot ve
 nir que aquest. Per ço chrestians es menester
 tostemps cridar ab oracions a la porta del cel
 perq̄ la gracia de la castedat es sobre nostres
 forces, y es gracia particular qui la te, y don
 de Deu. Y si tu vols dir que has pregat a
 deu molt llargament pera alcãçar esta virtut
 de la castedat, y que nunca eres estat oyt: has
 de saber que es impossible que sia falsa la pro
 mesa de Jesu Christ quant diu en lo euange
 li, que qualseuol que d̄manara alguna cosa en
 la

Espill

la oracio sera dyt. Empero, ho tu no la deman
nes de cor si no ab sols los morros y la boca: y
si es axi, com vols tu que deu te oja lo q̄ tu ma
teix no entens, tenint tu tostēps lo cor desba
ratat y distret ab molta inquietut? Y per ven
tura tambe not deus aparellar com deus de
la tua part pera rebre tal gracia: empero si tu
dela tua part poses totala industria y diligen
cia necessaria, demanant tostemps a deu aju
da y fauor pera que ell te ajude, mes ab lo des
sig que ab paraules sols de boca, del tot seras
victorios en esta batalla y mal vici. Finalment
si tu desiges y vols saber quant tendras alcan
çada esta noble virtut, mira molt be, y para
mēts si tu et sentis ab la oracio ences y enamo
rat del tot dela netedat dela tua anima y de la
puritat del teu cos, perq̄ axi com estar ple de
desenfrenat ardor dela carn es senyal subjecte
a la luxuria: axi tambe tenir tot lo amor y des
sig posat en la virtut de la castedat, es senyal
de posseyla, la qual sellauos sera y la tendras
en tu esta virtut perfecta, quant cōuersant tu
ab persones que tenen aquest peccat, y offe
rintse a la tua ymaginacio, y al teu sentit mil
dsonestes representaciōs, ni la tua anima, ni
lo

lo cos nos mobuen a cosa d'fonestia ni objecte
ningu ques offerixquen.

Capitol. xiii. Tracta d'l quart
peccat mortal que es Yra, la qual es contra
ria a la virtut de la paciencia.



Ist est peccat mortal de la yra tenta lo
dimoni d'ista manera. Berrama la tua
yra: en lo teu pensament procura de
tenirte en molt: ab yra be pots cridar grans
crits, murmura e injuria a tots: no faces cas
de ningu meny spreāt los a tots los q̄ pugues:
blaffema de deu y de totes les sues criatures.
Parlant de aquest peccat de yra, moltes per
sones y ha q̄ molt a menut, breu y subitament
se enugen, entrant cada pas en colera, los q̄ls
se escusen dient que los primers mouiments
no estan en sa ma: y axi com tenen de prest la es
cusa, axi molt tart alcācen la medicina. Estos
tals almenys deurie coneixer que aquell enu
jar se llaugerament, proceix del mal costum q̄
molt temps ha quel v'sen, y deurien procurar
ab la oracio de curar y sanar del tot aquest vis
ci. Aquest vici tan mal algunes vegades anti
cipa

Espill

cipa la raho: de hon ve, que algunes vegades la persona esta yrada, y no cau en lo compte ni para mēts en ella. Altres voltes fa tornar cega la raho, com y ha alguns que ab lo gran senyorio que te la yra sobre ells blasfemē d' deus: y altres y ha ques maten a si mateixos. Aqst vici tan maligne porta ab si molts altres vicis, perque no pot ser la yra sense la supbia, puix es cosa molt certa que nūca persona subjecta a la yra fonch humil. Fa tãbe caure aquest vici en la tristicia, perque no podent hauer venjança de los enemichs, tantost tornas trist, y reb gran pesar ab lo be del altre, y desta manera no pot estar sola la yra sēs altres vicis. Es la persona yrada moltes vegades tã impaciēt q̄ a si mateix porta a desesperacio: y si p vētura aqst tal diu q̄ espera en deus, certamēt ell se enganya, perque esperar en deus perseverant en lo peccat, nos pot dir ab veritat esperança, empero pura presumpcio y oradura. Si lo impaciēt sabes estãten lo peccat dela yra en lquãt perillos estat viu, certament tendria pietat d' si mateix, perque ni en aquest monte goig, ni en laltre cumple esperar lo per estar tostemps en poder del dimoni. Si tu veus, o tractes ab
alguna

alguna persona mal sufrida y subiecta a la yra y vols fer libe y no incitarlo a mal, nunca el cōtradigues mentres lo veuras que esta enuiat, si no procura de donarli en tot auantatge, encara que conegues tu no tenir ell rabo, y d'ina nali perdo molt humilment si per la tua causa rebe la yra y enuig. Alguns y ha que son tan dats y fets ja, per lo mal costum, a aquest vici bestial, que nunca poden sossegar ni amansar se fins que ab lo molt cridar y aualotar a veus altes maten la furia dela sua ponçonya: estos tals son molt incurabls, perque ab vna yra pē sen ells aplacar altra yra. y axi van tostemps de mal en puor. Altres y ha tambe que s enuigen facilmente y moltes vegades lo dia, empero passals prest lo enuig, tornant tantost ab si: y estos nols pareix mala ells aquest defecte, ans lo tenen per cosa baxa y casi de no res: diēt que no pot portar perill aquella yra puix passa de prest: estos tals de rien considerar que moltes voltes rebent de si es ferides dela sort d'ista, encara que pareix ser poca la yra, o enuig y que tantost passe, es bastant tenintla moltes vegades com vna sola gran yra y mortal. Hay altres que guarden la yra dins lo seu cor sen se

se

Es pill

se mostraro per defora, y estos fan molt mes mal a si mateixos que no a altres. Alguns altres y ha que ab les persones estranyes y fora de la casa son benignes y ben acõdicionats: empero deu vos guart en la casa nunca estan si no renyint, murmurant y plens de yra intolerable com no ixen les coses a la fantasia, encara que sien coses flagues y baxes. La medicina y cura de aquest peccat, y lo remey pera aquest vici sera aqst. Lo primer tenir vna continua y perseverancia en la oracio dauant deu dich ab perseverancia, perque lo vici dela yra promou a deu a venjança, y a esta causa la persona yrada y mal sufrida no mereix tan prest ser oyt, per lo qual deu estar molt mes deuot, y ab feruor en la oracio, cridant d' continua a la porta dela misericordia fins que sia oyt, y cumplit lo seu desig, lo qual fara de millor gana si molt souint considera aquest desatinat peccat del vici de la yra, la qual conuerteix a la persona en pura bestia. Biras tu, fort cosa es poderse refrenar lo cor quant esta yrat y tot encas: empero considera que mes dures les passa per tu les injurias Jesu Christ. Y com que eres tu dignes me, quat Jesu Christ posa per tu

tu

tu les espatles en la creu? Tols que ab tu Jesu Christ vse de misericordia perdonat te, y exrecutar tu contra lo proisme seuera justicia? Per cert donchs no es molt gran cosa, q vn peccador com tu perdone a altre peccador, ha uent Jesu Christ pregat al pare etern per los mateixos peccadors quel crucificaren. Y para ments, que quant mes inclinats seras naturalment a esta passio del vici de la yra, tant ab molta y gran diligencia has de prouer te contra ella: y primerament escriu en lo teu cor de nunca dir ni fer cosa alguna entre tant quet sentiras ayrat, ni confies res de tu mateix, conente estar alterat ab la colera, perque has de saber que entre lo frenetich y lo furios, no yames diferencia de ser la vna oradura breu, y laltra perpetua. Bran perfeccio sera si tu solament te tornes ayrat contra lo vici, y no contra la persona, y en lloch de venjanca fer obres de charitat a qui te ha injuriat. Molt mes perfecta y excellent cosa sera, no solament rebre tu ab paciencia les injurias, empero desijarles, y alegrarte en elles per lo amor d Jesu christ. A mes no poder templanca humana es no desijar se la persona yendre de la yra. Nunca ayzar

f se es

Es pill

se es cosa semejant a deu, y perço es molt excellent. Vence lo mal a poder ò be, es seguir le perfecta charitat de Jesu Christ. Refrenât la yra, apagantla ab si mateix, posant li fre, es de persona cuerda: empero òxarse la persona caure y subiectarse dela yra, no es ò persones sino de besties brutals. Empero si vols veureu y conixer quant cosa lletja y desonestia sia dexarse la persona vendre de aquest bestial vici de la yra, no has menester mes de contemplar la cara del qui esta ayrat, o si tu mateix ho estas mirat a vn espill, y veuras com estan los vlls ardents com ha foch, la cara demudada, la boca torta, los morros plens de bromera, tots los membres del cos tremolât, la veu tota torbada q̄ pareix bramare: los gestos y menues de orat sens ningú repos ni assento: noy haura sellanos quit jutge per persona. Finalmēt carissims germãs, sobre tots los remeys es efficacissim y molt cert y segur lo pensar y contemplar molta menuta Jesu Christ crucificat, lo qual tanta impressio y fruyt fara ab tots, quant mes perseveraran en la oracio, y contemplacio.

Capitol

Capitol. xiiij. Tracta del quint peccat mortal, que es Gola, la qual es contraria a la virtut de la Templança.



A serpent del dimoni astut, tenta en aquest vici d'ista manera. Embriagat: donat a plaers y banquetes: vimple a queu ventre de moltes sabors: menja fins a fartarte com a bestia: donat a parlar coses brutes: parla tot quant te ve a la boca: com ha orat parla oradures: y finalmēt donat a tots plabers carnals en aquest mon. Lo primer combat en la guerra spiritual ha de ser contra la gola, la q̄l esta en la part concupiscible, y esta ens porta al delit del menjar, lo qual es necessari sols pera la sustentacio de la nostra vida. Y volent no saltres satisfer a la necessitat natural, cōuidās lo vici ab lo desordenat d'lit: y es molt difficultos poder parar en lo q̄ fos sols necessari pa la sustentacio, refrenant nos de tota delectacio demasiada, perque ho anticipant lo temps, o trespassant la regla, o cercant regals y delicades, llaugerament venim a caure en est vici, del qual apres nair vn esquadro de peccats y vna multitud de passions, q̄ per totes parts

Es pill

cerquen, y combaten la nostra anima. Prime
raiment dela gola naix lo brutal y bestial vici o
la lluxuria, perque lo ventre atestat de hauer
menjat mes del necessari facilment porta al cos
a la brutea de la carn. Y tãtoft apres de aço ve
la perea: perque los golosos y tragonis nunca
podẽ tenir lo cor atet y alçat a la oracio tenint
les ales del anima embolicades en los mējars
y embriaguehes. De bon tambe naix lo pesat
y desinasiat dormir ple de bruts y lleigs som
nis: y desta manera lo temps preciosisim fuig
a mes no poder calladament. Y finalment de
aqui venen los tals golosos a caure desproue
hidament en lo infern quant menys so pēsen.
De aquest vici naix lo molt parlar y charrar
sense fruyt nengu, y tractant tostemps de cos
ses impertinents. Y perque casi tots los vicis
prosuixen de aq̄sta danyosa gola, es cosa molt
difficultosa vendre aquest vici perfectament,
axi perque naix juntament ab nosaltres, com
perque molts no la tenē per peccat, als quals
los pareix esser lo tal delit plantat de la natu
ralea, y no entenē que deu no posa tal delit en
lo mējar y beure pera satisfer al apetit, empe
ro sols pera conseruacio dela vida. Lo golos
y vicios

y vicios no mira principalment a la necessitat,
 sino sols al deleyt te lull, y moltes vegades ab
 lo demasiat menjar es destruy y es corromp
 la salut corporal, la qual ab la bona y discreta
 temprança es conserua. Y lo golo ste aço, que
 podent menjar ab sosiego y moderadament,
 mēja ab tal agonia y pressa, que manifesta ser
 animal brut ans que persona. Moltes voltes
 aquest vici fa a la persona tan bestial p les mol
 tes maneres de mējars per satisfer al gust de
 fordenat y corrupte, q̄ apres q̄sta fart y molt
 ben atestat dels menjars diferents y molts en
 cara te pesar com no pot menjar ni engollir
 mes. Molt en gran manera deuem procurar
 y esforçarnos de vencer aquest vici tã pessim,
 perque si aquest vici tan mal es causa d̄ molts
 altres, com los vencerem si aquest no vēcem?
 Axi que si algu sent en si aq̄st vici y malaltia,
 procure tantost lo remey y medicina, sino vol
 caure prest en altres majors. Y entre altres re
 meys es hu y molt singular, tenir tostemps en
 la memoria aquella fel y vinagre q̄ donaren a
 beure a Jesu Christ estant en la creu la vltima
 set q̄tingue. Y si possible fos, tenir a cada boci
 ques posa cada hu dels chrestians en la boca,
 f iij posar

Espill

posar y clauar los vlls interiozs e Jesu Christ crucificat. **D** quant fruyt y gran be que de aci es trauria en poch tēps. Sellauos podras coneixer que has alcançat la virtut de tēpzança, quant vent tu q̄ lo menjar en que fonch donat per medicina y remey dela nra flaquea, no fas distincio ni diferencia entre vna cosa sabrosa y altra dessaborida ab quet sostingues y satisfāça el teu menester, y ab gran peiadumbre te abaixes a la necessitat del menjar. **B**e hō p fuyra y en la tua anima hi haura vna fort y continua alegria en qualseuol temps y en qualseuol cosa contraria: lo qual tot sera senyal q̄ del tothas menyspreat y vençut lo deleyt vicios del molt mējar corporal, ab la anima plena d' verdader deleyt spiritual.

Capitol. xv. **T**racta del sise peccat mortal, q̄ es, enueja, o tristicia, la qual es contraria a la virtut dela charitat.



D tentador dimoni en aquest vici tenta desta manera. Sies enuejos: desija mal al teu proxim: ocupat en ser mal dient, y tambe infamador: pren plaer y goig dels mals del proxim: y enujat y tornat trist

trist ab los teus proxims si tenē bēs y q̄l seuol
 cosa mes que tu: furta y roba tot lo q̄ pugues
 mata y destrœix quant pozas abastar. Dos
 maneres y ha de tristicia: la primera naix del
 mal costum, o de la voluntat corrupta: y per ço
 hay alguns que s tornen trists ab no poder v̄
 gar se de sos enemichs, o de no poder alcāçar
 alguna cosa de les que desigen: y esta es tristia
 mundana la qual es ve acabar y del tot se
 moz. La segona manera de tristicia naix de la
 memoria del peccat y d̄ hauer ofes a deu. Esta
 tristicia es enuiada y gobernada per la raho:
 y esta estigue en Jesu Christ y en sent Pau.
 En Jesu Christ per los peccats del peccadors
 y d̄ tot lo mon: y en sent Pau per los seus ma
 teixos y per los altres. Bestes dos sorts de
 tristicia, tant es mes lloable esta segona q̄ ara
 ses dita, quāt es mes viciosa la primera. Per
 que axi com la primera lleva la esperança del
 perdo y escurix la raho: axi la segona porta dis
 creta cōfiança y verdadera llum. Es lo dimo
 ni de la tristicia y enueja de tanta malicia y pre
 funcio q̄ nos goza posar ni hauer de tentar co
 ses baixes y poques, sino tostemps procura d̄
 induy: y tentar a descōfiança de no poder mū

Es pill

tar a lalta perfeccio y a la soberana altitut dela virtut. Y lo animo desta manera tētat e induit dexas caure del tot: y en refredarse en lo comēçat, hi fa moltes vegades donar molt grā cuy dado la alguns q̄ per uentura estiguerē aparellats pera aprofitar molt en la vida spiritual.

¶ Pertant es molt necessari posar tota la diligēcia possible pa curar esta peligrosa malaltia.

Si tu tens la anima malalta de aquest vici de la enueja y tristicia spiritual, per lo costū mal que tens de tornarte trist de cada cosa contraria al teu desig chica o gran: sapies q̄ la rael d̄l teu mal es, per que volgues fer totes les coses a la tua ppia volūtat y amor de tu mateix.

Y perço es molt bon remey pendre en tu mateix vna d̄terminacio y ferm preposit de en totes coses anar al cōtrari dela tua ppia voluntat y amor, y seguir tostēps la volūtat y pareixer de altres. ¶ Per q̄ axi com lo qui vol fer algunes coses cōforme a la sua voluntat, es necessari que molt a menut es torne trist y se enuge.

¶ Axí per lo contrari, lo qui ha subjectat lo seu propi voler a volūtat de altri, tostēps viura en vna dolça paciencia, y en vna sossegada alegria. ¶ Per lo qual seria molt sa y segur consell

subjectar

subjectar la tua propia volútat a altri que nūca et deixas fer cosa ninguna al teu contentament ni segons lo teu parer. Moltes psones volent curar de aquesta dolencia dela tristícia cerquen diuersos plaers, y procuren recrear se ab diuerses maneres de deleyts, los quals no solamēt no trahuē ninguna milloria, empero encara els fa piózar y creixer mes la pesadumbre d'la tristícia. Perque com tots estos plaers y regozijos duren poch y al millor sen van, deixen la anima mes trista y angustiada q̄ no estaua primer. No tingues d'ochs tristícia y enueja del millorar o medrar de algu, ni tampoch te folgues en los danys y mals del teu proxim. Guardat de desijar la damnacio de algu. No deixes de ensenyar al teu proxim lo q̄ tu sabs si es cosa de seruíci de Deu. Guardat molt q̄ no poses discordia y baralles, murmuracions, y malicies en los teus proxims q̄ tenen pau. Y finalment sellauos te podras jutjar per vencedor dela enueja y tristícia, quant apres de moltes injurias quiet bajen fet, y tu bajas mortificat lo teu propi amor, parer y volútat restaras com insensible y no sentiras mes tristícia sent ja en tot conforme a la volútat

Es pill

tat de deu omnipotent. Y esta virtut dela caritat agrada molt a Jesu Christ redemptor nre.

Capitol. xvj. Tracta del sete peccat mortal que es perea, la qual es cõtra ria a la virtut dela diligencia.



Dentat lo dimoni en aquest peccat mortal diu axi. Sies pereos y negligent. Sies pusillanin. Te racor en lo teu cor y mala voluntat. Occupat en ser malicios. Bonata tristicia del mon. Te amo: als somnis. Sies vagamundo, y desespera d la misericordia de deu. Lo peccat dela perea nunca acomet al principi dela obra, sino en lo medi, y aço perque no vinga la obra comença da a pfectio de acabarse, y sino la pot impedir, crida en la sua fauor y ajuda al esperit dela vanagloria pera embrutar ab superbia al que no pogue per perea. Y axi estos dos dimonis perea y vanagloria se ajudẽ molt la hu al altre. Loia es molt necessaria fer a tot vici resisten cia: perque qualseuol vici per poch q sia porta a mal fi, y torna a la persona bestial. Empero especialment aqst de la perea te en si tant veri que totes les obres bones desfa, y no les deia

ra aplegar a la sua perfeccio. Lo remey d'illa es
 la virtut dela diligencia ab perseuerancia, la
 qual nos cõue tostemps abraçar: perque aq̄st
 maligne esprit dela perea es tan importu y de
 tanta presumpcio, q̄ en qualseuol temps y en
 totes nostres obres nos tenta y acomet. Aq̄st
 peccat d'la perea derroca y destrueix la anima:
 porta al cos a miserable pobrea. Sa caure en
 molt parlar y en poch obrar y en ser amich de
 noues. En fi es la ociositat mare y niu d' tots
 los viciis: perque engēdra de sí la perea d' stru
 cio d' tota cosa bona: lo qual vici es en sí molta
 y gran malicia. La primera y principal cosa q̄
 proffueix y naix de aq̄st mal vici y peccat, es la
 tibieza, la qual nos porta en vna orada con
 fiança de saluacio, de baix de vn color al parer
 molt bo, que es creure y esperar en la grã mise
 ricordia de deu: y fans afluxar en ociositat a
 partāt y desuiant de nosaltres tota bona obra.
 Y finalmēt fans ser dissoluts en plaers y rego
 zijos exteriors. La qual plaga resta en nosal
 tres les mes vegades incurable: segons diu
 sent Isau, que es cosa impossible renouarse al
 tra vegada a penitencia allo q̄ vna vegada gu
 staren les gracies y dons del esperit sant: no p
 que

Es pill

que deu no puga absolutamēt fer aço y altres
majors coses, empero es cosa tan dificultosa,
y acontentan poques vegades q̄s pot dir im-
possible. Y axi diu Jesu christ ē lo apocalypsi:
almenys fosses ho ben calent, o ben fret, empe-
ro perque eres tibio llāfarte he de mi. Belcs
quals paraules se trau que lo tibio es mes de
auorrício y abominable prop de deu que no lo
fret. Perque estar huverdaderamēt fret y pē-
sar questa calent, y no procurar cōtinuament
lo augment dela calor, es tornar se doblat fret
lo qual es mal incurable. Si vols coneixer en
tu aquest vici, mira sils teus desigs del tēps
passat estauen ardēts pera ab deu, y si ara els
tens ja frets. Y si dius entre tu mateix que no
es necessari tāta feruor. Y axi mateix mira sit
sents tētat d̄la fe, y quasi sit poses a dubtar en
ella, y puentura de aço no tēs molt pesar, ans
te folgues de cōuersar ab gent de poca o sens
fe y d̄ escoltar de bona gana aq̄ la posa en dub-
te. Si estos senyals sents en tu mateix apartat
estas de Jesu Christ. E cōsidera dōchs que de
tot lo tēps que en aq̄st mon vius, despenent lo
desaprofitadamēt, has de dar molt estret cōp-
te dela tua vida: la qual te cōue de aci auant co-
brar

bzar ab doblat treball, procurant de estar tāt
 mes feruent y esforçat, quāt ans estaues mes
 pereos y tibio. Y perque esta malaltia es de
 pochis coneguda, es menester per ço tenir ma
 jor cuydado. Y noy ha altre millor remey pa
 esta dolencia y perill dela tibieza, que abaxar
 te a la voluntat y cōsell de altri q̄t sapia guiar.
 Biuse aço, perque mal poza donar cōsell a al
 tri, lo qui pera si mateix nol te. Y si voldras co
 neixer quant estaras prop de estar curat de a
 quest vici, mira be com ho prens ab paciencia
 d' estar subjecte a altri per la tua volūtāt, y ab
 quina gana y voluntat te ocupes en lo pensa
 ment de recordarte d' la mort, la qual als mals
 chrestians donals gran pena en pensar en ella.
 Aixi mateix mira si creix y augmenta en tu de
 cada dia lo desig d' ser perfet, y examinat com
 tens tots los teus sentits mortificats. Y si en
 tu mateix sents q̄ ames les tribulacions y tre
 balls per sols lo amor de deu, d' la manera que
 altres les auorreixen y fugen, sella nos poras
 tenir per cert que has ja vençut aquest vici. **D**
 benauēturat aquell que ha aplegat a tal estat,
 es a saber, que en la dolor troba alegria: y en lo
 pesar contentamēt. Aixi que ab molta diligen
 cia

Espill

cia lleuat y pren contra tu mateix armes y llança de tu estes mostruosos besties dles passios y amors y voluntats tues propies, per q̄ aco es lo vnich y singular medi d̄la tua gloria y saluacio. Y finalment sapies que la diferencia q̄y ha del vici a la virtut, es que la virtut naturalment es difficultosa de apendre, y molt facil de olvidar. Empero lo traydor del vici es molt apazible pera apendre, y molt difficultos pera deixar. Perque esta nostra carn esta tan mal auuada, y es de son natural tan mal inclinada, q̄ ni vol sofrir treball ni llançar los regals. Se llauos aniras de virtut en virtut quant deixaras a tras la superbia y te abraçaras ab la virtut d̄la humilitat. Se llauos seras liberal als pobres, quant mortificaras lo vici dela auaricia. Y quant llançaras y seras fora del vici dela luxuria de obra y de pensament, tendras la virtut dela castedat. Quant olvidaras, la yra, y te abraçaras ab la paciencia. Quāt no seguiras la gola en apetits desordenats, y procuraras la virtut dela abstinencia. Quant seras charitatiu, y no tēdras enueja al teu proisme. Y quāt seras diligēt en lo amar y seruir a deu resistint a tot vici, y en gran manera aquest de
la

deben viure.

fo. xxxviii.

la ociositat y perdua de temps. **A**eny spreras les riqueses y grās cobdicies, y amaras la pobrea. Y finalment mortificaras tots los teus sentits exteriors, pera eleuar ab deu los interiors, y desta manera aniras cada dia millorant y despegante dels vicis, pera q̄ milloz pugues en aquest mon alcançar la gracia, y apres la gloria per tot temps sens fi. Amen.

Capitol. xvij. Tracta de vna sancta doctrina, ab la qual se ensenya com se ha de regir cada hu sauia ment mediāt la gracia diuina.

Der que la tua anima chrestiana nos perda nis vinga ha offegar en aq̄st breu y perillos mon en que vius, procura de guardar estos documents y manera de viure sauia ment. Aquell se salua que sab viure chrestianamēt, q̄ lo q̄ nos salua, segons lo sauí, no sab cosa ningūa. **E**l primer fera q̄ cada dia en lleuar te del lit comença de lloar a deu per les merces que t ha fet dient axi en paraula, o en lo teu cor. Senyor meu Jesu Xrist moltes gracias vos fas per quem haueu conseruat

Espill

seruat en tota la mia vida passada fins la present hora de ara: vos senyor per la vostra bondat me haueu guardat dels meus enemichs q̄ nom perseguissen, segons yo mereixch per la multitut dels meus peccats, dels quals senyor me pesa, y conech ser gr̄a peccador, offerixch de aci auant en lo vostre seruíci la mia anima y cos. Endreçau senyor tots los meus pensamēts, y desigs, paraules, y obres segōs vostra voluntat sanctissima, y eleccio, propose de hui en auant, mediant vostra gracia de nūca offendreus mortal ni venialment. Lo segō perque esta escrit que no faltaran mals y dolors en la casa del qui molt blasfema y jura: y q̄ aquest vici acostuma, sol moltes vegades en confirmacio de compliments lisongers jurar sens pensar lo que diu, y no perço dexa de peccar mortalment, si no es verdadera veritat lo que jura, encara que no sia en dany del proïsme. Has de escusar los juraments segons la paraula del euāgeli en que mana Jesu Christ y diu. Yous dich a vosaltres que no jureu de ningūa manera, empero la vostra paraula sia, açoes, o aço no es. Aixi q̄ no sera licit jurar lo nom del senyor, ni tampoch altres juraments que

que acostumen molts de fer ab lo mal vs, que son, axí deu me salue, nūca deu me ajude, si en la mia anima, en ma conciēcia, axí deu me por te al cel, los quals juramēts son offensa d' deu.

¶ Lo tercer en q̄ molt has de mirar y estar a uísat, que nunca digues cosa que perjudique a la honra y fama d' l' teu proïsme, lo qual se sol dir murmuracio, dela qual ja se ha dit en lo capitol dela llengua de com hauem de fer muts.

Y quāt oyras alguna cosa q̄ sia de diffamacio, o toque a peccat mortal, dels que estā absents no dones credit ni fauor al tal murmurador, ans mostra que tens pesar de oyz tals coses, y nunca cosa que oyes o sapies la tornes a dir a qui no la sap, ni a ningū: empero en tu se acabe la murmuracio y no passe auant. Y pera cōseruarte en aquest lloable y bon coltūm, procura ab molta diligēcia de portar tostemps dauāt los teus vlls los propis peccats y defectes molts: perque estant ocupat en rependret a tu mateix, no tingues lloch ni temps de jutjar y concedir en los mals del proïsme.

¶ Lo quart q̄ cada nit ans que t' adormes examina la tua consciencia, y la tua vida breuinēt si estas en peccat mortal. Y para mens quala

Espill

es la tua mes mala inclinacio, pera esmenarte
y corregirte della: y en ton cor y sperit acusat
dauant deu y dels angels que estan presents,
ab preposit verdader de anar als peus del sa-
cerdot, dela superbia y vanagloria, dela enue-
ja, rancor, o enemistats, de les sospites y iuis-
temeraris, de la tristicia vana, y vana alegria,
de la poca obediencia y charitat, de la molta im-
paciencia y poca humilitat, dels desigs desor-
denats de tenir faenes, estats, y houres tem-
porals, de les tentacions contra la fe, y contra
la castedat, de les mentires y paraules inutilis
y ocioses, dels juraments sens necessitat, de
les burles ho paraules dites en offensa y dany
del proïsme, de les obres no cõformes a la vo-
luntat de deu, y de la gran pereca y negligencia
en les obres de virtut, tibio en lo amor d' deu,
desagraia Jesu Christ y oblidaat d'ls seus be-
neficiis rebuts, sech e la oracio, y fret en la cha-
ritat ab lo proïsme. De tot aço que molt prest
pots passar per la tua memoria has d' tenir do-
lor y pesar, y d' manar perdo a Jesu Christ ab
ferm preposit de esmenarte, y apres que ages
llauat lo reullit ab llagrimes cõ feya **Daui,**
dormiras ab mes sossegat son, y sentiras gran
consolacio

consolacio en la tua anima y consciencia.

¶ Lo cinque, que totes les vegades que sentiras agraviada la tua consciencia de algũ peccat mortal tantost confessat al teu confessor, y fent aço mira quant guanyes que estaras tostemps en estat de gracia, y sera meritoria de vida eterna qualseuol bona obra que faras.

¶ Lo sixe es, que cada dia penses en la gloria de parais, y podras començar ab la consideracio de la vanitat y breuetat de aquest mō, com nos morim tots, y sens ne passa com a fum les honres de aq̄sta vida, com nos enganyen los estats y fauors del mon, puix q̄ al millor tēps se burlen de nosaltres deixāt nos anar veipu llats a la fossa: y com serem presentats dauāt lo iubi de deu a hon nos sera demanat estrener compte dela nostra vida, la qual deu nos dona pera sols seruirlo. Allí estan aparellats los infernals torments, a hon cremaran y penaran per tostemps los superbos, enuejosos, auariciosos, llogres, y viciosos.

¶ Lo sete, perque la almoyna y caritat es vna obra molt accepta a du, ab la q̄l se dffā los peccats, has de allargar la ma lo que la raho permet, y pots abastar. No dexes si pots anar al

Es pill

pobre de faconsolat, perque quant te demana almoyna per amor de deu, y de nostra senyora recordat q̄ has tu de anar ha demanarla a les portes dela misericordia de deu, lo qual dona la gracia cada hora, y a la fi donar te ha la gloria. Y paraments que esta escrit, que de la manera que mediras al proisme seras medit: y iuhi sens misericordia se fara al q̄ no tingue misericordia. Y benauenturats los misericordiosos, perque ells rebzan y posseiran a deu.

¶ Lo buite es, que cada dia faces alguna penitencia, per poca que sia per tos peccats: es a saber, en lo menjar, o dormir, o en sofrir algũ treball en estar agenollat vn hora, o lo que pugues, y en perdonar les injurias que t agē fet, o en fer alguna cosa al contrari dela tua voluntat, a la qual deus contradir sols per lo amor de deu. Y esta penitencia en gran manera es profitosa sis continuas cada dia, per q̄ sol causar vna alegria molt gran en lo cor.

¶ Lo noue y vltim es, que encara q̄ ages proposat de guardar estos documents necessaris si algunes vegades per flaquea, ho descuyt te oluides, o deixant ho d guardar perfectamēt, no per ço desmayes, ni de sesperes, empero ab
major

major esforç perseuera, lleuant te tãtoft totes les vegades que cauras, perque set vegades al dia cau lo just, y perque tantost se lleua no pert lo nom de just.

Capitol. xviii. Que tracta de quina manera ha de emplear be lo temps lo sacerdot, pera aparellarse a dir missa.



Dit nos conue sacerdots senyalar dies hores y tẽps conuenients en lo nostre cor pera donarnos a les coses d'el sperit ab mes orde y concert, lo qual es cosa necessaria al qui vol aprofitar en la oraciã. Tota virtut y sancta operacio, y spiritual exercici, es estela posada en lo cel dela nostra anima, pera de alli donar llum de bõ exemple a tota part: es empero menester orde y cõcert pera que dure, axi com lo bõ capita ordena be la sua gent pera pelear, segons coneixem en Judes Machabeu. Axí lo bon sacerdot y religios ordena be son temps ab exercicis y deuocions pera poder portar ho tot sens rebre ell dany ni pena, ni donarla als altres ab qui cõuersa: a hon no solamẽt yn monestir es com

Espill

vna orde ben ordenada contra lo dimoni em
pero cada religios per si. La breuetat del tēps
ens prouoca ha aprofitar en lo bon viure, per
que lo mes dell sens ne va en dormir y menjar,
y en puey: aquest nostre cos mortal y carnal
q̄ portam: si lo de mes del temps puix que es
tā poch si nons ne aprofitam en be, o sacerdots
que sera de nosaltres? Beuriem donchs orde
nar tots los dies, hores y temps que viuim so
bre la terra: per que lo sacerdot y majorinēt lo
religios nunca hauia de anar sino aparallant
se pera dir missa: puix esta es la mes alta obra
que ha de fer: y tot laltre q̄ fa comparantho a
esta obra que fa es no res. Es tanta la subli
mitat de aquest misteri dela missa que les mās
del sacerdot han de tractar: que si ell si mirabe
se hauia de alegrar en fer continues gracies a
deu, y tenirse per mes dichos que no Aman,
lo qual vent que la reyna Hester lo hauia cō
uidat a menjar juntament ab lo rey, lo hauia e
xalçat sobre tots los princeps y seruēts seus.
Aman, vol dir home que s'aparella: y es lo sa
cerdot que deu aparellar la sua consciencia: lo
qual exalça lo rey dels reys Jesu Christ do
nantli mes alta dignitat que a ningū. Per que
encara

encara la dignitat del summo pontifice no es
 maior q̄ la d̄l sacerdot: y aço perque aquella se
 ordena pera tenir poder sobre lo cos mistich d̄
 Jesu Christ: y lo sacerdot la te sobre lo cos ma
 teix del nostre redēptoz questa segut a la dres
 ta del pare etern. La reyna q̄s la esglesia cōui
 da al sacerdot q̄nt li dona occasio hil amonesta
 que celebre aquel sant cōuit: a hon no solamēt
 ve lo rey com a conuidat, empero com menjar
 y fa dela sua propia persona la costa del cōuit
 perque la reyna la sua sglesia es pobre. Debō
 lo sacerdot no obstant de ser ell cōuidat, empe
 ro pot conuidar a tots sos amichs: y tant ab
 mes rabo, quant mes se aparellara ab maior
 goig y puritat de bona consciencia pa celebrar
 tan alt sacrament. Empero si nos aparella, se
 ra cōuidat pera maior mal d̄ll mateix: axi com
 lo que fonch llāçat del conuit per no tenir ve
 stidura de boda. Si segons diu lo sauí ans de
 la oracio d̄u la persona aparellar la sua anima
 perque no parega tentar a deu. Bonchs ab
 mes deuocio la deu aparellar ans de la missa,
 que es la maior oracio que la esglesia enuia a
 deu per les mans del sacerdot, que pera daço
 han de estar agenes de tota sanch. No es be q̄

Espill

mengen a aquest pa nostre sens la suor dela nostra cara, que es lo plorar, coneixent la nostra gran miseria, perque encara los apostols de Christo redemptor nostre que estauen purs y molt nets, nol menjaren fins que primer foren llauats: perque ningú sia atreuit de acostarse a esta taula puix no esta net sens llauarse primer les mans, que son les obres: y lo cap dela sua intencio, y los peus dels desigs que cada dia hã d'estar en lo sacerdot mes purs y nets. La causa perque lo dia de hui nos gusten los mysteris de la missa axi com ans, es per ser los sacerdots com aquelles vergens orades que aguardaren pera aparellarse quant ja venia molt prop lo espos, y fins a sellauos se estigueren dormint: empero encara q̄ treballaren de donarse pressa y cercar lo oli dela deuocio, tan caren los la porta. Behon los sacerdots de buen pendre auis, majorment los que aguarden ha aparellarse quant ja estan pera voler dir la missa, dient molt de pressa nose quines oracionetes de boca sense hauer cercat algun temps y hores ans, la deuocio entranyal. No sens grã mysteri era manat en lo exodo, que circundadas lo seruent comprat, pera q̄ pogues
menjar

menjar del cordero: donant a entendre en aço als que foren servents del peccat, que nols basta pera menjar lo cordero ò deu ser estat comprats per la sua sanch, si no que han de ser los sacerdots solícits en tallar y apartar de si mateixos tota delectacio y supfluitat carnal, sens deixar de si cosa que parega a la vida passada. Nos troba en lo euàngeli, que Jesu Christ fes cosa tan sobre pensat, ni ab tanta preparacio com la cena hon fonch instituit lo sacrament del seu cos y sanch, axí de part del lloch, com de aquell de qui era, y de part dels deixebles: y encara de part del mateix senyor que segós ell sellauos dix, ab gran desig hauia desíat celebrar aquesta cena, pera la qual enuia nostre redemptora sent Pere y a sent Joan principals de la sua casa, a que auisassen al hoste, y a parellassen la sala hon se hauia de celebrar lo mysteri, lo qual no gustaren encara los deixebles fins ha concluyt les cerimonies dela ley vella en la cena del cordero, y ser ells llauats, y oyt lo sermo ò Jesu Christ, q̄ tot he ordena ua pera q̄ estiguessen mes y mes aparellats al major dels mysteris ab q̄ se acaba la cena, que fonch lo seu sagrat cos y sanch, pa lo qual tāt

Espill

mes ara ens deuriem aparellar, quāt mes les
circunstancies del mateix mysteri son majors
ara q̄ sellauos: puix que ara ve del cel ab aque
lla gloria que te a la dreta del pare etern, com
altre Moysē que abaxa dela montanya a par
lar ab lo poble, tot ple de gloriosos resplādoz
dela companyia de la paraula de deu. Y perq̄
los nostres vlls no agen de rebre detriment,
ve cubert estant en la hostia ab lo vel dels acci
dents. Aixi que los apostols reberen a Jesu
Christ anāt per la terra, y nosaltres lo reben
ja reynant en lo cel. Quant als apostols sels
dona lo cos de Jesu Christ, casi no feu sino ve
nir sels consagrat dela taula a la boca, y a nos
altres ve cada dia dels cels, sens perdre lo
lloch que primer tenia, encara q̄ cobra altres
molts llochs a bon primer no estaua, com ara
si hu estigues rodejat de espills que sense per
dre lo seu propi y primer lloch se ves estar en
cada hu de aquells espills, essent ell hu sols.
Lo calcer q̄ Jesu Christ dona ab la sua sanch
als apostols, dir q̄ era lo seu testamēt, lo qual
reben los sacerdots ara en laltar mes com
plit, perque es ja passada la mort del testador
que se llauos estaua present. Y de aci es q̄ pe

ra

ra abraçar lo consumatum est dela creu, a hon
lo testament se acaba de fer mar posam aygua
en lo calcer en memoria dela que ixque del cos
stat del redemptor en la creu: per que en la mis
sa, no solamēt se renoua la cena d̄ Jesu christ,
empero tambe la sua mort d̄ la creu: per q̄ ella
es, no solament memoria deles sues maraue
lles, empero d̄ totes les sues obres t̄be: y cō
clusio delles, puix que si dela sua part se acaba
la redempcio en la creu, no empero d̄ la nostra
per que no erem nats, ni tampoch se haviē a
cabats los nostres peccats, ni se acabará fins
a la fi del mon: y com ningun dels peccats aja d̄
ser perdonat, si primer intercedint la mort de
Jesu Christ que no perdona lo q̄ esta per fer:
y com no puga tornar a morir, esta lo sacrifici
dela missa en peu, com sacrifici perdurable en
lo qual sens apliquen los merits y mort d̄ Je
su Christ, pera que la sua redempcio ens alcā
ce si volem tenir vida en nosaltres. Aixique a
quest sacrifici fonch vna prouisio gran q̄ dexa
nostre redemptor en la sua esglesia pera los q̄
cada dia peccam, y cada dia tenim necessitat d̄
ser redemits. A hō se vulla que en la sagrada
escriptura es tracta del sagrament del cos de
Jesu

Es pill

Jesu Christ, si los q̄ sabē y mire en ella molt be, trobaran que tambe es fa mencio del aparell ab que se ha de rebre: y encara en moltes parts della y ha grans amenazes segons allo del exodo. Los sacerdots que se acosten al senyor sanctifiquense, perque de altra manera ferir los he.

Capitol. xix. Tracta de les coses que ens prouoquen ha aparellarnos per a tan alt sacrament.



No haueim de restar cōtents y satisfets ab solament netejarnos la consciencia per confessio, empero tãbe deueim sanctificar nos ab sants pēsaments y deuota preparacio, a lo qual nos conuida la amonestacio y manament, y amenza de la sagrada scriptura, y lo exemple dels sants benauenturats, la qual vida a sols celebrar se ordenaua. Y tambe ens ha d̄ prouocar a ço lo temor, y molt mes lo amor y sublimitat dels mysteris y les gracies que en elles sens donen, les quals no son sentides si no dels estudiosos en aparellarse. Alguns y ha que diuen que es presumpcio

y

y gran superbia, presumir la persona de apa-
 rellarse dignament pera est sant sacrament, y
 que encara los angels nos podrien aparellar
 segons cõue. ¶ Presumir en tota cosa es mal, y p
 ço no hauem de presumir, si no queus apare-
 llem sens presumpcio dignament segons con-
 ue. Dos maneres y ha de preparacio. La pri-
 mera que solament te respecte al mysteri que
 celebra: y desta diuse, que encara los cels no
 estan nets dauan la magestat de deu. Y es aço
 cosa manifesta, per que es impossible a nosal-
 tres. La segona preparacio te respecte a la p
 sona que ha d celebrar, y esta sellauos fera dig-
 na quant lo sacerdot fara lo que es en si, segons
 la sua manera: de hon se seguix que maior pre-
 paracio es obligat a fer lo qui mes dõs y gra-
 cies ha alcançat deles mans d deu: es a saber,
 majors gracias en qualitat y manera mes spi-
 ritual, que no lo que es nou. ¶ Regla es general
 d tots los theolechs, que deu dona gracia als
 que disponen pera rebre la: y si deu la dona
 als que nos disponen ni aparellen, no per ço
 son los que se aparellen menys dichosos que
 aquestos, ans molt mes, per que pot ser q vna
 persona estiga dos hores en dispondres y a-
 parellarse

Espill

parellarse, y apres no trobar deuocio: y altre y haura que en vn quart de hora fonch ple de/lla. Lo primer destos dos mereix molt mes q lo segon, perque no esta en la nostra ma alcançar la deuocio, si no en aparellarse a ella. Aixi que en la disposicio esta lo seruici, y en la deuocio lo premitemporal: y si be vlam dell sens a/crecentara lo etern. En ninguna manera no deixem nosaltres de dispondrens y aparellar nos ab gran diligencia encara que no trobem deuocio, perque no perço deixam de fer en aço grã seruicia de u, y fer lo que som obligats. Si miram y consideram profundissimament aquest grã mysteri, trobarem que no solamēt anam a menjar a deu quāt lo anam a rebre, empero tambe anam ha ser menjats dell: perque Jesu Christ nos reb a nosaltres, y nosaltres a ell. Y de aqui es que lo combregar diuse en llati cōmunio, perque es fa alli vna cōmuna vnio del qui reb a deu, y de deu a ell. E o forme a lo que diu Jesu Christ: lo qui menja la mia carn, y beu la mia sanch esta en mi, y yo en ell. Quix segons aço ve Jesu Christ en la hostia a ser menjar nostre, y nosaltres anam a consagrarlo pera ser mējar dell. Hauemnos dōchs
de

de aparellar pera ell, com ell pera nosaltres, perque en tot ens dona exēple, peraque com ell fa façam nosaltres. Pera ser Jesu Christ menjar dels angels, no fa en lo cel marauella ninguna: y pera ser aci en la terra menjar dels homens ne obra moltes, per q̄ axí sien induits los seus conuidats a no viure segons la vida cōmuna dels altres que següen sos mals ò sigs. Axí mateix aparellas Jesu Christ en la hostia pera nosaltres sobre tot curs natural, peraque nosaltres nos aparellem a ell sobre tota la sensual y carnal manera de viure dels homens. Lo primer que Jesu Christ aparellant se pera nosaltres fa es, que per vna marauellosa y total conuersio del pa en lo seu cos, que en ser pronunciadades degudament les paraules, succeix Jesu Christ a la substancia òl pa que ans era, no a altra fi (segons diu vn doctor) si no peraque nosaltres corresponent a daço, nos conuertixcam, y ens trāsformem en ell per amor. De manera que en acabant lo sacerdot de consagrar, tras de les paraules se li haüia de anar lo cor, y les entranyes, y passar se detras la substancia del pa a Jesu Christ, q̄ mes per ell que per lo pa vingue òl cel a la ter

Espill

ra. Jesu Christ esta en tota la hostia, y e qual
seuol part que della vullam senyalar: esta tot,
per que nosaltres totalment subjectem a ell tot
lo nostre enteniment, tenint ferma fe, q no en
part, si no en tot acertem y abracem totes ses
coses ab sancer y pur cor. Trencada la hostia
nos trenca Jesu Christ, y a nosaltres nos de
buen trencar y apartar d deu les aduersitats.
En moltes hosties Jesu christ nos multiplica
encara q esta en cada vna d lles: y a nosaltres
nos multiplian, nins face creure e supbia les
moltes gracies qns ha fet deu. Esset ell rebut
dels mals no se li pega cosa de mal: y axi a no
saltres no sens deu pegar cosa ninguna de la
conuersacio dels mals. Essent Jesu Christ re
but en lo altar, es als bons vida, y als mals
mort. Y nosaltres deuem viuificar los bens,
y mortificar los mals. Esta lo mateix Jesu
Christ en diuersos llochs, y nosaltres deuem
estar ab tots per amor, encara q sie enemichs
y pregar per tots. Jesu Christ no excedix les
parts dela hostia per poca o chica q sia: ni tam
poch nosaltres no deuem excedir los limits
d la justicia, y encara en les coses menors. Los
accidents del pa que ans era, esta en la hostia
sens

sens subjecte, per q̄ns sustēren en Jesu Christ:
 ni nosaltres no deuem fer espatlēs ni afauorir
 algun vici, ni consentir a los nostres males in-
 clinacions. Jesu Christ en lo sant sacrament
 porta ab si tot lo que te en lo cel ab la sua per-
 sona: y nosaltres offerint nos a nosaltres ma-
 teixos totes nostres coses, duem portar a Je-
 su christ. En lo sacramēt no es dit Jesu christ
 tal qual pareix la hostia d'fora, encara que esta
 debaix de aquells accidents: tampoch nosal-
 tres no deuem fer en lo de dins corporal com
 en lo de fora faltant nos la deuocio y amor, axi
 com y ha molts que reben lo sant sacrament
 sens temor. Encara que Jesu Christ esta baix
 de qualseuol particula dela hostia, ho de la go-
 ta del vi consagrat, cosa es marauellosa encu-
 brirse y retener la sua gloria: a lo qual duem no
 saltres correspondre amagant lo que en nosal-
 tres es de lloar. Encara q̄ alli en la hostia con-
 sagrada no y aja pa, concedix deu omnipotent
 que aquell rastre de pa que resta, que son los
 accidents, obze tot lo de ans quant y hauia
 pa se obraua, pera que desta manera la fe nos
 perda. Y nosaltres encara que siam sacerdots
 hauem de obrar les coses de humilitat, caste-
 b dat,

Es pill

dat, y charitat que ans soliem tenir, pera que ningun perda de nosaltres lo bon credit q'ans temem: ni pense ningun que la honra muda en nosaltres lo bō costum. Finalmēt Jesu christ redemptor nostre en lo sacramēt te tota la sua orde y compostura d'parts y membres q' deu: y aço no es en respecte y comparacio de la hostia ni lloch a hon esta, si no en respecte y comparacio de si mateix, y d'el seu preciosissim cos: lo qual y imitarem nosaltres si en tot nos conformam ab ell, no curant del parer de aquell, ni del altre.

Capitol. xx. Que tracta d'el sanctissim sacrament, y amonestant als sacerdots que acosten al altar.

Qua pareix impossible d' deixar los negocis temporals del coz, majorment si la obediēcia del nostre superior nos ocupa en ells, empero no es destorxal que treballa de tenir almenys mijsa hora d' meditacio deuota ans de la missa, per q' desta manera vns pensaments llancen a altres: y ninguna bona obediencia manja les coses temporals ans de les

les spirituals, per que los q̄ estan axi ocupats
 tostéps debuen cercar primer lo regne de deu
 Jesu Christ saluador nostre, que es lo sant sa
 grament, y la sua justicia aparellantle deguda
 ment y apres darse ab deuocio al demes. So
 bre totes les coses has de cōsiderar sacerdot:
 que Jesu Christ sapientissim reformador del
 mó volgue restituir al home en la sua antigua
 dignitat, y alçarlo tant per gracia quāt hauia
 caygut p la culpa. Y axi com la cay guda fōch
 dela vida que tenia de deu, a vida de besties: a
 xi per lo contrari volgue que fos alçar dela vi
 da de besties en que era restat, a la vida de deu
 que hauia perdut: Axí que per aquest fi orde
 na lo nostre redemptor Jesus aquest diuinal
 sacrament, mediāt lo qual ve la persona a fer
 se participant de deu, y a viure vida d̄ deu. Ax
 í com ho significa lo mateix saluador n̄re en a
 quelles altíssimes paraules q̄ dix. Qui mēja la
 mia carn y beu la mia sanch ell esta en mi y yo
 en ell. Y axi com p estar lo meu pare etern ab
 mi, la vida que yo vixch es en tot cōforme a la
 vida del meu pare que te vida d̄ deu: axi aquell
 en qui yo estare per medi de aquest sacrament
 viura com yo vixch: y axí ja no viura vida d̄ ho
 me,

h ij me,

Espill

me, si no vida de deu, perque aquest es aquell
sanctissim sacrament en lo qual Jesu Christ
es rebut corporalment, no peraque ell se mu
de en los homens, si no peraque los homēs se
muden en ell, y es facen deus. Perque aquest
diuinal menjar obra en qui dignament lo reb
to que en ell se obra y representa quant se con
sagra: donchs quina gloria pot ser major que
sta? Quina altra cosa y ha mes rica? Quin be
nefici y ha mes gran? Ni que major mostra de
amor? Callen totes les obres de naturales, y
callen tambe les d' gracia, perque esta obra es
sobze totes les obres, y esta es gran gracia sin
gular. O marauelles sacrament, quina llēgua
podra dignament contar y alabar les grande
zes que tu tens? Tu eres vida de les nostres
animes, medicina de nostres plagues, cōsola
cio dels nostres treballs, memorial de Jesu
Christ, testimoni del seu amor, manament pre
ciosissim del seu testament, companyia dela no
stra peregrinacio, alegria del nostre desterro,
brafes pera encēdre lo foch del diuinal amor,
medi pera rebze la gracia, penyora dela bena
uenturança, y tresor dela vida chrestiana. Ab
aqt menjar es vnida la anima ab lo seu espos
Jesu

Jesu Christ. Ab aquest menjar se illumena lo entenimēt, auuua la memoria, y enamora la voluntat, delita lo gust interior, creix la deuocio, adormense les passions, y despertense los bons desigs: qui sera donchs lo q̄ no derramara llagrimes de amor quant veu a deu vnit ab si? Falten les paraules, ni lo entenimēt ho pot alcançar, confiderant les virtuts de aquest sobera mysteri. Qualseuol chrestia, y ē especial tota persona religiosa tinga memoria de aço q̄ ninguna vegada veja la ostia cōsagrada sense arrepentirse de sos peccats, y tantost desijar menjar della. Confusio es molt gran per cert desijar la persona menjar de les fruytes curioses y gentils que veu: y no desijar lo fruyt del ventre virginal de Maria benaueturada, y del fruyt del arbre dela vida q̄ en la hostia ve molt fresch del cel pera la salut nostra. Aquest sanctissim sacrament te molts priuilegis. Lo primer, que en ell no hya ningun perill. Lo segō, q̄ ningu pot lleuartel. Lo tercer, que ningu el reprengue. Lo quart, q̄ en tot tēps es pot cōsagrar. Lo quint que esta guardat del vent q̄ es la vanagloria, per que ningu sab que la vses. Lo sexto, q̄s pot fer mes llaugerament q̄ les

Espill

altres cōmuniions. Lo septimo q̄ la pots repe-
tir quantes vegades voldras al dia: y pertant
has de ser molt sollicit en desijar aquest pa dls
angels. Sapies sacerdot q̄ axi com enta missa
y ha y tens dos meimentos, axi fora della has
de tenir altres dos. Perque si dormint He-
lies ans que menjas lo pa q̄ li aparella l'angel,
y apres de hauerlo menjat torna a dormir, no
fouch sino per figura q̄ lo sacerdot ans de dir
missa es deu donar a la oracio: y quant la haja
acabada tambe. Perque quasi no li a pfitaria
hauer rebut lo sanctissim sacrament si nos re-
tragues com a digerir en la sua anima lo q̄ rebe
A exemple dela esposa, que no solamēt prega
ua al espos a hon mējaua, pero a hon dormia.
Axi com lo mējar se ordena pera dormir sens
lo qual no a pfitaria: axi lo rebre lo sant sacramēt
pera orar quāt combregues rebs a deu: y quāt
apres de dita missa et retraug a fer oracio, en
lo qual vas a que deu te reba. Y si eres molt cō-
tēplatiu adormpte en los pits de Jesu Christ
com sent Joan. Mira que apres que has mē-
jat vols dormir: no sies donchs p̄ior pa la tua
anima que peral teu cos. Bonali a la tu anima
tambe apres que hajes celebrat vn poch d̄ dor-
mir.

mir: es a saber de cōtēplacio. Les gracies no han de ser apres de dita missa tan breus com les que donan apres dels mējars corporals, puix los mējars son diferēts en infinit valor. En acabāt la verge sagrada de rebre al fill de deu en les sues entranyes se exercita ella en maior contēplacio que ans: y prenent maior feruor senmūta a les mūtanyes a hon p la boca sua sagrada mostra lo q̄ dins les sues entranyes tenia. Y aplegant la verge a santa Elisabet, la qual oigue be lo que la verge sagrada ha uia rebut, per que la sua paraula y suau salutacio ho manifesta. **O** sacerdots. **O** religiosos. **O** q̄ que gran miseria y poca deuocio es veure al sacerdot que acabada la missa no munta, sino que abaixa a exercitar cosetes de no res, y parla ab tanta colera y tan desaboridament com los altres que no tenē espança: y exint alguns dela secrestia, axi y xen fora della, com si ixquessen del ort o de algun altre lloch comu. Y tu puentura dius cada dia missa, y iūtamēt ab aço vius axi pera tu sols que no cures molt dels mals y danyes del teu proxim. Besta manera encara testas en la carn que es en lo exterior del sacramēt. **P**ensa donchs y considera

h iiii sacerdot

Espill

sacerdot y tu religios en reuerencia de Jesu
Christ com fores tot cōsa grat y dedicat, y axi
ho eres a les coses de deu: y mira q̄nt grauissi
ma maldat seria que ab aquella boca ab q̄rebs
aquell cos de Jesu Christ tan digne d̄ ser ado
rat, ab aquella mateixa tocar brutamēt la carn
de vna dona desuertida: y ab aq̄lles mans
ab q̄ celebres aquell ineffable mysteri a hō los
angels son ministres, ab aq̄lles mateixes tra
ctar tan abominables brutedats. Pensa quāt
cosa fora de ordz es que lo teu cos y sperit es
facē vna mateixa cosa ab deu: y que aquest ma
teix cos es faça tambe vna mateixa cosa ab vna
mala dona. Empero si tu dient missa procures
de ser allo que significa lo que rebs: conue a sa
ber, vn cos ab lo cos d̄ Jesu Christ, vn mateix
sperit ab lo sperit de Jesu Christ, y vn mem
bre viu dela sua esglesia, y si tu ja ninguna cosa
ames si no en Jesu Christ. Si tots los teus
bens e interessos, y tot quant possuixes tens
per cōmu als teus proïmes y germans. Y si
los danys e inconuïnients del proïme te dol
len y desiges remediarnos com los teus pro
pis. Y finalmēt si procures de donar bon exē
ple de vida: desta manera ab gran fruyt diras
missa,

missa, per q̄ ho fas spiritualment. Y si tu sents que en alguna manera te transfigures en Jesu Christ, prenent la tua anima vna noua figura pera si y noua forma en muntar: y que cada dia vius menys e tu mateix, fes gracies a deu omnipotent, puix ell sols es lo que dona la vida y esforç.

Capitol. xxi. Que tracta de la confessio, y del memento que ha de tenir lo sacerdot y religios.



D primer memento se ha de tenir en la cella, o en altre lloch segretes a saber, hauerte confessat primer ab deu, y apres posant te als peus del sacerdot sens rodeos alguns, digues solament lo q̄ feres mal, y ab intencio de esmenarte. No cerques rodeos de paraules pera escufarte en la confessio, ni contes ans della hystories, si no digues solament les culpes que feres, y breument. No poses per costum a cōfessarte per cartilla com solen fer molts confessant cada dia vna mateixa cosa, que casi lo teu cōfessor sab de cor la tua confessio: y ans te la dira ell a tu, que tu la y digues

h v

gues

Espill

guesa ell, lo qual no es confessio si no para u/
les inutils. Perque la confessio sacramental
ha de ser de culpes senyaladament comeses.
De manera que no tenint de que especialmēt
te ages de acusar, p deimes es confessarte, ans
te danyara: perque confessarte per no perdre
la costū y vs d cada dia, sera causa q no portes
mes dolor y contricio vn dia q altre. Y les mol
tes confessions de coses flagues y baxes veni
als, son causa de poca esmena delles: per q pen
sa la persona que basta confessar les sense esme
narse delles: lo qual pareix aco molt clar pux
se acontenta a les tals persones, cōfessar vn any
cada dia vna mateixa culpa, la qual facilmente
podrien esmenar, si esforçant se posassen lo estu
di que posen en lo confessar. Confusio es molt
grā al malalt portar cada dia vna mateixa pla
ga al metge essent chica, q lay cure, si cada ve
gada es negligent y se la torna a obrir per no
guardarse com deu. Aixi que procura d posar
diligencia en euitar les culpes venials: y pux
la confessio delles no es obligatoria, no faces
della molt cas, si no de tenir dolor del teu poch
feruor, y de confessar coses que ab lo peu po
dries remediar. Lo que cōmunamēt tenē los
theolechs

theolechs, es que los peccats venials no son materia de confessio sacramental, si no los mortals. Axi que propiament nos confessa lo que no te peccat mortal, ni reb gracia per la força del sagrament, per que alli no te lloch, encara que de fet la reb si fa ab deuocio aquella obra penal: q̄ es, dir les sues venials flaques. Si tu et cõfesses cada mira que solamēt dignes les culpes especials que feres: y aço ab que sies breu, per que mes val que despengues lo tēps en oracio, que en paraules, les quals algũ dia diries en la plaça fora de confessio. Y pera que estabreuetat sia compendiosa, deuries tenir tres paraules de que acusarte. La primera d̄ deu. La segona del proïsme. La tercera de tu mateix, per q̄ ē aço ho pots tot incluyr dient a xi. Acusem pare de les coses que toquen a nostre senyor, que so negligent en lo seu sant seruíci: en la missa siu tal y tal defecte, axi mateix en les hores. Pert la memoria d̄ Jesu Christ, y he cessat de amarlo. No so en la oracio sollicit ni guarde lo meu cor de vans pensaments, pera tenir en ella sols deu, ans algunes vegades llance del meu cor a mon deu y senyor, per embolicarme en negocis no conuenients a mi, y
en

Es pill

en cosetes inutills. Lo que toca al proïsme me acuse, que nols ame a tots ab sancer y clar amor: ni tampoch los tinch en la possessio q̄ deuria. He jurat aço, y aço: y mal de tals, y tals p fones. Quig dir delles aço, y aço: fiulos tal, y tal agravi donat los pena o mal exemple. Lo que toca a mi mateix me acuse que despêch lo temps ociosament, y en coses de poch fruyt. Tingui tantes voltes y ra: passaren per mi pèfaments vans deleytosos, y donils algũ lloch en detenir me molt: en especial, en tal y tal pensament que fonch mal. No tingui templãça en lo sopar, segons conue al sacerdot ques ha de acostar al altre dia a la taula dels angels: so estat tal y tal hora tibio, pesat y remis dexant p la mia negligẽcia d'aparellar me al senyor. zc. Bestes culpes y altres que sab lo senyor quel tinch offes me acuse, y li demane perdo, y a vostra reuerencia penitencia. Esta confessio ha de fer lo deuot religios apres de matines, per q̄ des de sellauos se escomence a dispondre, y aparellar pera dir sa missa, puix q̄ a la miã nit es diu que fonch fet vn clamor pera ques aparellassen les vergens, y comẽçassen a exir a rebre al espos: y les vergens prudent; dormirẽ
apres

aptes vn poch mes y ja estauẽ aparellades pe
ra lo que hauien de rebze: donant en aço a entẽ
dre la sagrada scriptura, q̄ lo sacerdot dorma
aptes de matines, quant aptes de la miãa nit se
agues ben aparellat y confessat breumẽt, pera
que aptes se retraga en lloch duot, y represen
te dauant de si al pare etern que de tots te cuy
dado, al qual segons lo offici de sacerdot que li
dona es deu offerir y orar abẽtranyable y este
sa charitat p tot lo poble chrestia, y tot lo mō,
perq̄ lo offici del sacerdot es orar, contẽplar y
pregar per tots, segons diu Jesu, Christ en lo
deutero. Tot negoci abaxara, y se alcançara d̄
la paraula dels sacerdots. La paraula dels sa
cerdots es oracio: y esta primer ha de ser gene
ral, la qual es derrame a tots los negocis del
mon, puix cada sacerdot es aduocat del mon
pera ab deu, dauant del qual se deu posar diẽt
mes ab affeccio del cor que ab la llengua. Se
nyor ages misericordia d̄ la tua esglesia catho
lica, llançales heregies y cismes que se han al
çat: ordena los cors dels qui la tenen la esgles
sia pera regirla a tu. Apartals dels vicis per
q̄ tu no sies desonrat en ells. Ages misericor
dia senyor dels Reys chrestians, donant los
fauor

Es pill

fauor pera destruyr los infels que contra ells se alcen, perque los vostres feruents no sien portats en poder d' los enemichs, ni sia menys preada la vostra fe sagrada. Haueu misericordia senyor de mos pares, y germans spiriuals; y de tots aquells que se acomanen en les mies oraciõs indignes. Haueu misericordia senyor de tots los benefactors dela vostra esglesia q' la affauorixen y seruixen: y de tots los benefactors dela nostra orde y prouincia, y desta nostra casa y germans meus: y de aquest senyaladament que dona la caritat. Haueu misericordia senyor coma pare vniuersal dels affligits donantlos paciencia. Mirau senyor ab vlls d' pietat als malalts y encarcelats, peregrins, y los que vā per la mar, catius, y los perseguits pobres, y los que son tētats del dimoni, y per los que tenen poch seny y iubi, y pobres de fauor. Haueu misericordia senyor de totes les religions, reformantles, y portant les al estat dela sua primera obseruancia, y en especial a questa casa y monestir quem haueu posat. Haueu misericordia senyor de les animes de purgatori, y dels infels que estan apartats dela fe donant los llum de clara conexença en sos cors:
y als

y als heretges apartant los deles fues errors,
 y de tots los que estan en peccat mortal. Lo
 de mes resta al sacerdot lo senyalar les perso-
 nes en cada estat segõs ell tindra la obligacio
 de pregar per ells remetreu tostẽps al senyor
 que rebalo sacrifici en aquell grau de obliga-
 cio que la sua sabiduria coneix que millor con-
 ue pera lo carrech dela tua consciencia y serui-
 ci dela sua grã magestat. Lo sacerdot q̃ no pre-
 ga per lo poble desta manera q̃ ses dit, no pen-
 se que fa lo que deu ab lo offici que te, ni se apa-
 rella segons es obligat pera lo sant conuit del
 cordero de deu. Pera aquest conuit del corde-
 ro figuratiu hauien de ser cridats los que bas-
 tassen pera menjarlo: y pera aquest nostre cor-
 dero q̃ cada dia lleua y perdona los peccats dl
 inõ, han de ser tots cridats puix y ha enell pe-
 ra tots. A est conuit que deu fer lo sacerdot, fi-
 guras en lo q̃ feu lo rey Asuero lo tercer any
 del seu imperi a tots los princeps y seruents,
 y als mes forts dels Perses, y als illustres
 dels Medos, y als lloctinents deles prouins-
 cies, y tambe conuida a tot lo poble que tro-
 ba en Susis: y sellauos es feu tambe conuit a
 totes les dones del palacio. Aquest conuit se
 aparella

Espill

aparella en set dies a la entrada de vn ort y de vn bosch molt ben atauiat y gracios. Assuero val dir principal, y es lo sacerdot, lo ql es princep en la esglesia. Lo imperi de aquest es la senyoria que te sobre si, y la justicia ab que es rig, y ha de fer lo conuit lo tercer any: es a saber, q no sols basta a qualseuol sacerdot solament ter de bõ cor y entranyes, que es com primer any. Y ser de bona doctrina ensenyat, que es lo segon any. Si no que tambe ha de fer tal ql deu: es a saber, ha de donar de si llum de bona vida y exemple, que es lo tercer any. Y sellauos pot molt be conuidar als princeps que son los angels, y als seruentis d' deu que son los patriarques, y prophetes, y als mes forts dels Iherfes, que son los apostols y euangelistes: y als illustres dels Medos, que son los martres, eignocents: y als lloctinets deles prouincies, que son los confessozs y perlats sants: y a les dones del palacio celestial: y a tot lo poble de Susis, que es la sancta y catholica esglesia, no oblidant los q estan en purgatori. Aquest conuit se ha de celebrar a la entrada de vn ort y de vn bosch molt adornat, que es lo altar, lo qual es diu entrada del ort de parays, per que me/
diant

diant aquest sanctíssim sacramēt anam a vnir
nos en Jesu Christ. Siuse tãbe bosch a la en
trada a hon estan animals feroces, q̄ es lo in
fern a hon estan los dimonis: perque iubi mē
ja y beu lo indigne sacerdot sino diga la dona,
los mals vicis, los molts interessos, y les ma
les voluntats: y finalmēt sino se aparella com
es obligat.

Capitol. xxij. Tracta q̄ estant

lo sacerdot en la missa tenint dauāt los seus
vlls lo sanctíssim sacrament, en q̄ ha de pen
sar: y del segon memento.



Des que lo sacerdot esta reuestit, ha
de venir ab temor y amor al lloch del
gran conuit, y estant en la taula que es
lo altar, pense que aquella ara que te dauāt es
lo plat, al rededor del qual ha de collocar tots
los que primer conuida, com ses dit en lo capi
tol passat: posāt en la sua ymaginacio y memo
ria fronter de si lo crucifici, o la creu, que es lo
sublimat altar, a hon per les mans del sant an
gel prega q̄ sia portat lo seu sacrifici. Y quant
la hostia prens tu sacerdot en les mans pera
i confagrarla

Es pill

consagrarla, y alces los vlls al pare etern, pē
sa sellauos que no es per altra cosa alçar los
vlls, sino pera portar y fer abaxar al fill d' deu,
lo qual esta segut a la dreta del etern pare, lo
qual ab lo desig deu portar lo sacerdot al seu
coz y entranyes ans que consagre, per que axi
prenga persona de Christo, lo qual es quant
vol consagrar: y sellauos deu lo sacerdot olui
dar se de si mateix, y pensar q̄ es lo mateix Je
su Christ posat en la taula, a hon feu la prime
ra cena. Apres de dites y pronunciades en p
sona de Jesu Christ les paraules ab summa
y grā atēcio, reuerēcia y deuocio, nūca deu ol
uidar que esta alli dauant deu omnipotent, ni
lleuar los vlls dela hostia tenint los ficats en
ella, y diga les oraciōs que es obligat a dir ab
affeccio humil y amorosa, y ab aquella fe y spe
rit, y ab aquell amor y coz cōtrit, com si ell ma
teix les aguera fetes pera presentarles dauāt
lo mateix deu. No deu lo sacerdot lleuar ni a
partar los vlls dela hostia, ni del calcer quant
ho alça, sino juntament ab la hostia, y apres lo
calcer alçar la cara y lo coz. Nos deu drammar
ni donar lloch a pēsar altra cosa ninguna mes
de lo que te entre les mans, ans ha de estar ab
gran

gran reuerencia, feruor de fe y amor dauant lo mateix deu. Beu tambe pensar pera que nos torbe, que ninguna cosa li pot venir allí mes inquieta que perdre aquella amorosa y reuerencial atencio, la qual deu molt conseruar apres q̄ ha consagrat. Y quant vulla rebre al senyor es deu detenir vn poch y derramar la sua anima sobre aquell menjar sagrat, demanant a la sua magestat les peticions del seu cor. Y para ments que si vols conseruar aquella atencio y reuerencia de amor, no has de mirar la hostia apres de consagrada, axi com ans la miraues, perque ja no ya pa en ella: empero baix de aquella blanchura y accidents, esta verdaderament deu amagat y velat, lo qual ab sancera y biua fe deus creure: y a exemple d'aquella casta dona Ruth, deu la tua anima alçar lo cuberto dels accidets, y llançar se humilmēt als peus del seu senyor. Bohoz, que es Jesu Ebrist, lo qual ab gran benignitat la rebra per esposa.

Apres de missa deu lo sacerdot retraures a tenir lo segon memento en oracio molt segreta, tenint goig y molta alegria ab Jesu Ebrist, y fentli immortals gracies per q̄ tant se volgue juntar ab ell, venint a ell, y estar ab ell mes fa-

Espill

miliarmēt que vn amich sol estar ab altre. Lo que mes d'aja Jesu Christ apres que lo sacerdot, y qual seu ol chrestia la rebut, es que li donem quietut y sosiego en los nres pits y entranyes, perq̄ no ve ell sino a folgar se e los pits dl sacerdot. S̄ dichosos pits dl sacerdot, y no menys dignitat (si es qual du empero) que la mateixa custodia del sacrament, lo qual es figurat en lo vas de orhon se guardaua lo manna celestial. S̄ los pits del sacerdot parays terrenal a hon deu omnipotent abaixa: es arca dl tresor del temple de deu, que es la sanch d̄ Jesu Christ: y cara dela caxa dela carn d̄ Christo la qual se dona als apassionats y malalts de amor. Es retret segret a hon entra lo rey a consultar los negociis que toquena la sua esglesia. Es talamo adornat d̄ virtuts a hō lo celestial espos ve ha veure la anima peregrina, la qual vol pēdre p̄ esposa. Es ort dl verdader Assue ro, concertat y ordenat ab la sua ma poderosa a hon sen entra a recrear y pendre delit ab los fills dels homens, perque molt goig te Jesu Christ quant es dignament rebut. Son los pits dl sacerdot, pe sebre a hō se posa lo piados Jesus embolicat en robes de accidents, pera cōmunicar se

cōmunicarse als sants animals. Es sant sepulchre a bon descansa dels treballs que en altres parts reb. Cosa molt lloable es sacerdot, y de gran y profitos exercici, que cada hora dl dia en que vius te recordasses de la missa, y per la sua reuerencia te guardasses cada hora tal q̄l voldries esser sellauos trobante al temps del celebrar. Besta manera no vna vegada si no moltes menjaries cada dia y hora la carn del fill dela verge, y beuries de la sua sanch spiritalment: y ab est sant pensament faries gracias a deu per hauerlo rebut, y aparellarteyes pa tornar lo a rebre, y la tua anima tēdria fam de deu, y començaria a gustar los infinits sabors dela hostia viua, la qual continuament se guarda en la esglesia per aque tu sacerdot y religios, y qual se uol bon chrestia la garde tot temps en la sua memoria.

Seguirse vn modo breu pera saberse cōfessar spūalment molt pfitos pera los q̄ molt se acostē a rebre lo sant sacramēt.



Qual se uol persona que voldra y d'sija confessarse ab proposit de sperit, deu primerament examinarsse interiorment

i iij

soplicant

Es pill

Suplicant a deu li done tãta llum y gracia que
puga veure les macules de sa propia concien
cia, les quals no podra veure ni coneixer sens
la llum dela gracia: y pço deya lo real prophe
ta **B**auit. Qui podra entendre y coneixer los
peccats? Y per tant suplicaua a deu q̄l curas,
y el netejas de les coses encubertes, com son
los peccats y erres no conegudes.

Aquest modo de confessarse breu que acies
posa no es pera tots, si no sols pera aquells q̄
estan ja nets de peccat mortal, los quals se a/
costen molt souint a cõbregar, treballant d'ne
tejar los peccats venials que en esta manera
de confessio es posa per via de acusacio que fa
lo sp̄itual de si mateix, dauãt lo seu cõfessor.

Apres de hauerte senyat y dita la confessio
general, digues humilment al teu cõfessor, no
com a home si no com a deu, lo q̄l lloch te, co/
mençant desta manera. **M**are sp̄itual par/
ticularment confesse la mia culpa y negligẽcia
de no hauer portat a la mia memoria tots los
meus peccats, ni he pensat quan mals y abo/
minables son, de hon proceix que no porte lo
arrepentiment y dolor conuenient: mes dich
la mia culpa q̄ no he esmenat la mia vida com
ho

ho tinch promes en la confessio, y confessions passades, ans he tornat a peccar en aq̄lles maneres de peccats q̄ altres vegades hauia confessat. Acusem pare que pera la satisfacio no vinch ni porte tanta feruor y deuocio com so obligat, empero vinch pare ab preposit e intencio de dir y manifestar tots mos peccats, y rebre la penitencia quem sera donada: y axi humilment suplique a Jesu Christ que tinga per be de despertar la mia memoria, e inluminar me lo enteniment, y abaxar la mia volutat ab lo foch d̄l seu amor, pera que yo com ha verda der penident li offerisca sacrifici dela mia aia.

¶ Acusem pare mes auant a deu y a vostra reuerencia, que he deixat soltant lo cor en pensaments vans, ociosos, y ab molta p̄dua d̄ tēps.

¶ Acusem pare que nom so apartat de algunes occasions, ans me so delitat en elles com son les paraules moltes, y en desinādar me en mirar y escoltar coses vanes y de poch fruyt.

¶ Acusē pare q̄ no he fet algūes bones obres per pur respecte dela honra de deu, ans mes per temor dela pena, ho per amor del premi, y axi nom so regit com deuia y era obligat.

¶ Acusem pare que dels peccats passats de

Espill

la mia mala vida no he sabut traure algũ fruit com es estar sobre lo auís, y mes humil ho piados pera ab lo proïsme, ans per memoria d'ills so caygut en gran temor, o desesperacio.

¶ Acusem pare, que essent yo esperat de deuant tant temps pera quem cõuertis a seruirlo, no he recompensat ab doblada penitencia tã grã benefici com es hauerme esperat tant: ni tampoch fas ni he fet posant per obra los bõs preposits segons deu me ha inspirat: y si alguna cosa fas, son flachs, y ab poca feruor.

¶ Acusem pare que no he volgut apartarme de tota rancor, y recreacio, plaber y iactancia, ni so estat tal en companyia quant en soledat, ans he vist y conegut variar se la mia anima segons lo lloch y les persones, lo qual conech q̄ es senyal de imperfeccio.

¶ Acusem pare, que quant se me ha offerit alguna cosa no acostumada, com veure algũa recreacio desonestã, ho en oyr algunes noues tristes, o alegres de parents o amichs, he sentit alteracio en lo meu cor, y no so estat constãt en lo bon pensament.

¶ Acusem pare que no he perseuerat en los sants pensaments, ni he llançat los mals, per
que

que noy he treballat, ni he tēgut paciència en les aduersitats, ans so estat importu y porfios no aguardant segons lo temps y lloch conuenient: y si algunes vegades he porfiat y so exit ab la mia volūtat y amor propi, he sentit alguna pena y tristícia en lo meu cor.

Acusem pare quem so dilitat en veure coses gentils, y en escoltar coses curioses: y ab los de casa so estat aspze y rinyos: y per lo contrari ab les persones de punt y hōra so estat molt manso y benigne, lo qual conech que es senyal de poca humilitat, per q̄ la humilitat no te respecte si no sols a Jesu Christ.

Acusem pare que so estat cabeçut y porfiat en coses de poca importancia, y aço no per zel dela veritat, si no per lo amor de mi mateix. Y alguna vegada so estat ple de yza y tristícia, y moltes vegades sens saber perque, encara q̄ be se que vingui a daço per lo demasiat amor de mi mateix, y per poca confiança en deū.

Acusem pare que per respectes mundans he dexat de fer algun be y bones obres, y moltes voltes he callat la veritat, y som apartat d̄ la conuersacio dels pobres y de persones baixes, y deuotes.

Espill

Acusem pare q̄ no me ha paregut esser subgecte a altri, ans he tengut presumpcio d̄ gouernarme yo milloz. Y he iutjat al proisme, y tambe he sentit d̄ masiada fatiga y pesar ab los parêts y coneguts: y per causa del meu amor natural no he auorrit la offensa de deu.

Acusem pare que si so estat disfammat, o injuriat, no he tengut aquella promptitut y paciēcia pera humiliarme, y amar ab dolçor, cor y entranyes a q̄ me ha injuriat y enuiat. Y quāt me ha vengut alguna tribulacio y fatiga no la he sofrida tan alegrement segons venia de la ma de deu.

Acusem pare q̄ so estat prompte y facil pera iutjar al pisme, y tãbe pera interpretar males sues obres en la piñor part. Y so estat molt facil y llauger en sospitar mal, y per lo contrari molt dur e incredul en creure lo be: y a algunes persones he llançat la culpa dels meus d̄fectes, o les mies males naturals inclinaciōs, y de les mies flaquehes e inclinacions, no he procurat traure lo fruyt que so obligat, y d̄ v̄cre ab la gracia la naturala mala, y glorigicar y alabar en tot y per tot a deu.

Acusem pare, que en lo conuersar ab algunes
nes

nes virtuosos persones no he cercat, ni he procurat lo fruyt del sperit, empero la vana curiositat, y vn delitarne de hauer vist y oyz coses de sanctedat sens ninguna imitacio.

Acusem pare, que recordat me y venint me a la memoria les culpes y peccats passats, he concebut en mi alguna tristicia y temor de ma fiat, y nom so acostat a vna perfecta confianca en deu, ans he perdut molt tēps en escrupols y en les bones obres he folgat de ser vist contentantme de mi mateix, y tambe he rebut plaer y delectacio en ser alabat, confiant en les mies obres, y no volguera que ningun em coneguera tal qual so per falta d'humilitat y p molta superbia.

Acusem pare, que no he procurat de fer totes mes forces per saber lo quem cumple al meu profit y salut del anima, ans me so desenculpant y escusant ab la ignorancia y lo que he alcacat a saber nou he posat cōplidamēt p obra.

Acusem pare q̄ casi les mes voltes es estada la mia oracio mes ab la boca que ab lo cor, y no he tengut en ella la pura intencio y atēcio interior: y fent oracio no he tengut ferma fe de alcançar tot lo que demanava, ans he fet la oracio

Es pill

racio ab animo tibio y dubtos, y no he fet gracias a deu continuament per tot quāt es estat seruit de donarme o negarme, volent yo y desijant tostemps los dons y gracias a la mia voluntat, y quant deu me ha lleuat lo gust dela oracio y deuocio, no he perseuerat de bona gana en ella, ni he tengut lo animo sossegat, ari com q̄nt tenia algū speritual gust, o sentimēt.

A Acusem pare, que no he purificat la mia inuencio en totes les coses, y en totes les mies obres y treballs: ni tāpoch he tengut zel de guanyar les animes pera Jesu Christ: ni he parlat ni obrat cola alguna pera aquest fi, y encara en les bones obres, sols he tengut respecte a mi mateix sense emplearme tot ē la salut y be del proisme, y quant a dalgunes persones he donat consell y auis no he tengut llum pera endreçar a cada hu segons la sua disposicio y capacitat, ans he donat solament documēts y consells tibios y sens conexença.

A Acusem pare, que no he estudiat ni he procurat de morir quāt al mon en totes les coses y de ser com insensible en alguna manera en totes les aduersitats y prosperitats, ans tostēps he guardat en mi mateix alguna propia passio

la

la qual a impedit en mi la obra del sperit sant
sens que produis fruyt perfet en mi.

Acusem pare, q̄ la diuina inspiracio de deu
no la he cōseruada ab vn sant desig y vn ferm
preposit, ans la he dexada refredar, y aço per
la mia poca fe y tibieza, d̄ tal manera q̄ tostēps
so estat ingrat, y pera ab lo proisme tambe: y a
dalgunes persones no so estat perfectament
humil, ni he amat als que me han injuriat, axí
com he volgut be als q̄ man lloat y fet plaber.

Acusem pare, q̄ moltes vegades he respost
y parlat a moltes coses que fora molt millor lo
silenci, y perço em so molt mal aueat y acostu-
mat en les condicions y vanes pratiques d̄ al-
tres, sabent yo que d̄uia mudar les pratiques
y paraules, y entremetre y parlar pratiques
sanctes y profitoses.

Acusem pare, que moltes vegades em so en-
cubert ab color de humilitat, y altres vegades
em so descubert per vanagloria, y axí en la vna
manera com en l'altra he d̄ fraudat la salut y be-
del proisme, y nom so esforçat a alcançar la p̄-
fecta netedat del cor, la qual consistix en pen-
sar sols en deu, y fugir de tota mezcla de yma-
ginacions, y en perseuerar continuament en
la

Espill

la sua alabança.

Acusem pare finalment y dich la mia culpa que tota la mia vida es estada y esta plena de defectes, axi en los sentits exteriors com en los interios, y he sabut millor offendre a deu que nom se acusar, y axi pare meu spiritual de tots aquestos peccats q̄ yo aci em so cōfessat, y de tots los altres en qualseuol manera que aja offes a deu venial o mortalment ab pensaments, paraules, obres, per flaquea, malicia, ignorācia, de tot dich ma culpa. **A**des me acuse dels peccats que altres voltes nom so confessat llegalment, nin foren perdonats. **A**cusem pare dels peccats oblidats en cōfessio, y dela mia negligencia per la qual se me oblidaren. **A**xi mateix dich la mia culpa, y demane a deu perdo dels peccats que fiu per ignorancia, y dila mia mateixa ignorācia y descuyt dexi de estudiar, demanar, y saber lo que so obligat. **D**ich mes auant la mia culpa y demane a deu perdo de tots quants mals consenti, digui, fiu, encobri, aconselli, y de tots los bēs y bones obres que deixi de fer. **Y** encara q̄ los meus peccats son tants que manifesten be q̄n vil y flach so, empo molts mes ne aguera fets
si

de ben viure.

So. lxxij.

si ab la sua misericordia Jesu Christ nom preseruará, al qual liras moltes gracies perque nom ha donat lo castich que yo merexia, ans me ha esperat y cridat a penitencia: y así tots los treballs passats q̄ Jesu Christ me ha donat im dona, im donará fins que la mia anima sia fora del cos tot sia per lo amor de deu y en remissio de tots los meus peccats. Y sopleique humilment a Jesu Christ crucificat sopleixa dela penitencia que la sua magestat passa per los peccadors, al defecte d'la mia, im done gracia pa nunca mes offendrel. Y d' tot lo de mes que nostre senyor sab que li so estat y so peccador, y d' tot lo quem podria acusar en lo dia d' l' iudi final, lo mon, lo dimoni, y la carn, a si me acuse de tot com a peccador en general.

Apres de hauer rebut lo sanctissim sagrament, faras estes gracies a deu per q̄ si es mereixedor d' rebrel altres voltes.



Immenia magestat no puch yo peccador dar gr̄es a vos mon deu y creador dela senyalada gracia q̄ en mi criatura vostra haueu obrat, que essent deu infinit,

Es pill

nit, y criador immortal e impassible sou vègut
a mi peccador, y d' senyor vos haueu humiliat
a mi indigne: y essent yo tã poch y pobre d' me
rits, me haueu donat lo vostre cos sagratissim
y sanch: y aço no per mos merits, empero per
la acostumada bondat y misericordia vostra, p
lo qual pregue a v'ra immensa magestat y bon
dat, que aquest sant sagrament que yo indigne
berebut sia consolacio dela mia anima y aug
ment de gracia y deuocio, donant me vos se
nyor esforç, animo, y perfecta fe, peraque de a
ra en auant pugaresistir a les tentacions del
dimoní, del mon, y d' la carn, y sia senyor en mi
pau, repos, y quietut en qualseuol tribulacio,
y aduersitat. Sia senyor la v'ra preciosa sanch
en la hora d' la mia mort guarda y defensio mia
y llaue tots los meus peccats y vicis, y sia a
crecentament de virtuts, perque lo meu senyor
nom pugay apartarme dela vostra sanctiss
ma fe y manaments, y axi en aquest mon viure
senstemor de mos enemichs, y perseverar en
obres tals que mereixca, per medi dela vostra
gran misericordia, possehir en aquesta vida la
gracia, y en la eterna cort celestial gloria infi
nita. Amen.

CA nostra

A nostra senyora fes li gr̃es
tambe dient axi.




Uerge sacratissima mare del criador,
y saluador del mon, aduocada dls pec
cadorz, molta rabo es que apres d'ha
uer fet gracies a Jesu Christ fill vostre y res
demptor meu, per que lo seu sagratissim cos a
mi peccador ha volgut donar y cōmunicar. **A**
vos reyna celestial fas moltes gracies per que
la humanitat ha pres d'vos aquell verb diuinal
fill vostre y mō deu y creador: suplique humil
ment a vostra clemencia com a reyna del cel y
mare de misericordia, y del misericordios se
nyor, que puix dela plenitut d'la vostra gracia
reben los catus redempcio, los trists conso
lacio, los peccadorz perdo dels seus peccats,
los iusts gracia y gloria, los malalts sanitat, y
y los angels gloria molt gran: a mi peccador
vullau cōmunicar dela vostra gracia, puix sou
senyora y mare d'la mateixa gracia y misericor
dia. Sou senyora escala d'el cel, estela d'la mar,
porta del parays, esposa del pare etern, mare
del fill, y tabernacle del speritsant, sellada per
lo pare ab la potēcia, per lo fill ab la sapiēcia,
k y per

Epill

y per lo sperit sant ab la bondat. **S** verge sens macula, puix tot quāt es en vos es gracia, puritat, charitat, humilitat, e innocēcia, estigay o en la hora dela mia mort debaix d'la vostra proteccio y manto perseuerāt en estat de gracia, y no sia yo desemparat del vostre amor y gracia, perque muysa en verdadera fe y contricio dels meus peccats: y perque vos senyora sou dels peccadors aduocada, per vos sia yo peccador presentat a la magestat del vostre fill en la eterna gloria. Amen. **Pr̄ n̄r. Aue Maria.**

Capitol en lo qual tracta dels que se acosten a rebre molt souint lo sant sacrament, y dels que senten dell gran gust y deuocio.

 **L**gunes persones y ha que continuē aquest sagrat mējar y aco mes per costum que per amor: y apres de tets al costum acostense al sant sacrament sens consideracio ni mirament delo que reben, axi com lo que te algū offici va a fer la sua acostumada obra, y per ço no es marauella que no aprofiten estos tals, ni que de dia en dia es tornē pijs
jors

jors puix venen a caure en la sentència de sent Pau, y de aço mateix reprenia als d' Eoziatio dient los desta manera: que qui indignament menja aquest menjar, menja lo seu propi iubi, puix no fa diferencia de aquest menjar als altres. A estos tals los es necessaria cosa la virtut de la discreció, y humilitat, ab la qual conixeran la sua propia malicia y defectes, y la dignitat de aquest sagrat menjar, y sens dubte fent aço vendran en poch temps a ser dignes d' indignes. Altres persones y ha ques combreguen ab gran gana y voluntat, y aço perq' troben en lo sant sacrament algun gust y dulçura espiritual, y engolifinats della corren a ella, axi com les mosques a la mel: y si alguna vegada los falta aquella dulçura, gust, y deuocio, tantost es tornen trists y desmayen, parexent los a ells hauer perdut ja la gracia y lo merit, lo ql medixen, no segons lo profit y premi d' les virtuts y de vencer les passions, empero segons los seus propis contentaments y sensuals delits. A estos tals es cert de tenir temor que se li torne aquest menjar en ponçonya, de bo y saludable: axi com la carn que fonch concedida en lo desert, de la qual a penes hauien menjat, q'

Es pill

tantost sentiren la diuina venjança. Estos per falta d'humilitat y discrecio, no saben ab quin fi se ha de anar a rebre lo sanctissim sacrament y per ço son semblants a daquell ques delitas de rebre la medicina, no per alcàçar salut, sino per algun sabor o delit que en ella trobas, aqst tal digne seria de escarn y reprebensio: pero molt mes ho seria, y es lo qui molt a inenut se acostia a rebre lo sant sacrament, no per vnirse y juntarse ab deu, si no per lo seu propi contentament y delit: y aço es gola spiritual, la qual tant es mes perilloso quant mes segurament es abraçada com a cosa bona. Alguns altres y ha al contrari de estos que he dit, y es q̄ son tan temerosos de aquest sant sacrament q̄ tremolen sols en recordarse dell, y quant lo volen rebre nunca es farten ni se acaben d'aparellar la consciencia ab dejunis, vigilies, y ab escrupulosos confessions, y la nit ans de rebre el no poden reposar, y tot aquell dia a vegades estan trists y malenconichs. Es lo estat destes molt miserable, perque essent estat lo sant sacrament ordenat pera la quietut y contentament d'l spirit, venen dell a traure tristicia y congoxa. Si la persona en lo sant sacrament sent major de
fig

sig que d primer, no espere altra disposicio, em
pero pot anar seguramēt a ell: y si esta dubtos
no sabent a quina part se decante, deu elegir y
es lo millor que combregue, que no queu dexe
de fer, perque la obra d si es bona: y si te temoz
es senyal que li te reuerēcia, y encara que aja
poch temps que agues peccat, empero puix
tingue desig de esmenarse, cosa segura es que
cōbregue pera fer perdre la força al dimoni.

Algūns y ha que poques vegades van a rebre
lo sant sagrament, los quals no entenen si no
en jutjar les simples persones que a menut lo
reben, y ara en especial en estos nostres tēps,
que par que lo viure chrestianament y frequē
tar aquest sanctissim sagrament es tengut per
boueria, ho demasiades sanctedats: y moltes
persones se acostarien mes a rebre, si no per
vergonya y temor de ser escarnits de alguns,
los quals ab la sua tibieza ho ab nom de ser di
crets los q poch si acosten jutjant als altres:
y dihuen desta manera, que no es menester tā
ta feruor y sanctedats, basta fer com fan los al
tres: nom cure yo de tantes cerimonies y per
feccions, no vull ser yo mes sant quels altres,
perque ja no es temps de sants. No es mene

Epill

ster anar ab tantes virtuts que deu es misericordios, basta solament que la persona es salue, quant mes que ara no es quaresma. Estes tals persones nou saben, o nou volen saber lo que comunament es diu per prouerbi que en lo cami y seruici d' Jesu Christ lo no anar auat es tornar atras.

Capitol vltim desta primera part, tracta de quant necessaria cosa es la p seuerancia en les obres y be començat y q ninguna virtut val cosa bona sense ella.

In lo benauenturat sent Pau. Glide in te bonitatem dei, si perseueraueris in bonitate. En aço coneixeras y veur ras chrestia si la bōdat de deu et te d' la sua piadosa ma, si p seueres en les bones obres y virtuts començades fins al cap de la tua vida y mentres forces deu te done. Jesu Christ nostre redemptor diu. Qui perseuerauerit vsq in finem, hic saluus erit. Lo qui se esforçara a obrar y ser virtuos fins ala fi de la jornada a quell y no altre entrara en la mia gloria. **D**iu sent Gregori sobre lo Ezechiel, q la fortaleza del

del just, consistix en vècre la carn, en refrenar los apetits, en resistir al dimoni, en no creure al mon, en menysprear los delits, en amar les coses alpres, y en no fugir deles que son perilloses. Pera començar algun bona obra sols basta tenir cordura, empero pa obrarla es menester prudencia: pera seguirla, potencia, empero pera acabarla es menester gran constancia. **B**iu **B**arnaceno, q̄ no promet **J**esu christ lo seu regne al que accepta no mes del bapt. s̄ me, ni tampoch al q̄ fa algunes obres de chrestia, si no al que perseuera en lo seu servici fins a la fi de sos dies: per q̄ la corona d̄l triumpho no la donen al que va a la guerra, si no al q̄ alcança la victoria. Lo caminant que dexa lo camí que comença y sen torna a la posada de honir que, aquest tal pert lo que a guastat, y no li agraxen lo que a suat. **P**er que al jornalier no li paguen lo portar que fa del llego a la vinya, si no per q̄ cau a ab ell de sol a sol. **S**ent **A**nielm diu. **M**olt be sab lo senyor lo poch que sabem, y lo poch que podem: y puix es axí, no desmayem en servir lo, ni afluxem e seguir lo puix ell te promes als seus servents, que fent ells lo que poden fara **J**esu **C**hrist lo q̄ ell voldran.

Espill

Biu sent **Isau.** Non sumus sufficientes cogitare aliquid ex nobis tanquam ex nostris, sed sufficientia nostra ex **D**eo est. **B**iu sent **Isau.** No tenim llicencia de pensar, ni menys de alabarnos, que per sols la nostra industria podem fer algua bona obra, perque en tal cas hauem de creure fermament que si en alguna cosa venim a caure y errar, es perque ell nos desempara. Ningun deu començar alguna obra en confiança dles forces que te, ho del molt que pot en si, perque si es en ma dels homens lo donar les batalles, en sola la ma de deu es donar les victories. **H**ugo de arra anime diu. Si vols servir a **J**esu **C**hrist no tens raho de estar temeros, ni menys de anar assombrat, perq ell te gran compte ab los seus seruets, que si permet que sien tentats, no consent que sien vençuts. **L**licencia alcança lo dimoni d deu pera tentar al propheta **J**ob, pero ab condicio li fon donada que si li llastimaua la persona, no li tocass en la anima. **D**e manera que no mostra lo senyor lo amor que te als seus seruentis en llevarlos los treballs, si no en apartarlos dels peccats. **T**ambe demana llicencia lo dimoni a deu pera anar a enganyar al rey **A**chaz, y de la

la manera que lay demana axi deu lay cōcedi, pera donarnos a entendre, que lo que va dels amichs als eneinichs de deu, es que als que a deu seruixen permet que sien tentats, y als q̄l offenen consent que sien enganyats. **B**ix Jesu **E**hrist per lo propheta **Z**acharies. **Q**ui tāgit vos, tangit pupillam oculi mei. Lo qui m tocara en hu dels meus seruent's, ha de pēsar quem toca a mi en les ninetes dels meus vlls. **Q**uins requiebros mes dlicats, ni que paraules mes encarides podiē dir lo dia de hui vns enamorats a altres, a les que Jesu **E**hrist diu als seus seruidors? La cosa mes estimada del cos, es lo cap, y la del cap son los vlls, y la dls vlls son les ninetes: de manera, que com lo amor de Jesu **E**hrist es tan gran ab los qui la men y perseueren, que qui toca a ells toca en les ninetes dels seus vlls. **C**om a fills regalats demanam cada nit al senyor en les cōplet's. **C**ustodi nos dñe vt pupillam oculi: es a saber q̄ns garde com a les ninetes dels vlls: y quem s abrigue debaix les seues ales, lo qual ell fa y complix quant nons deixa caure en los peccats, y apres d'cayguts nos ajuda a alçar. **B**iu sent **B**ernat, que nos deu prear de bon

Espill


chrestia lo qui dexa de seruir a Jesu Christ p
temor de ser tentat, o per por de no ser socorre
gut: per que vol deu tant als seus seruidors y
bons chrestians que tostemps los esta mirant
pera veure lo que diuen y demanen. Lo be
naueturat sent Agosti diu. *Debilis est hostis:
et non vincit nisi volentem.* Siu que es lo di
moni tan flach, y dexa al Jesu Christ tan debili
tat que a ningun pot vendre, si no al que nol gos
sa resistir. A les portes del nostre cor esta cri
dant Jesu Christ, y tambe esta cridant lo dimo
ni: empero en la nostra ma y volutat esta lo res
bre al dimoni, y lo no obrir lo nostre cor a Je
su Christ: de bon podem traure y creure d'aço
que ni lo dimoni pot entrar en la nostra anima
si no li donam entrada: ni tampoch deu sen sap
gnar del cor, si no saltres nol despedim per lo
peccat. Jesu Christ dix al bisbe de Philadel
phia en lo tercer capitol del Apocalypsi. *Ecce
venio cito tene quod habes, vt nemo accipiat
coronam tuam.* Mira q vendre molt prest, y
per lo tanca y guarda lo que tens en la ma, per
que d'altra manera altrifurtarte ha la corona
y ceptre, y restar te has del tot burlat. Quina
altra cosa es aconsellarnos Jesu Christ que
guardem

guardem lo q̄ tenim en la ma, si no guisarnos y
 amonestarnos a q̄ perseverem en les bones
 obres que hauem començat. Terrible senten-
 cia, y grauissima amenaça es la q̄ Jesu Christ
 nos diu:es a saber, que si no tenim en les bo-
 nes obres perseverancia, que perdrem la co-
 rona dela gloria: de manera q̄ si no voleim esser
 bōs per amor, almenys queu siam per temor.
 Tenint donchs a tan bon senyor al nostre co-
 stat, y en la nostra fauor y ajuda, perque tenim
 temor de empendre y començar alguna bona
 obra. Ego sum alpha, et o, dix nre redemptor
 en lo Apocalypsi cap. i. Yo so lo principi, y yo
 so lo fi: es a saber. Yo sols so lo qui dona la gra-
 cia pera que les bones obres se comēcen: y yo
 sols so lo quem trobe alli ab elles pera que del
 tot se acaben. Lo mon y les trāpes: la carn y
 los vicis: lo dimoni y los enganys son los q̄ns
 posen a nosaltres ē los grās treballs, y apres
 nos desemparen en ells: empero lo nostre bes-
 neyt Jesus y redemptor nostre, a ningun enca-
 mina en fer alguna bona obra, que no li done
 gracia pera que a la fi ixca ab ella. Sent Ber-
 nat benauenturat sobre los cantichs diu. Q̄
 quant gloriosa eres o perseverancia, puix d̄tu
 solament

Espill

solament se pot dir, que eres amparo dles virtuts, llaç dela vanitat, defensio d la sanctedat, filla dela constancia, amiga dela pau, medianera del premi, y corona del treball.

Conclusio de la primera part y segona de aquest tractadet.

 Dat lector en Jesu Christ, en est tractadet Espill de ben viure, y de ajudar a bē morir he fet lo que he pogut, y he sabut segons lo meu poch saber, y grosser ingeni, no per desig y ganes de alcançar honra ninguna, puix no la mereixch, si no per desig d la honra de deu, que sols es digne della: y per moure a alguns, en especial sacerdots, legōs has vist en lo prolech. Soplique humilmet a cada hu que aquest tractadet llegira y sen seruiria, que les mies faltes soplixca la sua cordura, y charitat, puix sols deu es lo que no pot errar en lo que fa, perque son obres irreprehēsibles, acceptant aquest poquet seruici, lo qual he determinat fer ab voluntat molt sana y sincera, esperant les oracions tues humils, les quals tendre yo en mes, que no tendre temor deles

de les reprehenciōs superbes que espere a rebre per donar consell a qui no mel demanaua: empero yo pa escusarme y restar satisfet, dich que no parle sino als humils, als quals en les seues oracions humils y deuotes demane per amor de Jesu Christ preguen a deu per mi ab tals entranyes com yo a quest tractadet he ordenat mirant y prenent de altres llibres. De bon pense y espere mediant lo fauor y gracia diuina que ha de aprofitar: y encara que no aprofite si no a hu sols, you tendre per molt bē empleat essent seruit deu: y aco no per ser yo saui, puix es veritat ser manifesta la mia gran inhabilitat, si no per ser ells ensenyables y deuots. Y nom cure molt del gran numero dels que son prudents pera si mateixos, que no lligen si no per cobdicia de meny sprear lo q̄ pera ells nos feu: posen ells (segōs diu sent Hierony) la ma a fer la obra, y sellauos ab lo propi treball apēdran a perdonar als que treballē. En lo dimes charissim lector en Jesu christ hon se uulla que trobaras tan bones persones que les seues vides y conuersacions sien tals com vn tresllat de Jesu Christ, ab aquells ajuntat. Emplehem esta vida que ens resta d viure

re

Espill

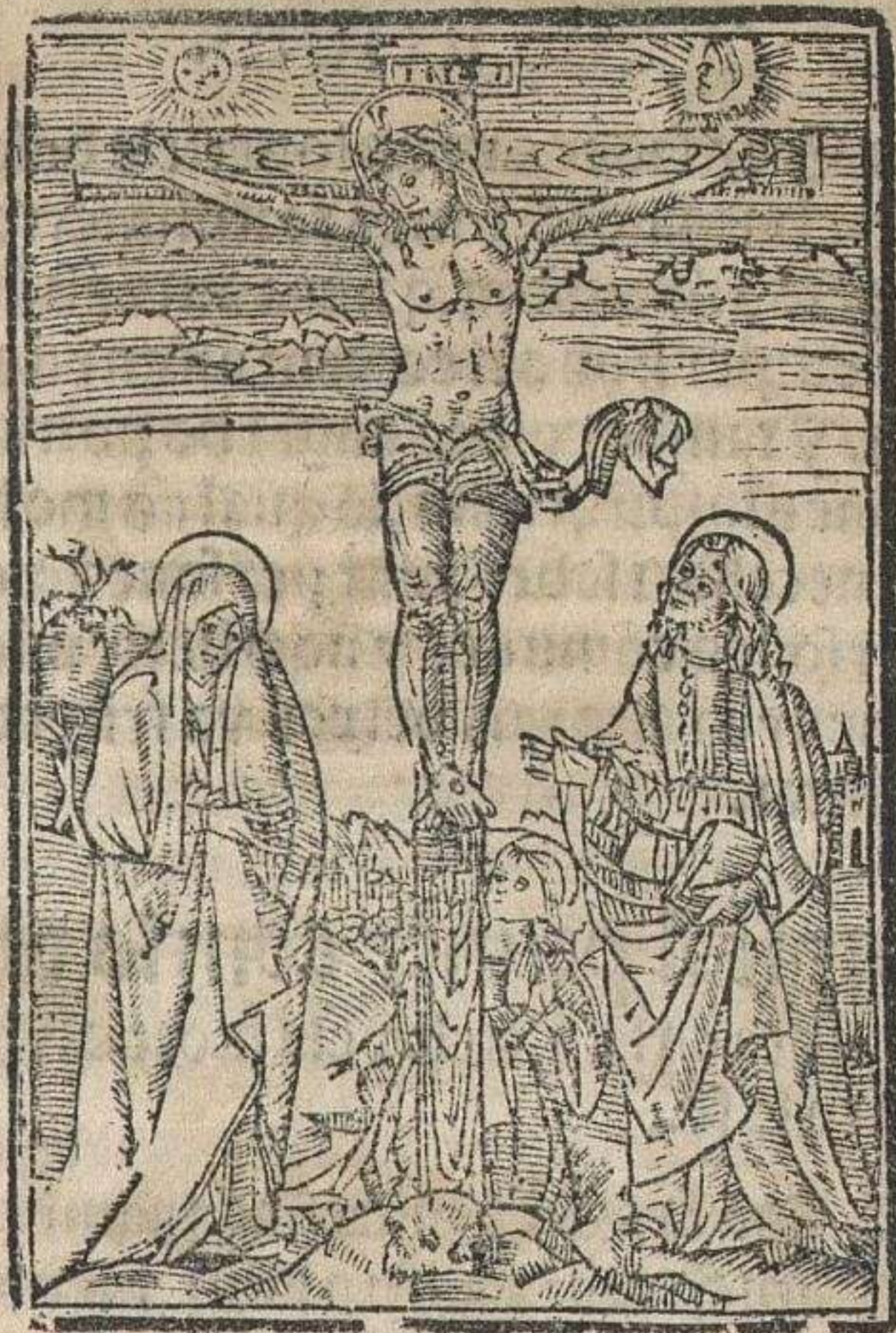
re sobre la terra de aquest miserable mó, en cõ
templar ab gran affeccio a vn sols Jesu christ
crucificat, y en ell nos mirem que es lo verda
der espill, puix ninguna cosa pot ser major, ni
mes vistosa y dolça q̃ ell. Veixem y auorixcã
les coses del mon, no donem entrada al dimo
ni, empero mortifiquem aquesta nostra carn:
y sols a Jesu Christ hauem de oyr imitar y ses
guir, puix ninguna cosa pot ser major que ell,
ans sense ell no ya res de bo, a Jesu Christ de
uots chrestians sols desigem veure y gozar q̃
es lo verdader espill de verdadera sanctedat
y humilitat, del qual qui en ell nos mira cõtem
pla y espera, fora va del cami. A Jesu Christ
sols nos acostem, a ell sols abracem, dell sols
gozem, y en ell esperem, en lo qual ell sols es
verdadera pau, goig, cami segur delectacio y
vida immortal, pera q̃ son menester moltes pa
raules, en fi es Jesu Christ summa d̃ tots los
bens, fora del q̃l ninguna cosa tingam en molt
ni segura. Ninguna cosa amem ni desigem for
ra d̃ll. A ell sols ab totes nostres forces y cuy
dado contêtem, y a ell sols agradar procurem.
Recordemnos que tot quant fem de bones y
males obres, tot quant pensam de bõs y mals
pensaments,

pēsamēts, q̄ dauāt dels vlls d̄ Jesu Christ, y
 dels seus angels com a teitimonis fem y pen-
 sam. Es aquest espill Jesu Christ crucificat,
 molt celos, y te gran amor a les nres animes,
 p̄ les q̄ls esta en la creu: y p̄ ço ningūa obra ni
 mal pēsamēt, ni ningūa cosa lletja d̄l mō, d̄l di-
 moni, y d̄la carn no sofrix ni cōsent. **Uixcam** ē
 Jesu Christ en la vida spūal pura y angelica.
Jesu Christ sia en lo nre cor, en la boca, y en to-
 ta la nra vida y hora d̄ la mort. **A** Jesu Christ
 sapiam anar, y obrir lo nre cor y ētranyes: a ell
 parlem, y d̄manem: en ell posem tots los nego-
 cis, lo tēps, lo goig, lo amor, la nra esperança y
 socorro. En Jesu Christ pēsem, per q̄ nōs se a
 parte dels nres animos quant velam. En Je-
 su Christ confiem totes les coses, per quel tin-
 gam present de continuo quant dormirem. **A**
 Jesu Christ seguixcam, y en ell perseuerem
 fins a la mort, y dell prēgam lo sabor y gust axi
 en les coses corporals com spūals. Y finalmēt
 per Jesu Christ, y en Jesu Christ augmen-
 tem en ben viure pera ben morir. Y augmen-
 tant de cada dia en lo beu viure fins a la fi de
 la nostra vida: pera que ixcam a rebre a Jesu
 Christ quant nos cride de aquest mō al altre,
 com

Espill

com diu sent **Isau**, pera que ajustat nos ab ell
sia acabat lo cos mistich d **Jesu Christ** ab tots
los seus membres que som tots los fells chre
stians, y vnits ab **Jesu Christ** saluador nostre
q̄ es lo nostre cap siam fets perfets, y ab molta
diligencia fe y grā amor acabada la guerra
de aquesta trista y miserable vida ab lo di
moni, lo mon, y la carn, triumfem ab
gran goig ab **Jesu Christ** re
demptor nostre en los cels
per a tostemps.
Amen.

¶ Laus Deo.



¶ Segona part del present llibre / la qual es
Espill pera ajudar a ben morir en lo incert
dia y hora dela mort. Ordenat per fra
re Jaume Montanyes, frare de
la verge Maria del Carme.

l

Es

Es pill
Als lectors.

Es de saber que en lo article dela mort
y ha majors, y mes fortissimes tempta
cions del dimoni, q̄ nūca ans de aq̄ll pas
tingueren, per hon aci es veuran en esta sego
na part. Y tambe com lo angel bo porta y con
sella bones inspiracions, lo qual es molt pro
fitos y necessari saber, tant persones doctes,
com persones cōmunes y no d' lletres: les q̄ls
no es menys raho que deixen vn fruyt de tan
ta necessitat.

Capitol primer com lo dimo
ni tempta en lo article dela mort al chrestia
contra la fe.

Don la fe catholica sia fonamēt y prin
cipi d' tota la nostra salut, y sens fe nin
gu pot ser saluat segōs diu sent Agos
tina de esta manera, que la fe es fonament de tots
los bens, y començament de tota la nostra sa
lut humana. Diu sent Bernat q̄ la fe es prin
cipi de la salut dels chrestians, y sens la fe no
pot ningu salvarse, ni ser del nom dels fills de
deu:

pera ajudar a ben morir.

§o. lxxxij.

deu: y sens la fe qualseuol treball d'el chrestia es en va, y sens profit: y per tant lo dimoni, enemich de tot lo llinatge huma, treballa ab totes ses forces per enganyar, y llàçar en lo infernal chrestia en lo article y agonia dela mort d'la fe totalment, o almenys per fer lo desuiar, y tibiar, o dubtar en la fe: per hon lo qui dubta en la fe, s'es dubte es infel. Y qnt lo dimoni tēpta al chrestia en lo incert dia, y hora d'la mort tēptal dientli desta manera. **O** mezqui de tu chrestia, com estas tã defaueurat ab aqueixa grã error de aqueixa fe, y crehença q tu tens: y has de saber q no es axi com tu la creus, ni segons la prediquen, per que has d' saber que no ya infern ningun, ans tots hauem de ser saluats, axi que aqueixa tua fe no es veritat, ans en ella te enganaues. **B**e aqsta manera, y per moltes altres maneres treballa lo dimoni tant quant pot per fer caure y enganyar al chrestia de la fe en la sua fi: y aço per q sab lo dimoni q lo fonament que es la fe, la qual venint lo chrestia a tibiar o dubtar en ella, tot laltre que sobre la fe es edificat tot decaura necessariamēt. **A**des conue que sapien, que lo dimoni per molt que tēte lo chrestia, no pot per força fer lo peccar,

l ij

ni

Es pill

ni en ninguna manera vencerel, si ja lo chrestia no li dona lloch, o que consenta segons diu lo apostol: que deu omnipotent es molt clementissim y misericordios, lo qual no consent que los chrestians sien temptats mes del que cada hu pot sufrir, y resistir: empero dona gracia y fortalea de tal manera que cada hu puga soste nir y aprofitar en allo.

Capitol segon de la bona inspiracio del angel en guarda de la fe.

Dontra la primera tēptacio que he dit del dimoni dona lo bon angel consell, e inspiracio pera fer al chrestia molt fort en la fe, dient axi. **D**germa, no cregues a les temptacions pestiferes y maluades y falsos consells del dimoni, empero guardat dell perque ell es mētiros, y malicios: lo qual per mentires y enganys: ell enganya a Adam y a Eva nostres pares. **Y** no dubtes en cosa ninguna de la fe, si no esta ferm com a catholich chrestia en ella, axi com fins aci: perque posat cas, que per sentiment corporal, o ab lo enteni ment no la pugues compēdre, no per ço se ha
de

pera ajudar a ben morir.

So. lxxxiiij.

de seguir que no es verdadera: perque si tu la
poguesses compendre y entēdre per raho na
tural, en ningūa manera seria meritoria segōs
diu sent Gregori. Fides non habet meritum,
cui humana ratio prebet experimentum. Siu
q̄ la fe no te merit, a la qual raho humana do
na experiencia y proua. Siu sent Pau tambe
escriuint als de Corintio en lo. xi. cap. q̄ sens
fe no es possible de agradar a deu. Siu sent
Joan en lo. iij. cap. Aquell q̄ no creu ia es jut
iat, y cōdempnat. Tambe diu sent Bernat, q̄
la fe es la primogenita y principi entre totes
les virtuts. Siu mes auāt sent Bernat, que
mes benauenturada fonch nostra senyora san
cta Maria, acceptant y rebent la fe de Jesu
Christ, que no en donar la sua carn. Cōsidera
tambe per lo semblant la fe que tingueren los
pares antichs, axi com Abraham, y saach, y
Jacob: y alguns gentils com Job, y Raab, y
molts altres. Axi mateix has de pensar la fe
dels apostols, martres, confessois, y vergens
perque mediant la fe tots los sants de la ley
de natura, y de scriptura, y de la ley de gracia
mereix querē alcāçar la gracia y gloria d̄ deu.
Per la gran fe que tingue sent Pere ana so

l iij

bre

Espill

bre les aygues. Y sent Joã begue lo veri que li fonch donat sens fer li ningun dany. Y han d' notar que com lo malalt se veura tentat cõtra la fe : primerament ha de pensar quant es necessaria la fe, perque sens ella ningu pot ser saluat. Segonament pense que la fe li es molt profitosa y necessaria p' la saluacio del anima, per hon totes les coses pot, segons diu lo mateix Christo nostre redemptor, que totes les coses son possibles al que verdaderament te fe, y esperança.

Capitol. iij. De la tẽptacio del dimoni: ço es, de la desesperacio.

Ent lo dimoni que lo malalt esta ferm en la fe, començal sellauos de tentar p' fer lo desesperar, que es contra la confiança y esperança que lo chrestia ha de tenir en deu. Y axi com lo malalt en la malaltia es aturmentat de les dolors corporals, sellauos lo dimoni ajusta altres dolors: representant li los peccats dauant, en especial los peccats que no ha confessat, y aço per fer lo venir en desesperacio: y diu li desta manera lo dimoni. **O** mala uenturat

pera ajudar a ben morir. Fo. lxxiiii.
uenturat de tu mira aci ab los teus vlls quats
peccats que has comes contra deu y son tats
y tan grans que not cumple tenir esperances
de bauer perdo dells, y be pots dir com dir
Eaym, que major es la tua culpa q mereixer
perdo. Mira quantes, e innumerables vegas
des has trécat y has trespassat los manaméts
de deu. Ni tampoch has amat a deu sobre to
tes les coses: ans mes has injuriats a molts,
y de tot aço ia saps tu q no pots ser saluat puix
no has guardat los manaméts. Y Jesu christ
dir. Si vols entrar en la gloria eterna guarda
los manaments. Empero tu eres estat y has
vixcut lluxuriosament, essent superbios, auari
cios, golos, e yrat. Has vixcut tota ta vida ab
enueja, y peres: y moltes vegades has oyt pre
dicar que vn peccat mortal sols basta pera cõ
dempnar vn home al infern. Apres de aço, a
hon son les set obres de misericordia que has
complir, les quals majorment demanara deu
en lo iubi final, segons que en lo seu euangeli
es mostra. dient a aquells que estarã a la part
esquerra. Anau maleyts al foch eternal, perq
yo tingui fam y non donareu a menjar. Y tin
guic set, y non donareu a beure. zc. Y p ço diu

l iiii

sent

Espill

sent Jaume, q̄ iubi sens misericordia sera fet a
aquell que no ha fet obres de misericordia en
aquest mon. Mes auant tēta lo dimoni desta
manera dientli axi al malalt que esta en la ago
nia. Mira molts hi ha q̄ han treballat dies, y
nits en guardar-se de peccar, y de no trēcar los
manaments de deu: empero has de saber que
estos talx en ninguna manera gosē dir que ja
estan segurs del infern de no anari. per q̄ nin
gu no sab si es digne de pena, o de glozia: y per
tant tu coneixes y veus molt claramēt q̄ eres
estat tota la tua vida peccador, has fet molts
mals, y poques obres bones: no tens ninguna
esperança de saluacio, solament mereixes dig
nament ser condempnat. Per estes paraules
y altres semblants rahons procura lo dimoni
a induir a la persona a desesperacio, dela qual
nos hauem de guardar sobre tots los altres
mals y enganys, per que com aquest peccat sia
contra la misericordia de deu, es lo mes digne
de pena que tots los altres peccats.

Capitol. iiii. De la bona inspi
racion del angel contra la desesperacio.

Contra



Mentra la segona temptacio del dimoni dona lo angel bona inspiracio dient li desta manera. **O** chrestia, y perq̄ desesperes, que posat cas q̄ aguesses comestats peccats q̄nts grans de arenes y ha en la mar, y quantes gotes de aygua y ha: y encara q̄ tu sols aguesses comes tots los peccats de tot lo mon, y no aguesses fet gens de penitencia, ni encara que no te aguesses cofessat dells, ni tinguesses ara manera ni tēps pera confessarlos, no per ço has de desesperar en ninguna manera, perque en tal cas, com es lo q̄ tu estas, sols basta de dins lo teu cor la vera cōtricio y arrepentiment de tots ells: perque a ço proua **Ba**uit, dient q̄ lo cor q̄ es cōtrit y humiliat deu nol meny sprea. Y diu lo propheta **Ezechi**el q̄ en qualseuol hora que lo pecador gemecara, y es pegara vn colp en los pits, sera saluat. **T**ambe diu sent **Bernat**, que maior es la misericordia y pietat de deu que tots los peccats del mon. **T**ambe diu sent **Agosti**, que mes pot deu perdonar quel home peccar. Y pose per cas que sabesses que eres de aquells q̄ han de ser condempnats, ab tot axo no hauries de desesperar en ninguna manera p̄ abominable q̄ fosses:

l v per

Espill

per q̄ Jesu Christ es mort per los peccadors.
Aço Jesu Christ ho dix per la sua boca sagra
tissima dient axí. Yo so vengut dels cels en la
terra a cridar als peccadors. ¶ Pren exemple
de sent Pere, lo qual nega a Jesu Christ. Y a
sent Pau q̄ perseguia la esglesia. Y a sēt Ma
theu que eren publichs peccadors. Mira la
Magdalena, y la dona presa en adulteri. Y al
lladre que fonch penjat al costat d̄ Jesu christ;
y en Maria Egypciaca, y en altres peccadors
los quals agueren misericordia per que la sa
beren deimanar, y ara son grans sants. Y han
de notar que quant lo malalt coneix que es té
tat de la desesperacio, tantost deu pensar que
lo mes perillos d̄ls peccats, y lo que mes por
ta a condēpnacio es la d̄esperacio, per molts
altres peccats que agues comes: per que diu
sent Agosti, que mes pecca Judes en despe
rarse, que no los Jueus en crucificara Jesu
Christ: y p̄se lo qui en tal agonia estara de no
perdre la esperanca de la saluacio del anima,
la q̄les molt necessaria la esperança: per q̄ segós
diu sent Grisostomo q̄ la esperança es la anco
ra de n̄ra salut: y es fonamēt d̄ n̄ra vida: y es se
nyal, guia, y camí p̄ lo q̄l van a la gl̄ia d̄ parais.

¶ Capítol.

Capitol. v. De la temptacio del dimoni de la impaciencia.


Ent y conexent lo dimoni que no pot induir al q̄ esta en lo article de la mort en lo peccat de la desesperacio, començal a temptar de impaciencia, la qual proceix de la gr̄a agonia y passio que passa y sent en les entranyes lo pacient: y diuli lo dimoni desta manera. **D**igues chrestia, per que comportes y vols sufrir tu aquesta gr̄a agonia y dolor incomfortable, y de tota la pena que passes ara non tendras ningun profit, ni gualardo? **D**õs per que t dona deu tantes penes, que no tẽ deu ria donar la mitat de les que passes conforme a justicia: puix que tu no has fet tals peccats que sien dignes de donarte a tu ara tan grans turments, y que sies tan cruelment atormentat? **Y** apres de aço no veus que no ya ningun q̄ tinga compassio de tu: tots te deixen y no volen donar lo que has menester, si no que t dexẽ axi penar, lo qual es contra tota rahõ, y sens pietat. **P**er que posat cas que los teus parẽts y amichs de paraula sola mostren q̄ tenen compassio de tu: en veritat te jure, que ells desigen
la

Espill

la tua mort per los bens que has de dexar, los quals esperen de heretar, perque es cosa molt certa (mira que t dich) que en ser exida la tua anima del cos, not voldran tenir vn dia ni vna hora sols en casa. Per aquestes y altres semblants maneres lo dimoni tempta a la persona en la sua fi, de impaciencia, la qual es cõtra la charitat, mediant la qual deuem amar a deu sobre totes les coses, per fer li perdre los merits al dimoni, y posant lo en contrarietat ab deu. Y han de notar que als que han de morir molt gran dolor corporal los augmenta lo dimoni, majorment a aquells que moren, no per mort natural la qual ve poques vegades, axi com se veu per la experiencia: empero ans ve per la major part per accident: axi com febra, y mal de costat, y espasme: y altres moltes maneres de turmẽts, les quals dolẽcies a molts, y majorment als que no han fet la diligẽcia pera la anima: ço es, de hauer vixcut be, los porta en tan gran turment y turbacio del enteniment, y ab tantes maneres de impaciencies, e yza, quels fa murmurar de la passio q passen, q a les vegades de la gran dolor e impaciencia q lo dimoni los porta al dauant los fa tornar unig frenetichs

pera ajudar a ben morir. Fo. lxxxvii.
frenitichs y fora de seny, segons que algunes
vegades se mostra aço e molts. Bui set Hier
rony benaueturat, que lo qui esta e tal agonia,
estant bo del entenimēt, y que tinga impacien
cia y murmure de la passio que deu li dona, q̄ a
quest tal senyal es que no ama a deu segōs du.
Bui lo apostol set Pau: que la charitates pa
ciēcia y benignitat: y aquell que nos cōforma
ab la voluntat de deu en la sua fi, q̄ no sera pla
bent a deu lo seu acabamēt. Per ço qualseuol
chrestia deu procurar de dispondres en sanis
tat, perque en lo article dela mort sia cōforme
ab la ley de deu, que es la sua voluntat.

Capitol. vi. De la bona inspi racio del angel contra la impaciencia.

 bon angel cōtra la temptacio dl di
moni deues la impaciencia dona bona
inspiracio y consell de paciēcia, dient
axi desta manera. Chrestia aparta lo teu coz
dela impaciencia, e yza per la quallo dimoni ab
fos enganys y males temptacions procura p
dampnar la tua anima: perque per la impacie
cia y murmuracio e indignacio se pert la ani
ma,

Espill

ma, axi com se salua per la paciència, segons diu
sent Gregori, que lo regne dels cels nol alcan
ça ningun murmurador e impaciēt. Y per ço
aquesta tua malaltia y agonia, la qual es llau
gera en respecte dels teus peccats, not pese,
nit mogues a ninguna alteracio, si no offerix
ho ab molta paciència a Jesu Christ en lo teu
cor, perque fas te a saber que com a manera d
purgatori, si ans d'la mort ab bona y ab molta
paciència la sufrires esta agonia, se te pendra
aci en aquest mō en compte. Perque com diu
sent Gregori que Jesu Christ misericordiosa
ment dona la pena y tribulacio temporal en a
quest mon, perque no done apres la pena per
durable. Y per ço sent Agosti estāt en aquest
mon pregaua a Jesu Christ que li donas pe
nes y grans tribulacions, perque tostemps li
agues Jesu Christ de perdonar. De manera
que la tua passio que ara passes en aquest mō,
per ella es mostra y manifesta que Jesu christ
not vol desemparrar. Mira que diu sent Ago
sti, que los mals y aduersitats que en aquest
mon nos perseguiren, nos porten per força a
la gloria eterna. Siu mesauant sent Agosti, q̄
es senyal de manifesta condempnacio, quant
la

pera ajudar a ben morir. Fo. lxxxviii.
la persona es amada del mon, y los seus fets li
venen tots a son plaber. Així que lleva y apar
ta de tu la impaciencia y malicia, y pren molta
paciencia, la qual es cosa molt sana pera vècre
los dimonis, que facilmente son vençuts ab a
questa arma de la paciencia. Y pensa y conside
ra com Jesu Christ y tots los seus sants com
foren tan pacients fins a la mort, y en la mort,
Y han de notar que quant lo malalt se sent tēp
tat de impaciencia, deu cōsiderar primer a mēt
quant perillosa y camí de dampnacio es la im
paciēcia, per que la impaciēcia perturba lo in
geni, y enuiant se de la passio que passa, aço la
aparta y refreda del amor d' deu. Y per ço diu
Jesu Christ per la boca sua sagrada, diēt. So
bre qual reposara lo meu sperit, si no sobre lo
humil y reposat de cor. Y mes ha de pēsar lo q̄
en tal pas esta, q̄ la paciēcia se ha d' cōseruar ab
grā diligēcia, p̄ quāt es molt necessaria. Y així
ho diu sēt pau q̄ la paciēcia es a nosaltres molt
necessaria. B iu sēt Gregori, q̄ major merit es
sufrir ab paciēcia les coses cōtraries y aduer
sitats, que treballar ē bones obres, per q̄ sense
ferro, ni ser d'gollats podē ser martres, si guar
dam y sofrim paciēcia ē lo cor ver daderamēt.

Capitol

Capitol. vii. De com lo dimo
ni tempta de vana gloria.



Quant lo diable veu que no pot induir
y tirar al chrestia a la sua volutat y fals
engany, comença lo dimoni per que lo
chrestia es desuie dela via y carrera de salua
cio per infidelitat, o desesperacio, o impacien
cia, comença a tentar per cóplacencia y jactā
cia de si mateix, q̄ es superbia spiritual: la qual
als religiosos y persones pfectes en grā ma
nera inquieta. De manera q̄ lo dimoni comen
çal a lloar al pacient desta manera dient li. **Q**
bon chrestia, y com estas be ab deu puix estas
ferm en la fe de Jesu Xrist, y molt fort en la
esperança de saluarte, y estas ab tanta pacien
cia passat exes fatigues y agonia tā penosa. **Q**
com has obrat moltes obres bones, y has fet
coses molt sanctes y pfetes: molt te deus glo
riar, per q̄ almenys no eres tu axi com los al
tres, los quals no han fet tantes bones obres
com tu, empero hā fet molts mals que tu noy
has caygut: y ab tot axo ab pegarse vn colp en
los pits y vna sola llagrima los salua, donchs
quāt mes a tu: per quina justícia ni raholo reg
ne

pera ajudar a ben morir. Fol. lxxxvij.
ne dels cels a tu no se pot negar, perq̄ tostēps
has batallat y has vençut totes les tentaciōs
y ara ja estas al segur d̄ ser saluat per les tues
bones obres. Axi que tu rebzas la corona de
gloria, la qual ja te esta aparellada, y alegrat
puix no eres estat com los altres peccadors,
puix has treballat mes que no ells. Per aque
stes tentaciōs y p̄ moltes altres maneres tre
balla lo dimoni ab gran y molta diligencia pe
ra induyral a questa pera morir a superbia spiri
tual, o complacencia de si mateix, per fer li per
dre la gloria de parays: per la qual cosa es de
notar, que daquesta superbia se d̄u molt guar
darse, y euitar en no detenirse en aço. Prime
rament perque per la superbia es fa la p̄sona
semblant al dimoni. Segonamēt per quant p̄
ella la p̄sona comet blasphemias, en presumir q̄
te de si mateix lo be que de deu ha rebut. Ter
cerament, q̄ tanta vanagloria y complacēcia d̄
si mateix poria pēdre y sentir que per causa d̄
lla es poria condenar. Bui sent Gregori: que
entretāt que la persona es recorda del be que
ha fet, y per aquell be se exalça, q̄ aquest tal da
uāt deu cau, ço es, aprofita poch, y axi mateix
aprofita poch lo q̄ de la sua justicia presumir.

Capitol. viij. De la bona inspi-
racio del angel contra la vana gloria.




Contra lo gran perill y tentacio del di-
moni de la vanagloria, dona lo angel
bona inspiracio, diét desta manera al
paciēt. **C**hrestia mezqui de tu y perque te
en superbiex, atribuynt a tu mateix que estas
fermen la fe, sperança, y paciēcia, la qual a deu
sols se ha de atribuyr, perque tu no pories fer
cosa ninguna meritoria sino fos mediāt la aju-
da y gracia de deu, segons pua aço per parau-
les de Jesu Christ dient: Sense mi ningun por
fer cosa ninguna. **B**iu sent Agosti que si la p-
sona se ve a humillar y tenir se é poch, que Je-
su christ dualla al cor d'aqst tal. Em po q se exal-
ça molt, deu se apartara dell. **B**iu sent Ber-
nat, que lo començamēt de tota la perdicio, es
la superbia. Y de tot aço es de notar que qual
seuulla questa en lo article d'la mort, sentint en
si questiga tentat de superbia: deu pensar pri-
meramēt que la superbia en tanta manera des-
plau a deu, que solamēt ab poca occasio sense al-
tre pecat algu lo cōdemna Jesu christ. **A**xi q
ha d'portarse a la memoria y esforçarse a tenir
humilitat

pera ajudar a ben morir.

fo. xc.

humilitat y rependres a si mateix de los peccats, perque ningun per perfet y just que sia, o se estime no sab si es digne de ser auorrit, o amado de deu. Segonamet deu pēsar q̄ la humilitat tant es accepta y la vol deu, que entre totes les altres virtuts, en especial per la humilitat, la gloriosa reyna de misericordia Maria concebe al fill de deu: y perço es exalçada sup choros angelorū.

Capitol. ix. Dela temptacio del dimoni sobre lo peccat del auaricia.

 A darrera tentacio d̄ que lo diable tēta en lo article dela mort es d̄ auaricia, d̄ la qual mes se v̄sa cōtra los seculars y carnals, q̄ es la molta ocupacio de les coses temporals y exteriors, com es, tenir dutes, la muller, fills, parents, y amichs, y altres moltes coses, les quals en la salut y vida amauen: per la qual auaricia lo enemich dona gran passio y congoxa alques vol morir: dient li axi lo dimoni. O pobre de tu ya d̄sempares tots los teus bens tēporals, los quals ab molts grās treballs y fatigues los haues guanyat y ajustat, y ara tot ho deixes: deixes tambe a ta mu
m ij ller

Es pill

ller y fills, parents y amichs molt amats: y a totes les altres coses delectables y desijades en les quals si tu hi estaues ab la tua presencia se farien y ordenarien millor, y ara aniran a p^{er}dua y gran perill faltant tu. Aq^{uestes} y moltes altres maneres de auaricies representa lo di^{moni} al entenimēt dela persona que ja es vol morir: perque p^{er} lo amor y delectacio de les coses terrenes lo faça apartar y d^{es}uiar del amor de deu y dela salut dela sua anima. Bemane^{ra} que es de notar que molt se deu guardar lo qui estāt en lo article y agonia dela mort, no li sia representat a la sua memoria la muller ni fills, ni tampoch amichs corporals, ni qualse uol bens temporals: perque en tal pas y agonia es en gran manera cosa molt perillosa q̄ si ab lo pensamēt y desig de les coses temporals espiraua, mes se ha de creure que va perillos que no segur.

Capitol. x. Dela bona inspiracio del angel contra la auaricia.

Contra la tentacio del auaricia ab que lo di^{moni} tenta al que vol morir, lo sant angel dona bona inspiracio y consell dient desta

ma

péra ajudar a ben morir.

So. xc.

manera. O lo meu germa chrestia aparta les
tues orelles de les falses mentires y enganyys
d'l dimoni ab los quals vol y procura enganyar
te cegante lo entenimēt. Mira q̄ te has de re-
cordar de les paraules de nostre redēptor Je-
su christ, q̄ diu desta manera als q̄ estan posats
en les coses mūdanes y bens temporals. Si
algu no renūciara totes les coses que posseix
no pot ser d'xeble meu. Y en altra part diu. Si
algu vol venir a mi y no auorrir a son pare y
mare, muller, y fills, germās, y germanes: en
cara no pot ser lo meu d'xeble. Y de aq̄lls que
renunciē totes les coses que aci he dit diu Je-
su christ. Qualseuol que deixara y desempara-
ra casa, o germans, o pare, o mare, o muller, o
fills, o bens per lo meu nom y amora quest tal
rebra cent per hu y apres vida p'durable. **B**iu
li mes auant lo angel al pacient. Mira reco-
dat de la pobretat de Jesu christ pēiat en la
per tu y desemparada la sua mare y lo d'xeble
sent Joan. **C**ōsidera tambe quātes persones
sanctes, que per meny sp'ear aq̄stes coses tē-
porals seguint a Jesu Christ han sofrit mol-
tes y grans persecucions, sols per hauer oyt
aq̄lla paraula tā dolça d'la boca de Jesu christ

m iij

dient

Espill

dient veniu beneyts del meu pare possehiu lo regne questa aparellat pera vosaltres del principi del mon. Y mira que mes auant diu. Benaueturats son los pobres de esperit perq̄ dells es lo regne dels cels. Mira tu acomat a deu de bõ coz posant en ell totes les tues potencies lo qual com a misericordios y pare de clemencia ell te donara plenariamet les riqueses pdurables. Y han de notar que quant lo malalt se sent en si mateix tetrat de la auaricia, o del amor de les coses terrenes, primeramet deu cõsiderar: que com lo desig y amor de estes coses baixes del mon son occasio pa apartarse del amor de deu, diu sent Gregori, q̄ en tãta manera hu esta apartat d̄ deu y d̄l seu amor: quãt aci baix en lo mon se delita en les coses de delectacio. Segonamet cõsidere que la volũtaria pobretat fa fer a la persona benaueturada: y apres la porta a la benaueturãça eterna.

Capitol vltim en lo qual se cõtenen moltes bones doctrines y consells peral questa al pas dela mort.

Sy aquell que esta en lo article y agonía dela mort poza parlar y tenir vs de rao, treballe

pera ajudar a bē morir.

fo. xcij.

treballe en ocupar-se en alguna oracio deuota.
Primerament inuocāt a deu y s'oplicātli que
tinga per be de rebre la sua anima quant hora
sia: y aço p la sua sanctissima y marauellofa mi
sericordia y per la virtut dela sua passio sagra
da. Segonamēt ab molta diligencia inuoque
y reclame a Maria benauēturada q es mare
de misericordia y dels pecadors aduocada. Y
apres pregue a tots los angels, y en especial
al angel dela sua ppia guarda, lo qual tostēps
lo guarda éla sua vida. Y axi mateix a tots los
sants apostols martres, cōfessors y vergens.
Empero mes especialmēt pregue y se acoma
ne a daquells sants o sanctes a los quals en sa
nitat tenia en deuocio y els honrava en les su
es festiuitats o seruia. Y fent-se portar la y mat
ge del crucifici dauant y mirātlo ab molta deu
ocio y ab coz contrit li diga aquest verset per
tres vegades. *Dirupisti dñe vincula mea, tibi
sacrificabo hostiam laudis, ⁊ nomen dñi in
uocabo.* Perque aquest vers segós Casiodo
ro, es creu que es d'tāta virtut, que los pecats
son perdonats si estant a la fi de morir-se ab ver
dadera cōtricio es diu. Mes auant recordes
qualseuol chrestia que ans que vinga a tal pūt

m iiii

y

Es pill

hora dela mort q̄ ab molta diligencia y esforç
proueixqn mentres puguē algū amich deuot
y suficient que li estiga present a la sua fi quāt
se muyza. perque li porte a la memoria y li acō
felle. y l cōforte en la constācia dela fe y esperā
ça. y lo incite y el moga a tenir molta paciēcia,
deuocio, cōfiança y amor en deu, y perseuerā
cia, donantli esforç y animantlo en la agonia y
batalla darrera. Y si es sacerdot (axí com tinc
dit en lo prolech de aquest llibret) lo qui ajuda
a ben morir molt millor sera. Finalment qual
seuol chrestia procure en estudiar en la sua vi
da perque puga ben morir y alcāçar en est mō
lo gracia y en laltre la gloria. Amen.

Segueirse vna molt deuota
oracio y protestacio, pera dir la cada dia da
uant vn crucifici ab los genolls en terra, or
denada per lo mateix religios indigne.



Jesu Christ crucificat. O amor meu
y vida bla mia aia: com puch yo viure
senyor sens tu? O desig del meu cor, y
quant te amare señor de totes les mies poten
cies? O dolçor dela mia anima y quāt me mor
tificare y morire p tu? O amor dulcissim y sua
uissim

per ajudar a beñ morir.

fo. xciiij.

uissim, ab amor me ames tu a mi señor y yo not
ame com a criatura. **O** vida dela mia vida, sen
ta yo en mi lo teu amor tan suauissim y tã dolç
dins les mies entrañes. **O** vida dulcissima de
la mia vida, y quãt poze yo senyor morir p tu?
O dolçor dela mia anima donam gracia q̄ yot
conega, pera que yo de tot lo meu cor y entra
nyes te ame. **O** amor meu, manam q̄ yot ame,
per q̄ not ame, puix pera amarte me has criat?
O amor del meu amor y quãt te amare? **O** cor
del meu cor, per que senyor vixch yo sens tu?
O amor ardentissim, amor cordialissim, amor
suauissim, tot senyor eres amor y dolçura, tot
eres benigne y suau. **O** senyor y per que vols
que tarde yo tant pera amarte? **P**er q̄ senyor
me aturmetes y tan amarga mort me dones
cada dia e no amarte yo, puix veig a tu lo meu
senyor y redẽptor en exa creu tã dura y amar
ga. **N**o crech yo senyor que mes amarga mort
hi haia q̄ ser apartat d̄ la presència d̄ tu lo meu
amor. **O** anima dela mia anima, y com senyor
vixch sens tu? y may acabe d̄ mortificar me d̄ ls
meus apetits y volũtats desordenades, y per
ço not ame d̄ tot lo meu cor y com tu señor ma
nes quiet ame. **O** Jesu Ebrist crucificat, doble

m v

ga

Es pill

ga la duricia d'aquest meu cor maluat, ab la amargura d'les tues plagues y penes. O amor vnich dela mia anima: manam senyor q'yo ma uorrixca a mi mateix: p'que a tu sols ame y no a altra cosa fora de tu. E onech senyor q' so pobre de merits y estich nu de tota bondat. E onech me digne y merexedor dela pena eterna: empero remut per la tua preciosissima sancb. O lo meu senyor, y si de mi pecador no has misericordia que fers de mi? O pare de misericordia y font de virtuts, donam senyor lo que tu manes, y manam lo q' tu vols. O Jesu Christ crucificat, amor dela mia anima, y quin lliurara de la preso de aquest cos, pera que llibertament ame a tu lo meu amor y redemptor d' tot lo vniuers mon? O llum dels meus vlls y riquesa d'ls cels, no abastana prou que tu lo meu senyor naixques en vn pesebre, vixques sense renda, y moires sens llit empero en la creu: si no que tambe volgues soterrarte en vna sepultura y sepulcre foraster? O quan dichos seria yo senyor si volguesses sepultarte en esta mia anima, pera que axi com tu resucitares al tercer dia pera n'ca mes morir, axi resucitas ella pera tostemps viure. O Jesu Christ crucificat

pera ajudar a ben morir. Fo. xciiij.

cificat, teles de les mies entranyes, y ninetes
dels meus vlls, llum del meu cor, y descans d
la mia anima, digues me senyor com pogueres
acabar ab tu, en que essent tu lo senyor dela vi
da estas mort en exa creu? O bon Jesus amor
de la mia anima, quāt y quant mes te dech yo
per hauerme redemit en larbre de aq̄ixa creu,
que no per hauerme creat. O gloria de Hier
rusalem: o leticia de Ysrael, digues me senyor
y benigne cordero, que es lo que resta en lo teu
sagratissim cos que per mi no sia estat atur mē
tat? Mi que deixa de fer lo teu immens amor,
que per mi nou fes? Quina altra cosa es esta
da totala tua sanctissima vida, si no vna passio
cruel y prolixa? Quina angustia ya agut q̄ al
teu cor no aja aplegat? Mi quin turment ya ag
gut, que per totes les parts del teu sagrat cos
no sia passat? Per mi senyor tingueres llagri
mes en los vlls, en les orelles blaffemies, en
la cara galtades, en lo nas grans pudors, en
la boca fel y vinagre, en les mans claus, en los
peus plagues, en lo cap espines, y ē totes les
tues carns plagues y grans dolors. Qui se
nyor si no tu, fores a mi ja nit en les matines a
çotat y ben castigat, a boza de prima acusat, en
la

Espill

la tercia atormentat, en la sexta condemnat,
en la nona ja mort, en les vespres vngit, y e les
completes sepultat. **O** alt mysterio diuinal sa
grament, amor immens y charitat infinita. **D**i
gues me senyor, digues me lo meu amor, quin
na charitat tan gran es la que ta vécut: y quin
amor tan immens es lo que mas tengut a mi
ple de peccats, que essent tu pregat no volgue
res abaixar de aqueix basto que estas clauat a lli
bertar la tua vida innocent? Y per altra part
sense ser pregat, ten muntares a la creu pera p
donarme a mi los meus innumerables y llegs
peccats y a tot lo mon. **O** resplandor dels an
gels. **O** gloria dels benauenturats, qui so yo
per qui tu o senyor estas en exa creu tan amar
ga y dura? **Q**ui so yo si no vn tros de terra y
gran peccador, concebut en peccat, nat ab dol
lor, y criat ab angustia? **F**lach pera resistir los
vicis y propies voluntats, inconstant pera les
virtuts, y ans fuy mal que no fuy nat. **Y**o so o
lo meu Jesus, yo so lo Samarita que deixar e
en lo camí los lladres mig viu: viu en lo enteni
mēt, y mort en la volutat: viu en lo cos, y mort
en lo sperit: viu en la mentira, y mort en la veri
tat: viu a tot mal, y mort a tot be: viu finalment
pera

pera offendret y mort pera servirte. O Jesu Christ clavat en
 la creu per pura charitat. O deu te salve creu preciosa y sa-
 grada, la qual eres clau ab que se ha ubert lo cel: eres tresor
 de la esglesia catholica, y estandard de nostre redemptor. Eres llas
 del dimoni y remey del peccat, confusio del infern y preu de tot lo
 univers mon. Eres port dels perduts y guia dels caminants,
 tudora dels orfens y guarda dels humils. O redemptor de la mia
 anima y premi de la mia gloria, diguesme senyor per quem o-
 bligares à dos deutes no podent yo pagar y satisfer sols la hu: es à
 saber, la vida tua que per mi perderes en la creu: y la vida eterna
 que pera mi cobreres? Not recordes lo meu redemptor, not recordes que
 essent la mia anima no mes de una me la donares dos vegades: es à
 saber, quant en les mies entranyes la criares y quant ab la tua sanch
 la redimires? Que puch yo donchs lo meu amor presentarte sino
 la mort que per mi patires en l'arbre de la creu: y que puch yo of-
 ferirte sino la charitat ab que perderes la vida: lo qual tot
 te presente ab los genolls per terra, y to offerixch ab llagri-
 mes del cor, pera que en lo dia ultim del juhi final sia à
 tu tot accepte y à mi indigne profitos. Amen. Pare nostre
 Ave maria.

20

Comença lo art y espill pera ajudar à ben morir,
 pera lo incertdia y hora de la mort. Ordenat segons lo
 orde que Jesus salvador nostre anant à morir per nos
 altres volgue servir, per donarnos llum y exemple de
 ben morir.

Capitol primer.

Catholich y bon chrestia estau atent en açò que vous
 dirè. Es cosa certissima que deu omnipotent pare y sen-
 yor nostre clementissim, per diversos modos y malalti-
 es, com à misatgers de la sua infinita voluntat acostu-
 ma cridar los seus fills à la sua eterna gloria: y per ço
 ara com li placia collocarvos en la sua benaventuran-
 ça eterna, es estat servit de donarvos aquesta present
 enfermetat vostra, y açò no per altra cosa ni respecte, si-
 no per avisarvos y mostrarvos lo camí general de la
 mort corporal, per lo qual se munta à la gloria de
 parais. Mirau nous desconsolen, recordātvos de sent Pau
 que desijava entrar en aquest camí de la mort, per aple-
 gar à viure ab Jesu Christ. Nous altereu, recordantvos qu-

Espill

ant preciosa y de gran goig y estima es davant lo conspecte de la bondat divina la mort de tots aquells que moren en verdadera fe y unitat de la sancta mare esglesia. Considerau y mirau ara aci ab los vostres ulls lo vostre redemptor. Jesus misericordios, cap y capità de tots los fets chrestians, q̄ per ningun altre cami sino de la mort es pujat al seu eternal pare. Aquest donchs es lo general cami per la saviesa divina constituit à tots los chrestians: la sua sacratissima mare, mare de misericordia: y los gloriosos martres confessors y tots los altres al verdader port del parais aplegaren, y no sens causa, perque segons diu lo savi: millor es lo dia de la mort que no de la naxença. Perque lo dia que naix la persona entra dins la tenebrosa presó y lloch de penes y treballs, y ab grans perills, y subgecte à mil miseries. Lo dia empero de la mort se dona fi à totes les miseries y penes del mon y entrau en lo cami de la gloria eterna, deixant y fent fi al trist y miserable viure del mon. Donchs ara bon chrestia com à bon serrent y fel vassall de Jesu Christ acceptau la mort ab molta paciencia, y conformauos ab la voluntat divina: Digau desta manera. SENYOR, fiat voluntas tua.

per ajudar a ben morir.

So. xcviij.

ficut in celo, et in terra: y axi fareu present y sacrifici d'la vida vostra a Jesu Christ qui p vos clauat e'la creu offeri la iua a deu lo pare, so plícat ab viues llagrimes la sua grã misericordia q'p merits dela sua sagrada mort y passio vos dispõga q' muyrau com a catholich chrestia, y ab verdadera fe y vnitat dela sctã mare esglesia, y vulla acceptar aq'sta pena y agonia vostra en remissio de tots vostres pecats. **L**lãcauos donchs. tot en les mans sues crucificades, mirau com les te vber tes pa fer merces. **L**lãcauos y acomanauos en les benignissimes y sanctissimes mãs de n'ra senyora, per q' es mare d' misericordia, y de cõsolacio aduocada dels peccadors q' en aquest pas nous deire de abrigar uos ab lo seu mãto de misericordia, y q' faça y obze en vos lo que v'res forces obrar no podẽ. **Y** per q' la vida v'ra en los braços d' Jesu christ estes en la creu acabe ab dolor d' v'res pecats dieuli desta manera. **D**ñe nõ intres in iudiciũ cũ seruo tuo: quia nõ iustificabitur i cõspectu tuo omnis viuẽs. **S**eu donchs. **R.** moltes gracias a v're creador com vos dona la mort ab disposicio y tẽps pera poder uos dispõdre y aprellar lo q' per v'ctura en altre tẽps no porieu.

n y

Y si ara no morieu porieu augmētā ē maioris
 pecats y a perill de morir d'vna mort sobrada
 la qual es molt perillosa. De manera q̄ pertes
 mor de p̄ior vos haueu de cōformar y conten
 tar del q̄ deu fa, y pēdre p̄ millor la sua sanctis
 sima eleccio y volūtat: per q̄ haueu de saber que
 de vos esta escrit en lo llibre d' saulesa per lo sa
 ui. Aquest deu se len porta, deu lo vol, y l' trau
 de aquesta vall de llagrimes y de aq̄st mō breu
 y perillos, y aço per q̄ lo peccat noli mude lo seu
 bon preposit z intēcio. Plaent es a deu p̄ cert
 la v̄ra anima: y per ço vol traureus de aq̄sta vi
 da, q̄ ans se ha de dir mort, y portaruos a la vi
 da eterna, la qual nos pot bauer ni alcāçar sen
 se lo pas d'la mort. Y per ço ara lo meu germa
 alegruos y feu gracies a deu de la mort q̄ es
 via queus porta a parays, a hō de cara a cara
 veureu a deu omnipotēt, tres persones y vn
 sols deu ab tota la cōpañia d'ls sants y santes
 O beneyta mort q̄us lleva, y us trau de les mi
 series y perills de aq̄st mon portātuos a la ver
 dadera vida a hō anireu ara a viure pa tostēps
 de segura y gloriosa vida. Bōchs pera q̄ ab se
 gura cōfiança cōfieu com a bon chrestia abra
 çuos aci ab Jesu christ: y dels peccats q̄ ha
 ueu

per ajudar a ben morir. Fo. xcviij.
ueu offes a Jesu Christ en v̄ra iuuetut y fins
a la present hora de ara, digauli desta manera.
Blicta iuuetutis mee, ⁊ ignoratias meas dñe
ne memineris. ¶ Estau ab mi. ¶. y hoiu loq̄
yous dire. ¶ Los creeu y confessau la sancta fe
catholica y tots los articles della, axi com ho
mana la esglesia. ¶ Protestau d̄ morir en ella com
a catholich y fel chrestia. ¶ Malehiu totes les
heretgies, y supersticions, sectes y errors re
prouades per la esglesia catholica. ¶ Alegraos
a morir, per q̄ moriu en la sancta fe catholica.
¶ Alegraos per q̄ haueu rebut los sants sagra
mets dela esglesia. ¶ Desaus com no haueu ser
uit a Jesu christ tāt quāt aguereu pogut. ¶ Te
niu pesar del mal q̄ fereu, y del be q̄ deixareu d̄
fer. ¶ Quidrieu tenir ara sancera memoria y cla
ra coneixença de tots vostres peccats per a cō
fessarlos. ¶ Remanau pdo a Jesu Christ d̄ tots
vostres mals y peccats cōfessats y oluidats.
¶ Perdonaue de bon cora tots aq̄lls queus han
fet injurias. ¶ Remanau pdo a tots aq̄lls q̄ vos
haueu enuiat. ¶ Estau cōforme ab la volūtat de
deu sius vol traure d̄sta vida miserable: dōchs
digaulia Jesu Christ senyor, fiat volūtas tua.
Adoramus te Christe. ⁊c.

n ij

¶ Capitol.

Capitol segon.

Considerau aq̄lles paraules d̄l sagrat e/

 Quāgeli q̄ scriu lo benauēturat s̄t march.

 Stote ergo parati q̄a nescitis neq̄ diem neq̄

 horam. Per ço molt milloz vos ara haueu de

 estar aparellat y vellar sobre vos, y no dormir

 perq̄ la hora ja se acostia, y tantost tindreu des/

 cans: nous altereu perq̄ com diu Bauit: la du/

 da darrera tots la hauem de pagar de qualse/

 uulla grau ho cōdicio q̄ sia: perq̄ voleo veure,

 mirau aciab los vostres vills a Jesu christ cru/

 cificat en la creu, cap y capita de tots los fells

 chrestians, criador d̄ls cels y d̄la terra, y a vol/

 gut morir, y vna mort tan penosa y tan deson/

 rada q̄ als lladres se acostumava d̄ dar: y no se

 ha volgut escusar de morir, y aço per lo amor

 tan gran quens tingue y ens te. La sua mare

 de misericordia verge y mare n̄ra t̄apoch nos

 va escusar dela mort. No foren escusats los a/

 postols, ni martres, ni confessozs. Nos escusa/

 ren los senyors tēporals, perq̄ Salomo essent

 rey mori, y Bauit: finalmēt, q̄ es lo q̄ en esta vi/

 da viu q̄ no muysa: ningu. Ale grauos donchs

 q̄ no teniu d̄ que estar trist, perq̄ ara anau a viu/

 re

pera ajudar a ben morir. Fo. xcviij.
re ab Jesu Christ si ab paciencia acceptau la
mort: y si v̄ceu al dimoni ab la fe, y ab la arma
dela constācia. Recordauos tostēps en lo v̄re
cor nomenar lo nom de Jesus: y si lo dimoni
hos perturba lo entenimēt nomenau aq̄st nom
Jesus, y si alguna cosa hos porta al dauant d̄
la fe, estau atent a daço queus dich: responeuli
al dimoni q̄ vos voleu morir y creure lo q̄ creu
sencta mare esglesia. Y si ell vos diu: q̄ es lo q̄
creu sencta mare esglesia? Responeuli: lo q̄ yo
crech. Y sius torna a dir: q̄ es lo q̄ vos creheu:
digauli, lo q̄ creu sencta mare esglesia, y no ix̄
cau de aci, y tostēps lo nom de Jesus. Quāt
alegre haurieu de estar, q̄ acabāt vostres dies
ara, ja no sereu subjecte a tātes miseries y do
lors, com nosaltres q̄ restam aci pa passar, pe
ro vos ya teniu lo cami cert y segur, mediant
los merits y passio d̄ n̄re redēptor, ab q̄ vos ab
verdadera fe, y ab paciencia passeu esta pena,
lloant tostemps al senyor q̄ faça lo q̄ sia seruit.
Quins p̄saments teniu vos ara, mirau q̄ diu
sent Matheu, q̄ quant sereu en lo regne dels
cels, q̄ estareu ab Jesu Christ com a fill en la
sua taula, axi com ho diu molt clar sent Luch
q̄ sereu hereu d̄ls richs e ineffables tresors de
n iij la

Espill

la gloria pera sempre: y puix que estau ara en a
 q̄sta passio y agonía, vetlau sobre vos y no dur
 mau, ni descanseu tostēps dient Jesus, perq̄
 podra fer q̄ quāt siau mes auāt en esta agonía
 no tingau dispusicio de poder pensar en la pas
 sio de Jesu Chrust. Y pera pelear ab animo es
 forçat contra lo dimoni ab les armes de la fe,
 mirau q̄ diu sēt Pau, q̄ ningu pot ser coronat
 si no aquell q̄ be y valer osamēt peleara. T̄ābe
 sent Agostidiu: ningu llegitimamēt batalla, si
 no aquell q̄ fins al darrer pūt pelea y resta v̄s
 cedoz. Y encara que sia bo lo principi y comen
 çar, empero solamēt se diu perfet lo q̄ acaba a
 quell be. Donchs vos ara bō chrestia los prin
 cipis haueu tengut bons, haueu rebut los sa
 graments de sancta mare esglesia y confessau
 tota la sancta fe catholica. Donchs ara quina
 temo: teniu? Ara es donchs hora, teniu per
 seuerēcia ab ferma fe y molta paciēcia axiu ha
 ueu de fer si voleu ser dels perfets, y dels que
 Jesu chrust vol p̄ al seu regne: y perq̄ ara estau
 en aq̄sta agonía y passio, ara mentres deu es
 seruit de deixar uos la anima en lo cos, perse
 uerau tostēps ab animo esforçat en la boca y
 en lo cor recordāt uos de aq̄st senyor que us ha
 criat

pera ajudar a ben morir. Fo. c.
criat aci hos espera ab molta misericordia ab
los braços vberts pera abraçaruos: aci hos
espera ab lo cap inclinat, q̄ es cridaruos: aco
manuos en los seus braços: llāçauos als seus
sagratissims peus, axi com la **M**agdalena, y
ab molta deuocio y contricio de vostres pec
cats digauli desta manera. Senyor deu meu
Jesu **C**hrist criador dels cels y de la terra, yo
ton seruēt y criatura adoze la tua sacra mage
stat, yo crech fermament tot lo q̄ la sancta ma
re esglesia confessa y creu: pesam senyor hauer
offes a la tua magestat, de manet mia ab verda
der corde tots los meus peccats confessats y
oluidats, y desde lo dia q̄ sonat fins la hora de
gra: y pesam senyor com yo no tinch tātā dolor
y contricio dls meus peccats com yo voldria:
empero senyor tots los meus treballs passats
y presēts, tot sia per lo teu amor y en remissio d
mos peccats. **A**dozte senyor, y beneixte que
per la tua sancta creu has remuta mi peccador
y a tot lo mon.

Capitol tercer.

M Trau que diu **J**esu **C**hrist. Si quis vult
post me venire, abneget semetipsum et
n̄ iij tollat

Es pill

tollat crucē suā ⁊ seq̄tur me. **Diu** Jesu christ.
Qui vol venir detras d̄ mi, quim vol seguir, ne
gues a si mateix y prenga la creu y seguir cam.
Dōchs mirau lo meu germa Jesu christ com
vos acōsola q̄ prengau la creu, y q̄l seguixcau:
preneu donchs aq̄sta sanctissima creu, en la q̄l
nostre redemptor y mestre per la salut dela re
dempcio de natura humana esta posat y pējat
lo seu preciosissim cos clauat ē aq̄sta dura creu:
a hon aci vos ab los vostres vlls lo veu, lo cap
inclinat ab tanta de amor y humilitat. esperāt
q̄ acabeu d̄ passar esta pena y agonia. **Beneyt**
y lloar sia lo seu sanctissim nom, puix es axila
sua volūtat. **Ara** dōchs vol de vos Jesu christ
la paciēcia, y lo amor, y la constācia en la fe, pe
leant cōtra lo mal esperit ab les armes dela fe
y dela creu: y tostemps tenir en lo vostre cor a
quest preciosissim nom de **Jesus**. **Mirau** bon
chrestia lo queus dich, q̄ si vos voleu alcāçar lo
tresor, y anar al aposento d̄ la gloria de parays,
es menester q̄ llanceu de vos tot allo q̄ pera al
cançar la li sia contrari. **Llançau** donchs d̄ vos
la mort, no litigau temor, y digau a Jesu christ
com dix **Bauit**. **Trabeu** me senyor la mia ani
ma d̄ la preso de aq̄st cos, per q̄ senyor vaja a bō
pera

pera ajudar a ben morir. 50. ci.
pera sempre a de viure. Alçau los vlls de la aia
no durin au ara, guardau q̄ lo dimoni no dorm
ans espera ell q̄ dormau pera q̄ siau enganyat:
no podra lo dimoni enganyar uos en ninguna
manera, si vos lo nom d̄ Jesus lo nomenau ab
verdadera fe y esperança en vostre cor. Alçau
los vlls de l'anima, y mirau esta bandera ab la
qual haueu de pelear y guanyar la victoria: mi
rau y contēplau acia Jesus crucificat pare de
misericordia: cōtēplau aci ab los vlls interiors
q̄ en la creu mori la vida: prengue mort y passio
lo impassible: estigue lo pa famolēch: la aygua
tingue set: la medicina enferma: lo sol se torna
en tenebres: la lluna en sanch: en la creu ixque
la aygua suficiēt pera llauar nostres peccats:
la creu es clau d̄l cel, en la qual se dona alegria
als trists, y als malalts salut: en la creu se dona
lo rescat de nostra redempció, y als morts la vi
da. Besta parlaua lo benauēturat sent Pau,
dient: la mia alegria, lo meu descās es la creu:
alli esta lo nostre be, aci es troba lo menjar del
anima: a esta ens crida Jesu Christ dient nos.
Veniu ab la creu al coll, seguiume en la paciē
cia: aci hos aguarda lo redēptor Jesus en los
braços yberts pera rebreus, les mās te yber

n y tes

tes pera fer merces, los peus te clauats per q̄
 lo seu plaber es estar ab los fills, q̄ som nosal-
 tres: mes te aci los peus sagratissims clauats
 pa denotar y donarnos a entēdre Jesu christ
 q̄ axi com te aci los peus juntamēt los dos cla-
 uats, q̄ axi ha d̄ estar la vostra fe y amor clauat
 ab Jesu Christ, y nūca apartar uos d̄ la memo-
 ria aquest senyor q̄ ab tanta misericordia ho a
 guarda: no aparteu lo vostre ētenimēt y amor
 de aq̄st senyor q̄ ab tanta de amor nos vol apar-
 tar de vos. Q̄ los nous aparteu d̄ la fe, y vostra
 volūtat sia cōforme ab la d̄ Jesu Christ, ell vol
 q̄ muyrau vos tābe, ell es seruit q̄ passau estes
 fatigues, y aq̄sta agonia y trago d̄ la mort, vos
 tambe ho acceptau com a cosa profitosa y sal-
 uacio vostra. Bran merce y misericordia hos
 fa Jesu Christ de donar uos esta pena, per q̄ a
 cabātla de passar quant la sua volūtat sia com-
 plida, aneu a la su gloria. Bonchs pēsant en la
 gloria q̄ haueu de posseyr, es no res esta pena
 pera lo descans q̄ haueu de tenir: ya te Jesu
 Christ la sua porta vberta per hon haueu d̄ en-
 trar, q̄ es la sua preciosa nafra d̄l costat: ja la te
 vberta, obriu vos los vostres vlls d̄ la aia, y cō-
 templau aci, q̄ desta porta ix que lo tresor ab q̄
 eus

pera ajudar a ben morir.

50. cii.

eus va cōprar y rescatar d'l poder del dimoni:
donchs puix es axi, ab molta cōfiança digauli
a Jesu christ d'ista manera. Deu inuisible, deu
incōprebensible, deu en q's deliten los angels
en mirar, haueu merce de mi peccador, de mi q
peq, de mi q los teus sants manamēt's no guar
di, de mi q ab lo cor, ab la boca, ab los peus, ab
les mās, ab los vlls, y ab los altres sentits no
he deixat de offendre a la tua magestat, aço se
gons la tua gran misericordia, q es infinita, lle
uam senyor, perdonam senyor los meus pec
cats, per q pequi dauant los teus vlls moltes
vegades, no podent se ninguna cosa amagar,
per que tot ho veus senyor. Bonam senyor ar
repētiment d' mos peccats: socorram la tua so
berana bondat ans q la mia anima ixca de aqst
cos, y desta preso, per q no sia condēpnada al
profundo del infern: ajudam senyor ans que lo
foch del infern me creme. O senyor tot estich
tremolant pensant en aqlla espantosa sentēcia
q cōtra mi has de donar si en peccat mortal yo
vinch a morir: per q si la persona bona y justa a
penes se salua, yo celerat e inich peccador que
fare? Que respōdre quant lo examen de ma vi
da vendra en iubi? O quant he offes yo a mon
deu

Espill

deu y creador cada vegada q̄ he trēcat los seus
sants manaments: lo q̄ yo senyor et prometi,
nou he guardat, ans torni als peccats dls q̄ls
de la tua ma alcanci p̄do: en la mia vida a molts
he donat mal exemple: y la mia vida es estada
causa q̄ molts peccassen contra tu: empero se-
nyor molt maior es la tua gran misericordia, q̄
quants peccats se han fets en lo mon nis po-
den fer. Si tu senyor me deixes a soles a hon-
ire? Si tu senyor me desampares quin empa-
rara? Si tu senyor nom ous, quin oyra? Qui
senyor si no tu pot donarme gracia? Qui se-
nyor si no tu pot mos peccats perdonarme. Qui se-
nyor si no tu de mal q̄ yo so pots ferme bo, y de
inich just? Vinch donchs senyor als teus peus
com a ouella pduda, a tu q̄ eres lo bon pastor:
vinch senyor com a malalt q̄ estich a tu q̄ eres
lo verdader metge sapientissim, pera quem cu-
res deles offenses y peccats q̄ yo cōtra la tua
reuerenda magestat he comes. Vinch senyor
com a deixeble a tu q̄ eres mestre verdader y
via pera quem amostres lo verdader camí, in-
guardes del poder del dimoni que nom puga
lleuar del enteniment lo nom de Jesus que yo
molt adoze. Vinch senyor com a creatura a tu
que

pera ajudar a ben morir.

So. ciij.

que eres lo criador y redemptor de tota humana natura: donchs lo meu senyor lo meu pare sol d'justicia, hou me senyor nom desempares: hou senyor a aqsta ouella q nos pda: yo senyor confesse la mia error, conech la culpa mia, don nam esforç senyor q les forces se men van, don nam senyor a sentir lo arrepētunēt de tots los meus peccats, axi com ho donares a sentir a la **M**agdarena, y a **M**aria **E**gyptiaca, y a sent **M**ere, ya molts infinits altres. Tant quāt yo puch senyor, y ab cor pur y net te adoze estant posat en la creu coronat d'espines, y ot pregue senyor ab tota fe y esperança que la tua sancta creu me delliure del esperit maligne. **A**dozte senyor **J**esu **C**hrist en la creu nafrat, la tua santa y sagrada boca ab fel y vinagre, y ot pregue senyor q les tues sanctes plagues sien remey a la mia anima. **O** senyor **J**esu **C**hrist y ot pregue per aqlla amargura q sufrires per mi peccador, quant la tua sancta anima ixque del teu sagratissim cos, q ages merce de mi y d'la mia anima, qnt del meu cos exira. **O** senyor y deu meu, per lo amor tā gran qns mostrares quāt per nosaltres dins la purissima senyora mare tua y aduocada nostra te encarnares, ages pietat

tat

Es pill

tat d' mi:houme senyor p aqlls sagrats braços
q̄ estengueres en la creu, pera q̄ correguellem
a tu. Houme senyor per aqlla preciosa corona
de espines q̄ lo teu sagrat cap passa, pera q̄ a no
faltres nos coronasses de gloria en lo teu rega
ne. Houme senyor p aqlls crudelissims açots
q̄ lo teu cos sagratissim rebe, y encen senyor la
mia anima de charitat q̄ no cerque si no a tu q̄
eres la vida, lo descàs, y la gloria perdurable.
Adorte senyor, y beneixte q̄ per la tua sancta
creu has remut a mi peccador, y a tot lo mon.

Capitol quart.

Que pensau ara. si ab los vlls corpo
rals no podeu veure aci a Jesus crucifi
cat, contēplau lo ab los vlls d' l anima, per q̄ ell
vos ha de salvar: ell vos vol rebre, ell vos acu
llira en lo seu regne, ell vos rebra ab molta mi
sericordia: ja te vberta la porta del seu costat sa
gratissim, per la qual haueu de entrar: donchs
no d' smayeu, nous altereu, nous torbeu, no tin
gau temor, q̄ mes podreu vos en nomenar lo
dolç nom de Jesus q̄ tots los dimonis ab sos
engayns y forces. Bõchs molt be sera q̄ pui
Jesus Christ nostre deu y redēptor mori en la
creu

pera ajudar a ben morir. So. citij.
creu per vos y p tots, aci esta la sua figura sem
blant a aqll: y estant Jesu Christ clauat en la
creu nos acoma a tots nosaltres a la sua ma
re sanctissima, diēt nos Jesu Christ a tots no
saltres. Claus ahi la mia mare: y a la sua mare
dix. Claus ahi vostros fills. Quines paraules
q son estes de tant de amor: mirau com ho diu
Jesu Christ. Anau los meus fills a la mia ma
re molt amada, y mostrauli les vres plagues
del anima, y la mia mare mostrara al seu fill los
pits, y lo fill mostrara al pare lo seu precios co
stat y plagues, y lo pare no negara la gracia al
fill, y lo fill no la negara a la sua mare, y la ma
re q es medianera entre deu y los peccadors,
no la negara a vos la gracia puix la y dmanau,
y pera hauer la y de demanar ab molta fe y es
perança, ab molta humilitat y cor contrit digau
li desta manera. O verge molt sancta, y esperā
ça molt certa mia, y de tots los q en vos espe
rē: o verge sens macula, y aduocadania, yous
supliq ab llagrines de cor (encara q peccador)
q en aqlla hora tā terrible y espātosa d la mort
per la qual los meus vlls seran tātats, que la
llum de aqst mon no podran veure: y la mia llē
gua no tēdra forces pa alabarvos y demanar
vos

Espill

uos merces y socorro. Lo meu cor flach d' cada part tendra còbat, y tormétat, y tot tremolant per la visio molt terrible y espàtosa d'ls diemonis. Y tots los officis dels meus mèbres cessaran, y tremolarà. Y la mia amarga anima debaix de les gotes de la suor de la mort, ab gran força y haura batalla. Bonchs reyna de misericordia, y de còsolacio, aduocada tostèps dels peccadors, tenu per be senyora mia piadosa, mirau ab quanta de agonía vos ho demane q'us recordeu d' mi de ara en auant, y pera se llanos en aquella hora tã terrible me vullau socorrer, y cobrirme ab lo màtelle de vostra mia: y vullau rebre la mia anima quãt sia fora y arracada del meu cos, morint yo ab la verdadera fe del vostre fill precios Jesus: y vullau estar ab lo vostre adjutor prop de la vostra guarda y amparo a hõ rebau la mia anima y la presenteu dauant lo molt alt acatamēt d' la sanctissima trinitat a hon mereixa pa sempre p' intercesio v'ra la gl'ia eterna amē Jesus. Adoram⁹ te. &c.

Capitol cinque.

Qrau que diu Jesu Christ per la sua boca sagrada dient. Exēplū dedi vobis, vt
quē

pera ajudar a ben morir.

So. cv.

quemadmodum ego feci, ita et vos faciatis. Y com sia cosa certa (segōs doctrina de sent Gregori) q̄ lo exercici y platica dela vida y mort d̄ Jesu Christ, es exēple nostre pera ben viure y morir, diēt ell mateix per sent Joan. Exemple he donat a vosaltres, q̄ d̄l modo q̄ yo he fet façau vosaltres. Per tant vos com ha bō chrestia, constituit en la hora de la mort, guiāt vos la fe y la esperāça y charitat, y imitareu deuota mēt lo exercici y pratica q̄ Jesus saluador nostre per vos y per nosaltres volgue seruar en la sua mort. Y primeramēt guiāt d̄ fe protesta reu dient desta manera. Si vos lo meu senyor tenint per cert q̄ la vostra sancta anima, per especial preuilegi de amor ab tota rectitut y perfecció de sentimēts hauia de sostenir tristicia fins al darrer pas dela mort per donar a mi y a tots los altres exemple de prouidēcia en lo principi de la acerbissima passio vostra d̄ part dela humanitat vostra, volguereu protestar a deu vostre non pare diēt. Pare etern, si vis transfer a me calicē istum verū tamen non mea sed tua volūta; fiat. Per ço yo ara acostāt se lo pas dela mia mort a hon perdrā algū tāt les forces del meu entēdre, y augmētará los combats y

o

lluyta

Espill

lluyta d'l dimoni, per q̄ los enganys y malicies
del sperit maligne nom torbē, d'sde ara yo pro
teste y vull morir en la sancta fe catholica, y lo
nom de Jhesus me valga per tostēps, yo prote
ste a vos senyor crucificat en la creu ara per to
stēps diēt d'ista manera. Senyor immēs y deu
meu, yo crech fermament ab cor pur y net, y
dretaintēcio, y de boca plenamēt cōfesse tota
la sancta fe catholica, y com a verdader chres
stia vull morir en los articles dela fe, llançāt y
abomināt de mi totes les heretgies y errors,
y supersticiōs q̄ la catholica esglesia detesta y
reprova, alegrant me d' morir en la fe chrestia
na, y en la vnitat y companyia de vostra sancta
esglesia, penedint me d' tots los meus peccats
hauēt en mi grā dolor p̄ hauerlos comes, prin
cipalimēt per q̄ son en offensa dela magestat, a
mor, y bōdat vostra, y cōtra orde d' iusticia vos
stra. Besige senyor per lo semblāt lo meu cor,
y pensamēt esser illuminat: p̄ ço recordant me
de les tates offenses cōtra la magestat vostra
fetes puga fer especial penitēcia d' lles, ajudāt
me vos senyor per los merits de vostra mort
y passio. Y si per vētura per illucio o tēptacio
del maluat dimoni yo desuiaua de la fe sancta,

pera ajudar a ben morir.

fo. cvi.

o dela mia penitēcia, proteste senyor ara pera
sellauos, y per tostēps dauāt la vostra sanctif
sima magestat, y dauāt lo gloriosa **M**aria ma
re vostra, y aduocada de tots los q̄ la reclamē,
dauāt los angels y tots los sants y sanctes de
parays, q̄ en aquesta sancta y perfecta fe, y en
vdadera penitēcia vull humilmēt estar y mos
rir, renūciant al esperit maligne: y no vull con
sentir a ningūa tētacio del dimoni, ans lo meu
senyor **J**esu **C**hrist me prostre als vostres san
ctissims peus de soberana bōdat y clemencia:
cōfesse la mia insuficiēcia y falta d'entenimēt:
y sēse lo vostre adiutori y gracia yo no podria
tenir tātā fe, ni arrepētiment dels meus pec
cats com seria menester: ni menys podria atu
rar en perfeccio ni estamēt de gracia. y per co
eternal pare vos q̄ sou la font de tota bondat,
yo recorrech fragil criatura vostra, suplicant
vos caramēt q̄ ab tot yo fermamēt crega y tin
ga arrepentimēt y dolor dels meus peccats:
empero senyor la vostra gracia vinga sobre mi
en lo espantos pas dela mort: la vostra mia se
nyor suplicca a la mia flaquea: preualga la v̄ra
clemēcia señor al meu poch saber. vuy q̄ sens
vos senyor ningu pot saber ni abastar a vos: a

o ij

107

judau me lo meu señoꝝ, per q̄ yo milloꝝ ajudar
me puga. Adoramus te Chriſte. &c.

Capitol ſiſe.

Quillo present exercici d'la mort acōpanyat
de fe, per q̄ pugau resistir y llāçar de vos
lo mal esperit, preneu ara per arma ppia esta
semblāça dela vera creu q̄ Jesu Chriſt anāt a
morir per nosaltres y ab molta pena y agonia
porta sobre les ſues espatles ſagratiffimes: y
aço fareu de la mateixa manera y modo q̄ ell
vos conuida dient. Qui vol apres de mi per lo
camí d'la mort venir a la gloria perdurable, ne
gues a si mateix, y prenga la ſua creu y seguir
cam. Bonchs ara llançau de vos q̄l seuol ma
nera de tētacio y mal pēſamēt, per q̄ no deſtoz
be lo vofre ben morir: y ſenyaladamēt haueu
de llançar de vos la trifticia dela mort, confor
mant la volūtat voftra a la ordinacio diuina: y
alegrauos per q̄ obiu noues d'la mort, puix es
camí pera la vida eterna: y axi preneu a questa
creu cridāt a Jesu Chriſt crucificat. Dñe ad
iuua me: señoꝝ ajuda m nom deſempares. Per
esta creu fonch la ſalut y medicina dels n̄res
pecats y malalties. De aci brolla la ſanc q̄lla



per ajudar a ben morir.

So. cvij.

ua les nostres taqs. En aquesta fonch lo tresor celestial, que fa richs los pobres pecadors: en aquesta fonch lo rescat, o preu d'la nra redēcio. Teniu donchs fermament la vřa vista y memoria aci en esta creu: y haueu de saber que nre redemptor no vingue a cridar los iusts, si no los pecadors: per los pecadors fonch ell clauat en esta creu. Y axi podeu vos ara considerar, q̄ per vřes pecats y delictes esta aci Jesu christ en la creu pera delliurar uos de la eterna mort, y pera donar uos vida gloriōsa. Mirau donchs ab quāta humilitat te lo cap sagrat inclinat cridāt uos que prengau dels merits de la sua passio sanctissima. Mirau que us conuísda de la sua preciosa carn y sanch pa faciar uos complidament a vos y a tots los penidents d'gracies y merits. Contemplau aci y mirau lo quāt maltractat esta, escarnit y burlat, açotat y coronat de spines: la sua sagratissima psona tã afligida y açotada ab sis milia fiscents y setanta sis açots, y ab tanta paciēcia rebuts. Y aço per q̄ cōsiderau, que lo mateix amor q̄l conuida a morir per vos, de present lo cōuida a pdonar lliberalment vřes injuries, tostemps q̄ vos ab ferma fe y esperança en lo vře cor li de-

o iij

manareu

Es pill

manareu mia a Jesu Ebrist. Les sues precio
sissimes espatles a clauat e la creu, perq̄ no cre
gau q̄ nostre senyor hos vol girar la sua affable
cara. Lo seu costat sagratissim a vbert, perq̄
veiau la porta, p la qual los peccadors conuer
tits entren en lo regne de mia. Les sues mans
beneytes per vos a foradades, perq̄ sien libe
rals en donar uos dons y gracies infinites.
Los preciosos peus ha clauat en la dura creu
perq̄ cregau q̄ fugir, ni apartarse de vos la sua
mia no consenta. Bonchs vos ara pera q̄ y mi
teu a ço clauau ab lo clau dels peus lo v̄re cor
per ferma esperança y perseuerancia: y ab lo clau
dela ma dreta vostra ferma fe: y ab lo clau dela
ma esquerra tota vostra cōfiança, perq̄ axi cla
uat ab Jesu Ebrist siau fet participat dela sua
mort y passio. Y per ço ara humiliant uos als
seus peus ab ferma fe y esperança, y ab molt a
mor contēplau aci aq̄stes cinch precioses y sa
grades nafres, q̄ son cinch fonts tostēps ma
nats y q̄ llancē aygua de mia pera llauar y pu
rificar les taqs dels peccats nostres. Bōchs
digau desta manera: Jesus fili dauid miserere
mei. Esperit sant, tercera persona e trinitat,
y de tots los penidets cōsolador, ab ferma es
perança

pera ajudar a ben morir. Fo. cviii.
perança humilmēt sopliq̄ em vullau aconsolar
inflamant la mia anima en amor de aq̄ll, que es
amor infinit: placiat dōchs a tu deu eternal pa
re, y gual ab lo fill, y ab lo sperit sant tres per
sones y vn sols deu vullau acceptar aq̄sta mia
pregaria, y nom vullau senyor jutjar segōs yo
so peccador per molts peccats comesos cōtra
vostre magestat, dels q̄ls ara me acuse ser grā
peccador, per no ser acusat dauāt lo vostre iu
hi: yo men penit per q̄ son cōtra los vostres pre
ceptes y manamēts, y per no ser condēpnat,
dich la mia gran culpa, demanāt la vostra infi
nita mia: y ab ferma esperāça acomane en les
vostres sagrades mās la mia anima, la qual es
estada remuda ab la preciosa sanch de Jesus
crucificat, q̄ ab lo pare viu y regna en vnitat d̄l
sant sperit tostēps deu verdader y de infinita
mia. Adoramus te Ehriste. &c.

Capitol sete.

Ohiu y mirau que diu Jesu Ehrist per la
sua boca s̄actissima. Beati mūdo corde
qm̄ ipsi deū videbūt. Benauēturats son los q̄
son purs y nets de cor, per q̄ los tals veuran a
deu: per ço ē lo vostre cor no tingau alguna rā

o iiii cor

Es pill.

cor, o impaciència, o tibieza en la fe: ni penseu q̄
Jesu Christ nous perdonara, ans vos espera
aci ab molta amor y misericordia. Bōcs pui
es axi, v̄ra memoria, vostra volūtat, vostre en
tenimēt, v̄ra pena y v̄ra anima, ab molta paciē
cia y humilitat acomanauos, y llançauos aci
als peus de Jesu christ confiant en la sua grā
mia y diuina bondat: per q̄ encara q̄ noy agues
altre maior peccador en lo mō q̄ vos, y ara nous
recordassen vostres peccats pera cōfessarlos,
solamēt vos bastaria la vera contricio y dolor
en vostre cor, per medi dela font de m̄ia, q̄ es
la mort y passio de Jesus saluador nostre, per
la q̄l font los vostres peccats son perdonats.
Y haueu de saber q̄ los peccats per grans e in
numerables q̄ sien, no poden sobre pujar la mi
sericordia diuina. Es la m̄ia d̄ deu vna mar sēs
fons, sens fi, y sens terme, de la q̄l aygua diui
na, y de pietat, dolça, y suau promptamēt es cō
municada a tots los verdaders penidents, pe
ra netejar les taqs d̄ls vicis y peccats passats
cōfessats y oblidats. Benchs ab molta fe y hu
militat demanau m̄ia aci a Jesu Christ en vos
tron cor, y Jesu Christ misericordios vent la
vostra gran necessitat piadosament vos accep
tara

pera ajudar a ben morir. Fo. cviii.

tara ab grā goig abraçatuos. Adirau aci a Je
su Christ, y no a altra part, q̄ est es lo salvador
queus ha de salvar: y a tots los angels d̄ la glo
ria celestial, y a tots los sants y sanctes fara ce
lebrar gran solemnitat, y alegría, y tot aço per
que li sou fill: donchs digauli vos desta mane
ra. Pare de mia yo he peccat grauissimament
no so digne de nomenar me vostre fill: feume
vos senyor digne com tenui lo poder, q̄ sia yo
hu dels minims serueuts vostres. Grans son
per cert los asseguraments q̄ la bōdat diuina
hos ha donat pera guanyar venia y perdo de
tots vostres peccats per grans q̄ sien estats.
Si considerau los sants sacramēts de sencta
mare esglesia q̄ haueu rebut, per los q̄ls pui
q̄ ab verdadera fe y deuocio, y penediment de
vostres peccats los haueu rebut, sens dubte
ningu haueu guanyat y alcāçat remissio y per
do de tots vostres peccats: y aço per la gracia
q̄ la bōdat infinita vos ha donat. Guardau no
dubteu en la fe, no desconfieu, no siau semblāt
a Cain, lo qual hauēt mort a son germa Abel
dix Cain, q̄ maior era aq̄ll peccat de matar a
son germa Abel, q̄ no la mia de deu: les quals
paules falsissimes y d̄ poca fe feu maior offen

o y sa

Espill

sa a deu, q̄ no en m̄atar a son germa: per q̄ si no
aguera desconfiat d̄ la m̄ia diuina, cōfessant lo
peccat ab dolor y contricio, y demanant m̄ia a
deu, sens dubte fora perdonat. Bonchs molt
mes axi mateix pecca Judes en la desespera-
cio, q̄ no en veudre a Jesu Lhrist son mestre y
senyor: lo qual peccat promptamēt li fora per-
donat, si de la clemencia de deu no aguera des-
cōfiat. Mirau q̄us dich, a deu omnipotēt mol-
ta offensa li haueu fet ab los vostres peccats:
empero molt mes offensa li farieu a deu q̄ tāt
los ponderaseu ils volguessen y tinguessen en
mes q̄ no es la sua m̄ia. Guardau donchs bon
chrestia de caure en semblant error, ans molt
mes estimāt la sua gr̄a m̄ia infinita digauli. Je-
su Lhrist fill de deu viu ages merce de mi pec-
cador. Adoramus te Chryste. &c.

Capitol huit.

Quant es abūdant la diuina pietat y cle-
mencia de deu: y q̄ podria cōtar los gr̄as
y molts peccadors q̄ estan ara en la gloria de
parays collocats, los quals lliberalmēt son es-
tats perdonats p̄ la merce y soberana bōdat d̄
deu. Certa cosa es q̄ de tals peccadors ha fet
Jesu

pera ajudar a ben morir.

50. cx.

Jesu Christ secretaris y familiars seus molt acostats a la sua magestat, per q̄ mirau sēt **P**ere, sent **J**au, sent **M**atheu, sēt **B**imes lo sāt lladre, senta **M**agdalena, y sencta **M**aria **E**gyptiaca, y molts altres infinits peccadors q̄ foren grans peccadors, y ara son molt amats de **J**esu Christ en la sua cort celestial. **A**l glorios sent **P**ere deu omnipotēt li acomana les claus de parays, per q̄ ell, y los q̄ venan apres dell sien inclinats, y liberals en absoldre y p donar als peccadors, puix q̄ ell fōch perdonat per **J**esu Christ deles sues offenses. **A**ri **m**ateix lo sant lladre, lo qual fonch molt grā peccador, y encara quāt estaua prop dela sua fi q̄ yas moria estaua blaffemāt, ni de sos peccats nos penedia, ni tampoch creya ni esperaua en la mīa diuina: empero en vn instāt y punt ans de espirar comēça a feli lo cor a endolcir, y pene dir se ab molt dolor, y comēçar se a regonexer y coneger se: y per q̄ no sols basta conexer se, empero coneixer a deu, comēça a dir lo sāt, lladre ab molta fe y esperāça de saluar se, y diulī a **J**esu christ. **D**ñe memēto mei. **G**enyoz recordat d̄ mi quāt seras en lo teu regne. **R**espōgue **J**esu Christ misericordios, cōmunicātli lo fruyt dela

dela

Espill

de la sua mort y passio. Hodie mecū eris in pa-
radiso. Qui seras ab mi en parays. O grā espe-
rāça, fe, y alegria pera los peccadorz. O q̄ grā
benignitat d̄ Jesu Christ, y respoſta de infin-
da mīa. Bōchs pera q̄ Jesu Christ vos diga
a vos lo mateix y mitau al sant lladre, y ab mol-
ta fe y esperāça q̄us ha de saluar digauli. Dñe
memēto mei. Jesus fili dauid miserere mei: ini-
quitatē meā ego cognosco, ⁊ peccatū meū con-
tra me est semper. Misere ergo mei deus se-
cū dū magnā mīam tuā, ⁊ secū dū multitudinē
miserationū tuarū dele iniquitatē meā. Per q̄ yo
senyoz essent seruent inutil, y pobre de merits
lo maior remey q̄ yo tinch es recorrer als abū-
dantissims merits d̄ la v̄ra passio, q̄ es especial
refugi de seguritat als peccadorz: y per ço se-
nyoz si lo diuoni volēt tētarme deya q̄ seria cō-
tra iusticia q̄ tants peccats com son los meus
sens hauer fet penitēcia no me han de ser per-
donats, estich aparellat lo meu senyoz pera de-
fensarme y respōdreli, q̄ la v̄ra preciosa mort y
passio es de tātā virtut y efficacia, q̄ si infinites
vegades lo peccadorz perdona tornaua a pec-
car, q̄ infinites vegades seria perdona dema-
nantuos a vos mīa, tenint dolor y cōtricio d̄ls

pec

pera ajudar a ben morir.

50. cxi.

peccats, per q̄ milloz ha satisfet señoz la vostra
mort y passio per los meus peccats, q̄ no yo, en
cara q̄ tostēps fes penitēcia en purgatori: dōs
chs senyoz. Erubescāt impij, ⁊ deducātur in in
fernū, muta fiāt labia dolosa. Volēt dir senyoz
q̄ los esperits malignes per la vostra mīa sien
confusos y llançats dins lo infern, per q̄ ab los
enganyes nom torben lo enteniment. **O** senyoz
Jesu **X**rist crucificat ab tātā crueldat, y per
lo peccat dela mīa superbia y vana gloria, vos
senyoz haueu satisfet q̄ dōl vostre cap sagrat de
raueu arrācaruos los cabells, sufrint ab tātā
humilitat y paciēcia colps, canyades, y espen
tes: y apres comportant q̄us posassen aqueixa
crudelissima corona de setanta y dos espines.
O redēptoz meu, q̄ per lo peccat dela mīa ma
ligne enueja haueu satisfet vos senyoz en la vo
stra sanctissima y diuinal cara rebent ab molts
improperis de galdades. **A**xi mateix senyoz p
satisfet als desordenats plahers dōla mīa vista
vos senyoz, vos deixareu tapar los vostres cla
rissims vlls ab vn drap. **Y**o inich peccador per
la mīa llengua innumerables peccats de blas
femies, y juraments, y molts ab mētir ahe co
mes cōtra vos senyoz, y cōtra lo meu proisme.

O

Espill

Dredēproz meu, quātes diuerfes iniuries, pa
raules ocioses y iuins temeraris: yo he fet y he
dit contra lo meu proisme: y vos senyor benign
ne y mansuet cordero volent per mi satisfes al
celestial pare vostre haueu p mi suplicat y pre
gat. Yo senyor ab la mia llēgua y gola los sabo
rosos y delicats mējar ab molt delit gustaua:
y los dijunis y abstinēcies ab molta forza, y cō
tra la mia voluntat seruaua: y moltes vegades
sobrat del apetit desordenat dela gola dexaua
de dejunar: y vos senyor q̄ sou tota tēprança p
esmenar y suplir les mies faltes molt souit ha
ueu dejunat, y passant fam, y set, y tantes ma
neres de diuersos treballs y fatigues sofrir eu
per mi, y finalmēt prenquer eu per lo dolç y sa
bozos menjar y beure aq̄lla amarga beuenda
de fel y vinagre, y aco per purgar les mies an
tigues malalties. **D** senyor q̄ per los meus to
camēts, y males operacions de les mies mās,
vos lo meu senyor haueu comportat per mi so
plint los meus defectes, q̄ les vostres precio
ses y sagrades mans estiguen en esta creu tan
estrete y lligades y ab tātā crueldat clauades
les quals pera sempre crech yo fermament q̄
seran ybertes y liberals pera mi y a tots los

pec

pera ajudar a ben morir.

So. cxij.

peccadors penidents. **M**olt vos he yo offes
senyor en hauer tengut mala voluntat y rācor
als meus pīmes, tenint malicia en lo meu cor:
y vos senyor māfuet y benigne cordero ab tan
ta charitat volguereu q̄ lo v̄re precios costat
ab cruel llançada fos vbert, trauestant y descu
brint tot lo intrinsich del vostre cor, del q̄l exia
sanch y aygua, per fer aq̄ll precios enguēt dls
sants sacraments, los quals curen y llauē los
peccats de tots los peccadors conuertits. Yo
fragil peccador per la fragilitat y flaquea de a
questa miserable carn mia en vanes ociositats
y carnals delits he maculada la mia anima: y
vos senyor per mi tota la vostra preciosa y de
licatissima persona haueu deixat nafrar en tan
ta manera q̄ en la v̄ra preciosissima y reueren
da persona del cap fins als peus ningun lloch
de sanitat se podia trobar, tan disfigurada y de
grans turments estaua affligida y aturmenta
da la vostra verge carn preciosa. **O** saluador d̄l
vniuers mon per los meus passos vans y des
ordenats mouimēts, no dirigintlos a la via d̄
saluacio, fent lo q̄ yo a vos senyor era y so oblis
gat he grauissimamēt peccat: y vos senyor so
plint les mies infinites faltes y als meus pec
cats:

Espill

cats: no sols senyor haueu soplit y patit p mi
anant tostēps ab los peus descalços entre pe:
dres y aspredats ab grādissim treball y penes
empero encara tenieu aq̄lla amor tan gran ab
los peccadors q̄ en vos confiē, mostrant q̄ no
voleu fugir ni girarme les espatles. Bonchs
clemētissim senyor molt affectadament vos su:
plique vullau clauar per cōpassio y dolor d̄ vo:
stra passio la mia anima ab v̄res dolors y penes.
O redemptor obriu me senyor la porta d̄ la vo:
stra mia, puix los q̄ ab feruor y humilitat a vos
criden y reclamē. En vos señor se troba la via
y cami:ari yo peccador inutil e indigne ab tal
confiança estich, tenint en vos ferma fe: y ab a:
mor y charitat encesa: a vos me acomane, y en
les vostres precioses y sagrades mans per mi
clauades me acomane, y mitāt y seguint a vos
senyor, q̄ ē tal exercici cōstituit, segōs la huma:
nitat vostra, ab viues llagrimes y veu esforça:
da reclame y cride a vos senyor. In manus tu:
as dñe cōmēdo spiritū meū, redemisti me dñe
deus veritatis. Amē Jesus. Adoram⁹ te. &c.

Capitol noue.

Agonizans dicat ter oronem dñicalem.

Pater

pera ajudara ben mozir.

So. cxliij.

Pater noster q̄ es ī celis, sanctificetur no
mē tuū. Adueniat regnū tuū. Fiat volū
tas tua, sicut in celo ⁊ in terra. Panem nostrū
quotidianū da nobis hodie. Et dimitte nobis
debita nostra, sicut ⁊ nos dimittimus debitos
ribus nostris. Et ne nos inducas in tentatio
nem. Sed libera nos a malo. Amen.

Vicat sacerdos.

Pater noster. Pare nre dieua Jesu christ:
yo per cert no dubte q̄ ell vos deixe d'oyz, puix
es y vol q̄ li digau pare. Y com quales lo pare
q̄ nobou a son fill en tal necessitat y pena com
la q̄ vos ara estau? Nos desemparara Jesu
Christ, per q̄ lo vostre ser es de Jesu Christ, y
sou obra de les sues mans, la qual essent arrui
nada y llançada per la culpa del primer pare
Adam, empo Jesu Christ vos ha rescatat en
lo arbre d'la vera creu com a pare, y per ço vol
q̄ li digau pater noster: pare nostre. O quin pa
re q̄ es aq̄st, y q̄nta es la sua bondat: en tot vem
per cert ser molt grā: gran en criar lo vniuers
mō sens tenir necessitat: gran en governarlo,
proueint a tot lo necessari: gran en saber: gran
en lo iubi: de manera q̄ vol Jesu Christ, q̄ enca
ra q̄ li siau estat, y siau pecador, q̄l nomeneu pa

p

re.

Es pill

re. Y nous par q̄ es bon pare, puix vos espera
aci ab los braços oberts ab tanta clemencia: y
vol y espera q̄ passeu esta pena y agonia, per q̄
per ella (prenent la ab paciēcia) siau mereixe
dor dela gloria perdurable, y per los merits d̄
la sua passio sanctissima per mes li dieu pare: tā
ta erala vostra culpa, segons vostres peccats,
q̄ nunca agueren tengut atreument pera pa
reixer dauant ell, si de son fill vnigenit no ague
ren oyt q̄ li deuen dir pare. **O** com sou dichos
en tenir tal pare: per cert en oyt aq̄st nom tota
descōfiança cessa, y tot temor se conuertix en a
mor: donchs com no tēdreu vos ē Jesu christ
tot lo vostre animo essent ell vostre on pare.

Capitol de he.

O Te li dieu mes auant? Qui es in celis. **O**
quāt vos deuen alegrar en veure y creu
re fermamēt q̄ aquest vostre on pare teniu en lo
cel, de la qual paraula cōpreneu q̄ lo vostre cor
y la vostra anima no deu mes estar en aq̄sta vi
da perilloza, empero haueu de estar tostemps
pregant a vostre on pare q̄ us porte alla a hō ell
esta, per q̄ en vostre on pare Jesu Christ esta vo
stra herencia. **O** incomprehēsible pare ell esta
en

pera ajudar a ben morir. Fo. cxliii.
en lo cel, per q̄ allí es vehuen mes les sues ex-
cellentissimes obres, milloz habita Jesu christ
en los cels angelichs a hon resplander la sua
magestat y bellea. Esta t̄abe en les animes dls
justs, los quals com a pare li donen posada en
sos cors. Bonchs voleu saber quāt sera talla
v̄ra anima q̄ puga estar ab Jesu Christ? quant
vos hos cōformareu ab la sua volūtat en v̄re
cor, y li digau desta manera. Senyoz puix per
la vostra grā m̄ia y bōdat voleu q̄ yo essent pec-
cador: queus tinga, y q̄us nomene pare lo qual
tinch en los cels, vos lo meu pare y senyoz fa-
çau d̄ mi lo q̄ siau seruit, ajudaume senyoz per
que yo milloz ajudar me puga.

Capitol onze.

Quēd es auant dieu. Sanctificetur nomē tu-
um. Essent n̄re redēptoz Jesu christ vos-
tron pare, justa cosa es q̄ primer d̄sigeu la sua
honra, axi com ell te cuydado de esta vostra a-
gonia y necessitat, sia dōchs lo seu sant nō san-
ctificat en vos, y la vostra anima per virtut del
seu sanctissim nom sia netejada de tots los pec-
cats, per que sia ajuntada y collocada ab Jesu
Christ lo nom d̄ Jesu Christ: es a saber, lo seu

p ij

verb

Es pill

verb sia confermat en vos y nosaltres, per q̄ axi
com en Jesu christ tenui lo vostre esser, axi tin
gau dela sua magestat la cōfirmacio en gracia:
sia lo nom de Jesu christ sanctificat en vos, pe
raq̄ tostēps pugau seguir y adozar la sua creu
sancta. Lo nom de Jesu Christ sia sanctificat,
per q̄ en altre nom no tingau vos esperances.
Y lo sant nom del pare etern sia sãctificat, paq̄
siau son fill. Lo nom de Jesu Christ sia empre
tat en la vostra memoria, entenimēt, y volūtat,
y en la vostra llengua, y en lo vostre cor de tal
manera q̄ altra cosa en vos nos veja nis oja, si
no lo nom de Jesus.

Capitol dotze.

Q Es auant dieu. Adueniat regnū tuum.
Tinga lo teu regne. Bōchs q̄ podra im
pedir lo regne de deu, puix les cos s no son y
altre si no per ser part d̄l seu regne? Jesu christ
regna en tot lo vniuers mon, empero vos has
ueu d̄desijar q̄ Jesus gouerne la vostra anima
com a pare per pietat, y no com a jutge ab ri
gor. per q̄ primer es pare q̄ jutge, y puix es pa
re de m̄ia y de clemēcia, saluara y rebra la v̄ra
anima en lo seu regne quant hora sia.

Capitol

Capitol tretze.

Deu limes avant en la oracio. Fiat volūtas tua, sicut in celo et in terra. Besta manera dix Jesu Christ a son pare etern: axi vos ara per lo mateix imitat a Jesu christ y seguit lo orde q̄ ell porta anant a morir, vos com a fill de q̄ vol q̄ li digau pare vos haueu de confortar y vnir ab la sua sanctissima volūtat, y digau li en lo vostre cor. Senyor la tua volūtat sia cōplida, y no la mia. En aço cōsistir tot lo vostre be. Dich q̄ sia feta la sua sanctissima volūtat y eleccio en esta vida del cos q̄ hos resta, y en la mort y en tots los vostres pensamēts. Sia cōplida la sua volūtat, axi ē la terra com en lo cel a hon noy ha q̄ li faça resistēcia. Sia feta axi en lo vostre cos terrenal, com en lo sperit. Sia cōplida la sua volūtat, axi en los justs com en los peccadors: axi en infels, com en pagans. Sia feta la sua voluntat, en donar uos aq̄sta pena y treball. La sua volūtat sia cōplida, puix es seruit q̄ desta manera acabeu d'passar esta pena y agonia. Quina paraula esta entre totes les altres q̄ dieu a Jesu Christ. Sia feta senyor la tua volūtat. Bonchs ara es hora, ara vol Jesu

p iij su

Espill

su Christ q̄s cūpla la sua volūtat, perq̄ vol hos traure de aq̄sta vida peligrosa, y portarvos al seu regne: perq̄ com a pare sen vol portar a sos fills, als q̄ vol, y quāt vol. Ara a vos hos crida y hos vol, y per ço vos hos haueu de alegrar, y cōformar ab la sua volūtat obeint lo pux ho vol, y es la sua voluntat esta.

Capitol catorze.

Que dieu mes anāt a Jesu Christ. Panē nostrū quotidianū da nobis hodie. Bonarvos ha ara a vos Jesu Christ aq̄ll pa suauissim dela sua gloria eterna, vos no voleu ara res peral cos si no pera la anima. O dichos y benauenturat vos acceptāt la mort ab paciencia, q̄ quāt alla en la benauēturāça ab Jesu christ gustareu de aq̄ll pa tan dolç y suauissim, axi cō ho diu Jesu Christ per la sua boca sagrada. Ego sum panis viuus qui de celo descendi. Yo so pa viu y verdader q̄ del cel a deu allat. Qui mā ducat meā carnē: q̄ menjara de aq̄st pa de vida viuet in eternū, viura toltēps ab mi. O quant vos deuen alegrar y regoziarvos pux se hos guarda tant descās y gloria, y tan d̄prest fereu fora d̄ aq̄sta miserable y trista vida: anireu ara

vos

pera ajudar a ben morir. Fo. cxvi.
vos y alcàçareu dela gloria per durable. Alla
en la cort celestial vos esperen los sants: alla
hos aguardē tots los q̄ han passat per aq̄st ca
mi dela mort corporal, morint ab verdadera fe
esperança y vnitat de sencta mare esglesia, y ab
molta cōfiança y sofriment de paciència.

Capitol quinze.

Dieu mes auāt. Et dimitte nobis debita
nostra, sicut et nos dimittimus debitoris
bus nostris. Perdonā senyor tots los meus
peccats, q̄ yo perdone de molt bon cor a tots a
quells q̄ a mí me han injuriat. Gran es p̄ cert
la m̄ia y liberalitat del pare etern: y nous par
q̄ es veritat q̄ us dona a vos ara poder pera p̄
donar les offenses e injurries als altres, p̄ hon
vos alcàçau perdo d̄les vostres? Y com quina
offensa se pot fer contra vos q̄ vos tostēps sou
estat peccador? ans sí totes les creatures se ar
massen contra vos no podrien encara veniar
les offenses y peccats abominables que vos
haueu fet a Jesu Christ. Perq̄ Jesu Christ
essent pare verdader nous haueu cōformat cō
a fill, segons tenui lo pare: empero en aco es
mostra Jesu Christ ser infinit puix tan llauge

p̄ iiii

ra

rament vos perdona tots vostres peccats. Jesu
 Christ nostre redemptor vol ser cridat pare d'
 peccadors, y per ser pare se obliga a prouehir
 de tot lo q̄ es menester a los fills. Lo enemich
 q̄ es lo dimoni no dexara ara d' venir ab los en
 ganyats: d'ochs pera q̄ pugau resistir a les tenta
 ciōs, y q̄ Jesu Christ per la sua m̄ia nous dexe
 caure en la tentacio, per ço digau desta mane
 ra cōcluint ab la sancta oracio. Et ne nos indu
 cas in tētationē. Sed libera nos a malo. Amē
 Jesus. Puix q̄ tal pare teniu, q̄ es n̄re redēp
 tor Jesu Christ, ell vos lliurara d'les tētaciōs
 y poder del dimoni. Guardauos no descōfieu
 per q̄ lo dimoni no espera altra cosa: ans p̄ mol
 ta agonia y treball y passio q̄ passeu tostēps en
 lo vostre cor demanāt m̄ia y lo nom de Jesus.
 Besta manera vos fareu fugir los dimonis y
 vengreu la batalla ab lo adjutori diuinal, y ari
 guanyareu aq̄lla corona d' gloria perdurable,
 la qual han guanyat y guanyaran tots los q̄ be
 pelearan. Bonchs ab confiança y cor contrit
 adorau aci a v̄re creador. Adoram⁹ te Christe
 ⁊ benedicimus tibi, q̄a p̄ sanctam crucē tuā. ⁊c.

Capitol setze.

Estau

pera ajudar a ben morir.

50. cxvii.

Estau atent bon chrestia en aço q̄ vous di
re, eleuau ara lo vostre enteniment, y pē
sau en aq̄st senyor queus ha de saluar, q̄ ab tan
ta de amor y clemēcia hos espera. Bōchs pes
ra q̄ aq̄sta pena y agonia q̄ vos ara passau jun
tamēt ab illusions o tētaciōs del dimoni, nous
torben, ni destorben lo cami dela v̄ra saluacio:
pensau en la passio de Jesu Christ, y contem
plau ab quanta benignitat y paciencia volgue
rebze quant li escopien en la sua sancta cara a
quelles infernals boqs. Com volgue sufrir
açots aq̄st senyor Jesu Christ, en lo qual nom
los seus sants seruents açotē ab poderosa vir
tut los dimonis. Com esta coronat de espines
n̄re redēptor, lo q̄ als seus martres, y los q̄ mo
ren ab verdadera fe y paciencia los corona ab
flores pera sempre. Mirau com esta ferit Jesu
christ deu y home verdader en la sua cara san
ctissima de galrades, lo qual dona la palma de
la victoria als v̄cedors. Mirau lo com esta d̄s
pullat lo n̄re redēptor en la creu dela roba ter
rena, lo q̄ ab robes de immortalitat ha vestit, y
vist los sants. Com te la sua boca sagratissima
amarga de fel y vinagre, lo q̄ ens dona a nosal
tres lo pa dels cels, y ens dona lo calcer d̄la sa

p v

lut.

lut. Aquest senyor tan innocēt: aq̄st senyor tan
just, y es la mateixa innocēcia, y la mateixa ius
ticia esta contat ab los lladres. Y essent la ve
ritat eterna, fonch acusat ab falsos testimonis.
Y essent aq̄st senyor lo jutge del mō. fonch jut
iat dls mals, y tostēps la sua sanctissima parau
la callāt fins a rebre la mort y mūt ar en la creu.
Era tan grā la crueldat veure a Jesu christ en
la creu tan mal tractat, q̄ lo sol per no veure tā
gran crueldat amaga la sua llum. **O** misericor
dios senyor q̄ ni vos parlaueu, ni us mouieue, ni
en lo mateix transit y agonia de la mort no vol
guereu descobrir la gloria dela v̄ra magestat,
ans fins a la fi continuamēt sofrireu aq̄lla tan
llarga pena, y tot pera dexarnos exemple de p
fecta paciencia. Y apres de tot aço, si aq̄lls ma
teixos carnicers del vostre cos sagratissim se
aguieren volgut conuertir a penitēcia, en aq̄ll
mateix punt y hora los aguereu rebut y abra
çat vos senyor sens tancar a ningules portes
dela vostra esglesia: quāt mes a vos q̄ tostēps
li demanau mia vos rebra ab molta clemēcia.
Bōchs quina cosa pot ser de maior benigni
tat y paciencia q̄ esta? q̄ la sanch de Jesu christ
dona vida als conuertits, y la aguera donada
als

pera ajudar a ben morir. Fo. cxviii.
als mateixos q̄ llançarē la sanch de Xristo si
es agueren cōuertit y penedit. Es tanta y tal
la paciēcia de n̄re redēptor Xesus, la qual si tal
y t̄ta no fora, no tiguera hui a sent **I**hu la es
glesia y a molts altres q̄ foren enemichs d̄ Xe
su crist. **O** gran m̄ia y benignitat de senyor q̄
voleu estar en la creu ab tant vituperi y ab tan
tes plagues, tot nafrat, tot escopit, y ab tanta
desonra, essent vos senyor lo verb diuinal del
pare etern: essēt sabiduria eterna, y virtut infi
nita: essent summa bōdat, y benauēturaça com
plida: essent gloria verdadera, y font de tota la
gentilea. **A**hirau dōchs vos bon chrestia com
sols per saluar la vostra anima esta aci ē la creu
la llum d̄l mon: esta lligada la virtut, y presa la
innocēcia, escarnida la sabiduria, y vitupada
la honra: a tornētada la gloria, y plena d̄ llagri
mes y dolors la font clara d̄ tota la gētilea. **A**
labē vos senyor dōchs los cels y la terra y tot
lo q̄ enells es, puix voleu oyz lo clamor y petis
cio d̄ aq̄st pobre fill y seruent vostre, y no meyns
preau los sospirs y gemechs d̄ aq̄sta vostra o
uella encarcelada, puix volguereu vos ser pres
y lligat, pera deslligar a aq̄st seruent vostre d̄l
poder del dimoni, y lligarlo ab lo vostre amor,
per

Espill

per bon mereixca per los vostres merits posse
hir la corona dela benaueurança eterna. *A*
*do*ramus te *C*hriste ⁊ benedicimus tibi. ⁊c.

Capitol deset.

Dormirau ara. *M.* q̄ no es hora d' dormir
si no d' vetlar sobre vos, y recordauos d'ls
açots q̄ *J*esu christ rebe en la sua p̄sona sagra
tissima. *E*lent lo jutge *P*ilat q̄ no podia apla
car la furia de aq̄lls tan cruels enemichs, d' ter
mina d' fer en *J*esu christ vn tan famos castich
q̄ bastas pera satisfier a la rabia de aq̄lls tã cru
els cors, pera q̄ contets dels açots y castich q̄
li faria donar, dexassen ja de volerlo matar del
tot. *A*q̄st es hu dels grãs y marauellosos my
steris q̄ ya agut en lo mō. *O* benigne y māsuet
cordero *J*esu christ, y q̄ may pensa q̄ hauien d'
dar açots en les espatles de deu? *C*astich era
aq̄st de esclau y de lladres, y tan abatut q̄ mes
nos pot pensar. *O* gran mysteri y cosa de pen
sar y sentir dins la anima, q̄ lo senyor dels cels,
lo creador del mon, la gloria dels angels, la sa
biduria eterna, lo poder y gloria d' deu viu, ha
uia de ser castigat ab açots ab tanta crueldat:
es de creure verdaderamēt q̄ tots los cors d'ls
angels

pera ajudar a ben morir. Fo. cxviii.
angels estigueren mirant a Jesu christ com lo
açotauen. Y estauen com atonits y espâtats,
mirât aqlla marauella tan de espâtar. Y estant
adorant lo y regonexent la benignitat de aqlla
diuina bôdat q̄a ells sels descubria. Côtēplau
vos ara lo meu germa ab los vlls de la v̄ra ani
ma: y si podreu llâçar sols vna llagrime pene
trara los cels. Si be cõtēplau sentiu y pensau
aço q̄ vous dire, com volguerē aqlls carnicers
y vilâs despullar al n̄re redēptor Jesus les su
es vestidures ab tâta inhumanitat. Jesu christ
se dexa despullar dells ab tâta humilitat sens
obrir la sua sãctissima boca, ni respôgue parau
la a tâtes descortesies com en la sua presencia
li de yen: lligaren lo de mans y peus a vna co
luna, pa q̄ axi poguessē milloz açotar lo. Estât
lo n̄re redēptor lligat al pilar a soles lo senyor
dels angels entre tâta crueldat de gēt sens te
nir de la part sua ni padrins, ni valedors q̄ tor
nassen ni fessen res p ell, ni tâpoch hibauia vlls
q̄tinguessen cõpassio dell. Comēçaren lo de aç
otar ab tâta crueldat y sens m̄ia y pietat, des
carregant los açots y disciplines sobre aqlls
delicatissimes carns, y donantli açots sobre aç
ots, may parant fins esquexarli la pell, y rebē
ta

Es pill

ta tot en fanch, corrent la fanch per totes les parts del cos. De tal manera tractaren y despedaçaren aquell sanctissim cos, d' tal manera lo carregaren de açots, y tot lo sembraren de plagues q' tenia perduda la figura d' q' era, y encara a penes parexia home, tenint sobre les seues espatles y e' tota la sua reueredissima persona passats d' cinch milia y sisets açots. O alegria dls angels vos estau ara aci señor en figura d' figurat, y d' aquell q' es gloria dels benaueturats, q' d' tal manera haueu volgut vos senyor ser ta maltractat essent vos espill dela innocencia: clar esta senyor q' no foren los vres peccats, q' no podieu peccar, si no los nres. Adoram⁹.zc.

Capitol dixit.

Queus p'csau. M. q' son les plagues d' Jesu christ si no vnes boqs celestials, q' ara totes vos prediquen amor y mia, pera q' vos confieu y ameu a deu: beneyt sia lo seu sanctissim nom de aqusta passio y agonia q'us dona. Queus p'csau q' porta a Jesu christ dels cels a la terra si no pur amor? Quil abaixa d' si d' pare etern al v'etre virginal d' la mare ys vestidela nra immortalitat, y es feu participat de les nres miseries

pera ajudar a ben morir. Fo. cxx.
ries, si no lo sperit sant q̄ es amor? Qui final-
ment lo porta fins posarse en la creu, y estar d̄l
cap fins als peus tan mal aparellat, les mans
clauades, lo costat partit, lo cos tot descomjun-
tat y ple de sanch, los sentits torbats, los mor-
ros sechs, les venes buydes d̄ sanch, la llègua
amarga, y tot finalmēt despedaçat, q̄ dōchs po-
gue fer tal estrago com aq̄st si no lo amor q̄ Je-
su christ nos te? O amor grā, amor gracios, a-
mor tal q̄l cōuenia a les entranyes y a la diuina
bondat. Bōchs vos q̄ esta agonia y turmēt
q̄ passau puix Jesu christ es seruit, cō no creu-
reu q̄us ama y vol, puix p̄ vos y nosaltres esta
en la creu? En aq̄st senyor haueu de cōfiar y es-
perar, tenuos per dichos y rich puix tenu al
mateix deu per amich y per pare. Bran mara-
uella es esta q̄ tingau vos d̄ v̄ra part vn t̄arich
y tan poderos senyor, lo q̄l nous desemparara
nuns dexara tenint vos ferma fe y confiāça en
la sua grā m̄ta: y perseuerāt mentres tenu la a-
nima en lo cos, tenint molta paciēcia d̄ la pena
q̄us dona, mirau q̄ diu sent Bernat q̄ ab aq̄ll
esta y rat deu q̄ essent peccador nol castiga. V p̄
que vos sou estat y sou peccador, per co Jesu
christ vos castiga ara donāt uos esta pena q̄ pas-
sau

Espill

salu ara: y aço perque os volbe y pal seu regne.
Y puix esperau tan grã grau de gloria, quãta
sera la pena y paciẽcia, fe, y cõstãcia q̃ tẽdreu,
adozau aci les nafres de ñre redẽptoz Jesus.
Adoramus te Ch̃iste.

Capitol. xix.

Quã q̃ p̃sãu ara. M. mirau aciã Jesu ch̃rist
saluador del mon, trauessat lo seu sagrat
cap ab la corona despines. Quin coz no reben
ta per dur que sia d̃ veure aciã Jesu Ch̃rist tã
mal tractat y aparellat? O dulcissim saluador
y redemptoz del mō, qui suulla q̃ obra los vlls
y hos mira en aquesta creu tan doloros, com se
li deuria partir lo coz p̃ mig de dolor vent aq̃st
delicatissim cap sagrat, del qual tremolen los
angels y los cels, estar trespassat ab cruels es
pines. Mirau lo com esta escopit y abofetejat
aq̃st diuinal rostro y los vlls cegos dela sanch
y no sols la sanch tanta q̃ llança per los açots
q̃ li donaren, empo volgue q̃ ab espines cruels
li trauessassen lo cap. O paciẽcia de benigne se
nyoz, tot per saluar les animes. Bõchs quã
ta raho teniu vos de tenir molta paciẽcia en a
questa pena y amargura q̃ sentiũ. O redẽptoz
de

per ajudar a ben morir.

So. cxxi.

de tota humana natura: y si solamēt la mort d
vra magestat bastaua pera redimirnos: pera q̄
senyor feyeu tants ensags: pera q̄ tantes inuē
ciōs y maneres de vituperis: Qui may ha oyt
ni va llegir tal manera d̄ corona, y tal llinatge
de tormēts: De quines entranyes hixque aq̄s
ta noua inuēcio al mon, q̄ de tal manera deson
ras a vn home, q̄ no solamēt lo aturimētas, em
pero q̄ restas desonrat. Tots los vituperis y
passions de Jesu Xrist no eren necessaries p
al nre remey, puix bastaua sols derramar vna
gota dela sua sanch: enpo mirau eren cōueniē
tissimes pera q̄ ell nos declaras lo gran amor
quens te: y tambe pera llācarnos cadenes de
ppetua obligacio. Bōchs mirau vos, com sou
obligat a satisfer y passar p̄ hon primer ha pas
sat lo nre redemptor Jesus. Mirau aci la sua
figura en sēblāça d̄l figurat. Mirau la disposi
cio dela sua gētilea y la mesura dels seus vills:
la dolçura de les sues sanctissimes paraules:
la sua auctoritat: la sua benignitat, y digne de
tāta veneracio y obediencia en seguirlo. Com
fonch humil ab los dexeables: tan mansuet ab
los enemichs: tā grā ab los superbos, tā suau
ab los humils, y finalment tan misericordios

q̄

pera

Espill

pera tots. Qui pot dir quant es estat tostéps
en sofrir, tan manso y benigne. Quát saui en lo
respòdre: quát piados en lo jutjar: quát miseri
cordios en lo rebre als peccadors: y quát llarch
y lliberal en perdonar. Bónchs bon chrestia, ò
que estau pèsatiu, de que haueu de estar teme
ros ni trist, sino moit alegre y còforme a la vo
lútat de deu? Elauau aci los vñes vlls del ani
ma, y mirau aqsta horrible diadema dela coro
na despines y aqstos vlls mortals, y aqsta cas
ra tan morta y tota bozzada de sanch y sullada
de les escopinades que li llançauen en la cara.
Mirau lo y contéplau lo dins y òfora lo cora
trauessat de dolors, y lo cos ple ò plagues: de
semparat ò sos deirebles, pseguit dels jueus:
escarnit y meynspreat de tots, acusat injusta
ment, y desemparat de tota fauor humana. Ò
resplandor dela gloria del pare etern, y quius
ha tan mal tractat? Ò espill sense macula dela
magestat de deu, y quius ha tot plagat? no al
tra cosa si no los peccats nñes. Bónchs bon
chrestia, per q pèsau vos q volgue Jesu crist
morir aci en la creu? per donar vos a vos ara
la vida perdurable, quant siau fora desta mise
rable. Per que pensau que prengue la nostra

pera ajudar a ben morir.

So. cxxij.

carne y fragilitat Jesu Christi: perdonarvos a
vos ara lo seu spirit y q̄ muyrau en la sua gra-
cia: de manera q̄ totes les penes d̄ Jesu christ
son ara tresors y riqueses vostres. La corona
de nostre redemptor Jesus ara hos honra, puix
vos coronara de vida eterna. Los açots d̄ Je-
su Christi son ara remey a les vostres culpes.
Les dolors de nostre redemptor vos regalen a
vos ara, perque pensant en elles no sentau, ni
tingau en res les vostres. La fel y vinagre q̄
Jesus rebe tan amarga, vos sustenta a vos a-
ra gustant la sua sanctissima passio. Les plas-
gues de aquest senyor y saluador nostre vos sa-
naran ara les vostres. La sua sanc̄h preciosa
vos fara ara rich de gloria: y finalmēt lo amor
de Christo redemptor nostre vos embriagara a-
ra de tal manera, que no seguireu si no la sua es-
leccio y voluntat, fins estar dauāt dela sua ma-
gestat quant ell sia seruit. Bonchs qui sera lo
malauenturat, y tan desdichat q̄ en aquest senyor
no confia ni espera? Qui no tendra compassio
d̄ Jesu Christi? O lo meu germa mirau queus
dich, ahon, hay amor, hay dolor, ara es veura
si tenu lo amor en deu en tenir dolor de v̄res
peccats: ara es veura si tenu amor deu, si tenu

q̄ ij

Espill

dolor de detenir uos en esta vida miserable. Ara es veura si teniu amor a deu, si teniu dolor y cōpassio dela mort d' vostre on pare Jesu christ. Ara es coneixera si teniu amor a deu, si teniu dolor dels peccats que cometeren, y del be q' dexaren de fer, y voleu morir per lo seu amor, acceptant la mort ab paciencia. Ara es veura finalment si teniu amor a Deu, si teniu dolor, com no teniu tanta dolor y contricio com vos voldrien, y si teniu ganas de anar a Jesu christ conformant uos ab la sua volūtat. Mirau q'nt es lo amor q' Jesu Christ vos te, q' lo foch del v're amor, y lo gauinet dela diuina justicia han posat al fill de deu aci en la creu. Lo amor que Jesu christ vos te li dexa que us perdonas: y la justicia li dexa que us castigas com a peccador. De manera q' pera q' vos restasseu perdonat y los peccats fossen castigats, volgue lo pare etern donar medi q' moris Jesu christ en creu p' vos, per q' vos muyrau ara ab molta paciencia per ell. O lo meu germa si poguesseu vn poch sossegarnos, y ab molta feruor pensasseu y cōtemplasseu los passos dela passio sagratissima quāta cōsolacio y descans rebrieu y sentirieu. Pensau d'ochs quant n're redemptor Jesus a
nant

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxiii.
nant a la mōtanya d' Caluaria morir, essent lo
rey dels angels, anaua caminant ab la creu al
coll tan pesada pas a pas, tremolant li los ge-
nolls, los quals tantes vegades hauia tengut
en terra estant en loxt fent oracio, inclinant lo
seu sagratissim cos, tenint los vlls mesurats, la
cara plena de sanch, y ab aquella garlanda de
setāta y dos espines trauessat lo seu cap sagra-
tissim, y ab aqlls tā vergonyosos clamors y cri-
des q̄ cridauē contra ell portātlo a crucificar.
Alçau y obriu ara los vres vlls interiors del
anima, y contemplau aq̄st pas ara: y es, q̄ vert
tot aço la sua mare sagratissima de nre redēp-
tor, q̄ pensau q̄ sentirien les sues castissimes en-
tranyes, y tot aço es sols per saluaruos, y do-
naruos la vida perdurable. **D**igau li vos ara a
nra senyora. **O** senyora dels angels, reyna del
cel, porta d' parays, aduocada d' tots los chre-
stians peccadors, y de tot lo vniuers mon, res-
fugi dels peccadors, salut dels iusts, alegria
dels angels, y d' tots los sants benauēturats,
mestra de les virtuts, espill sense macula, titol
de castedat, pacientissima senyora, y summa de
tota perfeccio, senyora mia, aduocada mia, y d'
tots los q̄ en vos esperen y reclamen. **D**igau
q̄ iij me

Espill

me senyora mia misericordiosa pera q̄ dura tāt
la mia vida? Com puch viure, ni voldre viure
yo vent al vostre fill mort en esta creu per mi?
En les vostres preciossissimes mans me aco
mane, nom de senyoreu, ajauda me senyora p
que les forces se men van, y per que yo milloz
ajudar me puga. Adoramus te Christe.

Capitol. xx.

O Ran benefici es per cert, q̄ lo rey perdo
ne al lladre los açots q̄ mereix, empero
q̄ lo mateix rey y senyor los vulla rebre en les
sues espatles: aço es vna gran marauella y d
espantar per ser tan gran benefici que no pot
ser maior. Alçau donchs los vostres vlls a
cia daquesta creu, y mirau totes estes nafres
y açots, ple de plagues y dolors que ha passat
aci lo senyor de la magestat: per que cada vna
destes plagues es vn benefici per si, y molt
gran benefici. Mirau aquest innocētissim cos
tot corrent sanch, sembrat de tantes plagues
y açots, y rebentant la sanch per tates parts.
Mirau aquest cap sagrat caygut de flaquesa
damūt lo muscle. Mirau aq̄sta diuina cara en
la qual desigen mirar los angels com esta des
figurada

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxiiij.
figurada y abufetejada. Mirau la be esta san-
ta cara, mirau la be y cõtemplau ab los vlls
del anima, que esta sancta cara era tã deleyto-
sa per als vlls dels q̄ la mirauen, com ha p̄dut
tota la flor dela sua gentilea. Mirau aq̄sta san-
ta y sagrada boca tã amarga d̄ la fel y vinagre.
En fi q̄ per honseuulla q̄l mireu trobareu que
noy ha enell cosa sana, sino que dels peus fins
al cap esta cubert d̄ plagues. Aq̄sta frõte clara
que era: y aquestos vlls q̄ erẽ mes gentils q̄ lo
sol estã ya mortals y cegos ab la presència d̄ la
mort. Aq̄stes orelles q̄ hoyen los cãtars del
cel estan plenes de blaffemies de peccadors. A-
q̄stos braços tan ben formats y tã llarchs que
abraçauẽ tot lo poder del mō, estan ara descõ-
iuntats y llãçats en esta creu. Aquestes mans
sagrades q̄ criarẽ los cels, y may feren mala
ningu estan ara aci clauades y desgarrades ab
claus tan durs. Aquestos sagrats peus q̄ nũ-
ca anaren per lo cami dels peccadors, estã aci
ara ab tanta ignominia trespassats ab lo clau:
y sobre tot aço mirau aq̄st llit a hon dorm, y a
hon esta gitat aq̄st espos celestial, quant estret
y quant dur q̄ es, y encara no te ab q̄ inclinar lo
seu cap sagratissim. El cap de or coronat de es-
q̄ iiii pines

Es pill

pines com estau p lo nostre amor tan fatigat.
O cos sant del sperit sant concebut com eitau
per lo amor quens teniu tan plagat y tan mal
tractat. O dolça y amorosa plaga del costat,
com estau tan vberta. O creu tan rigurosa, y
quin fruyt teniu tan precios, benauenturat lo
quel pot gustar. O cruels claus deixau aqstos
peus y mans de squest senyor innocent, y ve
niual cor de aquest q ja sen vol passar de aqsta
vida miserable en la altra d glozia perdurable,
y feriu lo d tal manera, q axi com teniu los dos
peus de Jesu Christ clauats en esta creu tan
junts la hu ab laltre, que axi estiga lo seu amor
vnit ab lo qui esta en esta creu clauat. O ineffa
ble bondat. O misericordios senyor. O amor
nunca pensat. O incõprehensible charitat. O
senyor, y q es lo que haueu vist ab aqst seruent
vostre, ni quins seruicis vos a fet, ni ab quines
obres vos te obligat pera q vos muntasseu en
creu a redimirlo y a passar tã cruels turmets.
O marauellosa lliberalitat q sen tenir ni ha
uer de nostra part ningũ merit, haueu volgut
per sola la vostra gracia y mia remediarnos p
esta via: digauli vos donchs ara aci a vře crea
dor desta manera. O clementissim y dulcissim
senyor

pera ajudar a ben morir.

fo. cxxv.

senyor, q̄ es lo q̄ ya en mi q̄ vous pogues pagar tan gr̄a benefici? Encara q̄ yo senyor tingues totes les vides dels fills de Adam, y tots los treballs y malalties q̄ son, foren y seran, tot a ço seria no res pera pagar uos lo meno: dels treballs q̄ vos haueu passat per mi. O senyor mia hos demane, y la vostra gracia t̄abe pera quem salue. Yous demane senyor, encara q̄ in/digne peccador, per les entranyes d̄la vostra inmensa charitat, q̄ axi vullau ferir lo meu coz ab les v̄res ferides: axi embriagueu la mia anima ab la vostra sanch q̄ ab on se vulla q̄ yom gire ara ans de morir, q̄ tost̄eps vos mire y q̄us veja crucificat ab los braços vberts, per q̄ yo no perda la esperança, y nom aja de dampnar, si no q̄ tost̄eps senyor estiga crucificat ab vos, y tota esta pena y agonia q̄ yo senyor passe, encara q̄ no ab tanta paciēcia com vos lo meu senyor me donau exemple, empero vos la vullau acceptar en remissio d̄ tots los meus peccats, No permetau senyor, puix yo tant vos coste fins a muntar en la creu per mi, que yom perda nou permetta la vostra gran mia y clemēcia si no que la vostra mort y passio, y los vostres merits suplix quen als meus defectes y grans

q v pec

Espill

cats, per hon yo reste perdonat, y puix vos se
nyoz ho voleu q̄ yo muysa, y passe esta pena, sia
feta la vostra voluntat. **S**enyoz meu crucifi
cat, ab quina cara puch yo pareixer en v̄ra pre
fencia, essent yo estat offensa vostra tantes ve
gades: empero cert senyoz y redemptor meu,
q̄ si no fora tanta la vostra bondat y clemencia
humilitat y paciencia: y si no fosseu tan miseri
cordios y benigne, no tinguera yo tant gosar
y atreuiment de demanar vos perdo y mia: em
pero senyoz puix consentireu tambe ser abra
çat y besat del traydor Judes queus vene, y p
donareu als q̄us crucificaren: yo so hu ò aq̄lls
queus han crucificat, y per ço senyoz sia yo òls
perdonats per la vostra clemencia. **S**lo meu
senyoz y saluador, yo moltes vegades vos be
besat en lo sant sagramēt, y he mostrat ab ges
tos y senyals, y paraules q̄ era òl numero òls
vostres deixebles: y apres vos he venut rom
pent la fe q̄ yous deuia, y peccant apres ò tats
beneficis rebuts tornantuos a crucificar. Yo
senyoz solo q̄ ab larmia ingratitut vos vag lli
gar les mans, les quals a mi amorosamēt me
bauient curat. Yo senyoz vos llanci la corda al
coll quāt vag meyns prear la gracia q̄ en lo ba
tisme

pera ajudar a ben morir.

So. cxxv.

tisme rebi. Yo senyor vos pegui de galdades,
q̄nt blasfemi y jurilo vostre sanctissim nom. O
senyor y redēptor meu, y q̄ sera de mi acabant
se ara la mia vida. Vos pregareu a vostre pa-
re etern per los q̄s crucificaren, escusant los
per la ignorancia, per q̄ no sabien lo q̄s feyen:
empero yo senyor no pequi per falta de saber,
y per ço senyor tinch temor. Vos senyor p̄do-
nareu al lladre y li donareu para ys, empero
yo no tinch tal contricio com ell tingue en aq̄ll
punt y hora. Vos senyor acomanareu vostra
mare al vostre dexeble sent Joan, empero yo
senyor a qui dech ser acomanat, essent yo tan
porfiat peccador? Vos dexareu senyor los vo-
stres vestits als soldats, y lo vostre cos a Mi-
codemus, empero a mi senyor nom podeu dex-
rar per justicia altra cosa si no lo infern: empe-
ro senyor abraçem yo ab la vostra creu y mia q̄
sobrepuja a quāts peccats se han fet en lo mō-
nis poden fer. Adoramus te Ch:iste. &c.

Capitol. xxi.

O redēptor de tot lo vniuers mon: y com
pogue acabar ab si mateix q̄ essent ell lo
senyor dela vida estiga sentēciat y mort en esta
creu

Es pill

creu? Quina lley ho consent, ni quina raho ho permet? O lo meu germa y quant, y quāt mes li deueu vos a Jesu Christ per hauerus redemit aci en lo arbre de la vera creu, que no p hauerus criat: per q̄ al temps queus va criar nous dona si no a vos mateix: empo lo dia q̄us redemi, no sols vos dona a vos mateix, empero volgue Jesu christ donarse a vos. Bonaus Christo a vos mateix q̄ estaueu apartat dell p la culpa, y Jesu christ se hos dona a vos quāt vos haueu reconciliat ab ell per la gracia. De manera q̄ Jesu christ vos a fet a vos germa p naturalia, y ara hos fa tambe participāt en la sua gloria eterna. O quāt li deueu a nostre redēptoz per hauerus redemit ab la sua sanch preciosa, q̄ no per hauerus criat ab les sues mans, per q̄ al temps queus cria hos feu d̄ no res: empero al tēps d̄l redemiruos emplea tota la sua faena: es a saber tota la sua sanch q̄ tenia en lo seu cos, y la sua vida ab q̄ viuia. B:ās gracies li haueu de fer a Jesu christ, y molt haueu d̄ passar per lo seu amor, mes per que hos ha redemit, q̄ no per q̄ hos a criat: per q̄ en criar totes les coses no tarda mes de set dies. y en redemiruos a vos tarda trēta y tres ayns. O
quant

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxvij.
quant be q̄ls acaba Jesu chriſt estos trenta y
tres anys, quã ben suats y quã ben treballats
foren per vos. O gloria de Hierusalem. O les
ticia d̄ Yſrael. Bigau me bon chrestia, q̄ resta
en lo seu sagrat cos q̄ per vos no sia estat atur
mentat? Hi q̄ deya de fer lo seu immens amor,
q̄ per vos nou fes? Hous penseu vos q̄ la pas
sio de nostre redemptor Jesus q̄ la comença en
lozt quãt fonch pres, o en la colūna quant fõch
açotat, perq̄ primer sabe Jesu chriſt quina co
sa era passar turmets, q̄ no q̄ començar a naxer:
perq̄ en aq̄ll punt q̄ prengue carn humana, se
li representaren alli tots los turments desta
vida. De manera q̄ juntamēt naxia y penava.
Quina altra cosa fonch la sua vida sanctissima
si no vna passio cruel y prolixa? Que no a pas
sat, y que no a sufrit lo nostre redemptor, puix q̄
en tots los seus anys fonch tan fatigat de to
tes les gēts y perseguit? Y en totes les parts
del seu cos sanctissim fonch aturmētat, y en to
tes les sues obres contradit. Quina angustia
y ague q̄ al seu cor no aplegas? Hi quins tur
mets y a agut q̄ per ell no agen passat? En los
seus vlls diuerses vegades hi aque llagrimes
plorant: les sues ozelles oynt blaffemies: en la
sua

Espill

sua cara galdades: en la sua boca fel y vinagre: en
 les sues mans clauades: los peus de plagues: en lo cap
 espines: y tota la sua reuerendissima persona plena de
 plagues: y ninguna part passaua q̄ no passas fatigues. En lo
 pesebre quant naxque passa pobre: en lo òsert batalla: en E
 gypte de ferro: en lo tēple resistencia: en los ca
 mins gran cansament: en lo t suor: y finalmente
 en la creu mort. Que mes voleu q̄ us diga bon
 chrestia, si no q̄ axi com de dia predicaua Jesu
 christ en lo temple, y denit oraua en lo desert, a
 xi de dia li contradien lo q̄ deya, y denit lo cer
 cauē per bona naua. Besde q̄ Jesu christ nax
 que, fins q̄ mori, no y ague momento en q̄ no a
 profitas, ni ague hora en q̄ no mereixques. Y
 lo q̄ Jesu christ mereixia, y los treballs y fati
 gues q̄ passaua, pera quiu passaua, ni per quiu
 passaua si no pera vos, y per vos. Bōchs pux
 sou hereu dels merits de Jesu christ, q̄u siau
 ara tambe en los seus treballs, y imitant lo vos
 ara en esta pena v̄ra y agonia de la mort, pux
 es lley diuina y humana q̄ qui sen porta la he
 rēcia, portetābe ab ell mateix la carrega. Qui
 si no Jesu christ foncha matines a miya nit ca
 stigat: a hora òprima acusat: y a tercia atur mē
 tat:

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxviii.
rat: y en la sexta condenat: y a hora de nona ja
mort: a hora de vespres vngit: y a les cōpletes
sepultat? Que mes voleu queus diga, si no q̄
essent ell lo jutge fonch jutjat: essent rey fonch
escarnit: essent sacerdot tot aturmentat: essent
innocent fonch condenat: y essent lo mes just
de tots los juts esta mort en esta creu. **O** alt
mysteri. **O** diuinal sacrament, q̄ axi com per a
michs, y per amichs volgue morir, axi los a/
michs, y los enemichs li ajudē a passar los tre
balls. **P**assa Jesu christ treball y pena en les
dones q̄l plozaen quant lo portauen a crucifi
car. **P**assa treball en los infels q̄l acusauen, y
en lo lladre quel blasfemaue: y en lo poble q̄l a
cusaua: y en Longinos q̄l allanseiaua: y en la
trista dela sua mare q̄l lamentaua. **P**er q̄ pen
sau q̄ Jesu christ volgue q̄ li pegassen la llança
da en lo costat, y lligats los peus, y foradades
les mans, no per altre si no p donar uos a vos
medicina del peccat original, y remey pal mor
tal. **O** amor inmens, y charitat infinita: resplā
dor dels angels, y gloria dels benauenturats.
Y quins d'merits a trobat Jesu christ en la sua
sanctissima vida, pera q̄ no aja volgut llibertar
la de dexar de morir? Y quins merits a trobat
en

Espill

en vos, pera q̄ de tal manera se aja lo fill d̄ deu
arrullat, y determinata morir per vos? Com
qui sou vos, per q̄ Jesu christ aja de sufrir tan
tes penes fins aplegar a morir aci en la creu p̄
vos? Sou vos per ventura si no vna criatura
d̄ no res? cōcebut en peccat, nat en dolor, criat
ab angustia, flach pera les bones obres, incon
stant pera les virtuts, y ans foreu mal q̄ no nat,
donchs p̄siau q̄ es lo q̄ reb la mort ab t̄ats tur
ments, y per quiu passa, y ahon o passa, y com
o passa, lo qual si tot ho contēplau y pensau, y
ho sentiū, no sols restareu erizat, y tendreu en
poch les vostres penes, empero restareu ato
nit y espantat si be ho pensau. Lo q̄ patix les
penes y la mort es vostre on deu y creador, per
q̄ ho patix, es per vos: lo q̄ ell patixes la mort
tant innominosa: ahon ho patix? en la creu: y
com ho patix? ab purissim amor queus te: lo a
mor t̄a gran q̄ Jesu christ vos te no pot ser ma
jor: y en t̄ata manera fonch tal lo amor q̄ li feu
pendre carn humana de sa propia voluntat, y
morir en creu de pura charitat. O deu vos sal
ue creu preciosa digna d̄ ser adorada. Creu be
neyta y sagrada, en la qual sellauos fonch la
mort morta, quant lo senyor de la mort que es
Jesu

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxix.

Jesu christ perde aci la vida. O creu sacratissi
ma y d' vida, qui si no la sanch ab que fonch bas
nyada y tenyida: y qui si no lo cos sacratissim
d' q' foch adornada feu y causa que axi com en
ans li solien posar als lladres en les espatles
la creu, se posen ara tots los chrestians en lo
front? Qui es aqsta creu sagrada, si no la clau
ab que ses vbert lo cel, y ses vbert lo tresor que
estava amagat? Es lo estandar de Jesu christ,
y llaz pera lo dimoni, remey del peccat, y con
fusio del infern, y lo preu de tot lo mo. Quina
altra cosa es la creu preciosa en q' Jesu christ
te posades les sues espatles, si no port dels p
duts, muralla dels fells chrestians, cami d' tots
los q' caminen a la gloria, com ara vos, tuda
dels orfens, y guarda dels humils, escola d' sa
uieza, y philosophia dels ignozants. O creu sa
grada ensangrentada ab la sanch del cordero
inmaculat. Mirau queus dich bon chrestia, a
dos deutes vos te a vos Jesu Christ obligat.
Lo primer, la vida sua q' per vos a posar. Lo
segon la vida eterna q' per vos a cobrar. Estent
la vostra aia no mes de vna Jesu christ vos la
donada dos vegades. La vna quant la cria en
les vostres entranyes. La altra, quant ab la sua

r pre

Es pill

preciosa fanch vos la redemi. Bonchs q̄ li po
deu vos ara presentar a Jesu Ebrist per lo tāt
q̄ li deuen, si no de lo q̄ el esta enamorat q̄ es la
vostra anima, puix q̄ per saluar la esta aci en lo
arbre de la vera creu: y no lay poden donar, ni
presentar sens morir primer p̄ lo seu amor. Si
Jesu christ vos ha creat sens q̄ vos lo y deman
nareu: si ell vos ha fet chrestia sense vos mere
xer: si ell vos a redemint sens vos pregar lo y: si
ell tostēps, y fins la hora de ara vos a esperat,
y hos espera q̄ li demaneu mia, de q̄ haueu de
estar temozizat, ni torbaruos, ni estar desconso
lat. Mirau q̄ ab los grās peccadors com vos
y yo a de guanyar Jesu christ hōra, axi com la
guanya ab lo sant lladre, y ab la Magdalena,
ab sent Pau, y ab altres molts q̄ foren grans
peccadors. Cert q̄ es molt de pōderar, que la
mort de Jesu christ fill d̄l etern pare, no mana
deu omnipotēt q̄ la ploza ningū, si no solamēt
lo p̄pheta Hieremies, per q̄ era sant y virtuos:
y a ço pera donaruos lo pare etern a entēdre q̄
los alts mysteris de la passio sanctissima d̄l fill
de deu nols dona a gustar y sentir si no a q̄ ell
vol, y es seruit q̄ la plozen. Com seria benauē
turat lo v̄re cor si sentis la passio y amor de Je
su

pera ajudar a ben morir.

fo. cxxx.

su christ: empero tota esta pena y treball grā q̄
passau sia en recompensa de les llagrimes q̄ p
los v̄res peccats hauieu de plorar, la q̄l pena
se hos cōuertira en cōsolacio diuina. Que pen
sau q̄ volia dir lo ppheta quāt dix. **O** mors, e
ro mors tua: si no q̄ en lo arbre d̄ la creu, la creu
lleuaria a Christo la vida: y Jesu Christ a la
creu lleuaria la vida, y la priuaria d̄ la potēcia.
O mort gloriosa y mort benauenturada, q̄ nū
ca tal pensara, ni q̄ tal ymaginara: es a saber, q̄
vna mort hauia de acabar altra mort? No aba
staua prou q̄ en la agonía de quāt estaua Jesu
christ en loxt q̄ suaua sanch de pura angustia, si
no q̄ t̄abe en la agonía d̄ quāt estaua en la creu
volgue donar la anima al etern pare? Anaua
sellanos la mort molt rabiosa cercant rastre d̄
la aia sagratissima, la q̄l tenia Jesu christ en la
sua boca, esperāt lo pūt de la hora darrera, no
pera hauerla de lliurar a la mort, si no pera do
narla y offerirla a son pare etern. La mort no
tenia q̄ veure ab Jesu christ, essēt ell lo senyor
de la mort. Lo q̄ la mort pogue fer allí, fonch a
partar y d̄sagermanar la aia del cos, y no mes
si no patres dies de espay: q̄ cert de lo de mes
axies. Resta essēt d̄u infinit quāt se resta mort:

r ij

axi

Es pill

axí com ho era enās essent viu. Bui sent Bernat, q̄ encara q̄ al punt del morir se li alterava a Jesu christ tot lo seu cos, no p̄ ço dexava de dar sospirs y gemechs per los peccadors, y p̄ los peccats: perq̄ en la major agonia d̄ la mort nunca li faltare forces pera pregar, ni charitat pera p̄donar. O ineffable artifice, y cōpanyia ineffable qual es la de deu humanat, y qual es la de Jesu Christ. Quant esforç feu n̄re redemptor en lo vltim pas de la sua passio, puix hauia de restar mort pera redemir vos a vos y a tot, y perq̄ lo peccat sia acabat, y vos ara remediat. Alegraus q̄ los cels estā ja oberts, y lo dimoni resta ja vençut. O pare etern. O deu infinit recordaus d̄ aq̄st v̄re fill en aquest pas tā trist tan penos, y tan estret per la vostra gran m̄ia. Bigaume, q̄ major amor, ni q̄ y gual charitat podia ser hui en lo mon que plozar lo fill d̄ deu aci en la creu per vos, p̄ que vos hos alegreu ara? Ya deuriu d̄ ochs lo meu germa tenir en paig de viure mes, ni de tenir vos en esta vida essent ja, y vent aci en la creu mortal que dona la vida. Mirau queus dieb p̄ la mort y passio grā que en la creu a passat Jesu christ, pregau li en lo v̄re cor, que puix q̄ iūtament ab ell nous

mor

pera ajudar a ben morir. **So. cxxxi.**
morireu arracátse de les vostres carns la aia,
q'ell permeta donchs per la mia que se arran
que de les vostres entranyes la culpa: y en res
còpena de esta pena q' rebeu vulla Jesu christ
suplir, perq' mes satisfara n're redemptor dauat
son pare eterniva suor, o vna injuria, q' de vos
mil anys d'purgatori. Empo mirau qus dich,
vos voleu no sentir tant aq'sta pena y basca, p'e
sau en lo gualardo y ganacia y corona d' gloria
quen tendreu, q' si a questa agonia vos espanta
per lo que en vos sentiu, mirau q' lo fruyt d' l'ar
bre de la vera creu aci hos esta conuidant y es
perat ab mes amor, q' no vos passau dolor. Ara
ra exireu lo meu germa de aquest mon fet mar
tyr de Jesu christ, y ab lo nom de seruet d' deu.
Mirau qus conue molt lo esforçar vos a estar
molt fermeu la fe, y tenir gran sufriment d' pa
ciencia, puix q' en aço hos va tant, q' es la salua
cio de la vostra anima: no durmau ara: Judeu
lo malaueturat estigueu velat tota la nit contra
Jesu christ, y vos: no velareu vna hora ara p' lo
seu amor, y per la vostra saluacio? O cosa ta do
lorosa y de pensar esser mort lo fill de deu en la
creu: estan atent y reposau es. Qual dels an
gels, o archàngels pogue dexar de plozar a hō

Espill

cōtra tota orde de naturalea, deu immortal esta
 com a home desnū y mortal? Bui sent Agosti
 benauenturat: nous espāteu q̄ls angels fessen
 sentiment: per que axi com fonc possible morir
 Deu quāt a la carn y humanitat q̄ rebe de ver
 dader home, axi fonch tābe possible que los an
 gels bons plozassen y es dolguessen de la mort
 y passio de n̄re redemptor, prenēt los angels
 collos formats en layre pera plozar y fer gran
 llanto. Besque lo mon es mō nūca tal ses vist
 ni nūca tal sa oyr: es a saber: q̄ entre les reliques
 que la esglesia te p̄ molt estimada, es la fel, vna
 de les mes precioses, perq̄ sens aq̄lla fel amar
 ga ni vos podieu ser redemit, ni lo diuoni se
 ria v̄cut. Quius pensau vos q̄ es la fel que la
 esglesia te y guarda per ser tā gran tresor si no
 la passio amarga que passa Jesu Christ aci en
 la creu: Esta es la mes rica joya per bon les a
 nimes son saluades est es lo māna q̄ abaxa ōls
 cels: aquest es lo mes alt tresor que te la esgle
 sia catholica. O mort y passio benauenturada,
 la que Jesu Christ ha dexat a la sua esglesia ca
 tholica: perq̄ sis volgue morir y mori, era p̄ do
 nar uos ara a vos vida de gloria perpetua. Y si
 Jesu Christ se dona pena a si mateix, fonch p̄
donar

pera ajudar a ben morir.

fo. cxxxij.

donar uos a vos corona de gloria. Si pera nre redemptor: fonch fel la sua passio: ara es mel pera vos a ço que passau en cõparacio dela sua amargura: de manera q̄ en acabāt la vida Christ, la vostra anima resta redemida. **Diu** sent **Ihu** benaueturat estes paraules. **Quod ex ipso, et in ipso, et per ipsum sunt oia.** Es a saber, q̄ de **Iesu Christ**, y per **Iesu Christ**, y en **Iesu Christ** eitā totes les coses. **Empero** son sis les q̄ tenē d'elles la preminēcia entre totes elles q̄ son estes, la essēcia, la potencia, la sabiduria, la carn humana, la paciēcia, y la clemencia, de les quals sis excellēcies y gracies les tres d'elles en la passio del fill de deu nre redemptor, tostēps estiguerē dormant: y les altres tres tostēps despertes velāt. **Dormi** en la creu la sua pura y diuina essēcia, puix no volgue mostrar se en la creu ser verdader deu: per q̄ si ell de tot en tot se mostrara ser deu y no home, nunca ell en la creu poguera morir. **Dormi** tãbe en la sua passio la sua alta y eterna sabiduria, no volent respõdre paraula a ningua injuria y mes mala y grauissima q̄ li fos dita. **Veras** **Iesu Christ** fer d' si mateix lo que vna ouella es d'ra fer de si mateixa en la carniceria: p̄ que si **Christo**

r iiii

fo

Espill

sto fill de deu volguera mostrar dauant d'Herodes y Pilat vna centella del seu saber, nūca los Jueus foren bastats pera matarlo. Dormi tãbe en la passio d'Christo la sua incōparable potēcia, no volēt pēdre de nengu dls seus enemichs venjança: per q̄ si ell volguera vfar, no per mes de vn sols momēto, los inferns se aguerē vbert, y a tots vius sels tragara: aq̄stes son les tres potencies que en la creu ab Jesu Christ dormirē. Les altres tres que en Jesu Christ vellarē forē estes. Quella, y no dormi en la passio de Jesu Christ la sua molt tendra y d'licatissima carn, la qual en la creu no tingue vn momēto de descans, ni cesa en la sua sagrada psona vn sols pūt de torment. Com era possible que no vetlas Jesu Christ en la creu, pui no resta en lo seu sagrat cos ninguna vena que no fos dessagnada, ni carn que no fos escorçada y aturmētada? Quella y no dormi en la passio de nre redēptor la sua incōparable paciencia, la qual nūca ell pde, ni de si mateix la aparta, pui nūca als seus enemichs dix paraula in iuriosa, ni nūca els mostra la cara ayzada. Quella tãbe, y no dormi en la passio sagrada de Jesu Christ la sua bondat diuina, la qual bōdat y

diuina

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxiii.
diuina clemència mostraua Jesu Christ quant
als seus enemichs perdonaua, y per ells pre-
gaua. **O** bōdat innēsa y pietat nūca oyda la dī
fill d' deū Jesus saluador del mon: p que posat
cas que totes les tres virtuts que primer vos
he dit se posarē en la creu a dormir, empo nun-
ca dexa la gran clemència de Jesu christ de vel-
lar per que mirau queus dich, mes facil cosa
es y seria dexar lo sol de illuminar, que dexar
Jesu christ de perdonar. **B**onchs mirau com
en Christo nre redēptoz estes tres potencies
se despertarē, y quāt se desptaren, y per q̄s des-
pertaren. **D**espertas la sua incōparable essen-
cia, quāt crida en la creu ab vna veu molt terrī-
ble al tēps de arrācar se li la aia: y de aq̄ es que
com a tonit y espātat aquell grā Centurio dix
a Jesu Christ. Vere filius dei erat iste. **V**er-
daderamēt tu eres fill de deu. **D**espertas tā-
be en Christo saluador del mó la sua alta sabi-
duria en la creu quāt dix les set paraules en la
darrera hora. **D**esperta Jesu christ ē la creu
la sua incōparable potēcia quāt al sol feu ama-
gar, y la terra tremolar, y als monumēt̄s obrir
se, y als morts resuscitar. **O** quātes estupēdes
marauelles ens mostra lo fill de deu molt be, q̄

r v fonch

Espill

fōch la alteza de la sua omnipotēcia, lo abisme
dela sua essencia, la grādeza dela sua sciēcia, y
la valerositat dela sua persona reuerēdissima.
Bonchs mirau aci a daq̄sta creu: mirau aci q̄
verdaderamēt a ço es casa d̄ deu, porta del cel,
terra de promissio, parays de delits, y lloch d̄
salut. A ço es lo arbze dela vida, aq̄sta es aq̄lla
escala mística q̄ veu Jacob q̄ junta lo cel ab la
terra, per hon los angels abaxen als homēs,
y los homēs muntan a deu. Aq̄st es lloch d̄ or
rācio, a q̄ vos ab sanes entranyes, y cor cōtrit
y humiliat d̄ ueu adozar y beneir, y donarli gra
cies per aq̄sta pena q̄ passau, puix vos sera re
munerada en grau de gloria. Sigau desta ma
nera com yo dire. Adozte senyor Jesu Christ
y beneixch lo teu sant nom puix per medi d̄sta
sancta creu has remut a mi peccador y a tot lo
mon. Gracies sien dades a tu clemētissim sal
uador, per q̄ me has amat, y has llauat los meus
peccats ab la tua sanch purissima. y te has offe
rit p̄ mi en aquesta creu, per aq̄ ab lo olor suauis
sim de aq̄st noble sacrifici, ences ab lo foch del
teu amor has satisfet y aplacat a deu: dōche se
nyor beneyt y lloat sien per sempre. Salvador
del mon, recōciliador de tots los chrestians, re
parador

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxiii.
parador dels angels, restaurador dels cels,
triunfador del infern, vècedor del dimoni, au-
tor de la vida, destruydor de la mort, y redēp-
tor dels q̄ estan en tenebres, y esperança dels
que en vos esperen y confien: dōchs yo senyor
en vos cōfie, y en vos espere, y en les vostres
mās a comane la mia anima, y sia feta la vostra
sanctissima eleccio y volūtat. Amē. Adoram⁹.

Capitol. xxi.

Quāt Pilat voigue sentēciar a mort a Je-
su chrit, segues en lo seu tribunal y cadis-
ra: estāt ja segut tenint a Jesu chrit lligat allí
dauāt ell, estaua lo redēptor ol mon tot tremo-
lant, ab tanta humilitat y paciencia esperāt la
sentēcia: y axi Pilat comēça a donar la diēt de
sta manera. Yo Ponç Pilat, President y iut-
ge d̄ Hierusalem per lo poderos Emperador
y monarcha Tiberio Cesar, estāt yo segut en
lo tribunal y cadira de la judicatura, me fonch
presentat d̄ part de la Sinagoga del poble d̄s
Jueus per zel de justicia Jesus de Nazareth,
lo qual ab atreuida osadia es diu ser fill d̄ deu:
Y com ell sia nat de mare pobre, diuie rey dels
Jueus. Y alabas q̄ podra destruyr lo tēple de

San

Espill

Salomo. Y aparta lo poble dela sua lley apro-
 uada. Y yo examinant estes coses, y tocant les
 ables mies mans, lo condene a q̄ muyra cruci-
 ficat en vna creu, juntamēt ab dos lladres. De
 sta manera dona la sētēcia Pilata iesu christ.
 Essent ja n̄re redēptor sentenciat, giras y veu
 la creu q̄ li portauen, en la qual hauia d̄ morir.
 O fill de deu y quin llit q̄ esperaua pera que a-
 gues de descasar apres de tāt̄s treballs. O q̄n
 llit del redēptor tan estret pera q̄ ell y pogues
 cabre, empero era molt ample segōs pesaua.
 Era gran pera portar, empero dura pera dor-
 mir. Era molt grā y alta pa Jesu christ essent
 tā benigne cordero. Era la creu molt terrible
 pera q̄ Jesu christ la portas essent tan manso.
 Era la creu injusta, pera Jesu christ q̄ era tan
 just. Era aspra, pera Jesu christ q̄ era tan deli-
 cat. Era agra y deffaborida, essent Jesu christ
 tan dolç. Era molt pesada, estant Jesu christ
 tan flach. O creu espāt̄able, q̄ no miraua a qui
 amenazaua. Portaua lo redemptor dela vida
 la creu al coll, y lo millor q̄ podia la sostenia p̄
 que tenia les mās lligades. Y prosseguint son
 camí ab molta grā flaquea q̄ portaua ab si ma-
 teix, per causa q̄ la nit del Dijous a vespre q̄nt
 lo

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxv.

lo prègueré en lozt no dormi en tota la nit, per
causa de les fatigues y grans açots q̄ li hauié
pegat. Anaua molt d̄bilitat, y la creu com era
tan pesada tot lo muscle li escorchava, per q̄ la
la portava arrastrāt per terra. **O** bon chrestia
si enlo v̄re cor se hos pegava de aq̄st dolor de
Jesu christ, puix portava ell la creu al coll per
vos: y damūt d̄la creu portava ya los v̄res pe
cats q̄ li donaué mes pena q̄ no si portara mil
creus. **A**dirau vos d̄ochs lo meu germa de q̄
hauem de descōfiar, puix q̄ ya Jesu christ pati
per vos? **N**o siau d̄ochs tan desconegut en no
sentir aq̄stos dolors d̄ v̄re redēptor, y miraulo
be ab los vlls d̄l aia com deuia torcer y t̄clinar
lo cap pera q̄ la creu millor li pogues cabre en
lo muscle, y com anava en mig de dos lladres.
Y anava hu tocāt la trompeta, y deya la crida
d̄esta manera. **E**o Pilat lo cōdenava a mort a
Jesús de Nazaret p̄ usurpador del t̄tol real,
y per enguanyador del poble. **O** bon chrestia
si aço sols basta pera q̄ hos mogava a cōpassio d̄
tal manera, q̄ la v̄ra pena que passau no la sen
tau. **O** redēptor vniuersal, q̄ en la carrera naix
que Jesu christ, y mori en la mōtanya, hauēt lo
ēuiat lo seu pare etern li falta la terra puix mo
ri

Espill

ri dalt en la creu alçat de la terra. Lo valor de la sua passio se estengue molt, y perço volgue morir fora de poblats alçat en la creu a hon tots lo vessen, per q̄ tots se alegrassen puix per tots moria. Per vn carrer per hon hauia de passar Jesus ab la creu al coll estaua vna santa dona ques nomenaua Cleronica, la qual era duora d'nre redemptor, y com lo va veure venir d' lluny ab la cara tan fullada de sanch, y ab tanta ignominia de escopinades, y tã desfigurat mogue r'efeliles entranyes a gran cõpassio: y tenint ella vn tros de llès net y delicat feune tres doblechs, y quãt Jesus aplega a hon ella estaua irque, y sens temor de aquells q̄ portauẽ a costas a nre redemptor Jesus, y agenollada en terra volia li donar lo llens q̄ portaua: empo com veyaque Jesu christ tenia les mans lligades y q̄ no sen podia aprofitar d'elles pera torcar se la cara, ella mateixa ab grã reuerẽcia exugaly torcali la sua preciosa cara. Y certamẽt no s'ẽs gran admiracio d' molts, com per permissio diuina comportarẽ los iueus q̄ aquella dona entras entre ells, sent tan cruels y d'imesurats.

¶ Lo glorios sent Joã vent exir a Jesu christ ab la creu al coll prẽgueli tan grã angustia en
la

per ajudar a ben morir.

fo. cxxxvi.

la sua anima, q̄ no sabia lo que seria, o si aniria a auisar a la sagrada verge Maria, o si acõpanyaria a son mestre y redemptor: y entre ell mateix estaua pensant a ço: q̄ si no la cridaua, q̄ seria culpant della: y que si la cridaua seria de ella homicida, p̄sant q̄ ab noua tã dolorosa es morria. Y en a ço passaua sent Joã tres penes jutes: la vna de son mestre Jesu Christ: l'altra dela verge sagrada: y l'altra d̄ si mateix. Bemanaera, q̄ se d̄termina de anar a cridarla: y anaua molt trist tot tremolant y gemecant ab grans plores: anaua corrent y girant se a des a des a veure a son mestre Jesu christ, q̄ nol volia perdre de vista si possible fora. Anaua tan fora de si y tan torbat mirant de ça y d'ella, q̄ ni sabia si anaua atras, o auant. Aplegant lo sant benaueturat a casa dela reyna dels angels llançat als seus peus ab grans plores dient axi. O dona trista y plena de dolor sobre quãtes dones han parit fills: molt cruel embairada hos portey si sentireu grã pena de lo q̄ yous dire, moltaines la sentireu quant ho veureu. En a q̄st dia de huy ses comença la vostra mort. Huy seus a caba la vida. Huy es lo dia q̄ Simeon vos senyalat peral coltell de dolor penetrador dela

vra

Espill

vostra anima. Lostron fill senyora y mon mestre Jesus venut va de Judes per trenta dies a qui vos lo acomanareu: y pere la negar per tres vegades. Y de sos enemichs es estat escarnit y pres. Y en casa de Annas, Cayfas, y Herodes es estat molt aturmētat y escarnit. Y en lo pati de casa de Pilat molt cruelmēt a cotat y sentenciata a mort de creu. Y va ab vna corona molt cruel plena de espines q̄ li traues sen tot lo cap, y va ab la Creu al coll, y portēlo los jueus ab grās crits y aualots, y ab vna crida de gran infamia. Si vos senyora lo voleu alcançar a veure viu no desmayeu: esforçaos y veniu de prest que ab dos lladres lo portē ab gran pressa. Anāt donchs la mare del criador a veure y cercar son fill precios, va oyrd̄ molt luy la gran reïmor de les armes que portauē: y la gran gent q̄ anaua, y veu tātost com resplā deguerē los ferros de les llāces y alabardes que assomauē per lo alt: y troba la verge per la terra les gotes y lo rastre de la sanch que basta ua pera mostrarli lo cami per hon hauia de anar: Acostas a poch a poch al seu amat fill, y comença alçar los vlls ab dolor si poria veure al que la sua anima tāt amaua. **¶** quin amor y
temor

per ajudar a ben morir. Fo. cxxxvij.
temor del cor de Maria benauenturada: per
vna part desijaua veurel, y per altra part rehus
sua de veure vna figura tan llastimada y tan
mal tractada. Aplegada ya q fonch a ho lo po
gues veure, mirarense la bu a laltre a qlles dos
llums y atrauessantse los cors ab los vlls feri
rense ab la vista. Les sues animes foren llasti
mades de dolor y cõpassio. Les llengues te
nien mudes pera parlar, empero lo cor de nre
redemptor deya a la sua mare dsta manera. **Pe**
ra que sou venguda aci paloma mia? volguda
mia? mare mia? lo vre dolor augmenta la mia
passio: y los vres turments aturmenten a mi.
Tornaus ne mare mia, tornaus ne a la vra
posada q nos deu sofrir ni pertaneix a vra pu
reza virginal companyia de homicidis y d llas
dres? **R**esponia lo cor d la sua mare, y deya des
sta manera. **Pe**r q fill meu me manau q me va
ia d aqst lloch? **V**os no sabeu senyor meu, deu
meu, y fill meu q en presencia vostra tot me es
a mi licit: y q no ya altre oratori si no on feu ulla
q vos estau? **E**om men puch yo lo meu fill y se
nyor partir de vos, sens partir me de mi mate
ra? **D**e tal manera em tenu senyor ocupat lo
meu cor del vre amor, y dela vra dolor, q fora d
f aço

Espill

aço ninguna cosa puch pēsar, a ninguna part
puch anar sense vos, y d'ningu d'mane ni puch
rebze cōsolacio si no en vos lo meu fill. En vos
esta lo meu cor, y dins vos esta la mia casa y la
mia vida. Y puix vos lo meu amat fill y senyor
per espay d' nou mesos tingueren les mies en
tranyes per casa, per q̄ no tēdre yo estos tres
dies per morada les vostres? Si dins les vos
stres étranyes me voleu rebze a mi lo meu fill
sere ab vos crucificada, y ab vos sepultada, ab
vos beure iūtamēt dela fel y vinagre, y ab vos
iūtamēt espirare. Estes paraules deya la sa
cratissima senyora mare y verge en lo seu cor,
al cor de son fill Jesu Christ. Acabāt estes pa
raules, corregue la verge deues son fill y abra
ças ab ell y ab la creu, y fonch tan grā lo dolor
q̄ sentirē lo fill y la mare quāt se verē q̄ nos pot
dir. Qui pot dir lo q̄ alli passariē los dos. Mol
volia d'rar la sua mare a son fill: y com caygue
rē los dos en terra, fōch causa ella q̄ los jueus
cruels per alçar a Jesu Christ lo alçaren a co
ces y bastonades, tirant lo dels cabells, y ab
cordes. Com fora millor q̄ la sua mare el des
para anar a morir. per q̄ quant mes lo detenia,
mes turmēt li donava, sols la mort li era a Je
su

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxviii.
su Christ descans. Aquells cruels de Jueus
ab molta crueldat, vent q̄ a ells los parexia q̄
la hora sen anaia, tāt era lo desig d̄ veure mort
a Jesu christ, apartarē ab molta crueldat los
Jueus a nra senyora de son fill, y portarē la fo
ra dela gent. O deu eternal, pare piados quāt
ineffable era y es la sua mīa, y quāt rigurosa la
sua iustia, q̄ per saluaruos a vos peccador, y p
q̄ no siau cōdenat, permet lo pare etern execu
tar en son fill tan aspra iusticia, dexantli passar
tants de mals y turments. Mirau queus dich
bon chrestia, q̄ encara q̄ altra cosa d̄ pena Jesu
christ no passara per vos, si no sols aq̄lla quāt
Jesu christ veu a la sua mare, y caure los dos
en terra baix de la creu. Aço sols basta pa ser
vos culpats, e ingrats, si ab lo vostre cor no recla
mau ara a nra senyora, puix q̄ totes les penes
d̄ Jesu christ, y dela sua mare foren pera q̄ vos
tingau ara segura la sua mīa, y perdo general
de tots los vostres peccats, y alcanceu ara la
gloria per durable. Adoramus te Christe.

Capitol. xxiii.

Quāt Jesu christ aplega ab la creu al coll
a la montanya de monte Caluari, aq̄lls p
f ij uer

Espill

uersos enemichs, perq̄ fos mes vergonyosa
la mort de nre redēptoz, li despullar ē totes les
robes fins a la tunica íterioz, q̄ era tota texida
d'alt a baix sēs costura ningūa. Pensau dōchs
ab q̄nta benignitat se dexaua escorchar aquell
cordero ignocēt sens obrir la sua boca, ni par
lar paraula cōtra los q̄ malamēt lo tractauen,
ans de molt bona gana cōsentia ser despullat.
Y pera despullar a Jesu christ la sua tunica li
lleuarē primer ab grā crueldat la corona d'spi
nes q̄ li tenia trauessat lo cap. Y apres que ja
fench despullat lay tornaren a posar de nou, y
ficar li altra vegada les espines per lo cap fins
al seruell fent noues plagues en lo seu cap sa
gratissim. Y segōs era tãta la crueldat d'ls Ju
eus, es d'creure q̄ aço fench veritat, y teniē ma
licia pera vfar semblãts turmēts. Y com la tu
nica estaua pegada a les plagues dels açots,
y la fanch estaua ja freda y cremada, al tēps q̄
lay lleuarē, com eren ells fora de tota pietat a
quells maluats, despegaren li la roba de tota
la persona de vn colp, y ab tanta força q̄ tot lo
escorcharen, y li renouaren totes les plagues
dels açots de tal manera q̄ lo sant cos del fill d'
deu resta per totes parts ybert: y com estaua
tot

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxix.
tot fet vna plaga tota la psona li corria sanch.
Cōsiderau dōchs vos aralo meu germa, com
parāt aq̄sta pena v̄ra ab la d̄ Jesu christ, y veu
reu q̄ casi la vostra no es res. Alçau los vlls y
mirau aci la alteza dela diuina bondat y mia q̄
en aq̄st mysteri tan claramēt resplandeix. Adi
rau donchs que hauent veitit ell los cels se de
ra despullar totes les robes sues. O senyor y
essent ell la gentilea dels angels, volgue estar
despullat d̄les vestimētes sues, y dexarse estar
tan lleig y tan mal aparellat: y essent ell la alte
za dels cels volgue tāt humiliarse. Y essent ell
la magestat y grandeza de deu, estigue tan aba
tut y a la vergonya, estant despullat dauāt tot
lo poble, corrent li la sanch fil a fil per lo cap, y
per los cabells, y per la barba sagrada fins a
tenyir y regar la terra. Lo cor que aço no sent
mes dur es q̄ pedra. Adoramus te Chriſte.

Capitol. xliii.

Com li clauaren la ma esquerra.

No sens causa y gran mysteri la orde que
tingue lo primer Adam en peccar guar
da Jesu Chriſt tambe en lo morir en q̄ axi com
Adam allargala ma al arbre pa collir la fruy

f iij ta

Espill

ta vedada: axi lo segon Adam, q̄ es n̄re redēp-
tor allarga la ma en la creu pera ser clauada.
Primer volgue Jesu christ q̄ li clauassē la ma
del cor, q̄ es la esquerra, p̄que volia q̄ lo seu cor
pagas lo q̄ lo cor d̄ Adam pecca: y la sua ma t̄a
be pagas lo q̄ la ma de Adam furta. Per q̄ p̄
fau q̄ Jesu christ volgue q̄ li clauassē primer la
ma esquerra, q̄ no la dreta, per q̄ lo cor esta mes
prop dela ma esquerra, q̄ no dela dreta, y p̄ do-
narnos a entēdre q̄n de cor nos amaua, y q̄n d̄
veres nosa redemit. Si Jesu christ fill d̄ deu
offerira la ma dreta, q̄ es la q̄sta mes apartada
del cor, pareguera q̄ ell nos redemia p̄ forza, y
no d̄ grat: empo ē offerir y donar al martyri la
ma esquerra, q̄ es deues lo cor, donās a enten-
dre q̄ jūtament portaua a la creu en lo seu cor lo
amor, y en la sua ma la dolor. Estāt gitat Jesu
christ de espatles en la creu axi com loy mana-
rē, ell ab tanta de amor y volūtat, quant era la
crueldat d̄ aq̄lls maluats. Allarga Jesu christ
la ma esquerra, pa esperar lo turmēt del clau:
los vns li teniē lo bras, p̄que nos pogues aju-
dar a si mateix: y la hu dels Jueus li prengue
la monyica d̄l bras, y posa aq̄lla sacra ma sobre
lo forat a bon haviē barrinat en la creu: y vn al-
tre

per ajudar a ben morir.

fo. cxxx.

tre iueu de aqlls tenint lo clau sobre la palma
dla ma sagrada, comēça ab vn martell a clauar
ab grans martellades y colps, en tal manera q̄
al primer colp li passaren la ma, y com lo clau
era q̄drat rōpeli la carn, y obrir ense les venes
tallāt se los nrius, y apartat los ossos. **D** mā
so cordero q̄ ni cridaua, nis mouia gens, per q̄
tema lo seu cor molt atēt a pregar al seu pare e
tern p̄ aqlls quel martirizauē, y matauē. **D** lo
meu germa si estes martellades sonauē en les
v̄res ozelles, y les sentusseu en lo v̄re cor, quan
tes llagrines seriē les v̄res, y lo amor q̄ tēdris
eu a deu. **A** dozau aq̄sta sagrada ma y nafra. **A**
dozte senyor y beneixte q̄ p̄ la tua sancta creu
bas remut a mi peccador y a tot lo mon.

Capitol. xxv.

Com li clauaren la ma dreta.

N **D** fōch altra cosa carregarse Jesu christ
de claus, si no pera d̄sca regar uos a vos
ara los v̄res peccats. Y voler iesu christ sufrir
q̄ li pegassen t̄ates martellades, no fōch p̄ mes
si no p̄ que a vos nous gose ja tētar lo diuoni
d̄ tal manera q̄ us agues de v̄cre. **D**e manera
que apres q̄ fōch clauada la ma esquerra, com

f iij vol

Es pill

Volgueré aqlls cruels clauar la ma dreta no po
gueré tantost clauarla, axi com ells ho desija
uē executar, perq̄ lo grā dolor del clau primer
q̄ li clauarē en la ma esquerra, de tal manera se
li acurta lo bras, q̄ ab mes de tres dits no aple
gaua l'altra ma a hon ells haviē barrinat pa po
sar li lo clau. Mirau com era possible q̄ vīguel
sen en ygual la ma y lo bras ab lo forat q̄staua
fet pa lo clau, estat estrets los niruis, embegu
des les venes, maltractada la carn, y dñagnat
lo cos, lo bras esquerre tot cōtret, y paralitica
la ma. De manera que tirarē molt fort lo bras
dret pa fer lo acostar al lloch barrinat: y tirarē
tābe molt fort del bras esquerre en tāta mane
ra, q̄ primer lo esgarrarē q̄ nol clauarē. Comē
çaren a tirar del altre bras, y los cruels dls q̄l
crucificauē, preguerē li la ma dreta y posaren
la sobre a hon haviē barrinat, y posat lo clau ē
mig dela palma d'la ma diuina, donaren li sens
orde tātes martellades en lo cap del clau, fins
q̄ passa tota la fusta, rōpentli los cuyros, y esq̄
xantli los niruis: y com lo clau era gros y qua
drat, de creure es q̄ sen porta de cami algūa co
sa d'carn. Em po encara q̄ no alcāça la ma fins
a hō haviē barrinat pa clauarla y, alcāça la sua
cha

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxij.
charitat a tots los nats y per naixer, y no sols
als seus enemichs, empero a amichs y a ene-
michs q̄a ell se li toznavē y perseguiē, per q̄ls
amaua, y may los nega la sua mia a qualseuol
q̄ la d̄manas. Tot quāt es Jesu christ es amor
volem q̄us diga com: q̄ maior amor y mia podia
ser, q̄ quāt maior era la gana q̄ los jueus teniē
en donar la mort a Jesu christ, tāt era lo amor
y mia del fill de deu pa per donarlos? De ma-
nera q̄ apres de ser clauada la ma dreta, comē-
çaren a posar diligēcia pa alçar la creu en alt.
Comēçarē a pēdre la creu los vns per lo cap
los altres per los braços, altres p̄ mig, y tāt s̄
si carregaren q̄ vns a altres se destorbauē ab
la gran pressa y desorde q̄ teniē, vns en ajudar
a sostenir la creu ab llāces, y si les llāces se d̄s-
uiauē d̄la creu anauē a dar en les sagratissimes
carns d̄ Christo: y tostēps lo māsuet cordero
callāt, y pregāt al pare etern per ells. Quins
crits y grās bram̄s q̄ cridauē quāt alçaren la
creu en alt, y la dexarē caure d̄ vn colp en lo fo-
rat q̄ pera ella teniē fet, y refermarē la ab pe-
dres y bastōs: los vns cridauē y reyend̄ plaer:
altres plozauē de pietat vēt a Jesu christ que
ab lo pes del cos, y ab los mouimēts d̄la creu

f v les

Es pill

les plagues de les mans se rōpien, y donauen lloch al exir de la sanch, la qual estaua represa, y corria com a font. **O** quina musica d quatre veus q all es feya, a hō clauāt lo martell feya lo cōtrabair, y juntamēt portaua lo cōpas. Lo tenor feyen aqlls q alçant la creu en alt cridāt a grās veus, esforçant se ab industria vns a altres. **B**ōchs o q contralt portaua la mare del cordero, y fent Juan glorios, y tots los que no podien veure tan grādissima crueldat sens plorar a veus altes cridauen. Feya lo tiple aqlla gran crideria, cridāt los quel escarniē. **E**mpo molt mes alt se sintia lo callar de Jesu christ, y la grā remor dels seus ossos q se li descōjūtauē q aplegauē a les orelles dī pare etern. La oracio que Jesu christ offeria a son pare en aqll sacrifici era, pregantli qu rebes en satisfacio dls vres peccats. **O** bon chrestia: o lo meu germa si vos no sou insēsible, com no sentiu aço en lo vre cor: despertauos ja q no es tēps ara pa dormir: despertauos be, y sentiu lo descōjuntarse lo cos sagrat d Jesu christ. **P**er q si en la carn d Jesu christ guardauē justicia en maltractar la be, vos y no ella hauieu de ser justiciat y condenat. **Y** en q podriē estar milloz empleats los
claus

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxiiij.
claus de ferro, q̄ en vos q̄ fereu lo peccat? Be
q̄ si no deles v̄res mortals erres y peccats fe-
ren y causaren pa deu los claus? Bõchs puix
tant es lo amor que lo fill de deu v̄re pare hos-
te adoraulo, y digau axi. Adoramus te.

Capitol. xxvi.

Quant li clauaren los peus.

La causa perque a Jesu christ apres que li
aguerē cluades les mans lo alçarē tan
alt, era perq̄ los Jueus volien fer la q̄lla infam-
ia q̄ estigues a vista de tot lo mon. A ells los
parexia que era molt poch lo afrõte pa christo
oyz ells que era crucificat, si no quel voliē ven-
re ē alt ab la vista. O germa meu, y com es pos-
sible que estigau vos ara content de aturar uos
gens en aq̄sta vida, vent al fill de deu com se li
acaba la sua? Quina altra cosa representa lo al-
çar dela ostia lo sacerdot en la missa, si no quāt
la creu fonch alçada en alt, ab aquella humani-
tat sagratissima de Christo? Quina altra cosa
pēsau que fonch tot lo discurs d̄la sua sagrada
vida, si no vna sancta missa. Besta sagrada mis-
sa dix lo introit Jesu christ ē la incarnacio. La
gloria i excelsis deo en la natiuitat. Dix lo euā-
geli,

Espill

geli, q̄nt predica en la sua vida. Cōsagra lo seu
sagrat cos lo dijous d̄la cena. Alça la ostia en
la ara d̄la creu. Y acaba la missa ab lo cōsuma
tū est. **O** ostia sancta. **O** ostia pura. **O** ostia sēs
macula. **B**e hon si no de Jesu christ tinguerē
efficacia totes les osties? Y d̄ hon si no d̄la sua
missa venē totes les altres misses? **O** redēptor
de tota humana natura: mira u q̄ diu Ysaies
q̄ per molt ques parassen a mirarlo quant esta
ua en la creu, q̄ casi nol podiē conexer, per que
noy hauia en tot lo seu sagrat cos carn que no
estigues nafrada, y molt aturmentada, ni cuy
ro que no estigues escorchat, ni niruis q̄ no esti
guessen torcuts, ni venes que no estiguessen rō
pudes, ni ossos q̄ no estiguessen cansats: ni nin
guna part del cos que no estigues tot plagat.
Uolgue estar Jesu christ despullat en la creu
de les seues robes, pa vestiruos a vos ara dels
seus merits pera santificaruos: y del seu cre
dit pera abilitaruos: y d̄la sua vida pera viui
ficaruos: y d̄la sua gētilea pa honraruos. **B**i
gaume, si Jesu christ nous donara los seus me
rits, que fora de vos ara? **Q**ue sabereu vos a q̄
sabia la eterna vida, si Christo nous donara la
sua? **Q**ui aguera gosat parer d̄auāt la sua di
uinal

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxiii.
uinal cara, si lo beneyt senyor nous prestara la
sua gētilea: Com es possible que no parega lo
fill de deu en la creu dísforme y lleig, puix está
sobre ell corregats tots los peccats del mon?
De manera que vēt los Hebreus, y los jueus
que lo cos de Jesu christ estaua pējat solamēt
deles mans cluades, comēçarē a procurar d
clauar li tãbe los peus, no ab intēcio d llimitar
li la pena y dolor tan grã q passaua, si no per a
curtar li la vida mes prest. Prēgue hu d aqlls
Jueus cruels lo clau en la ma, y refermantie
be dels peus, posa lo peu esqrre d Jesu christ
sobre lo dret, pera q los dos jūts los cluas ab
vn clau d pūta, y sens pūta. Posa lo clau ē mig
dela cara del peu, y comēça a pegar ab lo ma
teix martell q clua les mans, pera q entras lo
clau p lo peu primer, fins a passar al segō peu,
rōpēt aqlls cuyros, y maltractātlos ab tan po
ca pietat. Des pena senti Jesu christ passant
li lo clau p los peus, q no si loy aguessen traues
fat p mig deles entranyes. O bō chrestia nous
descōsoleu, nius torbeu desta pena y agonia q
passau, puix q lo sacrifici q hui se offerix en la
montanya de Caluari. encara q es aspre y pes
nos pera vos passant esta pena, empo al fill d
deu

Espill

deu es molt accepta p seuerāt vos, y tenint paciēcia. O martyr incōprebēfible de nre redēptor Jesu christ. O lo meu germa q passau aqst martyri y gran agonía, ja se acostá la hora en q Jesu christ rebra la vñ aia. O si plagues a la bondat diuina, q axi com yo ara recite y manifeste la passio y mort de Jesu Christ y vos ho obiu, q axi ho sentissem en les entranyes vos y yo. Em po segōs veig y sēt, primer seli acabarē a Jesu christ de buydar les venes d la sua säch q no a vos ni a mi irquē llagrimes. Em po axi com al pare etern fonch accepta la passio d son fill Jesu Christ, axi acceptara ara lo fill la vñ a passio y penes q passau. Bigau d sta manera a dozarant totes les sues plagues. Adoram⁹ te.

Capitol. xxvii.

Bon chrestia obiu, y estau atēt en aço qus dich: totes les paraules d Christo nre redēptor se han de oyr ab gran atēcio, y vberts los vlls d l entenimēt se han de llegir, y ab grā dissim cuydado se han de escudrinyar y sentir: empero mirau qus dich principalment les paraules q dix a la hora dela sua mort. Estāt Jesu Christ fill de deu ja del tot clauat de más y
peus

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxv.

peus en la darrera hora q̄ la aia se li volia arrá
car, comēça a orar, y acompanyar se a son pare ab
vna veu molt trista, y ab paraules de molt grā
llastina: y comēça a plozar lo fill de deu ab lla
grimes molt piadoses tot ple d̄ dolor: y estaua
mirāt al cel: y ab vna veu cridāt al pare, y orāt
per los peccadors dix desta manera. **¶** Ignor
ce illis, q̄a nesciūt q̄d faciūt. **¶** Que vol dir. **¶** Pare
meu p̄donau a estos quē crucifiquen, per q̄ no
saben lo q̄s fan. **¶** Per q̄ pensau que Jesu cristi
volgue cridar en la hora dela sua mort: p̄ mo
strar la sua alta diuinitat. Y morir christo orāt,
y espirar plozāt, fonch p̄ prouar la sua huma
nitat: de manera q̄ si en lo morir mostra ser ho
me, en les circūstācies d̄ morir se conegue ser
deu. Com a home estaua en la creu orāt, y com
a deu estaua ensenyant doctrina. Com a home
mortal plozaua, y com a deu de sa volūtāt mor
ria. Com a home demanaua perdo per als pec
cadors: y com a deu p̄donaua ell mateix los pe
cats. Com a home es dexa obrir lo costat ab
vna llāça: y com a deu promete al lladre la glo
ria. Com a home mori inclināt lo cap sagrat ē
la creu: y com a deu obri totes les portes dela
gloria. **¶** No volgue lo fill d̄ deu morir en algūa
aldeia

Espill

aldea, si no en ciutat: no denit si no de dia: no a magat, si no en publich: no estigue entre bons pera q̄l honrassen, si no entre dos lladres pera q̄l injuriassen. Nos va indignar contra ningun, empero tostēps pregāt al pare etern. No estigue acōsolat de ningun com vos ara, si no affligit y burlat y escopit de tots. No disminuien, ni afluxauen les sues dolors, empo quāt mes anaua mes li augmētauē. No u passaua p força, si no de grat, pera donar ues a entēdre q̄ axi com era la sua mort publica y notoria a tots, axi moria ell per tots. Bōchs axi com per la sua sanch sou estat redemit, axi per sola la sua sanch haueu vos de ser saluo. O fill del etern pare crucificat: en q̄ pensau vos que iesu christ paga a aq̄lls que dell blasfemauen estant en la creu, q̄nes amenazes los feu, y q̄nes maledicciōs los llāça: sabeu q̄: pregaua al seu pare per ells dient. Pare meu pdona a estos q̄ no sabē lo que fan. O paciēcia inefable. O doctrina soberana. O paraula preciosa de tā diuina boca pronūciada, y de tan piadosa anima exida, y de tā paciēt psona dita ē fauor d̄ los enemichs. Ques lo q̄ volia dir Jesu christ q̄nt deya. Pare etern pdonals: es a saber, amansa la tua y ra

no

8 771 ad lora
te

pera ajudar a ben morir.

So. clv.

tan diuinal? Retornat la sagratissima verge del
grā esmay q̄ li hauia pres d̄ dolor, obrí los seus
vlls sanctissims, y alça la cara a son fill Jesus,
y veuloja mort del tot, y deyalí desta manera.
Fill meu mort eres y not puch alcāçar. O com
has volgut lo meu fill trauestar lo meu cor ab
vn coltell rā agut. O tresor d̄ la mia aia, lo meu
cor se me trastorna en veuret tan alt, y tot des
cōjuntat y mort, lo meu goig se mes tornat en
plāt, y tu lo meu fill en escarn d̄l poble. O q̄nts
camins y treballs he passat yo temozant me
del q̄ ara veg. O pare etern no me has volgut
oyr, pregāte quem portasses iūtānēt ab mon
fill a la creu, y morir ab ell, y me las lleuat re
stant y otan amarga y debilitada, y tan d̄sonra
damēt. O angel Gabrielahon es lo quem di
gues plena de gracia, y beneyta sobre totes
quātes son, y lo fruyt beneyt d̄les mies entra
nyes? Plena estich de dolor y angustiada mes
q̄ quātes dones son. O angels, y cels, y llums
vestits del drap de Maria benauēturada. O
terra, y mar, y totes les criatures, tot deurien
bramar d̄ sentir la mort tan injusta de aq̄s cor
dero innocent. O lo meu germa mirau lo q̄us
dich, veus aci a Jesu christ figura del figurat:

y

de

Es pill

de aci haueu d' traure lo fruyt pa quel gusteu,
digauli desta manera. **O** pare meu y d' mia. **O**
lo meu be, a q' yze pera qm perdone, si no a vos
que estau en la creu per mi? **A** qui gosare d' sco
brir los meus grās peccats y lo meu coz, si no
a vos pera quem perdoneu y absolgau? **O** se
nyoz y com puch yo dir q'us a me vent vos yo
mort en esta creu sens yo morir? vos senyoz ha
ueu volgut morir q' de uieu viure, y yo indigne
d' viure, hos veig morir. **O** intollerable passio,
veureu yo senyoz tan cruelen aqsta creu d' ser
tan mal tractat, y los vostres peus sagrats ba
nyats de sanch, y yo no puch llāçar dels meus
vlls llagrimes per los peccats q' he fet. **O** fill
de deu viu y misericordios senyoz feume gra
cia pare meu d' clemēcia q' lo v're sanctissim nō
de Jesus no se mē vaia del entenimēt y memo
ria, fins q' la mia aia sia arrācada y fora d' l' meu
cos. **O** pare de mia, in manus tuas dñe comē
do spiritū meū. **Adoramus te Christe.**

Capitol. xxxiii.

Com li pegaren la llançada.

Quant lo fill de deu mort en la creu q' ha
uia prop de dos hores q' la sua aia se li ha
uia

pera ajudar a ben morir.

So. clvi.

uia arracat del seu cos sagratissim: tenia ja la cara descolorida y sullada de pols y de sanch: los vlls trècats deles caygudes q̄ caygue quāt lo portauē a crucificar: los mēbres tots desconjuntats: totes les venes buydes de sanch: tot lo seu sagrat cos despedaçat: y estaua ab lo cap inclinat. Un gētil q̄ alli es troba q̄s deya Longinos, fōch pregat, e importunat dels hebreus q̄ alli estauē, los quals maluats encara no volliē creure q̄ en tan breu tēps fos mort lo redēptor: y axi Longinos tira dela llāça, y pega en lo costat de Jesu christ. O llāça cruel q̄ es lo q̄ cercava en lo costat del fill de deu? Si cercava alli los dexebles, y apostols, nols trobaria, p̄ que en loxt fugirē tots. Si cercauē la sua sanch, per les carreres resta tota derramada. Si cercava les robes, ja estauē entre los Jueus repartides. Si cercava la sua aia, no la trobaria per q̄ ya era anada als llins. O llāça cruelissima, y q̄ es lo que volia trobar en aquelles diuines entranyes, si no al fill d̄ deu que era mort, y a la mare sua pera trauestar li la aia. Que cercava la llāça? q̄ volia? a que venia a monte Caluari? no a altre venia si no a cercar lo probeta sant: empo si la llāça li volia lleuar la fama ja en

v ij

la

Espill

la creu la tenia perduda. Si li volia rōpre les
carns, ja los claus les hi rōperen. Si li volia
lleuar la vida, ja dona al pare etern la aia. Si
la llāça volia sagnar lo del costat, ja no sabia q̄
estaua mort. **S** q̄ gran mysteri, q̄ no volgue lo
fill d̄ deu, ni permete q̄ estant ell viu en la creu
li aguessen vbert lo costat, si no q̄ rātost q̄ en la
creu hauia espirat, volgue rebre la llāçada de
Longinos: y aço pa donarnos a entendre Je
su christ q̄ en lo punt y hora que ell perde la vi
da se obrí de par en par la porta d̄ la gloria. **B**e
manera q̄ ab vn mateix colp y llançada rompe
a Jesu christ les entranyes, y ara a vos se hos
a vberta la porta per hon haueu de entrar aca
bant de espirar. **S** alt mysteri: o inaudit sagra
mēt, puix en la sanch q̄ mes mostrē los homēs
la sua escacessa, en aquella mostra nostre redē
ptor mes la sua franquea: lo qual pareix molt
clar en q̄ ningun llāça la sua sanch si no a mes no
poder. **E**mpo la que d̄rrama Jesu christ fōch
fins a mes no tenir ne: y es aço molt cert, per q̄
la sanch q̄ tenia en la carn, la llançada quāt lo aço
tarē. **L**a sanch q̄ tenia en lo seu sagratissim cap
les espines lay trauerē. **L**a q̄ tenia en les ve
nes, los claus lay feren exir. **L**a que tenia en
les

pera ajudar a ben morir.

So. clviij.

les espatles a poder de açots lay traguere. Y finalmēt vna poca d' sanch mezclada ab aygua que tenia retreta en lo seu cor, lo ferro d' la llança lay trague. **D** venes precioses, y gotes de sanch sagrades: q̄ volgue lo fill de deu q̄ li xqs del seu costat sanch y aygua, pera regar lo muladar dela montanya de Caluari. **D** bon chrestia mirau queus dich: si vna sola gota d' sanch d' Jesu christ cayguera en los inferns, tots los damnats foren estats saluos. **D** quan grā cas haueu de fer, diu sent Ylari, de veure q̄ lo fill d' deu es v̄re pare y senyor, puix vos ha criat: es vostre germa, puix se humana prenēt carn humana. Es vostre redēptor, puix vos ha redemit. Y es vostre patro, puix vos ha comprat. **M**olt conforme dōchs es a raho, q̄ iūteu vos ara lo v̄re cor ab molta paciēcia ab lo de Jesu christ. Y lo vostre costat de ferma esperāça, ab lo de Jesu christ. Y la v̄ra sanch de ferma fe, ab la de v̄re pare Jesu christ. Y lo v̄re amor, ab lo amor del fill de deu Jesus. **D**e tal manera, q̄ a xi com aci en lo mon sou germans vos y Jesu christ en armes, ho siau ab plagues: ço es, vnit ab lo seu amor, y conformar vos ab la sua volūtat. **N**o es per cert justa cosa q̄ a nostre redēp

v iij

tor

Espill

to: li tingau vos la porta del vostre costatada:
puix que pa entrar vos en les sues entranyes
tostéps vos la te vberta. Sols lo fill de Deu
fonch, y es lo que als seus fels amichs nunca
fels nega: nūca en los treballs los falta: nunca
segret los amaga: ni nūca la porta dela sua mita
los taca. De manera que no sols volgue Jesu
christ que la llança fes camí per les sues coste
lles, empo que vellesem tãbe lo que tenia en les
sues entranyes. La porta del costat de Jesu
christ, la qual feu Longinos ab la sua llança,
fins ara la tēguda y la te vberta, y la tēdra fins
lo dia del juhi, pera q̄ vos ab molta fe y cōfiança
entreu p ella, y tots los que en la sancta fe ca
tholica morran ab verdadera y ferma fe, espe
rança y paciēcia. **O** plaga del costat del fill de
deu, dela qual ix que aygua y sanch ab ques lla
uen los peccats del mon. **O** lo meu germa es
forçauos ara, y mirau aci ab los vlls del aia a
questa nafra y porta del costat de Jesu christ,
per hon haueu vos ara de entrar: digauli d̄sta
manera q̄ yous dire. **O** riu que ixes d̄ parays
y regues tota la terra. **O** plaga del costat pre
ciosa, feta mes per lo amor dela saluacio de les
animes, que no ab lo ferro dela llança cruel.

o

per ajudar a ben morir.

So. clviij.

o porta del cel, finestra de parays, lloch de re-
fugi, torre o fortalea, sanctuari dels iusts, sepul-
tura o peregrins, niu de les palomes humils.
Deu te salue plaga del costat precios q ferixes
los cors deuots: ferida q ferixes les aies dels
iusts. o rosa de ineffable gẽtilea: riu de preu-
inestimable: entrada pa lo cor o vos mon deu:
testimoni del vre amor: y penyor de la vida p-
durable. En la tua plaga senyor se acullen los
que son tentats per lo dimonien tu senyor se a-
cõsolẽ los trists: ab la tua plaga curen les do-
lencies, y tots los malalts: per la tua plaga lo
meu deu y senyor entren al cel los peccadors:
y en la tua plaga senyor se adormen y reposen
los desterrats y peregrins. o plaga de amor,
casa de pau. tresor de la esglesia, y vena d aygua
viva que salta fins a la vida eterna. Obrem se-
nyor aqra porta pera que yo entre per que jam
vull despedir si tu eres seruit. Reb senyor y ac-
cepta les mies pregaries, encara que indigne,
y la mia anima te acomane, y entre dins exa o
leytable plaga y casa. Bonam senyor per ella
camia les entranyes del teu amor, per que ab
ell acabe yo. Bega senyor yo de aquera dolça
font. Sien llauats y curats tots los meus pec-

v iij

cats

Es pill

cats lo meu redemptor Jesus, ab aquèra sancta aygua del vostre sagratissim costat. O senyor y fes que la mia anima se adorma en la tua sancta plaga. Sies seruit senyor de acabar la mia agonia y turmēt, empero senyor la tua voluntat sia cumplida. Adoramuste Chriſte.

Deo gratias.

T Bicatur letania, ⁊ infirmus respōdeat: pregau per mi. Et si nō potest loqui, respōdeat circumstantes: pregau per ell. Sequitur letania si est femina, miserere ea.

B yrie eleyson. Xp̄e eleyson. Kyrie eleyso. Xp̄e audi nos. Xp̄e exaudi nos. **Pr̄** d celis de⁹. **Adi**re ei. Fili redēptor mundi de⁹. mi. Spū sctē de⁹. **Adi**. Sancta trinitas vnus deus. **Adi**serere ei. Sancta **Adi**aria
Ora pro eo.

Sc̄tā dī genitrix. ora.

Sc̄tā v̄go v̄ginū. ora.

Sc̄tē **Adi**chael. ora.

Sc̄tē Gabriel. ora.

Sancte Rafael. ora.

Oēs sancti angeli ⁊ archāgeli dei. orate.

Oēs scti beatorū spiritū ordines. orate.

Sc̄tē Joannes Baptista. Ora pro eo.

Oēs scti patriarche ⁊ scti pphete. orate.

Sancte Petre. ora.

Sancte Paule. ora.

Sancte Andrea. ora.

Letania.

| | |
|---|---|
| <p>Sancte Thoma. ora.</p> <p>Sancte Jacobe. ora.</p> <p>Sancte Joānes. ora.</p> <p>Sctē Philippe. ora.</p> <p>Sctē bartholomee. ora.</p> <p>Sancte Jacobe. ora.</p> <p>Sancte Symon. ora.</p> <p>Sancte Iuda. ora.</p> <p>Sancte Matthee. ora.</p> <p>Sancte Mattheia. ora.</p> <p>Sancte Barnaba. ora.</p> <p>Sancte Marce. ora.</p> <p>Sancte Luca. ora.</p> <p>Dēs scti apostoli ⁊ euāgeliste. orate.</p> <p>Dēs sancti discipuli domini. orate.</p> <p>Dēs scti inocētes. orat.</p> <p>Sctē Stephane. ora.</p> <p>Sancte Line. ora.</p> <p>Sancte Clete. ora.</p> <p>Sancte Clemēs. ora.</p> <p>Sctē Saturnine. ora.</p> <p>Sctē christophore. ora.</p> <p>Sancte Corneli. ora.</p> <p>Sctē Cipriane. ora.</p> <p>Sctē Laurenti. ora.</p> <p>Sctē Vincentij. ora.</p> | <p>Sancte Felix. ora.</p> <p>Sancte Marcise. ora.</p> <p>Omnes sancti martyres. orate.</p> <p>Sancte Siluester. ora.</p> <p>Sctē Martine. ora.</p> <p>Sancte Brici. ora.</p> <p>Sancte Anthoni. ora.</p> <p>Sancte Gregorij. ora.</p> <p>Sancte Ambrosij. ora.</p> <p>Sctē hieronymine. ora.</p> <p>Sctē Augustine. ora.</p> <p>Sancte Nicolae. ora.</p> <p>Sancte Frācisce. ora.</p> <p>Sctē Dominice. ora.</p> <p>Sctē Benedicte. ora.</p> <p>Sctē Bernarde. ora.</p> <p>Omnes sancti confessores. orate.</p> <p>Sancta Maria Magdalena. ora pro eo.</p> <p>Sancta Anna. ora.</p> <p>Sancta Maria Egypciaca. ora.</p> <p>Sctā Katherine. ora.</p> <p>Sancta Felicitas. ora.</p> <p>Sctā Perpetua. ora.</p> <p>Sctā Agatha. ora.</p> |
|---|---|

v v

Letania.

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Sctā Margarita. ora. | Per gloriosam resurre- |
| Sctā Barbara. ora. | ctionē tuā. Libe. |
| Sancta Agnes. ora. | Per admirabilem ascē- |
| Sancta Lucia. ora. | cionem tuā. Libe. |
| Sancta Lulalia. ora. | Per grām sancti spiri- |
| Sācta Leocadia. ora. | tus paracleti. Libe. |
| Sctā Anastasia. ora. | In hora mortis succurre |
| Sancta Ursula cū so- | ei domine. |
| ciabus tuis. orate. | In die iudicij. Libe. |
| Omnes sancte virginis | Peccatores. Te ro- |
| Dei. orate. | gamus audi nos. |
| Omnes sancti ⁊ sancte | Ut nō occurrat ei pote- |
| Dei. orate. | stas tenebrarū. Te. |
| Propici⁹ esto parce ei | Ut oēs sc̄i intercedat |
| dñe. Ab insidijs diaboli. | pro eo. Te roga. |
| Libera eum dñe. | Ut locū refrigerij ei cō- |
| A subitanea atq; eter- | cedas. Te roga. |
| na morte. Libera. | Ut iter cateruas sc̄torū |
| A cruciatu infernoꝝ. li. | eum collocare digne- |
| A gehenna ignis. Li. | ris. Te roga. |
| A tormētis impioꝝ. li. | Ut in die iudicij euade- |
| Ab oī malo. Libera. | re valeat. Te ro. |
| Per mysteriū sancte in | Ut gratiam tuam ei cō- |
| carnationis. Libe. | cedas. Te ro. |
| Per sanctam natiuita- | Ut vitam eternā ei lar- |
| tem tuam. Libe. | giri digneris. Te ro. |
| Per passionē ⁊ sanctā | Agnus dei q̄ tollis pctā |
| crucem tuā. Libe. | mūdi. Parce ei dñe. |

Agnus dei q̄ tollis pctā
mūdi succurre ei dñe.

Agnus dei q̄ tollis pec-
cata mūdi, dona ei pa-
cem ⁊ sanitatem.

kyrie eleyson. Xp̄e eley-
son. kyrie eleyson. Kyrie
n̄. Et ne nos. Ky. sed li-

bera nos a malo. V. Sal-
uū fac seruū tuū dñe: vel
ancillā tuā. Ky. De⁹ me-

us sperātē in te. V. Adit-
te ei dñe auxiliū d̄ sctō.
Ky. Et de s̄o tuere eū:

vel eā. V. Nihil pficiat
inimicus s̄ eo: vel ea. Ky.

Et filia iniquitatis nō ap-
ponat nocere ei: vel ea.
V. Esto ei: vel ea, domi-

ne turris fortitudinis.
Ky. A facie inimici. V.

Dñe exaudi orationem
meā. Ky. Et clamor me-
us ad te veniat. V. Dñs
vobiscum. Ky. Et cū spi-
ritu tuo. Oratio.

Deus q̄ facture tue
pio semper dñaris

affectu, inclina aurē tuā
supplicationibus n̄ris. ⁊
famulū tuū (vel famulā
tuā) ex aduersa valitu-
dine sui corporis laborā-
tem propitius respice, ⁊
visita in salutarī tuo, ac
celestis gr̄e presta ei me-
dicinā. Per Christum
dñm nostrū. Ky. Amen.

Psalmus.

Domin⁹ illumina-
tio mea ⁊ sal⁹ mea
quē timebo? Dñs p̄tec-
tor vite mee: a quo tre-
pidabo. Dū appropiāt
super me nocētes: vt es-
dāt carnes meas. Qui
tribulāt me inimici mei
ip̄i infirmati sūt ⁊ cecide-
rūt. Si consistāt aduer-
sum me castra: nō time-
bit cor meum. Si exur-
gat aduersum me p̄eliū
in hoc ego sp̄abo. Quā
pet̄a a dño hāc requirā:
vt inhabitē in domo dñi
oībus diebus vite mee.

Psalmus:

Ut videā volūtatē dñi:
z visitē tēplū eius. Quā
abscondit me in taberna
culo suo in die maloz: p
terit me in abscondito ta
bernaculi sui. In petra
exaltauit me z nūc exal
tauit caput meū sup ini
micos meos. Circūiui z
imolauī ī tabernaculo e
i^o hostiā vociferationis:
cātabo z psalmū dicā do
mino. Exaudi dñe vocē
meā q̄ clamaui ad te: mi
sere mei z exaudi me. Ti
bi dixit cor meū exq̄siuit
te facies mea: faciē tuā
dñe req̄rā. Ne auertas
faciē tuā a me: ne decli
nes ī ira a seruo tuo. Ad
iutor me^o esto ne dereli
quas me: neq̄s d̄spicias
me deus salutaris me^o.
Quā p̄r meus z inf̄ mea
dereliq̄rūt me: dñs aut̄
assūpsit me. Legem po
ne mihi dñe in via tua: z
dirige me ī semita recta

pp̄ter inimicos meos.
Ne tradideris me in a
nimas tribulatiū me qm̄
insurrexerūt ī me testes
iniq̄: z mētita ē iniq̄tas
sibi. Credo videre bona
dñi: ī terra uiuentiū. Ex
pecta dñm viriliter age
z cōfortet̄ cor tuū, z sus
tine dominū. Psalm^o.
Ite dñe sp̄aui nō
confundar in eter
nū: in iusticia tua libera
me. Inclina ad me au
rē tuā: accelera vt eruas
me. Esto mihi in deum
protectorē, z ī domū re
fugiū, vt saluū me facias.
Quā fortitudo mea z re
fugiū meū es tu: pp̄ter
nomē tuū d̄duces me z
erutries me. Aduces
me de laq̄o hoc quē abs
cōderūt mihi: quā tu es
p̄tector me^o. In man^o
tuas cōmēdo sp̄m meū
redemisti me dñe deus
veritatis. Odisti obser

uantes vanitates: super-
 uacue. Ego autem in domino
 speravi: exultabo et leta-
 bor in misericordia tua. Quoniam res-
 perxisti humilitatem meam:
 saluasti de necessitatibus
 animam meam. Nec conclusi-
 sti me in manibus inimici:
 statuisti in loco spacio-
 so pedes meos. Misere-
 mei domine quoniam tribulor: con-
 turbatus est in ira oculus
 meus anima mea et venter
 meus. Quoniam defecit in do-
 lore vita mea: et animi mei
 in gemitibus. Infirmata
 est in paupertate virtus
 mea: et ossa mea contur-
 bata sunt. Super omnes ini-
 micos meos factus sum
 opprobrium vicinis meis
 valde: et timor notis me-
 is. Qui videbant me for-
 ras fugerunt a me: obli-
 uioni datus sum tanquam mor-
 tuus a corde. Factus sum
 tanquam vas perditum: quoniam au-
 diui vituperationem multo

rum commorantium in circui-
 tu. In eo dum conueniret
 simul aduersum me: ac-
 cipe animam meam consiliati
 sunt. Ego autem in te speravi
 domine, dixi deus meus es
 tu: in manibus tuis fortes
 mee. Aripe me de
 manu inimicorum meorum:
 et a persecutoribus meis.
 Illustra faciem tuam super
 seruum tuum, saluum me fac in
 misericordia tua domine: non confundar
 quoniam inuocaui te. Erube-
 scant impium et deducantur in
 infernum: muta fiant labia
 dolosa. Que loquuntur
 aduersus iustum iniquita-
 tem: in superbia et in abusio-
 ne. Quam magna multi-
 tudo dulcedinis tue domine
 quam abscondisti timentibus
 te. Perfecisti eis qui
 sperant in te: in conspectu
 filiorum hominum. Abscon-
 des eos in abscondito fa-
 ciei tue: a conturbatione
 hominum. Proteges eos in

Psalms.

tabernaculo tuo: a contradictione linguarum. **B**enedictus dñs: qm̄ mirificauit misericordiam suam mihi in ciuitate munita. Ego aut̄ dixi in excessu mentis mee percutus sum a facie oculorum tuorum. **I**deo exaudivisti vocem orationis mee dum clamarem ad te. **D**iligite dñm oēs sancti eius: qm̄ veritatem requirit dñs et retribuet abundantem facientibus superbiā. **C**irriliter agite et confortetur cor vestrum, oēs qui speratis in dño.

¶ Los seguēts psalms se han de llegir ad lōgū, segons los trobaran en lo psaltiri.

¶ Deus deus meus respice in me. ps. 21.

¶ Dñs regit. ps. 22.

¶ Dñi est terra. ps. 23.

¶ Ad te domine levavi. ps. 24.

¶ Judica me domine qm̄ ego. ps. 25.

¶ Ad te domine clamabo. ps. 27.

¶ Afferte domino filij Dei. ps. 28.

¶ Exaltabo te dñe qm̄ suscepisti. ps. 29.

¶ Quicumque vult saluus esse.

Dirā apres lo seguēt.

¶ Jes^{us} ex patre ginit^{us}.

Jesus, liber signatus.

Jesus, cunctorum dñs.

Jesus, desideratus.

Jesus, promissus.

Jesus, patribus.

Jesus, prefiguratus.

Jesus, emissus celitus.

Jesus, de matre natus.

Jesus, sub lege positus.

Jesus, magis mostrat^{us}.

Jes^{us} redemptor paruul^{us}.

Jesus, infans fugatus.

Jesus, puer proficiens.

Jesus, vir baptizatus.

Jesus, panis esuriens.

Iesus, victor tentatus.
 Iesus, nobis lassatus.
 Iesus, p nobis idigēs.
 Iesus, inhonoratus.
 Iesus, mirāda faciens.
 Iesus, verbis sensatus.
 Iesus, peccata diluēs.
 Iesus, transfiguratus.
 Ies^o vnguētis redolēs.
 Iesus, a celo latus.
 Ies^o, subiectis seruiēs.
 Iesus, agnus oblatus.
 Iesus, futura puidēs.
 Iesus, angustiatus.
 Iesus, cruozē effluens.
 Iesus, ozās prostrat^o.
 Iesus, empt^o argētēis.
 Iesus, turba vellatus.
 Iesus, capt^o ab impūs.
 Iesus, ter denegatus.
 Ies^o, plenus op pbrijs.
 Iesus, vultu vellatus.
 Iesus, tot cess^o alapis.
 Iesus, colaphizatus.
 Iesus, astrict^o viculis.
 Iesus, perri lagellatus.
 Iesus, pūctus aculeis.
 Iesus, dire plagatus.

Iesus, lusus a pfidis.
 Iesus, falso acufatus.
 Ies^o, spreta a populis.
 Iesus, morte dāpnat^o.
 Iesus, crucē circūferēs.
 Iesus, veste nudatus.
 Iesus, morti se offerēs.
 Iesus, ligno clauatus.
 Iesus, orbē cōcucies.
 Iesus, plāctu rigatus.
 Iesus, matri cōpaciēs.
 Iesus, felle potatus.
 Ies^o, clamādo moriēs.
 Iesus, trāsuerberatus.
 Iesus, infernum adiēs.
 Iesus, est tumultatus.
 Iesus, captivos eruēs.
 Iesus, resucitatus.
 Iesus, ad patrē rediēs.
 Iesus, glorificatus.
 Iesus, bona distribuēs.
 Iesus, clarificatus.
 Iesus, summe beatus.
 ¶ Nomine Iesu in me-
 moria tua.
 Nomine Iesu in corde
 tuo.
 Nomine Iesu in morte

Letania.

tua.

Nomine Jesu in sermo-
nibus tuis.

Nomine Jesu in mente
tua.

Nomine Jesu in corpo-
re, et in aia tua. Amē.

In nomine Jesu omne
genu flectat̄ celestiu ter-
restriu et infernozū: et
omnis lingua cōfiteatur
quia dñs n̄r̄ Jesus Chri-
stus in gloria est dei pa-
tris. Amē. v̄. Operuit

celos gloria Jesu. R̄. Et
laudis iesu plena est ter-
ra. v̄. Ego aut̄ i domino
gaudebo. R̄. Et exalta-
bo in Jesu deo meo. v̄.

Vocabis nomē ei⁹ Je-
sum. R̄. Hic erit magn⁹
et filius altissimi vocabi-
tur. v̄. Sit nomen Jesu
benedictū. R̄. Ex hoc
nunc et vsqz in seculum.

Oratio.

Omnipotens sem-
piterne deus qui

vnigenitū filium tuū Je-
sum nominari voluisti:
eiusqz sacratissimum no-
men ab omni creatura
summa adoratiōe vene-
rari: concede propitius
vt tam diuini nominis
cultores perpetuū sen-
ciant tue benedictionis
effectum. Per eundem
Christum dominum no-
strum.

C Los seguēts psalms
se han de llegir ad lon-
gū, vt in psalterio.

C Misere mei Deus
secundum. ps. 50.

C Credidi ppter quod
locut⁹ sū. ps. 115.

C De profundis clama-
ui. ps. 129.

C Passio domini nostri
Jesu Christi secun-
dum Lu-
cam.

8 ojas adelante

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxvi.
no executes e estos la tua y ra, encara q'ells exe
cutē la sua e mi. O senyor grā p'donadoz voleu
veure quāt: q' tā liberalmēt p'dona als primers
pares, y tan lliberalment perdona a sent Pe
re, a sent Pau, y als dexeables: finalmēt perdo
na a tots los q' li son estats cōtraris. Bōchs o
senyor misericordios puix estau aparellat pa p
donar a tots los q' en vos crebuen, y esperen,
vos senyor vullau perdonar a aqst peccador: y
puix elles bu dels q' a vos offenguerē, ajudau
li ab aqlla paraula q' per los altres diguereu.
Pater ignosce illis q' nesciunt quid faciūt.

Capitol. xxviii.

U A segona paraula deles set q' Jesu christ
dix en la creu, quāt perdona al bō lladre,
quant dix. Hodie mecū eris in paradiso: q' vol
dir. En veritat te dich q' hui seras ab mi en pa
rays. Quan lo bō lladre li demana a jesu christ
perdo primer per q's recordas dell diēt. Bñe
memēto mei. Aço dix lo lladre q' estaua cruci
ficat a la ma dreta de Jesu christ, parlant ab lo
mateix senyor com si diguera. O mestre y re
dēptor de totes les criatures, yous pregue y
supliq, q' axi com haueu volgut pēdrem a mi p
t com

Espill

cōpanyo en aq̄sta creu, siau tãbe senyor seruit
de recordaruos d̄ mi quãt siau en lo v̄re regne.
Si Jesu Chriſt li dona lo regne dels cels al
ſant lladre, ſonch perq̄l confeiſa per redẽptor
deu y home, quãt tots los altres lo negauen.
Bonali alabaces lo lladre a Jesu chriſt, quãt
tots los altres lo blaſſemauẽ. Acōpanya lo lla
dre a n̄re redẽptor quãt tots lo deſemparaue:
y encara lo lladre el defenſa quãt tots lo acusa
uen. **O** q̄ alts iuins ſon los de deu: o ſegrets en
cũbrats y de grã marauella dela diuina puidẽ
cia. Qui de tots los ſants merexera entendre
eſtos grans myſteris y ſegrets? ni tãpoch qui
dels ſeraphins podra alcãçarlos? Ans que lo
ſant lladre moris en la creu, ã la ſua vida ell fur
taua: y Judes donaua caritats. Lo lladre es
ſartaua: y Judes dejunaua. Lo lladre ſalteja
ua: y Judes oraua. Lo lladre ſeruia al mon: y
Judes ſeruia a Chriſto: y ab tot aço lo lladre
es ſalua, y Judes ſe condena. **O** benauẽturat
ſant lladre, q̄ mes li valguerẽ tres hores q̄ eſti
gue en la creu ab companyia de Jesu chriſt, q̄
no tres anys continuos q̄ Judes ana tras de
n̄re redẽptor. **B**rans forẽ los merits del ſant
lladre, puix no foren anys ni meſos, ni ſemanes
ſi

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxvii.
si no bores, y encara molt poqs, les q en serui-
ci de Jesu christ vixque: en po sabeles molt be
emplear en be. Mirau qus dich, q tant quat d
molt espay pecca, tant de subit se arrepen-
ti, y ab tata pressa es va esmenar, y ab ta poch teps
se salua. O lo meu germa, pesau doch que lo
sant lladre tan gra peccador, y p la fe cofessant
a Jesu christ, y per la paciencia qtingue en la a-
gonia dela mort ara es gran sant en la gloria.
Per peccador q vos siau estat, no desconfieu
ni desespereu d ser oyt: per q nis troba q lo sant
lladre fonch batejat, ni tapoch estigues cofes-
sat: ni encara tenia dolor, ni se arrepetia de sos
peccats fins q fonch posat en la creu: vn sols
sospir lo feu chrestia, y vna sola paraula q dix
lo porta al cel. Laltre q era lo mal lladre no te-
nia fe, ni esperanca, y per ço blasfemaua contra
Jesu christ, dietli desta manera. Si tu eres Je-
su christ saluat a tu mateix, y a nosaltres. Em-
po lo sant lladre q estaua crucificat a la ma dre-
ta, vet com lo senyor axi perdonaua. y ab tata
paciencia moria, fonch illuminat p lo sperit sat,
y comença d creure, y arrepetir se dels gras pe-
cats q hauia comesos. Y com vey a q laltre que
estaua a la esquerra per seuerava en blasfemar

Espill

ab molt danyada impaciència, dixli lo sāt lladre
d'esta manera. Tu no tens temor a deu encara
q̄ estas en la mateixa cōdenacio de mort: mira
q̄ nosaltres rebem lo que merexem, empero a
quest just q̄ en mig esta quin mal feu? Bemane
ra q̄ lo sant lladre posant los vlls molt vius en
Jesu christ li dix. Senyor recordat de mi quāt
seras en lo teu regne. Volia dir clarament de
sta manera. O rey de gloria q̄ alla vas a reynar
suplichte que quāt estigues segut a la dreta d'l
pare, q̄m escrigues lo meu nom entre los teus
elets y benauēturats. Y puix tu senyor me fas
gracia y dones fe pera creure en tu, y apres de
la tua mare en mi es soste la tua fe, y conexēça
de la tua diuinitat, per so senyor no reste sense
premiesta mia cōfessio: y axi com te acōpanyat
en mort de creu, te recordes de portarme a q̄t
acōpanye en lo teu regne de gloria, y d'aquell
inmēs dolçor me dones esperances: perque se
nyor mes me fatiga lo teu tormēt y passio grā
que passes en la creu, que la mia ppia: y vēt yo
senyor, y conerent, y creent que tu eres just, y
sant, y eres fill de deu, ser tan mal tractat de a
questos maluats increduls. Y puix tu lo meu
senyor y saluador, mors primer que yo, ans q̄

tu

pera ajudar a ben morir. Fo. cxxxviii.
tu senyor espíres, dexam rastre per hon yo atí
ne y acerte al teu regne. Açó es tot lo q volia
dir lo sant lladre en les paraules q dix a Jesu
christ. **D**ñe memeto mei dū veneris in regnū
tuū. **D** benaueturat y dichos lladre, q fins a la
força sabe furtar puix sabe saluar se, y allí en la
creu furta y guanya parais. **D** sant lladre que
troba la vida en la creu, y troba lo gust spiritu
al: y fonch ell lo primer crucificat apres de Je
su christ: benaueturat ell q mereix que la sentē
cia per ell dada ab tan gran fauor, com la que
Jesu Christ li dona responētli desta manera.
Hodie mecum eris in paradiso. En veritat te
dich q hui seras ab mi en parays, casi dient: no
vull que esperes tēps tan llarch axi com d'ama
nes quāt yo sia en lo meu regne apres de mū
tar als cels: no si no en aquest mateix dia d' hui
te donare lo parays, q sera veurē a mi glorifi
cat, y gozaras ab mi en la mia gloria a hon yo
estare, q lo parays terrenal poch es pa tu: em
pero mira lo cel impireo, encara no es temps
fins q yo mūte: entretant yo sere lo teu parais
en lo qual hui seras y gozaras. **D** liberalitat
diuina, mes dona q no li demanē los seus. Lo
lladre li demana q's recordas dell quant seria

t iij

en

Espill

en lo seu regne, y Jesu christ loy dona é lo ma
ter dia: y demanaloy pera apres, y donaloy tã
toft. **O** dichos seruici del lladre, sembrar y co
llir: demanar, y gozar tot junt en vn dia, y tan
toft pagat. **O** grã mysteri de la passio sagrada
que fins allia ningu per sant q fos no se li escu
sa lo infern. Y lo primer dls q sabem molt cert
q mozi sens gustarlo fonch lo lladre, per que en
lo punt y boza q espira veu a Jesu christ gloris
ficat trobantse en parays. **B**igauli dôchs vos
ara aci a Jesu christ. Senyor: p la tua grã mise
ricordia y clemencia recordat de mi.

Capitol. xxviii.

In la tercera paraula q Jesu christ dix estãt
en la creu, dix a la sua mare. **M**ulier ecce
filius tuus. **B**ona vet abiton fill. **B**einde dix
xit discipulo. **T**antost dix Jesu christ al dexe
ble. **E**cce mater tua. **V**et abita mare. **O** qna
paraula es esta de Jesu christ tan matadora: y
quin fill negalo nom a sa mare? **P**er q pensau
q volgue nomenar a la sua mare dona, y no ma
re: per q si li diguera amatissima mare, p lo nō
de mare, era d sentir tãt que aguerẽ augmētat
les sues angusties fins rebētar lo seu cor.

Capitol

Capitoli. xxx.

La quarta paraula que Jesus dix estant
 en la creu fonch. **E**li heli lamazabathas
 ni? **H**oc est. **D**eus deus meus, quare dereliq̄
 sti me? **L**a q̄l paraula no es meyns espantosa
 que llastimada, q̄ vol dir. **D**eu meu, deu meu,
 y pare meu, que es lo que yobe fet en lo teu de
 sacato, pera que en tan estret pas me ages de
 semparat? **D**e desēparat Jesus christ essent fill
 de deu: per que pensau que son pare etern lo d
 sempara, si no per la nostra redēpcio. **D**exal
 lo pare eterna son fill, per que passas la passio
 y mort per vos. **L**o pare etern no desempara
 a son fill dexāt d ser vnit ab ell, ni se aparta d̄ll,
 empero dexali lo pare etern passar les penes
 que vos merexieu. **D**e santissima diuinitat, a la
 carn y aia vnida que les dexa desunir y apar
 tarse, empo no de si, per que se apagas lo pec
 cat. **D**e summa bōdat eterna, y gran charitat la
 de Jesus christ: q̄ si no ell sols ampara als quel
 perseguen, y defensaua als quel acusauen? hō
 rraua als quel infamauen: y perdonaua la culpa
 als que a ell li lleuarē la vida. **D**onchs q̄ fara
 per vos quel seguin ara per la fe, hil seruiu ab

t iij esta

Espill

esta pena y agonia, que vos passau ara. **O** redēptor, y fill del etern pare, q̄ com ell era molt vergonyos, axi com ell mateix se preua de tenir la vergonya, es d̄ creure que mes senti ell en grā manera quāt apres q̄ fonch ben açotat lo porta Pilat, y l amostra a tot lo poble quant dix. Ecce homo: mes ho senti q̄ quant lo portarē a la creu a mōte Caluari: per que la creu lleuali la vida, empo los açots lleuarē li la hōra. Tres molt solemnes tormēts donarē a Jesu christ los Hebreus y Jueus, los quals no donarē als altres lladres: es a saber, los açots ab que li obziren les espatles: y la corona de espines ab q̄ li esquexarē lo cap: y la fel y vinagre ab que li amargarē la boca. **B**igaume, q̄n pare tēporal sofri tant a sos ppis fills, com a vos Jesu christ? **Q**uin pare porta a son fill en braços mes de vn hora, com a vos queus a portat nre redēptor: tota v̄ra vida fins la hora de ara? **A**ns que vos narqueffeu lo offengueren en lo peccat original: y apres que foreu nat lo haueu offes ab lo peccat mortal: y tot lo tēps que haueu lo haueu offes y enuiat ab lo peccat venial, y no obstāt tot aço vos a criat com a fill. **O** bō dat inmensa, y clemencia inaudita: quin pare ho

pera ajudar a ben morir. Fo. cl.
ho mare a fet tant per son fill com Jesu christ
a fet per vos, per portarvos a vos ara a la glo
ria perdurable?

Capitol. xxxi.

IA quinta paraula que lo fill d' deu dixen
la creu, fonch quant dix. Sitio: q̄ vol dir.
Set tinch. Esta paraula sitio es vna deles set:
y es com si diguera: sabent lo fill d' deu q̄ tot lo
que tocaua a la redēpcio de tot lo mon estaua
ja acabat: volent que no restas cosa per cōplir
dela scriptura sagrada dix. Sitio: que vol dir.
molt gran cet tinch. Estāt Jesu Christ en la a
gonia dela mort, y molt al cap dela sua vida, y
com se recordaua que dela gloria d'la sua aia so
lia ser cōmunicada a la sua carn preciosa, dix la
paraula de sitio. **Q**uāt gran es la sed q̄ tenia
y passaua en la darrer hora, y ē aquella tā ter
rible pena y agonia: es a saber, de aquella influ
encia y cōsolacio diuina. **P**er q̄ la mort y passio
de Jesu christ que son pare etern li carrega so
bre la sua carn flaca, no sols era penosa, empo
excedia naturala humana a tota quāta era y
es. **Q** lo meu germa com vos d'ueu cōsolar: mi
rau q̄ la gran set q̄ Jesu christ en creu passaua

t v y

Espill

y la aygua freda perque ell sospiraua, no era p
laygua questa en les fonts, si no de aquella cō
solacio diuina que algñes vegades li solia cau
sar la gloria de la sua aia: perque esta altra set
humana no de manaua Jesu christ, perque se
llauos ell estaua tan al cap de la vida que no li
podia dar molta pena. ¶ Jesus de Nazareth
gran es la causa que tenia de tenir set. ¶ q̄ do
blada set es la de n̄re redēptor, la vna quel tur
mentaua, l'altra quel mataua. ¶ A turmentaua
la set corporal, empo la set d̄ la sua aia, que era
desig de la salut de la v̄ra, aqueixa set lo mataua
y atormentaua en t̄ta manera mes q̄ no la creu
y per cōplir ab la set de saluar la v̄ra aia. Com
deuieu vos ara p̄sar que estāt la mare d̄ Je
su christ junt a la creu, d̄manāt lo seu fill a beu
re no lin podia donar perque estaua en despos
blat, y axihu de aquells maluats que alli esta
uen prengue vna canya, y al cap d̄lla vna espō
ja banyada, y ben embeguda de fel y vinagre,
y acostas entre la mare y la creu, y donali a Je
su christ que prengues ab la boca lo de la espō
ja si pogues traure y chupar ab los morros. Y
Jesu christ comēçau a gustar, y axi com ho gu
sta, gira lo seu sagratissim cap y no volgue beu
re.

pera ajudar a ben morir.

So. clj.

re. **D** Jesu Christ llibre escrit de scriptura de
torments dins en la anima, y defora en lo cos:
y lo cos amargat de dins, y turmentat defora.
D paloma sens fel Jesu christ, empo turmen
tat, y ab la fel amargada. **D** quã benaueturat
sereu vos lo meu germa, si esta pena y agonía
q̄ tant vos aturmeta, la gustau p̄sant en aq̄lls
beuratges tan amarchs q̄ donar ē a jesu christ
quant no li resta si no lo gust: y encara aq̄ll gust
fins dins ē los pits volgue ser amargat. **D** q̄n
ta set deueu vos tenir ara de ser fora desta pe
na y gran turment q̄ passau. Set tingue Jesu
christ d̄ son pare etern, per cōplir lo seu man
mēt y tornar sen a ell. Set tigue n̄re redēptoz
dela sua mare sanctissima p̄ no d̄xarla. Set tin
gue lo bon Jesus de morir p̄ vos, y per tot lo
mon. Set tingue lo fill de deu de saluar los q̄
estauē en los llins. Set tingue lo cordero in
maculat d̄ edificar la esglesia. Set tingue Jesu
christ salvador del mon de saluar a tots los
fels chrestians. **D** quã multiplicada era la set
del fill de deu. **D** ochs vos lo meu germa que
estau ara en aq̄st rogall y agonía, mirau q̄ Jesu
christ te molta set de vos de portar uos a la
sua gloria. Rompeu d̄ochs aq̄x v̄re cor ab al
guna

guna

Espill

algũa llagrina pa donar a beure a Jesu christ
y si no podeu llàçar llagrimes, donauli y presē
taulifel y vinagre: es a saber, esta vostra pena
tan amarga, q̄ ella acceptara puix vos es pa
re, y soplira a lo q̄ vos no abastareu, tenint vos
ferma fe y esperança en eli puix te Jesu Christ
tanta set de saluar uos.

Capitol. xxxij.

UA sexta paraula q̄ lo fill de deu dix estat
en la creu a la hora dela sua mort, en acas
bant de pēdre y gustar la fel y vinagre q̄ en la
creu estat li aguerē donat dix esta paraula. Cō
sumatū est: es a saber, q̄ ja estaua tot cōplit, y
tot en perfeccio fet, puix la redēpcio estaua ja
acabada, y la malicia dels Jueus cōplida. Quāt
gran cōsolacio es pa vos, y pera tots ha
uer dit Jesu christ. Cōsumatū est: acabat es, p
la sua boca diuina. Quin altre poderos, diu iēt
Agosti, podia dir: acabat es lo peccat, si no Je
su christ q̄ per lo peccat moria: Es ara aci d̄ pō
derar quala es la paraula q̄ diu, y q̄ es lo que la
diu, y en q̄n lloch la diu, y per q̄n mysteri la diu
La paraula q̄ diu, cōsumatū est, q̄ la diu es Je
su christ: a hon la diu es en la creu: quāt la dix,
fonch

pera ajudar a ben morir.

fo. cliij.

fonch al pūt de espirar: y per lo q̄ la dix, fonch per consolacio de tota la sua esglesia. Cosa es esta molt alta y de sentir, q̄ de totes les set paraules q̄ Jesu christ dix en la creu, ninguna fa tāt al nostre preposit com es aquesta de consumatū est. Per q̄ en la primera paraula de p̄r ignosce illis q̄ Jesus dix, no tenia part la esglesia d̄sta paraula, puix solamēt la dix per lo perdo de la Sinagoga. En la segona paraula de dñe memēto mei, q̄na part ne te la esglesia, puix n̄re redēptor la dix al lladre q̄ prop dell esta ua y moria. En la tercera paraula de, ecce mater tua, quina part ne te la esglesia, puix lo fill de deu no la dix si no al d̄xeble q̄ alli estava, y a la sua mare q̄ per ell plozaua. En la quarta paraula de, quare me dereliquisti, quina part ne te la esglesia, puix jesu christ ab sols son pare parla, y al pare dell mateix se clamaua. En la quinta paraula de, sitio, quina part ne te la esglesia tampoch, puix ab ella manifesta la grādissima set q̄ sofria, per los tormēts q̄ patia. En la septima paraula, de in manus tuas dñe comēdo sp̄ritū meū, quina part ne te la esglesia, puix en ella y per ella lo fill de deu se despedix del mō, y acomana al seu pare etern lo sperit. De ma
nera

Espill

nera q̄ si alguna part deles set paraules tenim
en sola la de cōsumatū est la tenim, q̄ vol dir, a
cabat es. **O** mysteri pfundissim y segret nūca
oyt lo q̄ en esta paraula esta t̄acat, puix no es al
tra cosa dir Jesu christ, acabat es, si no fer sa
ber a tot lo mon q̄ la esglesia era principiada, y
la sinagoga d̄ffeta: la scriptura cōplida y la sua
vida acabada. **S**onch la sanch preciosa de Jes
su christ acabada, y en tanta manera que no re
sta en les sues venes gota: p̄que ab tal d̄termi
nacio vingue lo fill del etern pare al mō de cō
plir ab nosaltres tot q̄nt amor tenia: y llançar
per tots tota q̄nta sanch possehia: acabat fōch
a lo q̄ Jesu christ vingue al mon. **A**cabat fōch
lo manamēt de son pare etern, perqui vingue
al mon a manifestar lo seu sanctissim nō Jesus:
yal manifesta. **Y** li ell vingue a illuminar en la
fe als chrestians, y a predicar al mon, jau feu.
Acabat es ja lo dolor del cos de Jesu christ, y
los turmēts y les persecuciōs dels enemichs.
Be pogue dir Jesu christ, acabat es, puix aca
ba la vida: acaba la culpa de Adam: acaba la re
dēpcio del mon: y acaba lo testamēt vell. **A**ca
ba les figures d̄ls patriarches: y acaba les p̄
phecies dels p̄phetes: acaba les cerimonies
dela

pera ajudar a ben morir. Fo. cluiij.
dela ley ab esta paraula, cōsumatū est. Acaba
lo fill de deu de fundar la esglesia: y acabar ē se
li los turmēts d'la creu. Acaba Christo la mal
dat dels q̄l matarē: y la traycio de iudes mala
uenturat. Acabats son ia tots los treballs, y
sanch, y vida de Jesu Christ tot es ja acabat.
Girau vos ara los vlls dela v̄ra aia a la sua ma
re sagratissima. O mare de mia q̄ pera ella no
era tot acabat: que en aquella missa q̄ ella obi
lo requiescant in pace restaua, que es la parau
la darrera, la qual fonch molt trista pera ella.
Y al respōdre amen, resta de tal manera q̄ no
pogue respōdre: y lo que pogue respōdre a pe
nes dix: acabat es. O mare de cōsolacio, aca
bat ja son fill d' morir, acabada fōch la sua llum
y acabada la sua delectacio. O bon chrestia tā
toit acabareu vos de passar aquest trago de la
mort, y comēçareu a gustar dela vida ppetua.
O redēptor y saluador fill d' deu viu, ell a aca
bat del tot, y la sua mare tambe. Tlos en la vo
stra vida y iuuetut nūca acabaueu de offendre
a iesu christ. y ell may se cāsaua de pdonar uos
fins a la present hora de ara nūca hos a dexat.

Capitol. xxxiiij.

Aple

Espill

A llegada la hora de nona dix jesu christ
 la septima y vltima paraula estant en la
 creu q̄ ja la sua aia sancta sen volia exir del seu
 sagratissim cos estāt tremolāt ē la creu, ab vna
 veu molt grā: y aço no sens miracle, dona jesu
 christ clamor tan grā y tan terrible, per la diui
 na virtut esforçat, no p̄ esforç natural, acoma
 nāt se al seu pare etern dix. *Pater in manu tu
 as dñe cōmendo spiritū meū. Pare en les tu
 es mās acoma ne lo meu sperit. Acabāt estes
 paraules, y girant se deues la sua mare, espira:
 en hauer espirat Jesu christ restarē li los vlls
 tãcats, la cara descolorida y blaua dels grans
 colps y galtades. Lo cos tot ert, los poch; ca
 bells q̄ li restaren tots plens de sanch gelada:
 y la boca de sanch y algũ tant vberta. La sua
 carn mig negra y blaua dels grans turments.
 Lo nas tot blau, y la llengua amarga de la fel
 y vinagre: y la filosomia dela cara casi desfeta.
 O general jubileu, y perdo de indulgēcia ple
 naria, justificada justicia, Jesu christ cōdenat
 y mort per tots en general. O sanctissima ani
 ma del finat jesu christ, y a hon ana tan supita
 mēt lleuada la tristicia q̄ en lo cos tenia? Com
 pogue dexar la sua aia vn cos virginal tã sant*

y

Diez y mis ojos atras



In illo tempore.
Appropinquarebat
autem dies festus a-
zimum quod dicitur pascha.
Et querebant principes sa-
cerdotum, et scribe quomo-
do Jesum interficerent.
Timebant vero plebem.
Intrauit autem Sathanas
in Judam, quod cognomina-
batur Scharioth, unum
de duodecim: et abiit et lo-

cutus est cum principibus sacerdotum, et magistra-
tibus quemadmodum illum traderet eis. Et gau-
si sunt, et pacti sunt pecuniam illi dare. Et spopon-
dit, et querebat opportunitatem ut traderet eum si-
ne turbis. Venit autem dies azimum in qua ne-
cesse erat occidi pascha: et misit Petrum et Jo-
annem dicens. Euntes parate nobis pascha, ut
māducemus. At illi dixerunt. Ubi vis parem?
Et dixit ad eos. Ecce introeuntibus vobis in
ciuitatem occurret vobis homo amphoram aequę
portans, sequimini eum in domum in quam intrat, et
dicetis patri familias domus. Dicit tibi magi-

x lis

Passio domini

lis meis manducē? Et ipsi vobis ostendet cenaculū magnū stratū, et ibi parate. Eunte autē inuenerūt sicut dixit illis Iesus et parauerūt pascha, et cum facta esset hora discubuit et duodecim apostoli cum eo. Et ait illis. Desiderio desideravi hoc pascha manducare vobiscū ante quā patiar. Dico enim vobis, quia ex hoc non manducabo illuc donec impleatur in regno dī. Et accepto calice gratias egit, et dedit. Accipite et diuidite inter vos. Dico enim vobis quia non bibam de generatione vitis: donec regnū dei veniat. Et accepto pane gratias egit et fregit: et dedit eis dicens. Hoc est corpus meum: quod pro vobis datur. Hoc facite in meā cōmemorationē. Similiter et calicē postquā cenauit dicens. Hic est calix nouū testamētū in sanguine meo qui pro vobis effundetur. Querunt autē ecce manus tradētis me mecum est in mensa. Et quidem filius hoīs secūdū quod definitum est vadit. Querunt autē ve homini illi per quē tradetur. Et ipsi ceperūt querere iter se: quōs esset ex eis: qui hoc facturū esset. Facta est autē contentio inter eos quōs eorū videretur esse maior. Dixit autē eis. Reges gentiū dñantur eorum: et quī potestatem habēt sup eos beneficij vocantur.

cantur. Vos autē non sic. Sed quā maior est in vobis
 fiat sicut minor. Et quā precessor est sicut mi-
 nistratoꝝ. Nam quis maior est, qui recūbit, an
 qui ministrat? Nonne qui recūbit? Ego autem
 in medio vestꝝ sum sicut quā ministrat. Vos au-
 tē estis qui permāsisistis mecū in tentationibus
 meis. Et ego dispono vobis, sicut disposuit mi-
 hi pater meus regnum: vt edatis et bibatis su-
 per mensam meā in regno meo: et sedeat is sup
 thronos iudicantes duodecim tribus Israel.
 Ait autem dñs Symoni. Symon, ecce Sa-
 thanas expetiuit vos, vt cribraret sicut tritice-
 cū. Ego autē rogavi pro te, vt nō deficiat fides
 tua. Et tu aliquando conuersus confirma fra-
 tres tuos. Qui dixit ei. Dñe tecū paratus sum
 et in carcerem, et in mortē ire. Et ille dixit. Vico
 tibi Petre nō cantabit hodie gallus: donec
 ter abneges nosse me. Et dixit eis. Quoniā mi-
 si vos sine sacculo, et pera, et calciamentis: nun-
 quid aliquid defuit vobis? At illi dixerūt. Nihil.
 Dixit ergo eis. Sed nunc qui habet saccu-
 lum tollat similiter et perā. Et quā non habet ven-
 dat tunicam suā, et emat gladium. Vico enim
 vobis quā adhuc hoc quod scriptum est oportet
 impleri in me. Et cum inquis deputatus.

xij est

Passio domini

est. Et enim ea que sunt de me, finem habent.
At illi dixerunt. Domine ecce gladij duo hic. At
ille dixit eis. Satis est. Et egressus ibat secun-
dum consuetudinem in montem oliuarum. Secus-
ti sunt autem illum et discipuli eius: et cum perue-
nissent ad locum, dixit illis. Orate ne intretis
in tentationem. Et ipse auulsus est ab eis quantum
iactus est lapidis: et positus genibus orabat di-
cens. Pater si vis transfer calicem istum a me.
Ueruntamen non mea voluntas, sed tua fiat. Ap-
paruit autem illi angelus de celo confortans eum.
Et factus in agonia prolixius orabat: et factus
est sudor eius sicut gutte sanguinis decurren-
tis in terram: et cum surrexisset ab oratione et ve-
nisset ad discipulos suos inuenit eos dormien-
tes pro tristitia, et ait illis. Quid dormitis? Sur-
gite et orate, ne intretis in temptationem. Adhuc
eo loquente ecce turba: et qui vocabatur Judas
unus de duodecim antecedebat eos, et appro-
pinquauit Iesu: ut oscularetur eum. Iesus au-
tem dixit illi. Iuda osculo filium hominis tra-
dis? Quidetes autem hi qui circa ipsum erant quod
futurum erat dixerunt ei. Domine si percutimus in
gladio? Et percussit unus ex illis seruum princi-
pis sacerdotum, et amputauit auriculam eius dex-
teram.

teram. Respondens autem Jesus ait. Sinite vsq[ue]
 huc. Et cum tetigisset auriculam eius, sanauit eum.
 Dixit autem Jesus ad eos qui venerant ad se prin-
 cipes sacerdotum, et magistratus templi, et senio-
 res. Quasi ad latronem existis cum gladijs et fusti-
 bus, cum quotidie vobiscum fuerim in templo et non
 extendistis manus in me. Sed hec est hora ve-
 stra, et potestas tenebrarum. Comprehendentes autem
 eum duxerunt ad domum principis sacerdotum.
 Petrus vero sequebatur eum a longe. Accen-
 so autem igne in medio atrio: et circumsedentibus
 illis erat Petrus in medio eorum. Quam cum vi-
 disse ancilla quedam sedentem ad lumen: et cum
 fuisset intuita dixit. Et hic cum illo erat. At il-
 le negauit eum dicens. Mulier non noui illum.
 Et post pusillum alius videns eum dixit. Et tu
 de illis es. Petrus vero ait. Homo non sum.
 Et intervallo facto quasi hore unius: alius quo-
 dam affirmabat dicens. Vere et hic cum illo erat.
 Nam et galileus est. Et ait Petrus. Nemo nes-
 cio quod dicis. Et continuo adhuc illo loquente
 gallus cantauit. Et conuersus dominus respexit Pe-
 trum. Et recordatus est Petrus verbi domini si-
 cut dixerat quia priusquam gallus ceter, ter me ne-
 gabis. Et egressus foras Petrus flevit amara

Passio domini

re. Et viri qui tenebant Jesum illudebant ei: cedentes eum. Et velauerunt eum, et percutiebant faciem eius: et interrogabant eum dicentes. Prophetiza quis est qui te percussit? Et alia multa blasphemias dicebant in eum. Et ut factus est dies conuenerunt seniores plebis et principes sacerdotum et scribe: et duxerunt illum in concilium suum dicentes. Si tu es Christus dic nobis? Et ait illis. Si vobis dixero non creditis mihi. Si autem et interrogauero non respondebitis mihi, neque dimittetis. Ex hoc autem erit filius hominis sedens a dextris virtutis dei. Dixerunt autem omnes. Tu ergo es filius dei? Qui ait. Vos dicitis quia ego sum. At illi dixerunt. Quid adhuc desideramus testimonium. Ipsi enim audiuiimus ex ore eius. Et surgens omnis multitudo eorum, duxerunt illum ad Pilatum. Leperunt autem illum accusare dicentes. Nunc inuenimus subuertentem gentem nostram: et prohibentem tributa dari cesari: et dicentem se Christum regem esse. Pilatus autem interrogauit eum dicens. Tu es rex iudeorum? At illi respondens ait. Tu dicis. Ait autem Pilatus ad principes sacerdotum et turbas. Nihil inuenio causa in hoc homine. At illi inualescebant dicentes. Commouit populum docens per uniuersam iudeam incipiens a galilea usque
huc.

huc. Pilatus autē audiēs galileā, interrogas-
 uit si homo galileus esset. Et vt cognouit q̄ d̄
 Herodis potestate esset: remisit eum ad Hero-
 dē: q̄ ⁊ ipse hierosolymis erat illis dieb⁹. Hero-
 des autē viso Iesu gauis⁹ est valde. Erat enim
 cupiēs ex multo tēpore videre eū: eo q̄ audie-
 rat multa d̄ illo ⁊ sperabat signū aliquod vide-
 re ab eo fieri. Interrogabat autē illū multis
 sermonib⁹. At ipse nihil illi respōdebat. Sta-
 bant autē principes sacerdotū ⁊ scribe constan-
 ter accusantes eū. Spreuit autē illū Herodes
 cū exercitu suo: ⁊ illudit eū indutū veste alba, ⁊
 remisit ad Pilatū. Et facti sunt amici Hero-
 des ⁊ Pilatus in ip̄a die: nā antea inimici erāt
 adiucē. Pilat⁹ autē cōuocatis p̄cipib⁹ sacer-
 dotū ⁊ magistratib⁹ ⁊ plebe: dixit ad illos. Ob-
 tulistis mihi hūc hominē quasi auertētē popu-
 lū ⁊ ecce ego corā vobis iterrogās nullā causā
 inuenio ī homine isto ex his ī q̄b⁹ eū accusatis.
 Sed neq̄ Herodes. Nam remisit illū ad nos
 ⁊ ecce nihil dignum morte actum est ei. Emen-
 datum ergo illum dimittam. Necesse autē ha-
 bebat dimittere eis per diem festum vnum.
 Exclamauit autem simul vniuersa turba: dis-
 cens. Tolle hunc: et dimitte nobis Barrabā.

Passio domini

Qui erat propter seditionem quamdam factam in ciuitate et homicidium missus in carcerem. Itaque autem Pilatus locutus est ad illos, volens dimittere Iesum. At illi subclamabant dicentes. Crucifige, crucifige illum. Ille autem tertio dixit ad illos. Quod enim mali fecit iste? Nullam causam mortis inuenio in eo. Corripiam ergo illum, et dimittam. At illi instabant vocibus magnis, postulantes ut crucifigeretur. Et inualecebant voces eorum. Et Pilatus adiudicauit fieri petitionem eorum. Dimisit autem illis eum qui propter homicidium et seditionem missus fuerat in carcerem, quem petebant. Iesus vero tradidit voluntati eorum: et cum ducerent eum apprehenderunt Symonem quendam Cyrenensem venientem de via: et imposuerunt illi crucem portare post Iesum. Sequebatur autem illum multa turba populi et mulierum que plangebant et lamentabantur. Conuersus autem ad illas Iesus dixit. Filie Hierusalem nolite flere super me: sed super vos ipsas flete et super filios vestros. Quia ecce venient dies in quibus dicent. Beate steriles et vestres que non genuerunt: et vbera que non lactauerunt. Tunc incipient dicere motibus, cadite super nos, et collibus operite nos. Quia si in viridi ligno hoc faciunt, in arido quid fiet? Dicebatur autem
te

tē ⁊ alij duo neq̄s cum eo: vt interficerētur. Et postq̄s venerunt in locum q̄ vocatur Caluarie ibi crucifixerunt eum, ⁊ latrones vnum a dextris, ⁊ alium a sinistris. Iesus autem dicebat. Pater dimitte illis, nō enim sciunt qd faciunt. Diuidētes vero vestimēta eius iuerunt sortes. Et stabat populū expectās: ⁊ deridebat eum principes cum eis dicētes. Alios saluos fecit, seipsum saluum faciat: n̄ hic est Christus dei electus. Illudebāt autē ei ⁊ milites accedētes ⁊ acetum offerentes ei ⁊ dicētes. Si tu es rex iudeorū saluum te fac. Erat autem ⁊ superscriptio scripta super illum literis grecis ⁊ latinis ⁊ hebraicis. Hic est rex iudeorū. Unus autē de his q̄ pendeat relationibus, blasphemabat eum dicēs. Si tu es Christus saluum fac te ipsum ⁊ nos. Respōdēs autē alter increpabat eum dicens. Neq̄s tu times deum: q̄ in eadē dānatione es. Et nos q̄dem iuste: nam digna factis recipimus: hic vero nihil maligessit. Et dicebat ad Iesum. Dñe memento mei dum veneris in regnum tuum. Et dixit illi Iesus. Amen dico tibi hodie mecum eris in paradiso. Erat autem fere hora sexta: ⁊ tenebre facte sunt in vniuersam terram vsq̄ in horam

Passio dñi secundum Lucam.

nonam. Et obscuratus est sol: et velum templi
scissum est mediū: et clamans Iesus voce mag
na ait. Pater in manus tuas cōmendo spiritū
meum. Et hec dicens expiravit. Videns autē
Centurio quod factū fuerat: glorificavit deū
dicens. Vere hic homo iustus erat. Et omnis
turba eorum qui simul aderant ad spectaculū
istud: et videbant que fiebant percutientes pe
ctora sua reuertebantur. Stabant autem om
nes noti eius a longe: et mulieres que secute e
rant eū a galilea hec videntes. Euangeliū.

Quod ecce vir nomine Ioseph qui erat decu
rio vir bonus et iustus. Hic non consense
rat consilio et actibus eorum: ab Arimathia ci
uitate Iudee: qui expectabat et ipse regnū di.
Hic accersit ad Pilatum, et petit corpus Ie
su. Et depositum inuoluit in syndone: et posuit
eum in monumento exciso in quo nondum quis
quam positus fuerat.

¶ Apres q̄ sia mort, dicat. R.

Domine deus qui intueris abissos, et iudi
cas equitate, dona ei requiem, vt non pe
reat in tremendo iudicio. v. Anima eius in bo
nis demoretur: et semen eius hereditet terrā.

Bo

Oratio.

Bona ei requiem. ⁊ c. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. v. Et ne nos. R. Sed libera. v. A porta inferi. R. Erue dñe animā eius. v. Dñe exaudi orationem meam. R. Et clamor me⁹ ad te veniat. v. Dñs vobiscum. R. Et cum spiritu tuo. Oratio.

Deus cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices dō precamur pro anima creature tue quam nunc de hoc seculo migrare iussisti: vt non tradaseam in manus inimicorū: nec obliuiscaris in finem: sed iubeas a sanctis angelis suscipi: et quia in te sperauit ⁊ credidit non penas eternas sustineat: sed gaudia eterna possideat. Absolue dñe aīa famuli tui (vel famule tue) a cui vinculo dīctoy, vt in resurrectionis gloria inter sanctos ⁊ electos tuos resucitatus respiret (vel resucitata respiret.) Per Christum dñm. R. Amen. v. Requiescat in pace. R. Amen.

Laula de la primera

part y Espill de ben viure.

Cap. primer / que pera seguir lo camí de Jesu christ
nons hauem de detenir en començar lo / ni en donar
escuses.

fo. v.

Taula.

- Cap. ij.** En lo qual tracta com hauem d' ser segos en aquest mon en los vlls exteriors pera millor cõtemplara Deu ab los interiors. Fo. viij.
- Cap. iij.** De com hauem de ser forts en esta vida/pe ra millor oyr a Deu en lo interior. Fo. viiij.
- Cap. iiii.** De com hauem de ser muts en la llègua corporal per donar lloch a la llègua d' la aia. Fo. xii.
- Cap. v.** Que tracta q' es grã perill tractar y cõmunicar ab persones charrades. Fo. xvi.
- Cap. vi.** Tracta quan dret es esta vida miserable/ y quan certa la mort: y quan gran perill es no saber si ten irem temps pera arrepenhirnos. Fo. xix.
- Cap. vii.** En lo qual tracta de la memoria q' hauem de tenir de la mort. Fo. xxiiij.
- Cap. viiij.** Tracta de aquell pas y agonia que passa en la vltima hora de la mort. Fo. xxv.
- Cap. viiij.** A hon se tracta q' a la mort no libauẽ d' tenir temor/ y de la memoria de ella. Fo. xxvij.
- Cap. x.** Tracta del primer peccat mortal que es Superbia/ y de la virtut de la humilitat. Fo. xxx.
- Cap. xi.** Tracta del segõ peccat mortal de Auaricia la q' es contraria de la lliberalitat. Fo. xxxiiij.
- Cap. xii.** Tracta del tercer peccat mortal del vici d' la Luxuria/ la qual es contraria a la virtut de la Castedat. Fo. xxxvi.
- Cap. xiiij.** Tracta del quart peccat mortal de Ira/ la q' es cõtraria a la virtut de paciència. Fo. xxxviiij.
- Cap. xv.** Tracta del quinta peccat mortal q' es Gola: la q' es cõtraria a la virtut de la Lèpraça. Fo. xliij.
- Cap. xvi.** Que tracta del hse peccat mortal/ que es Enueja/ o tristicia/ la qual es contraria a la virtut de

Taula:

- la Charitat. Fo. xliij.
- Cap. xvi. Tracta del sete peccat mortal q̄ es perea: la qual es cōtraria a la diligencia. Fo. xlv.
- Cap. xvij. Tracta de vna sancta doctrina/ab la qual ensenya com se ha d̄ regir cada hu sauiamēt mediāt la gracia diuina. Fo. xlvij.
- Cap. xviii. Tracta de q̄ua manera ha de emplear be lo tēps lo sacerdot/ q̄ se ha de ocupar a dir missa. Fo. li.
- Cap. xix. Tracta del q̄ es quens provoquen ha aparellarnos pera tan̄t sagramēt. Fo. liii.
- Cap. xx. Tracta del sanctissim̄sagramēt/ y amonestāt als sacerdots que sacosten al altar. Fo. lvij.
- Cap. xxi. Que tracta de la cor̄ticio/ y del memento que ha de tenir lo sacerdot/ y siḡos. Fo. lxi.
- Cap. xxij. Tracta q̄ estant lo sacerdot en la missa/ te nint dauant los seus vlls lo sanctissim̄sagramēt/ en que ha de pensar/ y del memento. Fo. lxxv.
- Un mod̄ breu pa ser q̄ se ha de pensar sp̄ualmēt/ y p̄c̄fi tos pals q̄ molt e a q̄ se ha de pensar sagramēt. Fo. lxxvii.
- Gr̄es pa apres d̄ hauer rebut lo sanctissim̄sagramēt y pa ser mereixedor d̄ rebre el altres vlt̄es. Fo. lxxij.
- Gracies a nostra senyora. Fo. lxxiiij.
- Cap. xxiiij. En lo qual tracta dels que se acosten a rebre molt souint lo sant̄sagramēt. Fo. lxxiiij.
- Cap. xxv. De quā necessaria cosa es la p̄seuerancia en les obres y be començat. Fo. lxxv.
- Conclusio de la primera y segona part. Fo. lxxviiij.
- T**aula de la segona part y Es pill pera aju. ben voir.
- Cap. primer com lo dim̄ tempta en lo article de la mort al chrestia contra la fe. Fo. lxxxij.

Tabla.

| | |
|--|---------------|
| Cap. ii. De la bona inspiracio del angel en guarda de la fe. | Fo. lxxxij. |
| Cap. iij. De la temptacio del dimoni: ço es de la desesperacio. | Fo. lxxxiiij. |
| Cap. iiij. De la bona inspiracio del angel contra la desesperacio. | Fo. lxxxv. |
| Cap. v. De la temptacio del dimoni de la impaciencia. | Fo. lxxxvi. |
| Cap. vi. De la impaciencia. | Fo. lxxxvii. |
| Cap. viij. De la vana gloria. | Fo. lxxxviii. |
| Cap. ix. De la teta. | Fo. lxxxix. |
| Cap. x. De la bria. | Fo. xc. |
| Cap. xi. En lo cõsells no qui. | Fo. xc. |
| Una i bu. | Fo. xc. |
| uant y cif. | Fo. xc. |
| Cap. r p. | Fo. xc. |
| y hon. | Fo. xc. |
| mort. | Fo. xc. |
| Cap. gon. | Fo. xc. |
| Cap. rcer. | Fo. xc. |
| Capitol quart. | Fo. xc. |
| Capitol cinque. | Fo. xc. |
| Capitol sise. | Fo. xc. |
| Capit. sete. | Fo. xc. |
| Cap. huite. | Fo. xc. |
| Cap. noue. | Fo. xc. |
| Cap. debe. | Fo. xc. |
| Cap. onze. | Fo. xc. |

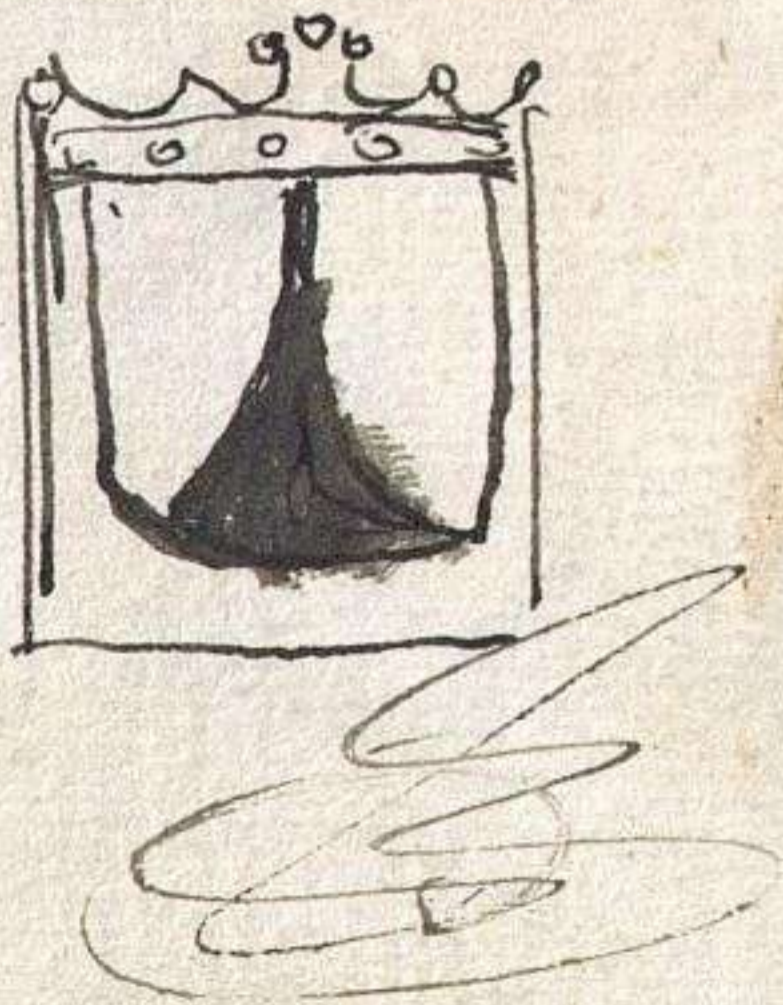
¶ Ací se acaba lo tracta

det, nomenat Espill de ben viure: y pera ajudar a ben morir. Didonat per frare Jaume Botanyes, fra, e dela verge Maria del Carme. Sonch examinat per lo molt Reuerēt pare frare Miquel Carrança Mestre en sacra theologia y frare d' dit orde. y per lo molt Reuerent mestre Maça, mestre y professor en sacra theologia.

¶ Laus, honor, x gloria Deo.

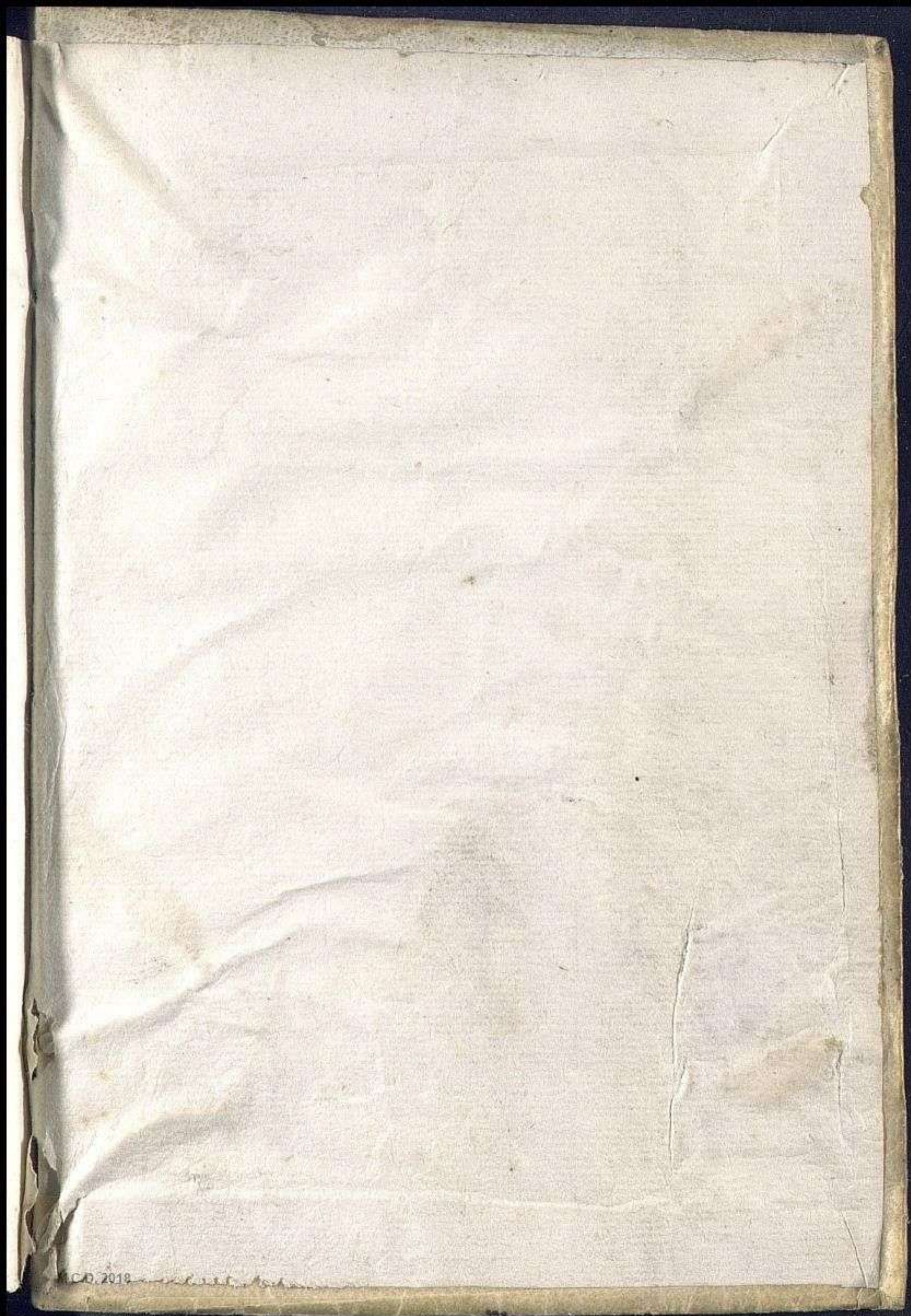
¶ Sonch estompat en la insigne ciutat de Valencia a ij de Giner Any

1559.



[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]





Universitat de València
Biblioteca Històrica

Z-3

230



DE BEN VIURE

à ben morir en lo incert dia

ordenat per Frare Jaume Montanyes in

la verge Maria del Carme. Dedicat al Ll.

rendissimo Senyor lo S. don Francisco de

Navarra Arquebisbe de Valencia cet.^a

Venense en casa de Borbo llibrer.